

# رابوون

گۆفاریکی کولتووری گشتیه - ژماره چوار - ۱۹۹۲

## له م ژماره یه دا :

- به ره و سه رگه و تهنی په رله مان و حکومه تی کوردستان له بهرده م میتزردا !
- کورته یه ک ده رباره ی ئاین و باوه ری پینش ئیسلام له کوردستاندا
- رۆلی فاکته ری مه زه به بی له لیپاندنی کوردستانی خواروو به عیراقه وه
- سیسته می نوینی جیهانی و کیشه ی کوردستان
- کۆتایی کابووس
- دۆسییه ی ئافره تی کورد

# رابوون

گؤفاریکی کولتوروی گشتیبیه - ژماره چوار - ۱۹۹۲

سهر نووسهر: ره فیک سابیر

دهستهی نووسهران

که مال میراودهلی

هاشم کؤچانی

کاروان عهبدوللا

بهرپرسیاری هونهری: دیلان دهرسیم

ناونیشان

RaBûN

Post Restante

126 11 Stockholm 32

Sweden

ژماره ی پؤستگیرؤ: 5 - 626 1121

ISSN 1102-4372



## بایه ته کان

دهسته ی نووسه ران	۵	بهره و سهرکهوتنی په لرلمان و حکومه تی کوردستان له بهر دهم
کاروان	۹	با تم ده سته کومه نه ته وایه تیبه له دست نه ده یڼ.....

### باس و لیکولینه وه

ره شاد میران	۱۱	کورتبه دک دهر بهر ی ثابن و با وهر ی پښ ئیسلام له کوردستاندا
ره فیق سایبر	۲۱	ژلی فاکشیری مزه هبمی له لکاندنئ کوردستانی خواروو به
هاشم کزچانی	۳۲	عیراقده ..... سیستمی نوی جیهانی و کیشی کوردستان .....

### دوسینی هی ئافره تی کورد

بیرتولت بریشت	۴۳	به دایکیرون، ناری دایک .....
سامیه چاروشلی	۴۵	ئافره تی کورد له سایه ی ژمانی پنه اهریدا .....
نزهتد به گی خانئ	۴۹	ئافره تی کورد له نوروپا چزن له خزی دده ویت؟ .....
موحسین محمد عومر	۶۳	ژنی کورد و تابو - هکان .....
رنواس محمد	۶۸	کیشی ئافره ت، یان کیشی نیوان هق و ناهق؟ .....
سده مری قاره مان	۷۳	ئافره ت له میدانی شعر و سیاسه تدا (نمزمونی کوردستان).....
نارام عدلی	۹۱	باسئ جعفرؤفا: هر چونیک بیت من هست به پراگه نده یی
	۹۵	خومان ده کم! .....
		شازاده ی بی تاج عادیلخانم .....

### هونه ر و داهینان

زایبر عبیدوللا	۹۶	مهرگ ..... ستان (کورتبه چیروک) .....
سایبر ره شید	۹۸	ده کورتبه چیروک .....
قره بدون سامان	۱۰۲	کیل ..... (شیر) .....
جدلال مهله کشا	۱۰۳	چوار هونراوه .....
محمود دده ولت تابادی	۱۰۵	کوتایی کابوس .....
مهتاباد کوردی	۱۱۵	ئاخوتن له گهل کوردیک .....



## بەرەو سەرکەوتنی پەرلەمان و حکومەتی کوردستان لە بەردەم میژوو!

یەکەمین جار بریاربوو لە مانگی ئاداردا هەلیژاردنی پەرلەمان دەستپێنکات. بەلام بە نیازی رێکوپێکترکردنی پرۆسەگە چەند جارنیک رۆژی دەنگدان دوایرا، و تاکام لە رۆژی ۱۹ی ئایاری ۱۹۹۲دا بە رێنەبیرا.

لە دێرۆکی تازهماندا ئەم پرۆسەیە، وەک رووداویکی میژوویی گرنگ و بەرھەمی راپەرینی گەلەکەمان دەنووسرێتەوە، و شەوق بەو راستییە دەداتەوێ گە (۷.۰) سالی داگیرکردن و شەری جینۆساید و پرۆژەکانی ئەنفال و راگوزیان و خاکسوتان و بەکارھێنانی چەکی کۆمەڵ کۆژ و کیمیایی بارانکردن نەپانتوانیووێ گیانی شارستانبەت لە کوردستاندا ریشەکێش بکەن و تامەرزویی گەلەکەمان بۆ ژبانی دیموکراسی و رزگاری و سەرەخیزی پتاسین.

بە هەلیژاردنی پەرلەمان، نوێنەری شەری و گونجاو لەگەڵ سەرھەمدا، یەکنیک لە داخوارییەکانی خەلکی راپەرینی کوردستان بە دیھات. ئەگەر کەموکوری و ناتەواوییەکی گەلە گەلە پرۆسەگەدا ھاوکات بووی (یان لێرە و لەوێش غەل و غەش رووبدای) وەک حیزبەکان رابدەگەینن) بای هیندە تەبوون لە بەرامبەر مەزنی رووداوەگەدا کە نزیکەی ملیۆنیک ھاوولانی دەنگی تباداوە، شتیکێ ئەوتۆ پێکێنن. لەلایەکی ترەو هەلسەنگاندنی ئیجابیانە هەلیژاردنەگە لەلایەن چاودێرە جیھانییەکانەوێ کە لە (۱۳) ولاتەوێ چوویونە کوردستان، و سەرپرەشتی (۱۶۱) لە سەرچەمی (۱۷۶) مەلەبەندی هەلیژاردنیان کردووە، بە گەرەمەو پێشوازیکردنی خەلکی کوردستان لە ئەنجامی هەلیژاردنەگە، شەریعیتی ئەم پرۆسەیە دەسەلینن.

بە رای ئێمە ریزگرتنی ناکامەکانی هەلیژاردن و رای دەنگدەران و، چەسپاندنی ژبانی دیموکراسی و حوکمی یاسا و سەرەخیزی و پاراستنی ئەم پرۆسە مەزنە کە لە کوردستاندا پێی گرتووە، ئەو دەستەبەر دەگات کە هەلیژاردنەکانی داھاتوو تۆکمەترین و کەمتر ناتەواویی تیکەوی. ئەرکی ھەرە لە پێشی ئەو حیزبانە گەیشتوونەتە پەرلەمان ئەوێ، لە رۆژانی داھاتوودا شایستەئێ ئەو متمانەبە بێ کە خەلک پێی کردوون.

ئەو حیزبانەش کە لەم هەلیژاردنەدا نەگەیشتوونەتە پەرلەمان، پێوستە چاویان لە چەسپاندنی دیموکراسی و سەرکەوتنی پەرلەمان لە کاروبارەکانیدا بێ و خۆیان بۆ هەلیژاردنیکی تر ساز و نامادە بکەن.

\*\*\*

لەسەر گھوتاری ژمارە ی رابردووی گۆنارەکەماندا (بەرەو پەرلەمانی کوردستان، بەرەو کۆماری کوردستان) کۆمەڵێک دیدوویچوون و ئەرکی پەرلەمانی چاوەروانکراومان وەک پێشنیار خستبوو روو. بۆیە لێرەدا تەنیا لەسەر گرنگترین ئەرکەکان جەخت دەکەین. پێمان وایە کە سێ ئەرکی بە بەلە و فرە گرتگ و چارەنووسساز کە دواڕۆژی گەلەکەمان دیاری دەکەن، دەکەونە ئەستۆی پەرلەمانی ئێستای کوردستان:

په گه م:

حکومه تی کوردستانی پښکېښتی. حکومتی کارو و دامه زراندن و رڼک خستن هوی داموده زگا دهوله تېبه کان بی، په پښکېښتی له شکرې په کگرتو وشوه. په نیازی گڼرانه هوی هدرچی زیاتری ژبانی ناسایی و مهده تی بؤ کومه لگای کوردستان.

بهرای ټیمه په رله مان و حکومت هکمی ده بی له خه باتینکی به رده و امده این بؤ رزگار کردنی ته وای خاکی ولاته که مان و پاراستنی په کیتی خاکی خوارووی کوردستان له هر چ په لامار و ده سترژیسی و لووشدانیک. له هه مان کاتدا شو دیموکراسی هی به ده سته اتوهه بچه سپینتری و سازادیهه سیاسی کانی کومه لانی خه لک پیا ریزی.

دوه م:

یاسای گشتی کوردستان بریار بدات و بیخاته ده نگدانه وه و، هه ولیدات موزکینکی یاسایی به و سه ریه خزیسی و سه رکه وتانه به خشی که به ده سته اتوون.

یاسا گشتیهه که پشت به مافی بریار دانی چاره نووس به به ستی و، پښو ندی ناینده ی نینوان کوردستان و عیراق وه ک دوو نیشتمان و دوو قه واره ی خاوه ن ده سلات سه ر بکات و، بکرته چوارچینوه و زه مینه ی هر چ گتوگو و پښو ندی به ک له گه ل دهوله تی عیراق، یان هر چ لایه نینکی تر دا، هیچ پرؤتوکول و رڼکه و تنامه به کیش بریار نه درئ، نه گهر له پښکېښتی کوماری کوردستان و گزرنی عیراق به دهوله تی فیدرالی که متری بی، و، به هیچ جزرینک بزیر له رژی ۱۹ ی ناپاری ۱۹۹۲ نه گهرینه وه.

له په که مین ده رفه تدا تم یاسا گشتیهه بخرینه به رده م رڼک خراوی نه ته وه به کگرتو وه کان و کومه لگای نیو دهوله تان و، داوایان لیبرکی یارمه تی گه له که مان بدن بؤ گهرانه هوی ناواره کانی که رکووک و خانه قین و..... هتد بؤ ناوچه کانی خویان تا تم پرؤسه دیموکراتیه و ده سله تی یاسا بگاته ناوچه کانی هیلنی (۳۴) و (۳۵) یش. له هه مان کاتدا داوا له UN و جیهان بکری فشار بخنده سه ر دهوله تی عیراق (له نیستا و داها تودا) ده ست له شه ری ره گه ز په رستانه و کاولکردنی کوردستان هه لگری و، مل بؤ شو داخوازیانه ی گه له که مان بدات که له رڼکه ی ریفرا ندوم و په رله مان و حکومت هه شه ریه به که به وه ده خرینه روو، رڼکای هیچ دهوله تینکی ناوچه که ش نه درئ هه ره شه و ده سترژیسی بکاته سه ر خوارووی کوردستان و ده زگا هه لئیزیدراوه کانی.

هه ر له م چوارچینوه به دا په رله مان بانگه وازینکی دوستانه ناراسته ی هیزه به ره له لستکاره کانی رژیسی عیراق بکات و بی له سه ر شه و دا بگری که په کیتی خه باتی گه لی کوردستان و گه لی عیراق له رژیگاری نیستادا، تیرواین و پښو ندی به کی تازه ی گهره که، که پشت به داننان به په کتر و بریار دانی مافی چاره نووسی گه لی کوردستان و گزرنی عیراق به دهوله تینکی سه ره بی - کوردستانی به به ستی. شه مش رڼکا له به رده م هه ر دوو گه له که دا به ره و دیموکراسی و ژبانی ده ستووریسی ناستر ده کات. پښیسه هیزه به ره له لستکار و دیموکراته کانی عیراق واقیعی تازه ی کوردستان و جیهان ده رک که ن و، له و بزچوون و که ولانه بینه ده ر که زیان به خه باتی کوردستان و عیراق ده گه به تی و خزمه تی پښو ندی به کسان و دراوسیتی و ناینده ی باشی هه ر دوولا ناکات.

سپینه م:

کوششکردن بؤ چاری کیشه ی نابوری و گوزه رانی خه لک و که مکرده هوی بینکاری و برسیه تی

که به چشمتیکی ترسناک بلا برونه توه.

بینگومان له م رووه په پرله مان و حکومتی کوردستان روو په رووی گه لینگ سهختی ده بنه وه و رهنگه تا ماوه یه کی زوریش نه توانن به سهر هندی لایه نیدا زالبن. به تایه تی نه و لایه نانه ی که زاده ی (۷۰) سالی داگیر کردنه. چجای چاره که سه ده ی تمه دواییه که رژیمی ره گه زه پرستی نیستای عیراق هه موو رنگایه کی گرتوته بهر، بز نه وه ی گه له که مان له بهر هه مهینان دا بری و بیخاته باریکی نه وتزوه هه میشه چاوی له دهستی نه و بی. گه مارژدانه نابوریه که ی نیستاش که نه لقه به کی زه قی حوکمی کولز نیالیستانه ی عیراقه ده رهق کوردستان، به و نیازیه، که چوک به گه له که مان و بزوتنه وه رزگار یخواییه که ی دایه ات.

راسته له میدانی نابوری و بازرگانیدا پرله مان و حکومت روو په رووی تمه بارو دزه به تاک هه لکه وتوه ی کوردستان ده بنه وه، به لام وه نه بی بواری کار کردن و خزر اگرتن داخرابی. کوردستان ولایتیکی ده وله مهنده و نه گهر گه له که ی به خریته وه سه ریاری ناسایی بهر هه مهینان له زور رووه وه ده توانی گوزهران و بزوری ناوخری میسه ر بکات.

به رای نیمه پرله مان و حکومت ده توانن بهر نامه یه کی ناسایی بز نمونه (شهش مانگی یان یه کسالی) له م رووه بواری بهن بدن بز:

۱- ناوه دانکرده وه ی دپهاته کان و زیندوو کرده وه و بایه خدان به سامانی کشتوکالی به تایه تی دانه ونله و، به سامانی ناژه لداریی.

۲- وه کار خسته وه ی نه و فابریکه و کارخانه ی هه ن.

۳- دانانی ژماره یه کی بانکی له یه کینک له ولاته نه و رو پاییه کاندای بز خر کرده وه ی کومه ک و یارمه تی مانگانه و بهر ده وام له کرده کانی هه رچوار به شی کوردستان له ده ره وه ی ولایت. هه روا داوا له و هاو ولایتیه کوردستان به نش بکری که به شینکی بهر چاویان له ده ره وه دا ده ژین، به تایه تی بری ناشوریه کان له نه مریکا و که نه دا، که چالاکانه له م رنگایه به شداری له ناوه دانکرده وه ی ولاته که پاندا بکه ن. له م رووه بانگه وازینک بز نزیکه ی یه ک میلیون کوردی نه و رو پای به نیردری و گرنگی تمه نه رکه نیشتمانیه بز ناوه دانکرده وه و بهر یه بردنی کوردستان روو نیکرشته وه.

۴- به توندی و به چه شینکی یاسایی بهر یه رکه کانی دزی و (مافیا) ی سنوره کان بکری. که بوونه ته (تابوری پینچم) و له ماوه ی نه مسالدا لیدانی قورسیان له باری نابوری و دارایی کوردستان سه رواندوه.

۵- هه ولی په یه هندی به ستنی تابوری و بازرگانی له گه ل نیران و تورکیا و سوویادا به دری. بهر امبه ر به ممش باسی نه و قازانجه انه یان له گه ل بکری که له رووی نابوریه وه بو یان ده گهر یته وه.

له رووی سیاسی تمه په یه ندییه شه وه دلنیا بکری که خوارووی کوردستان ده ست له کارواری پارچه کانی تری کوردستان تیورنادات، به لام جهخت له سه ر نه وه بکری که پرله مان و حکومتی کوردستان چاوه پروانی نه و ن کیشه ی سی پارچه که ی تری کوردستان بهر نوشونی شارستانی و دیوکر اتیبانه چاره سه ر بکری و یه کسالی یاسایی و نیشتمانی گه لی کورد له گه ل گه لانی حوکمرانی نه و سی ده وله ته دا به دهستی و، ناسایش بز ته وای کوردستان و ناوچه که بگهر یته وه.

۶- به نیازی بهر ده وامی و پتریوونی نه و یارمه تیه نه ی تانیستا بز کوردستان نیردراون، په یه هندی توند وتولی کوردستان به نه و رو پای و دنیاوه زیاتر بکری. بی له سه ر نه وه ش دا بگری که

کوردستان ناوچه‌یه‌کی رزگارکراوه و دامووه‌زنگای هه‌لیژێردراو و شه‌رعی خۆی هه‌یه و، هه‌یج بیانویه‌کی یاسایی نه‌ماوه‌ته‌وه، که نابێزقه نابووویه‌که‌ی جیهان دژ به‌ عێراق، له‌سه‌ر کوردستان هه‌له‌نگیری. داوا یه‌کری تا ته‌و کاته‌ی په‌پوه‌ندی نیوان جیهان و عێراق و په‌پوه‌ندی نیوان کوردستان و عێراق به‌لایه‌که‌دا ده‌که‌وی کوردستان به‌خریته ژێر سه‌ربه‌رشتی UN و، به‌ هاریکاری له‌گه‌ل په‌رله‌مانی کوردستاندا نه‌رکی گه‌یاندنی یاره‌متی و پینووستیه‌کانی ژبان و وه‌کارخسته‌وه‌ی دامووه‌زنگا ده‌وله‌تی و به‌ره‌مه‌په‌نه‌کان بۆ کوردستان وه‌سه‌ستۆ به‌گری و، پینوهندیکردنی کوردستان به‌ جیهانه‌وه ناساتر بکات و، یاره‌متی ده‌ره‌یتان و ناردنی نه‌وت بۆ ده‌روه‌ به‌دات تا گه‌له‌که‌مان به‌شوانی به‌ سامان و خه‌یروبه‌یری و لا‌ته‌که‌ی خۆی بژی و نه‌رکی یاره‌متیبدان و کۆمه‌که‌کردن به‌ کوردستان له‌ نه‌ستۆی UN و کۆمه‌لگای نیوده‌وله‌تان که‌م به‌یته‌وه.

هه‌روا کاتی ته‌وه‌ش هاتووه‌ له‌و پاره و دراوه‌ی عێراق که‌ له‌ بانکه‌کانی جیهاندا راگیراوه، به‌شی کوردستان ده‌ره‌به‌تری و، به‌سه‌ربه‌رشتی UN بۆ ئاوه‌دانکردنه‌وه و به‌رپوه‌کردنی کوردستان و قه‌ره‌به‌زکردنه‌وه‌ی ته‌و زیانه‌ زه‌به‌نده‌ی له‌ گه‌له‌که‌ی که‌وتووه، خه‌رج به‌کری.

ته‌گه‌ر په‌رله‌مان و حکومه‌تی کوردستان به‌رنامه‌یه‌کی له‌م چه‌شته‌ به‌خه‌نه‌ کار و، پینی له‌سه‌ر داگرن، ده‌توانن به‌کیارچه‌یی گه‌له‌که‌مان له‌ خوارووی کوردستاندا راگرن و، پششپوانی سه‌رانه‌سهری نه‌ته‌وه‌که‌مان به‌ده‌ست به‌ین و، روون و راشکاوتریش خۆمان به‌ گه‌لان و رای گه‌شتی جیهان به‌ناسن که‌ (ئینمه‌ چین و چمان ده‌وی) و هاوکاری زیاتر و کاریگه‌رتر مسۆگه‌ر به‌کین و، جارێکی تر ملی خۆمان نه‌خه‌نه‌وه ژێر شمشیری ده‌وله‌تی ره‌گه‌زه‌رستی عێراق.

### ده‌سته‌ی نووسه‌ران



## با ئەم دەستگهوتە نەتەوايەتییە لە دەست نەدەین!

کاروان عەبدوللا

کینشە ی گەلانی ژێردەستە و مافی چارەنووسیان، بەر لە چەند سائیک لە نیو گیروگرفتییکی کوشندە و بێ چارەسەریدا ماپۆوە و ئەو گەلانی جگە لە رینگە توند و تیژ و خەباتی هەمە لایەنە چیریان بە دەستەو نەبوو، ئەمەش لە پەڕەتدا بۆ ئەو دوو سیستەمە دەگەراییوە کە جیهانی کردبوو دوو لەت، ئیدی هەر یەکەیان لە دید و بەرژێوەندی خۆیەو دەر وانییە تاکتیک و ستراژیی بزووتنەوی ئەو گەلانی و مامەڵە ی لە گەڵ دەکردن، بەلام پێدەچێ ئەمڕۆ کە جیهان روو و سیستەمینک بچێ، کە هاویەرژێوەندی و تەبایی گشتی بە خۆوە بگری و هەلومەرجینکی وای ببنێتە ئاراو، کە گەلانی نازاندەبوو سوود لە خێر و بێری ئەو سیستەمە جیهانییە نۆیە وەرگرن، گەلی کوردستانی، کە بایی خۆی باجی بۆ سیستەمی زالمانی دوو سیستەمەکی پیشو داو، ناکرێ لە ژێر کارتیکردنی ئەو وەرچەرخانە جیهانییەدا، دەرچێ و کینشەکی پشتگویی بخرێ بەلام، لەبەر ئەوی ئەم گەلە بەسەر چەند دەولەتینکی داگیرکەر دابەشکراوە و کەموزۆر هەر بەشە و لە هەلومەرجینکی تایییدەدا دژی و رەنگە بۆ یەکێک لەو بەشەنە زەمینەکی باشتر بخرۆقی، کە بتوانی لە نامانجی سەرەکی (مافی چارە ی خۆنووسین و پێکھێنانی دەولەتی سەرەخۆ) نێک بێتەو، ئەمەش راستەوخۆ و ناراستەوخۆ کارینکی ئیجابی دەکاتە سەر بەشەکانی تری کوردستان، وەک ئەو بارووخە نۆیە ی کە لە کوردستانی عێراقدا سەری هەلداو و روو و گەشەسەندن دەچێ، گومانی تایییە کە ئەمە فرسەتینکی میژووییە لە خەباتی گەلی کوردستان و بۆ یەکەمین جار، خەلکی بەرقراوانی کوردستان، لەسەردەمینکی پێشکەوتوو، بە ئاگاییەکی هاوچەرخانە، ئێرادی خزیان و هیژە سیاسیەکانیان تاقی دەکەنەو و خزیان لە قەرە ی پزۆسە یکی شارستانی، وەک هەلێاردنی گشتی و پێکھێنانی پەرلەمان دەدەن. نکولی لەو ناکرێ، کە سەرکەوتنی ئەو تەجروبیە، دەبێتە هۆکارینکی گزنگ بۆ جۆشخستنی گیانی رزگار یخووانە ی خەلکی کوردستان لە پارچەکانی تر و بزاقی ئەم گەلەش لەسەر ئاستی جیهاندا بەرەو پیش دەبا.

بزیە، بەرخورد کردن لە گەڵ ئەو پەرەسەندتە تازە یە ی کوردستانی عێراق، پنیست بەو دەکا، رەچاوی بەرژێوەندی گەلی کوردستان بگری و هیژە سیاسیەکانی هەر پارچە یکی کوردستان، بە چاویکی تەسک و ناتەبایی حیزبایەتی سەیری ئەکا و کۆسپ و تەگەرەش نەخاتە سەر پنی ئەو تاقیکردنەو پەر بایەخە، بە پێچەوانەو ئەم قۆناخە نوێیە، مەسولییەتینکی میژوویی و نەخلاق ی دەخاتە ئەستۆی هیژە سیاسیەکانی کوردستان لە هەر پارچە یکی نیشتماندا بن.

مەسەلە ی ناتەبایی حیزبایەتی و جیاوازی بۆچوون و بەرژێوەندی تەسکی حیزبایەتی شتیکن و نامانجی خەلکی کوردستانی شتیکنی ترە، خۆ هەر لە خودی کوردستانی عێراقدا چەندان حیزب و

گروپی سهریه بیر و بزچوون و رنبازی جیا ههن و رهنگه تا دوینیش ههر یه که و نهوی تری به دوزمتی سهرکی و له میهری خهباتی خزی دادنه، کهچی نه مرز که له شاکامی نهو گۆرانکارییه گرنگانهی دونیا و ره خسانی نهو زه مینه نیوخزی و جیهانییه بز گهلانی ژنرده ست، بزچوونی گشتی له لایه دن نهو هیژانه وه هاتوته کایه وه، که نهوی گرنگه پاراستن و له بارنه چواندنی نه م وه زعه به و هاوکاریکرده له نیوانیاندا به نیازی سهرخستنی نهو نه زمونه. چونکه بز جاری به که مه، که خزیان له نیو جه ماوهرنکی به رقران ده بینه وه و ههر نهو جه ماوهره ش حوکمی راسته قینهی خزی له سهریان دهرده بری، ویزای نه مانه ده بی نهوه بزانی، کاتیک گهلی کوردستانی عیراق، وه بهر شالوی درندهی رژیم و هیزشی کیمیایی کهوت، خهلکی کوردستانی هه موو پارچه کانی تر، وه ک یهک خیزان و یهک کیشه، به هانای روله کانی نه ته وه که بیان هاتن و نهوی له ده ستیان هات کردیان، به مهش گهلنک کوزسپ و ته گهره و نازار و تهنگه تا وییان له بهر پنی خهلکی کوردستانی عیراق وه لانا و دل سوزی راسته قینه و هاوئامانجی خزیان دوویاتکرده وه..... به لنی نه م هاریکاییه له کانی لیته و مان و پنیوستی دابوو، نه مرزوش نهوی له کوردستانی عیراقدا نه نجام دهری، هه مان ههلونیستی پنشوو ده خوازی، تهک له خهلکی کوردستان و بهس، به لکو له هیژه سیاسییه کانی ته وای کوردستان، ههر ههلونیستی تر، و به پنچه وانهی به جینگه باندنی نه رکی نه ته وایه تی، زیانیکی گه وه له ئامانجیه کانی خهلکی کوردستان دده و نه م گه له له مافی چاره نووس دوور ده خریشه وه و میژووش به م کاره له که یهکی ناحه ز له هندیه نهو هیژانه دده که له و سات و ئانه ناسکه دا نه رکی پنیوستی خزیان نه نجام نه داوه.....

س

## په یقی نوی

گۆفاریکی کولتووری دیموکراتیی نازاده.  
 سهر نووسهر: که مال میراوده لی  
 ده توانن به ناو نیشانی رابوون داوای بکه ن.

## کورتیهکه ده‌باره‌ی ئاین و باوه‌ری پیش ئیسلام له کوردستاندا

(بهشی دووه‌م)

### جووله‌که و ئاینه‌که‌یان

ره‌شاد میران

بلاویرونه‌وی جووله‌که و ئاینه‌که‌یان له کوردستاندا له هه‌مان کاتی په‌یدا‌بوونیدا بوو له نێزان و میسۆپۆتامیا و ئاسیای هه‌چو‌کدا. نهمه‌ش به هۆی هاتنی دوو شه‌پۆلی جووله‌که‌نه‌وه بوو بۆ نهم ناوه و له ئه‌نجامدا کۆمه‌له و گروپی ئاینی و دووره‌په‌ریزه‌کانی خۆیان له سه‌رانسه‌ری نهم ناوچه په‌رفراوانه‌دا دامه‌زراته‌. به‌که‌مێن شه‌پۆلی ئه‌مانه دوا‌ی هه‌نر شه‌که‌ی شای یابهل (ئه‌بو‌خه‌د نهم) بوو بۆ سه‌ر ئیسرائیل و یه‌هودا له سا‌لی ۵۸۷ پ.ز.دا و به‌ دیل گرتنی به‌شینیکی زۆری دانیشه‌واته‌که‌ی و هه‌نایان به‌ کۆیله‌یی بۆ یابهل.

دوا‌ی رووخاندنی ده‌سه‌لاتداریتی یابهل به‌ ده‌ستی ئه‌خمینییه‌کان، گه‌لێک له جووه‌کان بۆ ولاتی خۆیان گه‌رانه‌وه، به‌لام زۆریشیان مانه‌وه و به‌ پانایی ده‌وله‌تی ئه‌خمینییدا بلاویرونه‌وه. (به‌روانه: په‌راویزی ۲۶، ل ۳۲۴). دووه‌مین بلاویرونه‌وه و ده‌ریه‌ده‌ریی جووه‌کان له ئه‌نجامی هه‌نرشی رۆمانییبه‌کاندا بوو به‌ سه‌رکه‌ردایه‌تی «تیتۆ» که له سا‌لی ۷۰ زایینییدا فه‌له‌سه‌ستیسی داگیرکه‌ (په‌راویزی ۲۷، ل ۳۶۱). ناساییه‌که نهم جووانه‌ی دوا‌ی هه‌ر زوو له‌گه‌ڵ ئه‌وانه‌ی پیشتر له‌و شوینانه‌دا بوون په‌کییانگرته‌وه.

جووه‌کان، له تاراوگه‌کانیاندا، زیاتر خه‌ریکی پاراستن و قایمکردنی کۆمه‌له‌کانی خۆیان بوون نه‌ک بلاوکردنه‌وی ئاین و دۆگسا‌کانیان له‌ناو میلله‌تانی تردا. ئه‌وه‌ش له‌په‌ر دوو هۆ: یه‌که‌م- ئاینی جووله‌که‌یی ئاینیکی نه‌ته‌وه‌یی «ئیتینیکی» به‌ و هه‌رژنی جوو ده‌بی له‌دایک و باوکیکی جووله‌که‌وه بیته. (۱) دووه‌م- جووه‌کان له‌م به‌اره‌دا نه‌بوون، نه‌له‌ رووی ژماره‌ و هه‌نرینه‌وه و «ره‌نگه» نه‌ له‌ رووی دۆگسا و لۆژیکی ئاینیه‌نه‌وه، که مملعاتی و زۆرانیا‌زی له‌گه‌ڵ کۆمه‌له ئاینیه‌کانی تردا بکه‌ن- زه‌رده‌شتی، مه‌سیحی، ئیسلام. بۆیه‌ش ئاما‌نجی سه‌ره‌کی ئه‌مان پاراستنی

۱- له راستیشه‌دا جووه‌کان هه‌موو چارێک ره‌چاوی نهم مه‌به‌ته‌ی خۆیان نه‌کرده‌وه. له‌سه‌ده‌کانی یازده و دوا‌زه‌مدا (خه‌زاره‌کان)، به‌ تابه‌تیش نه‌هه‌ییزا‌ده‌کانیان، که سیله‌تیکی زمان تبه‌رکی بوون، ئاینی جووله‌که‌به‌بان وه‌رگرت. تاته‌کانی نێزانی و کارایه‌کانی تبه‌رکی، ئیستاش هه‌رمان و به‌ ره‌گه‌ز په‌یوه‌ندیان به‌ جووله‌که‌نه‌وه نییه، که‌چی به‌ ئاین جووله‌که‌ن. بۆیه‌ نا‌کری گریانی ئه‌وه نه‌که‌پن که ره‌گه‌زی جوورا‌وجۆر له‌ناو جووه‌کاندا هه‌ن و په‌کێکش له‌مانه ره‌گه‌زی کورده‌یه.

«پاکیی و خاوینی» نایین و په گهزی خۆیان بوو. مه زه بناس «ناینزاناس - Hairetikograph) ی عه ده بی سه ده ی یازدهم (ئه له شه هه رستانی) نووسیه تی که «په روپاگه نده ی به نو ئیسرائیل له سواریا و مه خه ریدا به هه یز بوو و له ولاتی فارساندا لاواز بوو» (به روانه په راویزی ۲۸ ل. ۱۸). جووه کان وه کو که مینه یه کی ناینی، به شینوی گروپی به چووک به چووک، له م ناوچانه دا و له هه مان کاتدا له کورده ستانیاندا نه شه جی بوون و له گه ل گۆشه گیری و به ری سه خه شیااندا گۆزه رانی خۆیان ده کرد. دوا ی هاتنی ئیسلامیش بۆ ته م ناوچانه، جووه کان نه ک هه ر مه انه وه به لکو له پۆزگاری عه باسییه کاندا جه ره نۆنۆزمیه کیشیا ن پیدرا بوو. (په راویزی ۲۹ ل. ۱۴۹).

هه مو ته وه ی گو ترا ده ربه ری په وش ی جووه کان له ناسیا ی به چووک و ئیتران و میسۆبۆتاما یا مه مانه ی کورده ستانی ش ده گرینه وه. چونکه له شاره کانی کورده ستانیاندا گروپی ناینی - ئیته ئیکی Ethnically - Confessionalis جووه کان هه بوون و له هه ندیکیا ندا ئیستاش هه ر ماون.

دوا ی دامه زانده نی ده ولته تی ئیسرائیل سا لی ۱۹۴۸ زۆریه ی زۆری جووه کان، به شیک ی که مه میان نه بی، ده رکران یا ن خۆیان بۆ شه وی کۆچیانه کرد. سه به ره ت به جووه کانی کورده ستان، له رۆزی ئیمرزدا، ده کری ته نها باسی ته وانه ی کورده ستانی ئیتران به کین «جووه کان ۱-۳. هه زار که سینک ده بن، له هه ندی گۆندی یانه و بۆکاندا ده ژین و به زمان ی کوردی ده وێن». (په راویزی ۳، ل. ۱۸۶) تا قه ناماژه یه ک بۆ جووه کان له کورده ستانی عیراقدا ناوی گه په که کانیانه له شاره کان - «گه ره کی جووله کان» که ئیستاش جار جاره به کار دیت، یا ن به بۆنه ی شه و که سانه ی به به مه ماله جوو بووین و ئیستاش موسلمانن پیا ن ده ئین «به ن جوو».

جووه کان، به گشتی، به زمان ی کوردی باش ده وان، به لآم له نیوان خۆیاندا و له کاتی کاروباری ناییناندا زمان ی «ئارامی» یا ن به کار ده برد، «جووه کانی سه رووی عیراق و باکووری رۆژئاوا ی ئیتران به زمان ی ئارامی، که ته ئیسیرنکی زۆری زمان ی کوردی له سه ره، قسه ده که ن و ده نووسن» (په راویزی ۳۱، ۵۴) ... و «هه تا ته م زووانه ش جووه کانی شاری زاخو به زمان ی ئارامی ده وان» (۲۶، ۶۷).

جووه کان له کورده ستاندا، به هزی ده سه گرتنیا ن به ناینه که یانه وه، ده چه و سیندرانه وه و به چا و نکی که م سه یر ده کران. جاران جوو ده بوایه نیشانه یه کی تابه تی هه لگری - ده بوایه په رۆیه کی شین له جلی خزی بدا و ناچاریش بوو باجی «سه رانه» بدات. به لآم هه مه حوسین خان سه ردار ی شاری بۆکان، له سه ره تای ته م سه ده یه دا، جووه کانی له م به ره رزگار کرد. (۲۹، ۳۲). جووه کان، له گه ل گۆشه گیری و دووره په ریزی شیا ندا، با ی شه و نه ده تیکه ل به کورده واری بوو سوون که به که وته ژیر کارتیکردنی هه ندی لایه نی کۆلتووری گیانی و مادی کوردان. ناوی کورد پیا نه وه نو سواره و خۆیان به کورد ده زانن - ئیستاش له ئیسرائیل که له یه کینکی خه لکی کورده ستان ده پرسن ده ئی «من کوردم» و ناوی «ته نا کوردی» بووه به ئیته نۆنسیان. هه ره ها له جل و به رگ و خواردن و هونه ر و ژبا نی رۆژانه یاندا شه قل و سیمای کورده انه یان پشه دیا ره. زانیاریمان، به داخه وه، له سه ر «کورده کانی» ئیسرائیل به ده سه ته و نیبه و سه رچا وه ده ست نا که ون، شه وه ته بی که «نزیکه ی ۶. هه زار جووی کورده ستانی له ئیسرائیل دا ده ژین، زۆریه ی مه مانه له کورده ستانی عیراق و سواریا وه هاتوون» (۳۳، ۱۴۲).

## ثایینی مه‌سیحی

خوالینخوشبوو ته‌وفیق وه‌هیبی سه‌ره‌تای بلأویرونه‌وه‌ی ثایینی مه‌سیحی له‌ کوردستاندا بۆ سه‌ده‌ی شه‌شم ده‌یاتوه (٦٧.٧). به‌لام، به‌ینی سه‌رچاوه‌ی تر مه‌سیحیه‌ت گه‌لی زووتر گه‌یشتبووه ئەم ناوچه‌یه. له‌ ئینسکلۆپیدیای ئیسلامدا هاتوه‌ که «ه‌ارماری» له‌ سه‌ده‌ی سینه‌مدا پرویاگه‌نده‌ی له‌ناو خه‌لکی شاری «شه‌هر که‌رد» دا بۆ مه‌سیحیه‌ت ده‌کرد، ئەم شاره‌ش ده‌که‌وته نیوان ه‌ولیتز و تاوق و له‌ویندا بته‌به‌رستی و داربه‌رستی باو بووه (١١٥١.٣٤). ئەم فاکتته‌ش، له‌ لایه‌که‌وه، به‌ریه‌رچی بۆچوونه‌که‌ی ته‌وفیق وه‌هیبی ده‌داته‌وه ده‌ریاره‌ی کاتی په‌یدا‌بوونی مه‌سیحیه‌ت له‌ کوردستاندا و له‌ لایه‌کی تریشه‌وه. پشتگیری راگه‌ی ئەو ده‌کات سه‌باره‌ت به‌وه‌ی زه‌رده‌شتی، له‌و رۆژگاره‌دا، تاقه‌ نایینکی زالی ناوچه‌که‌ نه‌بووه، که‌ پینشتر ناماژه‌ی بۆ کراوه. به‌ینی ه‌ه‌مان سه‌رچاوه، «مارسپاها» سالی ٤٨٥ ز. مه‌سیحیه‌تی له‌ناو کورده‌کاندا بلأکرده‌ته‌وه که‌ ه‌ه‌تاویان ده‌به‌رست (١١٥١.٣٤)، به‌م بۆنه‌یه‌شه‌وه ته‌وفیق وه‌هیبی ده‌لی، که‌ ئەم ه‌ه‌تاو په‌رستانه‌ زه‌رده‌شتی نه‌بوون، به‌لکو ه‌ه‌لگرانی ثایینی گه‌لی کۆنتر بوون (٦٦.٧). لێره‌دا، ه‌ه‌رچه‌نده‌ دان به‌وه‌دا ده‌نیین که‌ زه‌رده‌شتی تاقه‌ ثایینی ئەو ساکه‌ نه‌بوو، به‌لام له‌وکاته‌ی مه‌به‌ستی ئینه‌دا، ٤٨٥ی زایینی، رۆژه‌به‌رستی ئیتر که‌وتبووه ناو مه‌زدایزمه‌وه، بۆیه‌ ئه‌وه‌ی له‌م سه‌رچاوه‌یه‌دا هاتوه‌ ده‌بی مه‌به‌ست «زه‌رده‌شتی» بوینی.

که‌چی (گیو واید) په‌یدا‌بوونی مه‌سیحیه‌ت له‌ ناوچه‌ کورده‌یه‌کاندا بۆ رۆژگارنکی زووتریش ده‌یاتوه. به‌رای ئەو مه‌سیحیه‌یه‌کان، له‌ سه‌ده‌ی یه‌که‌مه‌دا، چه‌ند بئکه‌یه‌کیان نه‌ک ه‌هر له‌ سه‌رووی نیوان دوو زێ له‌ جزیره و نادیاپینا، به‌لکو له‌ فارس و خوزستانیشدا بۆ خزیان دامه‌زاند بوو (٢٣.١٩).

دیاریکردنی کات و چۆنیه‌تی بلأویرونه‌وه‌ی ثایینی مه‌سیحی له‌ ئاسیای به‌راییدا کارنکی ئاسان نییه و سه‌رچاوه‌ی پێویست له‌ به‌رده‌ستدا نییه، ئەوه‌ش راستیه‌که‌ ه‌ه‌موو لیکوله‌ره‌وه‌کان دانی پێدا‌ده‌نێن (٣٥٨.٢٧). کاتنکیش قسه‌ دێته‌ سه‌ر مه‌سه‌له‌ی په‌یوه‌ندیی کورد و مه‌سیحیه‌ت، کاره‌که‌ سه‌ختتر ده‌بیت. به‌لام، له‌گه‌ل که‌میی سه‌رچاوه‌شدا، ده‌توانین به‌یار به‌ین که‌ ئەم ئاینه‌ له‌ سه‌ده‌ی یه‌که‌مه‌وه که‌وتۆته‌ ناوچه‌ی ده‌سه‌لاتداریه‌تی مه‌زدایزمه‌وه و ه‌هر له‌و کاته‌شه‌وه زۆرانبازی ئەم دوو ئاینه‌ ده‌ستپێکردوه و مه‌سیحیه‌ت ورده‌ ورده‌ جێنیشی خۆی گرتوه. به‌لگه‌ی ئەوه‌ش ره‌وشی ئایینی ئیستای کوردستانه‌ که‌ کۆمه‌له‌ و گروپه‌ی مه‌سیحی زۆری گرتۆته‌خۆ. مه‌سیحیه‌کانی میسۆپۆتامیا و ئییران و ئاسیای بچووکی سه‌رده‌می ئیجه‌ نه‌وه‌ی مه‌سیحیه‌کانی رۆژگاری مه‌زدایزم، چونکه، ئەوه‌ش فاکتسه، دای هاتنی ئایینی ئیسلام بۆ ناوچه‌که‌ ئیتر وه‌رگرتنی ئایینی مه‌سیحی له‌لایه‌ن خه‌لکه‌که‌وه، به‌ تایبه‌تیش موسلمانه‌کانه‌وه، کارنکی پر مه‌ترسی بوو، ئەوه‌ی لێده‌رچی که‌ ئیزیدییه‌کان، له‌ ه‌ندی‌ حه‌له‌دا، له‌ترسی ئیسلام ده‌بوون به‌ مه‌سیحی (٣٢.٣٥).

شای ته‌رمینیا «تیریداتی سینه‌م» له‌ سه‌ده‌ی چواره‌مدا مه‌سیحیه‌تی کرد به‌ ئایینی ده‌وله‌تی خۆی (٢٢٥.١٦) که‌ به‌شیکێ کوردستانیشی ده‌گرتوه. به‌لام کورده‌کان، به‌ تایبه‌تیش له‌ جینگه‌کانی دوور ده‌سه‌لاتی ئەم- وه‌کو ه‌ه‌ورامان، به‌ره‌نگاری ئەمه‌ بووته‌وه و ه‌هر به‌ زه‌رده‌شتی مانه‌وه (١.٢١). ئایینی مه‌سیحی، به‌ جوړنکی سه‌ره‌کی له‌ شاره‌کاندا و له‌ناو بازرگان و

پيشه کاره کاندایلاویووه (۱۲۲. ۳۶). به لأم ده بی شهوش ره چار بکه یمن که به شینکی زوری  
 مدسیحییه کان له بهر جهور و ستمی زه رده شتیبه کان، بز سره چیاکان رایانکرد و نیسته ش  
 ناسه واری دیر و کلینسه کانیاکان له و جزه شونمانه دا مارن. (۲) فشاری ساسانییه کان له سره  
 په پره و کهرانی نم تاینه به تاییه تی له شاری هه ولیردا شینو یه کی توند و تیژی وهرگرت، چونکه  
 هه ولیر، هه له زووه، سه نته رینکی گرنکی مدسیحییه کان هوو (۱۳۸. ۳۷-۱۴۳). دوی  
 هه ولیر، بز مدسیحییه کانی روزهلات «که رخا ببت سیلوخ» که رکوی نیستا به پلهی دووم  
 ده هات (۲۵. ۱۶)

میژوو و جیوگرافیناسی عه ره بی سدهی ده یه م (عهللی کوری حوسین نهلمه سهوودی) له باسی  
 کورده مدسیحییه کاندایلاویووه دوو ده ستهی له ناودا دیاریکردوون: «یاقووی و جورقان- مدسیحین،  
 جینگدی ژیانان ده کوئنه نیوان موسل و چپای جودی» (۲۵۴. ۳۸). نهلمه سهوودی یاقووی و  
 جورقانی لیک جیا کردوتهوه، که واته جورقان، که کورده کانی ناوچهی هه لوان هوون (۳۶. ۵۰)،  
 ده بی نه ستوری هوون، شهوش پنی تیده چی، چونکه مه زه هه بی نه ستوری له روزهلاتدا له  
 یاقووی کوئنتره و زینر بلاویووه ووه. (مارکز پزلز)ش، له سدهی دوازه مدا، نه مهی  
 پروونکردوتهوه، که باسی دانیشخوانی ده وریه ری موسل ده کا، «له چیاکانی تیره دا کاره کان  
 ده ژین، نه مانه مدسیحین- نه ستوری و یاقووی، به لأم ساراسینیشیان (۳) له ناودا هه ن که  
 موچه مد ده پرستن» (۵۸. ۳۹).

زانای روس (پ. لیرخ)، له سدهی نوزده دا ده لی: «زوری کوردی مدسیحی نه ستورین»  
 (۴۰. ۴۰)، بزیدش له کورده ستاندا هه میسه مه لیه ندی گرنکی نه ستورییه کان هه بووه. له ماوهی  
 چند سده یه کدا له ناوچه کانی نیوان دیچله و ده رایچه کانی وان و نورمن دا شه سینته رانه  
 هه بوون: سدهی شازده- شاری هه ولیر، سدهی هه قده- شاری جزیره (هه ردا) و له سدهی  
 نوزده وه شاری کوژان (کوجان) هوو به مه لیه ندی هه میسه یی پاتریارکی نه ستوری  
 (۱۷۰-۱۷۱).

ناسورییه کان- کوئنتین کومه له ی مدسیحی ناوچه کهن. به شینوی گروپی نیئتو- تاینی نزیکه ی  
 به هه موو کورده ستاندا بلاویوونه ته وه. نه مانه میله تیکی سه ره خزن و زمانی خویان «سریانی»  
 پاراستوه که ده چیته وه سه ر زمانه کانی روزهلاتا له گروپی پاکووری خیزانه زمانی سامی. (۴)  
 هه ر به م پنیه ش، ناسورییه کان ده پنه نه وهی نارامییه کان که له سده کانی ناوه راستدا به سووی  
 یان سوویان تاویان هاتروه و خویان و زمانه که یان ده ورنکی بالایان له چیهانی کولتوری  
 سده کانی ناوه راستدا بینوه (۲۲. ۲۹۵). (۵) ناسورییه کان خوشیان به خویان ده لین «ئاتوری»،  
 هه رچه ندی شه ناوه خوییه یان له ناوی ناسورییه وه نزیک ببت، به لأم جگه له «سامی» یه تی

۲- به لأم دواتر، وه کو له جینی خوی ناماوهی بزکاره، کزیکردنکی پنجه وانه ی شه ره روده دا- نه ستورییه کان له  
 ناسهای بهورکه وه پروده که نه نیران و میسزیتامیا.

۳- Saraceni - موسلمان.

۴- له کاتیکدا زمانیانی باهلی و ناسوری کزن به شینکن له زمانه کانی روزهلاتی هه مان گروپه و خیزانه.

۵- هه ره وها بهرته: هادی العلوی و السامیون و حضارتهم ... تأرخه مرجه و الثقافه المجدده، العدد ۱/۲، ۱۹۸۸.

هاوبەش هێچی تر بە مانەى دوایهوه ناپاڵهستیتسهوه. له راستیشدا ناوی «ناشوری» یان زیاتر لهوهوه بەسەردا بێرا، کاتینک ماڤ نەستوورس سالی ٤٨٤ له کەنیسهی بیزهنتی جیا بپوههوه و مەزههبی تایبەتی خۆی «نەستووری» دامەزراند و نزیکەى هەموو مەسیحییهکانی رۆژهەڵات بە دواى کەوتن و ساسانییهکانیش، له پکا بهری دهولهتی رۆم (بیزهنتی) وکەنیسهکەى، پشتگیریانکردن و ئیتر نەستووریهکان به «مەسیحییهکانی ولاتی ناشوور» ناویان دەرکرد (٦٩، ٤٢)

ناسووریهکانیش، هەندێکیان به ههله و زۆریشیان له بهر ناویانگی ئیمپراتۆریهتی ناشووری، په سهنی خۆیان ده بنهوه سهڕ ناشووریان، که چی ئارامییهکان، باپیره گهوهری راسته قینهیان، نهک ههه له ناشووریهکان که مته نه بوون، به لکو له میژووی کولتووری رۆژههلات و جیهاندا دهوړیکى پر شانازیشیان بپنوهه.

ناسووریهکان زۆریهیان نەستوورین، بهلام تیاپاندا یاقووسی، کلدانی (٦)، مارۆنسی و پرۆتستانتیش هەن. (٢٢٠٨، ٢٢) له کوردستاندا تهها نەستووری و یاقووسی و کلدانی دهژین- نەستووریهکان به جزه کی سه ره کی له بادیشانی کوردستانی عێراق و له رهزاییه و ناوچهی ئورمی کوردستانی ئێراندا و ههروهها له ناوچهی هه کاری کوردستانی تورکیادا دهژین. یاقووریهکانیش به گشتی له کوردستانی تورکیا دان، له چیاى تورعابدین و ناوچهی جزیره و شارهکانیدا (٣٣، ٣٥). که چی مەسیحییهکانی سۆران و گهرمیانی کوردستانی عێراق، به گشتی، کلدانی به تایبه تیش هی ناوچهی ههولیز- عهنگاوه، شه قلاوه، هاو دیان (٤٣، ١٥٩) ههروهها کۆمه لێکی گهوهری ناسووری- کلدانی له شاری کهرکو کنا هه به. له کوردستانی سووریاشدا، له دهووهری شاری قامشلی، ناسووریهکان له چه ند لادیه کدا کۆمه له په کیان پیکهتاوه.

له کوردستاندا، جگه له ناسووریهکان، مەسیحی واش هەن خۆیان به کورد دهزانن، بینگومان به ژماره که مته رن. لێزه دا خالی جیا که ره وهی ئیتنیکی نیوان کوردی مەسیحی و ناسووریهکان هوشیاری نه ته وه ییه، که د. عیزه دین مسته فا ره سو له ره وایانه ناماوهی پز کردوه (٤٤، ٦٧). ئەم کورده مەسیحییهکانه رهنگه له گه لی ناوچهی کوردستاندا بن، بهلام وه کو گروپ و کۆمه له ی تایبه تی زیاتر له سلیمانی و کۆیه، گوندى هه رمۆته دا، کۆبوونه ته وه.

کوردایه تی ئەمانه، جگه له هوشیاری نه ته وه ییان، ههروهها له زمانه که یاندا به دی ده گری که به کوردیه کی په تی وپاراو دهوژین (٧) به پێچه وانەى ناسووریهکان. بهلام ئەمانهش، له کەنیسه و کاروباری ئایینباندان، زمانی ئارامی (سریانی) به کار ده بن.

گومان له وه دا نییه که ناسووریهکان به راده په کی زۆر له ژیر کارتینکردنی کولتووری مادی و روحی کوردان دان. بهلام ئەمه شه ناگه یه نی که ناسووریهکان به کورد له قه له م به دین- هه رچه ند توخمی کوردیش، وه کو گه لی توخمی تر و مینای زۆریه ی میلله تانی جیهان، دهووری له دروستبوونی ئیتنۆسی ناسووریدا بپنیهی. وه کو چۆن ئەمین زه کی به گ پی له سه ره شه داده گری

٦- کلدانی- ئەمانه مەسیحی کاتۆلیکن، ئه ر نەستووریا ته بوون که له سه ده ی شازده دا جیا بپوه نه وه و چو نه وه

ژیر نالای کەنیسه ی رۆما «فاتیکان».

٧- باشترین نموونه ی زمانی پاراویان، ئەوه ی گۆرانیه یی زه ره «سیوه» به که مەسیحییه کی گوندى هه رمۆته بوو.

که مەسیحی و جووێکانی کوردستان بە نەژاد کوردن (٣٠٠٠٣٦)، یان زوبیر بلال ئیسماعیل پشتگیری رای دکتۆر مانجیان دەکات کە زۆری مەسیحییەکانی حیدیاپ بە نەژاد بە قارس دادەنێ ئەک نارامی (٤٠١٢١) - دیارە لێرە مەبەست لە وشە «قارس» نێرانییە. هەرەها (پ). لێرەدا، کەس نابێ نۆکی لەو بەکات کە تاسووریەکان دانیشتوانی پەسەنی ناوچەکەن و تانی مەسیحی لەناو خەڵکی ناوچەکەدا، بە هەموو میلەتەکانییەوە، بۆلۆتەرە و کوردیشی گرتۆتەرە. جا ئەگەر بمانەوی زانستییانە لەم مەسەلە بەکۆلیینەرە و ناسنامەیی نەتەرەیی خەڵکی سەر بە تانی جۆراوجۆر دیاری بکەین و خومان لە بۆچوونی پان کوردیزمانە بپارێزین دەبێ بۆ زانستی نیشۆگرافیا بگەرێنەرە. تیۆریای نیشۆس بۆ پێناساندنی میلەت چەند نیشانە و ماکنیکی نیشۆکی دیاریکەرەووە کە هەرە گرنەکانی ئەمانەن: خۆناسی نیشۆکی، ناو «نیشۆنیم»، زمان، کۆلتۆری مادی و گیانی هاریەش، سایکۆلۆگیەتی هاریەش و هی تر، هەموو ئەمانەش لە رۆتینکی میژوویی دووردیژ و هاریەشی ئەم کۆمەلە خەڵکەدا کە پێی دەگوترێ میلەت دروست دەین (٤٠١٢٠-٨٨-٤٥).

تانییش، هەرچەندی دەوری گرنە دەبینی لە ژبانی روحی و فیکری میلەتاندان، نایبێت بە توخینکی پێناساندنی نەتەرەیی (٨) لەم رۆووە خۆناسی دەوری هەرە بالا و گرنە دەبینی، واتە مۆژف خۆی بە ئەندامی چ میلەتینک دادەنێ و چ ناوینک لە خۆی دەنێ. لێرەشدا دەبێ ناگاداری ئەو پێن کە تاسووری واهەن خۆیان بە کورد دەزانن، لە کاتێکدا رەنگی هەندێ جار راست بێ و کورد بێ، بەلام بە گشتی ئەم بۆچوونەیان لەبەر کۆی و لاوازی یان هەر نەبوونی هۆشیاری نەتەرەییانەووە و رەنگی لە هەندێ حالتدا، کوردی مەسیحیش، لەبەر هۆکاری تانی خۆیان بە تاسووری لەقەلەم بەدن. ئەگەر ئەمە وای، زۆریش پێی تێدەچێ، کەواتە تانی مەسیحی، وەکو هەموو تانیینک، دوو دەوری ناکۆک بە یەکی بێنێووە. لەلایەکەووە سەبارەت بە تاسووریەکان دەوری کۆکەرەووە و بەگرتنی بێنێووە، کەچی لەلایەکی ترەووە. دەرەق کوردەکان دەوری جیاکەرەووە و لیکداپێاندنی بێنێووە کە کوردە مەسیحییەکانی لە جەماوەری سەرەکی کوردان داپێووە - واتە لە موسلمان و پەپەرەکرانی تانیەکانی تر. لەگەڵ ئەوەشدا، تاسووریەکان، هەرەها کوردە مەسیحییەکانیش، بە هۆی ژبان و میژووی هاریەشیانەووە لەگەڵ کوردەدا، هەمیشە بەشداریی چالاکانەیان کردووە و دەکەن لە بزووتنەرەوێ نەتەرەیی کوردەدا.

جینگە سەرئەجە کە لە کوردەواریدا مەسیحییەکان یەک ناویان نییە. لە کاتێکدا تاسووریەکان خۆیان بە خۆیان دەلێن «ئاتووی»، واتە ئەمە «ئیندۆ ئینتۆنیم» - ناوی خۆی نەتەرەییانە کەچی کوردە موسلمانەکان تەنها هێما بۆ تانیەکیان دەکەن و ئەوەش بە چەند ناوینک. لە بادینان، هەر بە گشتی کرمانجەکان، پێیان دەلێن «قەلە»، کەچی لە سۆران - هۆلێز و ناوچەکانی سەرە ئەوێ، ناوی «دیان» یان بۆ بەکار دەبن، لە هەندێ شوونی دیشیدا «قەلە»ش بەکار دێن. راپەکی وا هەدیە گوایە لەم ناوچەبەدا وشە «دیان» بۆ کوردە مەسیحییەکان بە کار دێ و «قەلە»ش بۆ تاسووری و مەسیحییەکانی تر. هەرچەندە ئەمە پێی تێدەچێ، کەچی لە شوینیکی وەکو شەقلاووەدا

٨- لە هەندێ حالتی دەگەن ئەبێ، وەکو جۆلەکی و نیشۆی و هی تر.

که کز مه‌له‌یه‌کی گه‌رو‌ی ناسو‌وریه‌کانی لینه، موسلمانان کان پنیانده‌لین «دیان». به‌ه‌رحال، تم وشه‌یه، واته «دیان» ماناکه‌ی دیار نیسه، به‌لام ره‌گی وشه‌ی «دین» تیایدا پروونه و ره‌نگه له وشه‌ی «بی‌دین» یان «غیره‌دین» وه هاتیی. وشه‌ی «فدله»ش به هه‌مان جور- به قسه‌ی یه‌کینک له قسه‌کهرانی دیالینکتی کرمانجی، ناوی «فدله» ره‌نگیی له وشه‌ی عه‌ره‌یی (فدلاح- جوتیار» وه هاتیی، به‌لام تمه له‌راستی ناچی- مه‌سیحییه‌کانی ناوچه‌ی هه‌کاری به جوریکی سه‌ره‌کی شوانکارن، مه‌رومالآت به‌خبر ده‌کهن و جوتیارنن. له سلیمان و ده‌وریه‌ریشیدا ناوی مه‌سیحی و دیان به‌کار دینن، به‌لام خوارووتر له گه‌رمیان ناوی «گاور» زاله که له‌وه‌ده‌چی له‌وشه‌ی «کافره» وه هاتیی.

هه‌روه‌کو له پینشه‌وه گوترا، دوا‌ی هاتنی ناینی نیسلام و زالبوونی له ناوچه‌که‌دا، بوون به مه‌سیحی نه‌گه‌ر نه‌لین به جارینک نه‌ما، نه‌وا یه‌کچار که‌میوه‌وه. که‌چی زانی روس ف.ف. مینورسکی دیارده‌یه‌کی ده‌گمهنی له‌م بابه‌ته ده‌گه‌رتیه‌وه. دکتور سه‌عیدخان له بنه‌ماله‌یه‌کی موسلمانانی شاری سنه بوو، به‌لام هه‌ر له متدالییه‌وه ناینی مه‌سیحی وه‌رگرتیو و کتیبینیکی له‌سه‌ر لیکدانه‌وه و ته‌فسیری ناینی مه‌سیحی، به دیالینکتی گزوانی، دانابوو (۱۶.۴۶). نه‌مه‌ش رووداویکی ناسایی نییه، چونکه به‌پینی شه‌ریعه‌تی نیسلامی یه‌کینک هه‌لگه‌ریته‌وه و به‌چینه سه‌ر ناینیکی تر- به‌ریاری کوشتی ده‌ری. (۹) لیزه‌شدا، دوکتور سه‌عیدخان نه‌ک هه‌ر له نیسلام هه‌لگه‌راوته‌وه، به‌لکو به‌و کتیبیه‌ی پروپاگه‌نده‌شی بز ناینی مه‌سیحی له کز مه‌لگایه‌کی موسلماناندا کرده‌وه. ره‌نگه‌ی بتوانین تم فاکنه بکه‌ین به ناماژه‌یه‌ک بز «تسامحی دینی» به تاییه‌تیش له کوردستانی تیزاندا.

هه‌رچی پینچه‌وانه‌ی تمه‌شه، واته مه‌سیحی بییت به موسلمان، نه‌وا زیاتر باوه، جاج به زو‌رداری و زو‌ره‌ملی بییت، که جازان په‌یره‌وده‌کرا، ج به تاره‌زووی خوی بییت و تمه‌ش، به تاییه‌تی له حاله‌تی «ره‌دوکه‌وتی» نافرته‌ی مه‌سیحی دا. نه‌و کاته مه‌سیحییه‌که، ناسووری بییت یان هی تر، له کز مه‌له‌که‌ی خوی داده‌بری و ده‌بی به موسلمان و به‌و پینشه‌ی ده‌بی به کورد، به‌لام تا چه‌ند پشتینک ناوی «بن دیان» ی پیوه ده‌نووسی. وه‌کو چون «بن جوو»ش له کوردستاندا هه‌ن- نه‌وانه‌ی له بنه‌ماله‌یه‌کی جوو بوون و بوون به موسلمان.

له‌لایه‌نی کز مه‌لایه‌تیشه‌وه، نه‌و کز مه‌له‌ تاینیانه‌ی وه‌کو مه‌سیحی، جوو، هه‌روه‌ها تیزیدی و کاکه‌یی و عه‌له‌وی... هتد به به‌راوورد له‌گه‌ل موسلمانان کاندایه‌وشینکی یه‌کسانیان نیسه. موسلمانان کان به چاویکی تزمه‌وه سه‌یری تاینه‌کانیان ده‌کهن، نه‌و باره‌ش له هه‌موو لایه‌نینکی ژیانی روژانه‌ی تم کز مه‌لانه‌دا ره‌نگی داوه‌ته‌وه. جاری ژنه‌ینان له نیتوان کز مه‌له‌ تاینییه‌کاندایه‌و نیسه، هه‌رچه‌نده نیسلام ره‌نگی ژنه‌ینانی داوه له مه‌سیحی و جووله‌کان. موسلمانان کان له هه‌لسوکه‌وتیاندا له‌گه‌ل نوینه‌هرانی تم تاینانه‌دا ده‌بی به جوریکی تاییه‌تی ره‌فتار بکه‌ن و نیشیکیتی دیاریکراو به‌کارینن. (۱۰) به سلام «سه‌لاموعه‌له‌یکم» ی نیسلامی به‌سه‌ریان ناکه‌نه‌وه،

۹- بنگومان بز کسان و بنه‌ماله‌ی به‌هیز و ده‌سه‌لاتدار چاو له‌م خاله‌ی شه‌ریعه‌ت ده‌پوشرا- شازنی میسر «نازلی» (خه‌سری شای نیران) خوی و دوو کچی (فخحیه و قایزه) هه‌لگه‌رانه‌وه و بوون به کاتولیک. (محمد حستین هیکل، زیاره‌ جدیله‌ لغتاریخ، بیروت ۱۹۸۵، ص ۶۲).

۱۰- له کوندا باو بوو که عساییه‌کان «له‌به‌ر هه‌ر موسلمانیک که داده‌بوورد ده‌بایه به‌رزهی هه‌لسن یان جل و به‌رگی تاییه‌تی به‌وشن» به‌لام میر بدرخان له سالاتی شو‌رشه‌که‌یدا (۱۸۴۳-۱۸۴۷) نه‌و یاسا شه‌رمه‌ینتیه‌ی تورکی لادا. (۸۷.۳۳)

بەلکو مەرحەبا، رۆژباش و شەوباش بەکار دەهێن (٤٧، ٧٧). موسڵمان بۆ هیچ سەرئێزێتیەکە یان مەسیحی و جووهکان ناچێ، جگە لە پرسە. لەوێشدا تاقی بۆ «خوای لێخۆش بێ» بە حەسب خوا تەنها لە موسڵمانان خۆش دەبێ، پێویستە بۆ «بە خۆتان خۆش بێ» یان شتێ لەو بابەتە (٤٧، ١٠٥). لە کۆردەواریدا قەسە و باویو که ناغایەک، دەرهەگێک یان سەرکردەیی خێلێک دەبێگوت فلاتەکەس «دیانی منە» یان «جووی منە» (٣٥، ٣٣) هەرچەندە ئەم جۆرە کەسانە دەستیان بەسەر موسڵمانێشدا دەروێشت و ئەمانیشیان بە «پیاوی خۆ» یان دادەنان، بەلام پەرمانێر بە جوو و دیانەکان بارە کە تووند و تێزتر دەبوو. ئەو باروودۆخەیی نوێنەرانێ نایەکانی دی لە کۆردەواریدا کە بە گشتی کۆمەلگایەکی ئیسلامیە، بوو هۆی ئەمەیی بە جۆرنکی گۆشەگیر و دوورەپەریز بۆین، بەلام لەسەر دەمی ئێستادا بارە کە گۆراوە- لەلایە کەو، نیکاتەنگیی چارانی موسڵمانان بە رادەیکە زۆر خاویزتەوه و، لەلایەکی تریشەوه، مەسحییەکان هۆشیارانەتر و بۆزێانە خەبات دەکەن و بەمەشەوه تێکەڵاوی هەردوو لاو ریز و حورمەتیان بۆ بەکتر زیتر بوو.

لە سەرەوه، بە کورتی، بەسەر ئەو پەرسەن و توخە نایبە کۆنانەدا چووین کە لە رەوتێکی مێژوویی درێژدا بوون بە بنچینەیی رەوشی ئایینی ئێستای کوردان. لەبەر رۆشنایی ئەمەشدا دەلێین کە لە کوردستاندا لە رۆژگارەکانی پێش ئیسلامدا، دۆخێکی فرە ئایینی Polykconfessionalis هەبوو، واتە لە یەک کاتدا هەمیشە چەند پەرسەن و ئایینێک پەپەرەو دەکران وەک: زەردەشتی، جوولەکەیی، مەسحیەت و هێ تر. ئەم ئاینانە خۆشیان ئەوەندە «پاک» و بێ خەت نەبوون، بەلکو چەندەها توخم و پاشماوەی بیروباوەری کۆن و پتەپەرسەتییان تێکەوتبوو کە تا رۆژانی ئێسروش جێبەجێیان لە کۆمەلگادا هەمراوه.

ئەم دۆخە فرە ئایینیەیی کوردستان لە قوتاغی دوا ئیسلامیشدا ئەک هەر مایەوه، بەلکو زیتریش بوو- بە هۆی جیاپووتەوهی هەندێ ئایینزا لە ئیسلامەوه، یان دروستبوونی ئایینی تازه لە ئەنجامی کارتیکردنی ئیسلامدا. لێدوان لە ئایینی ئیسلام وەک ئایینێکی دەسەڵاتدار و دەوری کاربەری لە ژبانی روحی و مادی ئێستای کورداندا، هەرەها باسی ئایینەکانی تری کوردی (ئێزیدی، کاکەیی، عەلهوی) لە بەشەکانی تردا دەبێت.

#### سەرچاوهکان:

- ١- وینبێرگ ی. پ. «مۆف لە کۆلتوری رۆژەلاشی نێکی کۆندا» مۆسکۆ ١٩٨٦.
- ٢- مێژووی تەواری جیهان، بەرگی یەکەم، مۆسکۆ ١٩٥٧.
- ٣- زینر بیلال ئیسماعیل، مێتانی، گۆقاری کاروان ١٢/١٩٨٣، هەولێر.
- ٤- زینر بیلال ئیسماعیل، آرپیل فی آوارها التاريخیه، النجف، ١٩٧٠.
- ٥- ئی. م. دیاکوژوف، میدیا، برهان قانع لە فارسیبەوه کردویتی بە کوردی، بەغدا ١٩٨٧.
- ٦- ئۆ. فیلیچفسکی، کورد و سەرەتایەک بۆ مێژووی نێتیکێ مێللەتی کورد، مۆسکۆ- لێنینگراد ١٩٦١.
- ٧- تەوفیق رەهیی، دینی چارانی کورد، گۆقاری گەلاویژ ژماره ١١ و ١٢، ١٩٤٠، بەغدا.
- ٨- محمد جمیل الروزبێانی، پندنجین (مندی) فی التاريخ، قديماً و حديثاً، مجلة المجمع العلمي العراقي، الهيئة الكردية، بغداد ٧/١٩٨٠.
- ٩- بۆنگراد، لێتین، شارستانەتی هیندی کۆن: فەلسەفە، زانست، ئایین، مۆسکۆ ١٩٨٠.
- ١٠- عبدالفتی علی یحیی، العملاق ذو الرؤوس السبعه، مجلة کاروان، عدد ١٢/١٩٨٠.
- ١١- تەوفیق رەهیی، لەناوچوونی مادەکان کردارەکی دین بوو، گۆقاری گەلاویژ، ژماره ٨/١٩٤٠.

J.C. Coeper, Symboler- En Uppslagsbok, :vers'tning Margareta Ekl:f och Ing- ۱۲  
var Lindblom. Forum, Helsingborg. 1990.

- ۱۳- ک. مارکس، ف. نینگلس، بهرهمه کان، چاپی دووم، بهرگی ۲۱، مۆسکۆ.
- ۱۴- ئی.م. پاکۆنۆف، میژوی میدیا، له کۆنهره تاگۆتایی سهدهی چارهدهسی پینش زابین، مۆسکۆ- لیتینگراد ۱۹۵۶.
- ۱۵- میژی بۆیس، زهدههشتیه کان- باوه و بهرگزیبان، وهرگیزی له نینگلیزییهوه و بهراویز له لایهن ی.م. ستینلین- کامینسکی، مۆسکۆ ۱۹۸۷.
- ۱۶- آرثر کریستنن، ایران فی عهد الساسانیین، ترجمه یحیی الحشاش، بیروت ۱۹۸۳.
- ۱۷- مسعود حمهده، ریشه پک له رشالی زمانه کهمان، نووسه ری کورد، به شدا ۱۹۸۶، ژماره ۶.
- ۱۸- آدینفرم، دائره المعارف زوین، تهران ۱۳۶۳ شمسی.
- ۱۹- جیو واید نغین، مانی و المانویه، ترجمه سهیل زکر، دمشق ۱۹۸۵.
- ۲۰- شاکیر فتاح، بهزیده کان و ناپینی بهزیدی، سلیمانی ۱۹۶۹.
- ۲۱- محمد بهامالدین ملا صاحب، پیری شالیاری زهدههشتی و ههندی له بۆی و پیاوه بهتاویانگه کانی ههروامان، به شدا ۱۹۸۵.
- ۲۲- میله تانی ناسیای بهرای، مۆسکۆ ۱۹۵۷.
- ۲۳- محمد احمد محمود، حلقه مقوده من تاریخ شهرزور، مجله کاروان، اپریل ۱۹۸۵، العدد ۳۶.
- ۲۴- عبدالقیب یوسف، التراث المعماري والزخارف في طریقه، مجله کاروان، اپریل ۱۹۸۳، العدد ۷.
- ۲۵- جمال نهیاز، دۆزی ناسیونالی کورد: نۆتۆنۆسی، یا کوردستانیکی سه بهههه، یا بهرای چاره نووس له نازادیدا و بز نازادی، بنکی چاپه مهنسی نازاد، سوید ۱۹۸۵.
- ۲۶- احمد سوسه، العرب والبهره فی التاريخ، دمشق ۱۹۷۳.
- ۲۷- شیشوفا.ی.نا، باوه پی تانی له میسۆپوتامیادا، له کشینی: جیهانی کۆن، مۆسکۆ ۱۹۶۲.
- ۲۸- الشهرستانی، محمد بن عبدالکریم، کتاب الملل والنحل، بهشی بهکه م، نیسلام، س.م. پرۆژۆف له عهده بییهوه کوردویه به روسی، مۆسکۆ ۱۹۸۴.
- ۲۹- شپانۆنۆف، گ. نا، تانی ولاتی ناسیای رۆژناوا، مۆسکۆ ۱۹۷۶.
- ۳۰- نۆ. ئیلچینسکی، کورده کانی موکری، له کشینی، کۆمه له وتار دهبارهی ئیتنۆگرافیای ناسیای بهرای، بهرگی بهکه م مۆسکۆ ۱۹۵۸.
- ۳۱- تهرفیق وههسی، شه پتانه بهرستی بهزیده کانی نه مرۆ ته تهووریکێ نهخیری ته بیعه ته بهرستی هینلو- نهوورویه کانه، گۆفاری گه لایز، به شدا، ۱۹۴، ژماره ۱۱ و ۱۲.
- ۳۲- عهبدولقادر ده باغی، چه ند دیریک له میژوره، بهشی بهکه م، گۆفاری کاروان، هه ولیر ۱۹۸۷، ژماره ۵۴.
- ۳۳- جمال نهیاز، کوردستان و شووشه کهی، وهرگیزی به زمانی کوردی: کورده عهسی، بنکی چاپه مهنسی نازاد، سوید ۱۹۸۵.
- ۳۴- The Encyclopaedia of Islam. London 1927, vol. II, 1934 vol. IV, 1960, vol. I.
- ۳۵- Van Bruinessen M.M, Agha, Shaik and State. on the social and political organi- zation of Kurdistan. Utrecht 1978.
- ۳۶- محمد امین زکی، خلاصه تاریخ الکرد وکردستان، ترجمه محمد علی عونی، القاوه ۱۹۳۹.
- ۳۷- ولید عیالمسیح جرجیس، الشریفة الاریبلیه یزداندهت، مجله کاروان، اپریل ۱۹۸۵، ژماره ۳۷.
- ۳۸- المسعودی، علی بن حسین، کتاب مروج الذهب، پاریس، ۱۸۶۴، جلد ۳.
- ۳۹- کشینی، مارکو پۆلز، میناقت.ی.پ، له فه ره نسی کۆنوه کوردویه به روسی، مۆسکۆ ۱۹۵۶.
- ۴۰- پیتر لیرخ، لیکولیتنهوه ده باره ی کورده نیراتییه کان و باپیره گه و ره بان، خالدیه کانی باکوور- بهرگی بهکه م، سانت په ترۆسبۆرگ ۱۸۵۶.
- ۴۱- Vine Aubery R. The Nestorian Churches.A. Concise history of Nestorian Chris-

tianity in Asia from the Persian Schism of the modern Assyrian. London 1937.

- ۴۲- عزیز برشو عزیز، الآشوریون، متوکھولم ۱۹۸۵.
- ۴۳- زبیر بلال اسماعیل، أسماء و تواریخ، مجله کاروان، اپریل ۱۹۸۳، العدد ۱۰.
- ۴۴- د. عزالدین مصطفی رسول، شیء عن التصوف فی الادب الکردي، مجله کاروان، اپریل ۱۹۸۷، العدد ۵۳.
- ۴۵- برؤلملین، بو، ث، کورتهی تیژیای نیشنوس، مؤسکز ۱۹۸۳.
- ۴۶- مینیزوسکی، ث، «گزران» وەرگیزانی له نینگلینیموه ناجی عهباس، گۆفاری گهلاویز، بهغدا ۱۹۴۴، ژماره ۹-۶.
- ۴۷- تاهیر نهحمده حهویزی، میژوری کۆیه، بهرگی دوهم، بهشی یهکم، بهغدا ۱۹۸۴.

روونکردنمویهک

له ژمارهی رابردودا، بهشی یهکمسی وتاری (تاین و باوهی پش نیسلام له کوردهستاندا) هندی هدهی چاپی نیکموتیهو. لهگهله داوای لیبوردن له نووسهری باهتهکه (د. رشاد میران)، وا لهخوارهه هدهکان راست دهکهینهوه.

هده	لایزه	دیز	راست
جهرجو	۱۵	۹	جهرمؤ
نیشنولیتی	۱۵	۲۱	نیشنولیتی
دهکهنوه	۱۵	۲۴	دهکهنوه
گوتیهکان	۱۵	۲۴	گوتیهکان
کارتینکردنی	۱۶	۸	کارتینکردنی
لاسیداب	۱۶	۱۱	لاسیراب
گوتی	۱۶	۲۳	گوتی
ههنگری	۱۷	۱۶	ههنگری
میژووناس کورد	۱۷	۲۴	میژووناسی کورد
بخستان	۱۷	۲۶	بخستان
باووپیران	۱۷	۲۷	باو و باوپیران
له پۆلیتیزیموه بهرهو مۆنۆتیزیم	۱۹	۲۱	له پۆلیتیزیموه بهرهو هینۆتیزیم
میزدانیزم	۲۱	۱۳، ۱۲	میزدانیزم
	۲۲	۲۶	
تعوانه	۲۲	۲۷	تعا
بایی	۲۲	۲۸	بایی خۆی
	۲۳		سەرچاوهی ژماره ۸
المحلات ذو الرووس السبعه	۲۳		سەرچاوهی ۱۰
میری بزی	۲۳		سەرچاوهی ۱۵
ماین و المانویه	۲۳		سەرچاوهی ۱۹
حلقة مفقوده في تاريخ شهرزور	۲۳		سەرچاوهی ۲۳
			حلقة مفقوده من تاريخ شهرزور

## رؤلی فاکتهری مه زهه بی له لکاندنی کوردستانی خوارو به عیراقوه

ره فبق سابعر

ناشکرایه تایه که مین جهنگی جیهانی قهواره بهک به نیوی دهولهتی عیراقوه نه بوو. عیراقتی تیسرۆ له سن ویلایهتی عوسمانی (بهغدا، بهسرا، شاره زوو- که دواتر به ویلایهتی موسل نینورا) پنگهاتیوو.

کۆلۆنیالیزمی بهریتانیا، که له سالی ۱۹۱۴دا، عیراقتی داگیرکرد. له سه ره تادا، له هه ره دوو ویلایهته عه ره بیه که قهواره ی عیراقتی داتاشی. دوا ی دابه شکردنی کوردستان و، هه لوه شانده وه ی په یماننامه ی سیسه ر و، روخاندنی حکومه تی شیخ مه محمودی نه مر، ده وله تی بهریتانیا، له نیوه راستی بیسته کاندا، کوردستانی خوارو ی داگیرکرد و لکاندی به ده وله تی عیراقوه.

ئه م قهواره سیاسیه ی ده سه لانی بهریتانیا، به نیوی ده وله تی عیراقوه دایتاشی، په کینکه له قهواره هه ره شیواو و ناتها و ناشه رعیه کانی رۆژه لاتی نیوین. چونکه له سه ریکه وه ئه م ده وله ته، وهک ده وله ته داگیرکه ره کانی دیکه ی کوردستان، به شیککی کوردستانی، به دوور له ویت و ئیراده ی گه له که ی، پیوه لکیندراوه. له سه ریککی دیکه وه بهریتانیا له سه ره تاوه ده سه لانی که مایه تی عه ره بی سونی. به سه ر زوایه تی عه ره بی شیعه دا سه پاند و، به پینی هه مان میتۆدی تایفه گه ری تورکه عوسمانیه کان، کاروباری بهر نه بردنی حوکمیان به عه ره به سونیه کان سپارد، شیعه کان تائیمرویش به ته واوی له حوکمرانی کردنی ده وله تی عه ره بی عیراق بی به شکران. له کاتینکا عه ره بی عیراق له ۸٪ شیعه یه و ته نیا نزیکه ی (۲۰٪) ی سونته یه (۱)

کۆلۆنیالیزمی بهریتانیا له روانگه ی به رۆه وه ندیی و تامانجی ستراتژیی خۆیه وه سنووری ده وله تی عیراقتی دیاریکرد و بناخه و پرنسیپی ده وله ته که ی، وهک سه پاندنی حوکمی که مایه تی تایفه چی سوننی عه ره ب، دارشت. له ته واوی ئه م په رۆسه یه دا هه یج جزه فاکتهر و هه لکه وت و ته بایه کی نه ته وه بی، میژووی، ئایینی، کولتووری، جوگرافی و ئینسانی له بهر چاو نه گرت. بۆیه عیراق، له سه ره تاوه تائیمرو، گه وه ترین کیشه ی خۆیناوی نه ته وه بی و مه زه ه بی- تایفه گه ری و سیاسی به خۆیه وه ده بیته. هه روا راگرتنی ئه م قهواره ناتها و ناره سه ن و ناشه رعیه ی سه پاندنی حوکمی که مایه تی، پیوستی به شیه حوکمینکی دیکتاتۆریی و میتۆدی فاشیسانه بووه. به درێژایی میژووی ده وله تی کارتۆنی عیراق جزیری حوکم و رۆنم له به غدا هه ر چۆنیک بووینت کیشه ی نینوان کوردستان و ده وله تی داگیرکه ری عیراق درێژه ی بووه. هه روا کیشه ی نینوان زوایه تی شیعه ی سته مدیده و که مایه تی سوننی حوکمران به رده وام بووه. ئه م دوو کیشه یه له هه ر قۆناخینکا شیه و و پوه له تی نوی و سه ختریان به خۆینه وه گرتوه، که تیسرۆ له هه ر کاتینکی تر دواتر و خۆیناوی ترن و به ته واوی ره وا یی ده وله تی عیراقیان خسته ته ژیر په سپاره وه.

## سته می تایفه گه ری

شیعه کانی<sup>(۲)</sup> نهمرزی عیزاق سهدان ساله روویه رووی سته می مه زه بی- تایفه گه ری ده بنه وه. نه مه دیبه کان، کاتی خه لافه تی نیسلا میان زه وت کرد، زالمانه له گه ل خه لکی ویلایه تی به سرا و کوفه دا، که لایه نگر ی نیسامی عه لی بوون، ده جولانه وه. هه روا (بیت المال) ی مسولمانان بیان له کوفه وه گواسته وه شام، که نهم کاره زیانیکی ناهووری گه وه ی به خه لکی هه ردوو ویلایه ته که گه یاند.

له سه رده می عه باسیبه کاندای سته می تایفه گه ری به رامبه ر به شیعه کان هه ر به رده وام بوو. دوا ی نه وه، کاتی عوسمانیبه کان خه لافه تی بیان زه وت کرد چه وسانده وه ی خه لکی شیعه سه ختتر بوو. چونکه شیعه کانی هه ردوو ویلایه تی به غذا و به سرای عوسمانی وه ک لایه نگر ی نیسپراتوری شیعه مه زه بی نیترانی سه برده کران. بزیه به رده وام توشی چه وسانده وه و کوشتاری به کوه ل ده هاتن. سولتان سه لیم که له سالی ۱۵۱۲ دابوو به خه لیفه ی عوسمانی ده ولته تی شیعه مه زه بی سه فه وی به دیار ده یکی سامناک ده زانی، بزیه له هه وه لین مانگه کانی خه لافه تییدا ده ستووری دا شیعه کان له هه ر شوینیک بن ده بی له ناویرین. بز نهم مه به سه ش هه ندی مه لای سوننی فه توایان دا که شیعه کان له تاییتی نیسلا م لایان داوه.<sup>(۳)</sup> له وه سه رده مه دابوو سولتان سه لیم به نیوی سوننیچه تیبه وه شه ری له دژی سه فه ویبه کان هه لنگیر ساند. له نه غامدا له سالی ۱۵۱۴ هه ردوو نیسپراتوری عوسمانی- نیترانی، یان سوننی- شیعی له چه الدیزان به شه ره اتن که نهم شه ره گه وره ترین زبانی میژووی به نه ته وه ی کورد گه یاند. چونکه وه ک ده زانی له نه غجای نهم شه ره دا بوو کوردستان له نیوان هه ردوو نیسپراتوریدا دابه شکرا.

هه روا زوری شه ر و بینکدانه کانی نیوان نهم دوو نیسپراتوریبه به وه دوا ی ده هات که نه گه ر له شکر ی نیترانیبه کان یگه یشتابه ته به غذا ده ستیکی توندی له عه ره به سوننیبه کان ده وه شانده. کاتیکیش له شکر ی عوسمانیبه کان ده هات وه تزلهی خزی له شیعه کان ده کرده وه. بزیه به در یژایی نه وه ماوه دوو در یژهی عوسمانیبه کان حوکمرانی هه ردوو ویلایه تی به غذا و به سرا یان ده کرد ته نیا پشتیان به عه ره به سوننیبه کان ده به ست (شیعه کان بزبان نه بوو به شداری ده سه لاتی سیاسی و عه سه کهر ی بکه ن. ناوچه کان بیان له هه موو جزوه پر ژوه یه کی ناوه دانی و خویندن و ته ندروستی و..... هتد بینه ش کرابوون. ده ولته ی عوسمانی ته نیا سوننیبه کانی له ریزی سوپا و له کزلینجی عه سه کهر ی عوسمانییدا وه رده گرت.<sup>(۴)</sup>

له گه ل نه وه هه موو سته مه تایفه گه ریبه ی ده ولته تی عوسمانی به رامبه ر به شیعه کانی هه ردوو ویلایه تی به غذا و به سرا به بره ری ده کرد که چی، کاتی به ریتانیا عیزاقی داگیر کرد، شیعه کان دا کزکیان له ده ولته تی عوسمانی کرد. نه وان له ژیز کارتیکردنی ناپین و فتوا ی (جههاد)، که خه لافه تی عوسمانی رایگه یان دیبوو، به زه بر ی چه ک به ره نگاری له شکر ی به ریتانیا بوونه وه.

هه روا له سالی ۱۹۱۸ دا راهه رینیکی چه کدار بیان له شاری نه جف دژی ده سه لاتی به ریتانیا هه لنگیر ساند که زوری به ناوچه کانی خوزانی نیوینی گرت وه. راهه رینی چه کدار یی سالی ۱۹۲۰ که به شزوشی (گه لی عیزاق) داده نری له به ره تدا راهه رینی خه لکی شیعه بوو. راهه ره تایینه کان،

سەرۆک خێله شیعهکان سەرکردایه تییان ده کرد.

کۆلۆنیالیزمی بەریتانیا که به توندی ئەم راپەرینانە دامەزراندووه هەڵنستی ستراتیژیانە ی خۆی بەرامبەری شیعهکان دیاری کرد و وهک خەڵکی گومان لیکراو و دوژمن سەیری دەکردن. کهچی راپەرە ئایینی و سەرکردە عەرەبه سوننیهکان که پەرۆهردە ی دەستی عوسمانیهکان و تاکه باوه پینکراویان بوون له هەردوو ویلايه ته که، نهک هەر بە پیر بانگه‌وازی (جيهاد) وه نه چوون بە لکو له سەر تاوه به نهنی په یوه ندییان به ئینگلیزه کانهوه کرد و توانییان، له سایه ی ئەواندا، پینگه و دەسلاتی سیاسی و مەزههبی خۆیان پیاویژن و دەولهتی قەومی خۆیان له سەر بنچینه یهکی مەزههبی سوننی دژ به شیعه داچەزێنن.

راپەرینه که ی سالی ۱۹۲۰ ی خەڵکی شیعه ی عێراق دوو نهنجامی گرنگی هه بوو:

یه کهم: دەسلاتی بەریتانیا له شیعهکانی عێراق بی ئومید بوو، به تهواوی پشتی به کهسایه تیه ئایینی و سیاسی و عهسکهریه عەرەبه سوننیهکان به ست. بژ غوونه له سالاتی ۱۹۲۰ تا ۱۹۴۰ ئینگلیزهکان ۲۳ جار نهنجیوه نهی وه زیرانی عێراقیان گۆزی کهچی تاکه جار نیکیش که سیکێ شیعهیان به سەرۆکی وه زیران دانەنا. زۆریه جاریش له نیوان ۱۰ تا ۱۲ وهزیردا، شیعهکان وهک جوله کهکانی نهو سەرده مه ی عێراق، تاکه وه زیرنکیان هه بووه. (۵)

دووه م: بەریتانیا شۆه ی هوکمران کردنی عێراقی گۆزی. له ئۆکتۆبری ۱۹۲۰ دا، به هاریکاری قەومی سوننیه عەرەبهکان یه که مین ده وله تی قەومی دامه زرا ند و کهسایه تیکێ سوننی تایفه چی (عەبدولرحمان نه قیب) ی به سەرۆکی وه زیران دانا.

نەم بنچینه تایفه گه ریه ی ده وله تی عێراق له یاسای عێراق و، یاسای ناسنامه (الجنسیه) ی عێراقدا، که له سالی ۱۹۲۴ دا به یاردارا، به زهقی رهنگی دا یوه. کاتی زۆریه شیعهکانی عێراق به (هاوولاتی ناته سلی دانران). (۶) لهو رۆژه وه تائینستا نووسەر و ئایدیۆلۆجیسته قەومیهکانی عەرەب، له وانه ساطع الحصری، گومان له عەرەبایه تی شیعهکانی عێراق ده کهن و هەر شیعه یهکی عێراقی به ئێزانی ده زانن. حهسەن عدلهوی ده لی: (هەر له شۆرش ی ۱۹۲۰ هه وه تائیمرۆ رنیا زیکێ فراوانی پرۆژه ی قەومی له عێراق هه ول ده دات شیعهکان له عەرەبایه تی بیهری بکات و به عهجه میان دا بنی). (۷) ئەم رنیا زه ئیمرۆ سیاسه تی ره سمی رۆنی به عسه.

به کورتی ده وله تی قەومی عێراق، له سەر تاوه، له سەر بنچینه یهکی تایفه گه ری سوننی دژ به شیعه دامه زرا. دواتریش کاتی له کۆتایی سالی ۱۹۲۴ دا کوردستانی خواروو داگیرکراو به عێراق وه لکچندرا ئەم ده وله ته له پال خه سلته تایفه گه ریه - مەزهه بیه که پدا سروشتیکێ شۆفینی - ره گه زه رستانه ی دژ به کوردیشی به خۆگرت. بهم جۆره دژایه تی شیعه و دوژمنایه تی کورد و رنگرتن له سەر به خۆی کوردستان بوو به ئامانجی هاویشی قەومیه ره گه زه رستهکانی عێراق و کۆلۆنیالیزمی بەریتانیا. ئینگلیزهکان بژ چه سپاندنی سترا تیژ و پاراستنی به رۆه ندی خۆیان، قەومیه عەرەبه سوننیهکانیان کرده دار ده ستیان. قەومیه عەرەبه سوننیهکانیش سو دیان له هیز و ده سلاتی داگیرکەری بەریتانیا وه رگرت بژ پاراستنی ده سلاتی تایفه گه ری - ره گه زه رسته ی خۆیان و داگیر کردنی کوردستان و چه سپاندنی ده وله تی قەومی - مەزهه بی دژ به کورد و شیعه.

به رای من بزوتنه وه ی قەومی عەرەب له عێراقدا، که له ئیو عەرەبی سوننیدا سەر به لندا و

گه‌شهی کرد، هەر له سه‌رتاوه بزووتنه‌وه‌یکی تایفه‌گه‌ری- ره‌گه‌زیه‌رستی بوو: تایفه‌گه‌ری به‌رامبه‌ر به خه‌لکی شیعه و، ره‌گه‌زیه‌رست به‌رامبه‌ر به کورد و ناشوری و تورکمان و جوله‌که. ئەم بزووتنه‌وه‌یه به‌ره‌می سروشتی گه‌شه‌کردنی ژبانی کۆمه‌لایه‌تی و ئابوری کۆمه‌لگای عێراق و سه‌ره‌لدانی چینی نوێی کۆمه‌لایه‌تی نه‌بوو. هه‌روا بزووتنه‌وه‌یکی رزگار-بخوازی نه‌توه‌یی نه‌بوو که له نه‌جیامی ناکۆکی نیوان خه‌لکی عه‌ره‌یی عێراق و نیوان داگیرکهری بێنگانه‌دا سه‌ریه‌لدایی به‌و ئامانجه‌ی ئەم ناکۆکییه‌ نه‌هێلێ و ده‌سه‌لانی بێنگانه‌ له ولاته‌دا وه‌درنی و ده‌وله‌تی نه‌توه‌یی دا‌به‌زرینی. به‌ پێچه‌وانه‌وه ده‌وله‌تی به‌ریتانیا خۆی ئەم شه‌رکه‌ی بۆ قه‌ومیه‌کانی عێراق به‌ نه‌جیام گه‌یانده‌، ده‌وله‌ته‌که‌یشی به‌و فه‌رمانه‌یه‌ر و نه‌فسه‌ره‌ عه‌ره‌یه سوننیه‌یه‌ سپاره‌ که پێشتر له ده‌زگاکانی ده‌وله‌تی عوسمانیدا کاربان ده‌کرد. له‌ویش زیاتر خۆی به‌ریتانیا، به‌ له‌شکری خۆی کوردستانی خواروی داگیرکرد و به‌ ده‌وله‌تی قه‌ومی عێراقیه‌وه‌ی لکانده‌. له‌سه‌ر ناستی جیهانی، له‌ رینگه‌ی رێک‌خراوی (کۆمه‌له‌ی نه‌توه‌ه‌کانه‌وه‌)، که ئامراز ده‌ستی ولاته‌ کۆلۆنیالیسته‌کان بوو، پ‌واله‌تینکی (یاسایی) به‌ قه‌واره‌ی داتاشراوی عێراق به‌خشی. بۆیه بزووتنه‌وه‌ی قه‌ومی عه‌ره‌ب، که له‌ کۆشی به‌ریتانیا‌دا گه‌وره‌ بوو، توخمی رۆشن‌گه‌ری (التنوير) و راسیونالیزم و رزگار-بخوازی و ئینسانیی به‌خۆی نه‌گرت، بگه‌ر وه‌ک بزووتنه‌وه‌ی‌یکی ره‌گه‌زیه‌رستی دژ به‌ کورد و تایفه‌گه‌ری دژ به‌ شیعه‌ مایه‌وه.

ئه‌وه‌تا هه‌سوو لایاله‌کانی نیو ئەم بزووتنه‌وه‌یه (له‌ به‌عسی حوکمرانه‌وه‌ تا هه‌یزه‌ قه‌ومیه‌یه ئۆپوزیسیۆنه‌کان) زۆر تا که‌م ئەم خه‌سله‌تانه‌ی سه‌ره‌وه‌یان له‌گه‌ڵ خۆیاندا هه‌لگرتوه‌ و بگه‌ر لای نه‌وان وه‌ک عه‌ریزه‌ی لێهاتوه‌.

بۆیه سه‌یر نییه‌ که له‌ نیو ئەم بژا‌هه‌ قه‌ومیه‌یه‌ شیواو و تایفه‌گه‌ر و ره‌گه‌زیه‌رسته‌دا نمونه‌ی وه‌ک به‌عس هه‌لیکه‌وی- زنده‌رووسی نییه‌ نه‌گه‌ر ب‌لێم به‌عس نوێنه‌ری سروشتی پرۆژێ قه‌ومی و بزووتنه‌وه‌ی قه‌ومی عه‌ره‌یی عێراقه‌ و، به‌ نه‌مانه‌توه‌ په‌یام و رێبازی ئەم بزووتنه‌وه‌یه به‌رامبه‌ر به‌ گه‌لی کوردستان و خه‌لکی شیعه‌ پیاده‌ ده‌کات.

## میکانیزمیکی نوێ بۆ پاراستنی تایفه‌گه‌ری له‌ عێراقدا

ئه‌وه‌ پرینسپه‌ی به‌ریتانیا له‌ کۆتایی سالی ۱۹۲۰را بۆ ده‌وله‌تی قه‌ومی عێراقی دارشت، ئاسان نه‌بوو له‌ سایه‌ی ئەو جیاوازییه‌ گه‌وره‌ی له‌نیوان رێزه‌ی شیعه‌ و رێزه‌ی سوننیدا هه‌یه‌ سه‌ر بگه‌ریت و که‌م‌ایه‌تینکی سه‌زه‌به‌ی حوکمی زۆرايه‌تیه‌ک بکات که‌ چوار ته‌وه‌نده‌ی خۆیه‌تی. بۆیه ئەم پارسه‌نگه‌ له‌نگه‌ی نیوان رێزه‌ی شیعه‌ و رێزه‌ی سوننی پینوستی به‌ گۆرانینکی گه‌وره‌بوو که‌ به‌ قازانجی زۆربوونی رێزه‌ی خه‌لکی سوننی له‌ نیو قه‌واره‌ی داتاشراوی عێراقدا ته‌واویستی. پێده‌چی لکاندنێ کوردستان به‌ عێراقه‌وه‌ باشترین رینگه‌ بووین که‌ به‌ هۆیه‌وه‌ رێزه‌ی سوننیه‌یه‌کانی نیو قه‌واره‌ی عێراق له‌ ۴٪ تێده‌په‌ری. لام وایه‌ نه‌مه‌ په‌کیک بیت له‌و هۆکاره‌ سه‌ره‌کیی و گزنگانه‌ی که‌ پالی به‌ کۆلۆنیالیزمی به‌ریتانیا‌وه‌ نا تا کوردستانی باشوور به‌ عێراقی عه‌ره‌به‌وه‌ ب‌لکێنێ، نه‌ک وه‌ک کۆلۆنیایک خۆی راسته‌وخ‌ز په‌په‌وه‌ی به‌ریت (۸)

پرسی کۆکس له‌ نه‌یلوولی ۱۹۲۱دا دای راویۆکردن له‌گه‌ڵ مه‌لیکی عێراق بۆ ده‌وله‌تی

بەریتانیا دەنووسی: مەلیک ترسی ئەوی هەدیە کە دامەزراندنی دەوله‌تینکی کوردی دەبیته هژی ئەوی کورده‌کانی تورکیا و ئێرانیش بچنه پال ئەم ده‌له‌ته، ئەمەیش گه‌وره‌ترین مه‌ترسی هه‌میشه‌یی بۆ سه‌ر عێراق ده‌بیته. هه‌روا مەلیک ده‌یه‌ویت به هژی لیکاندنی کوردستان به عێراقه‌وه زۆرایه‌تینکی بهره‌وامی سوتنی (له چاوشیبه) له پەرله‌مانی چاره‌پوانکراو داده‌سته‌به‌ر پکات. (٩)

پێده‌چی قه‌ومییه عه‌ره‌به‌کانی عێراق هه‌ر له سه‌ره‌تاوه کۆلۆنیالیستانه چاویان له داگیرکردن و تالانکردنی کوردستان به‌یمنت، به‌لام خزیان نه‌ک هه‌ر ئەم کاره‌یان پێشه‌ده‌گرا، به‌لکو به‌بێ کۆمه‌کی کۆلۆنیالیزمی به‌ریتانیا، نه‌یانه‌توانی هوکمرانی به‌شه عه‌ره‌به‌بیه‌که‌ی عێراقیش بکه‌ن. له‌شکری به‌ریتانیا ئەم ئه‌رکه قه‌ومییه‌ی بۆ به‌جێ گه‌یاندن، که له بنه‌ره‌تا به قازانجی به‌رژه‌وه‌ندی ستراتیژی خۆشی بوو. له ئەنجیامدا ئەم قه‌واره ناته‌باو شیواوه‌ی لیکه‌وته‌وه، که که‌مایه‌تینکی سوتنی عه‌ره‌ب هوکمرانی دوو زۆرایه‌تی شیعه و کوردستانی ده‌کات:

په‌که‌م: له روه‌ی مه‌زه‌به‌بیه‌وه، وه‌ک باسکرا، حکومه‌تی که‌مایه‌تی سوتنه‌یه، که زۆرایه‌تی شیعه‌ی عێراق ده‌چه‌وسینته‌وه.

دووه‌م: له روه‌ی نه‌ته‌وه‌بیه‌وه، هه‌مان که‌مایه‌تی عه‌ره‌بی سوتنی هوکمران به ژماره نیو نه‌وه‌ندی گه‌لی کوردستان (کورد و ئاشووری و تورکمان) نابیت. چونکه تهنیا گه‌لی کورد ٢٨٪ی گه‌لاتی عێراقه. (١٠) که‌چی عه‌ره‌بی سوتنی عێراق نزیکه‌ی ١٥٪ی گه‌لاتی عێراقه. (١١)

به‌لام عه‌ره‌به سوننییه هوکمرانه‌کانی عێراق که‌مایه‌تی مه‌زه‌به‌بی خزیان، له به‌رامبه‌ری شیعه‌کاندا، به‌وه داپۆشیوه که کورد سوتنه‌یه. به‌م جوزه ریژه‌ی سوتنه‌کان (به کورده‌وه) له‌نیو قه‌واره‌ی عێراقدا له ٤٪ تیده‌به‌ری. لێره‌دا گه‌لی کورده، له به‌رامبه‌ری شه‌عه‌دا، گراوه‌ته قه‌لغانی مه‌زه‌به‌بی هوکمرانه‌سوتنییه‌کانی عێراق.

هه‌روا ئەم که‌مایه‌تییه عه‌ره‌به‌یه هوکمرانه که‌مایه‌تی خزی له به‌رامبه‌ری گه‌لی کوردستاندا به‌وه شارده‌ته‌وه که شیعه‌کانی عێراق، جگه له کورده فه‌یلییه‌کان و، به‌شیک له تورکمانه‌کان، عه‌ره‌بن. لێره‌دا شیعه‌کان، له به‌رامبه‌ری گه‌لی کورده‌ستاندا، گراونه‌ته قه‌لغانی قه‌ومیی هوکمرانه عه‌ره‌به‌ره‌گه‌زه‌یه‌سته‌کانی عێراق.

کۆلۆنیالیزمی به‌ریتانیا، له رینگه‌ی لیکاندنی کوردستانی خواروو به عێراقه‌وه، به‌لای که‌مه‌وه سی ئامانجی گرنگی به‌ده‌ست هیتا:

به‌که‌م: پارسه‌نگی تاپه‌گه‌ری له‌نیو قه‌واره‌ی دا‌ئاشارای عێراقدا به قازانجی زۆیوونی ریژه‌ی خه‌لکی سوتنی هاته‌گۆڕین. ریژه‌ی شیعه‌کان له ٨٪را بو به نزیکه‌ی ٥٥٪ی هه‌موو عێراق. ئەم‌ه‌ش ئەو ره‌وایه‌یان ناداتی که داوای هوکمرانی بێ بهره‌ست (موتله‌ق) بکه‌ن.

دووه‌م: ده‌وله‌تی به‌ریتانیا رینگه‌ی له‌سه‌ره‌خیزی کوردستانی خواروو، په‌که‌گرتنه‌وه‌ی کوردستان، به‌دست و توانی گه‌لی کورده له چوارچیه‌ی عێراقدا له قالب به‌دات، (جۆری چاره‌سه‌رکردنی کیشه‌ی میلیتاره‌کیش بخاته ناو قالی کیشه‌ی نیشمانی ئەو ولات و ده‌وله‌ته‌ نوێیه‌وه. ئامانجه‌کانی نه‌ته‌وه‌ی کورده له کوردستانی خواروودا به ئامانج و خواست و پاشه‌رۆژی ئەو عێراقه‌وه به‌سته‌یته‌وه. نیشتر به ته‌واوی له کیشه‌ی کورد رزگاری به‌ی و به کالاً و پشتاوه‌وه پیکاته عێراقی ئینگلیزانه و عێراقی ئینگلیز). (١٢)

نعم له قابلدانهی گهلی کورد و کیشه‌که‌ی له چوارچیوهی عیراقد، دواتر، وه‌ک په‌پامینکی پیرۆزی نیشتمانی و (ناسمانی) هیزه‌چه‌پ و راسته‌کانی عیراقتی لینهات. سینه‌م: سوپاکه‌ی خزی له شهری دژ به‌گه‌لی کوردستان به‌دور گرت و قه‌ومیه‌کانی عیراقتی له کوردستاندا کرده‌ پزلیسی خزی.

نعم قه‌واره‌ دوچار شیناو و دوچار ناشه‌رعیه‌ی عیراق، که له‌سه‌ر بناخه‌ی چه‌وساندنه‌وه‌ی نه‌ته‌وه‌یی و تایفه‌گه‌ری دامه‌زراوه، ته‌تیا به‌زه‌بری ستم و زورده‌اری دیکتاتۆری راده‌گیریت. لام وایه له‌به‌ر نعم هژکاره‌بیت که ده‌وله‌تی عیراق، له ماوه‌ی زیاتر له هه‌فتا سالی ته‌مه‌تی خزیدا، دیوکراسی و ژبانی ده‌ستووری و ده‌وله‌تی یاسای به‌خزیه‌وه نه‌دیوه. سه‌ره‌رای ته‌وه‌ی کیشه‌ی سیاسی له عیراقد سروه‌شتنکی خویناوی به‌خزیه‌وه گرتوه. هه‌روا راگرتنی نعم قه‌واره‌ داتاشراوه‌ گه‌وره‌ترین هژکاری به‌ره‌مه‌پیشان و سه‌ره‌له‌نوی به‌ره‌مه‌پینانه‌وه‌ی ستم و دیکتاتۆری ده‌بیت. چونکه هه‌ر که‌مایه‌تییکی قه‌ومی، نایینی، مه‌زه‌به‌ی و تاییدیژۆزی ته‌تیا له‌رنگه‌ی دیکتاتۆری و تیرۆزه‌وه ده‌توانی درۆه به‌حوکمرانیکردنی زۆرایه‌تی به‌دات. بۆیه دیوکراسی نه‌ک هه‌ر به‌ ده‌وله‌تی عیراق نامزیه، به‌لکو پینم وایه‌ گۆره‌له‌که‌نی نعم ده‌وله‌ته‌یه.

داتاشینی قه‌واره‌ی عیراق، هه‌ر له سه‌ره‌تاوه، دوو جۆره‌ کیشه‌ی مه‌زه‌به‌ی و نه‌ته‌وه‌یی لینه‌که‌وته‌وه که تا نهمرۆ به‌رده‌واهن. هه‌ردوو راهه‌رینه‌که‌ی گه‌لی کوردستان و خه‌لکی شیعه‌ی عیراق، له به‌هاری سالی ۱۹۹۱دا، ده‌ریان خست که نعم دوو کیشه‌یه‌ زه‌قترین کیشه‌ی سیاسی نینو قه‌واره‌ی عیراقتی.

## بژاقتی سیاسی شیعه‌کان و مه‌سه‌له‌ی کوردستان

بژاقتی سیاسی شیعه‌کانی عیراق، له بنه‌په‌تدا به‌ره‌می ستمی مه‌زه‌به‌ی- تایفه‌گه‌ری حوکمرانه سوننیه‌کانی عیراقتی. نعم بژاقتی تا نه‌و ته‌ندازه‌ی ده‌خواری ژۆلم و ستم له‌سه‌ر شیعه‌کانی عیراق هه‌لبه‌گری و په‌کسانینیکی راسته‌قیینه له‌نیوان شیعه و سوننه‌ی عیراقد بچه‌سپینتی، بژاقتی ده‌وا و دیوکراتییه‌یه. به‌لام کاتینک نعم سنووره‌ ده‌به‌زینی و، ده‌خواری ژۆسینکی ئیسلامی- مه‌زه‌به‌ی مۆدنی ئیران به‌سه‌ر گه‌لانی عیراقد بسه‌پینتی، نه‌وا نعم بژاقتی تاوه‌رۆکه دیوکرات و ره‌وایه‌که‌ی خزی ده‌شینینتی. چونکه به‌ به‌هانه‌ی لاهردنی ستم و چه‌وساندنه‌وه‌نکی تایفه‌گه‌ری- سیاسی ده‌خواری ستم و چه‌وساندنه‌وه‌نکی تری سیاسی، کۆمه‌لایه‌تی، نایینی- مه‌زه‌به‌ی بسه‌پینتی. هه‌روا کاتی نعم بژاقتی له مافی سه‌ره‌خۆیی گه‌لی کوردستان ده‌کات، نه‌وا ده‌شی له‌ئاینده‌دا هه‌مان ریزای حوکمرانه ره‌گه‌زه‌به‌سته‌کانی ئیستا و پینشوری عیراق بگرتنه‌به‌ر.

بژاقتی سیاسی شیعه‌کانی عیراق، له ده‌وی ته‌نگشکانی راهه‌رینی (۱۹۹۲) هوه به‌ دوو قوتناخی جیاوازا تێپه‌ریوه:

قوتناخی په‌گه‌م: له سه‌ره‌تای بیسته‌گانه‌وه تا سه‌ره‌تای شه‌سته‌کان.  
له‌م قوتناخه‌دا خه‌باتی رینگه‌راو و سه‌رکرده‌ نایینی و سیاسیه‌کانی خه‌لکی شیعه به‌و نامانچه‌ بوو

که ستهم و چهوساندنهوی تایفهگه‌ری له‌سه‌ر شیعه‌کان هه‌لیگیرێ. بۆ ئەم مه‌به‌سته‌پیش له‌به‌رنامه و یاداشتنامه و ته‌نانه‌ت له‌ راپه‌ڕینه‌کانیشیاندا دا‌وا‌یان ده‌کرد کاروباری ده‌ولەت به‌ جۆرنیکی به‌کسان له‌ نیوان که‌سایه‌تییه‌ شیعه و سوننه‌کاندا دا‌به‌ش بکری، پڕۆژه‌کانی ئابووری و ئاوه‌دانکردنه‌وه‌ ناوچه‌کانی ئه‌وانیش بگرتیه‌وه. مزگه‌وت و مه‌لپه‌نده‌ ئایینییه‌کانی هه‌ردو‌ولا وه‌ک یه‌ک با‌یه‌خیان پێ‌ به‌دی..... هتد. هه‌روا له‌سه‌ر ئاستی نیشتمانی عێراق پێیان له‌سه‌ر کۆمه‌لێک دا‌خواری سیاسی دا‌ه‌گرت له‌وانه‌ دیموکراسی سیاسی. هه‌لیژاردنی ئازادانه‌ی په‌رله‌مان، ئازادی بیر و نووسین و دامه‌زراندنی رێکخواری سیاسی ..... هتد. (١٣) چونکه‌ ئه‌وان لێیان روون بوو که له‌م رینگه‌یه‌وه‌ جوکمی تایفه‌گه‌ری و ده‌سه‌لاتی که‌سایه‌تی سوننه‌ دوایی دیت و ئه‌وان زۆرا‌یه‌تی له‌نیو په‌ره‌له‌ماندا پێکدین.

به‌لام ئەم دا‌خواریانه‌ی شیعه‌کان، به‌رده‌وام، له‌لایه‌ن ده‌سه‌لاتی به‌ریتانیا و ده‌ولەتی عێراقه‌وه‌ وه‌تده‌کرانه‌وه. ئەم سته‌مه‌ تایفه‌گه‌رییه‌ به‌ جۆره‌ها سته‌می سیاسی و کۆمه‌لایه‌تی و چینه‌یه‌تی تێکه‌ڵ بپوو، که‌ تێکرایان، زه‌مه‌ینه‌نکی با‌یه‌تییان له‌نیو کۆمه‌لانی خه‌لکی شیعه‌دا، بۆ راپه‌ڕین و به‌ره‌هه‌لستکاری ره‌خساندبوو. بێزاری خه‌لکی چه‌وساوه‌ی شیعه به‌ جۆرنیکی سروشتی و خۆرسکانه، له‌گه‌ڵ هه‌لوێستی هیزه‌ به‌ره‌هه‌لستار و چه‌په‌کانی دژ به‌ کۆلۆنیالیزمی به‌ریتانیا و رۆژم تێکه‌ڵ بپوو. بۆیه‌ ئەم هیزانه‌ زۆرتین ئه‌ندام و لایه‌نگرایان له‌نیو شیعه‌کاندا هه‌بوو.

به‌لام ئەم شینوه‌ خه‌باته‌ی شیعه‌کان ئه‌نجامینکی نه‌بوو. ئه‌و زنجیره‌ کۆدیتایه‌ی له‌ ته‌مووزی ١٩٥٨را ده‌سته‌پێکرد گۆراتنکی چۆنایه‌تی به‌سه‌ر بارودۆخی سیاسی و کۆمه‌لایه‌تی عێراقدا هینا. سوپای عێراق، که‌ هه‌میشه‌ سه‌رکرده‌ ده‌ستروێشتوه‌کانی عه‌ره‌یی سوننی بوون، وه‌ک هیزی یه‌کلاکه‌ره‌وه‌ی بارودۆخی سیاسی هاته‌ مه‌یدان. سته‌می تایفه‌گه‌ری به‌رامبه‌ر به‌ شیعه‌کان توندتر بوو. هیزه‌ چه‌په‌کانی عێراق، که‌ رۆژنێک له‌ رۆژان مایه‌ی ئومیدی خه‌لکی شیعه‌ بوون، هه‌لوێستینکی بێ با‌کانه‌ و هه‌له‌په‌رستانه‌یان به‌رامبه‌ر به‌ چه‌وساندنه‌وه‌ی درندانه‌ی شیعه‌کان وه‌رگرت.

قۆناخی دووهم: ئەم بارودۆخه‌ نوێیه‌ کۆتایی به‌شینوه‌ خه‌باتی کلاسیکیانه‌ی شیعه‌کان هینا و، (١٤) شینوه‌ هۆشیاریه‌نکی نوێی ئایینی- سیاسی له‌لا دروستکردن، که‌ زۆری نه‌ه‌ر له‌ شینوه‌ی بزا‌قینکی نوێی ئایینی- سیاسی، خاوه‌ن به‌رنامه‌ و ئامانجینکی سیاسی جیاواز له‌ جاران، به‌ره‌جسته‌ بوو. لام وایه‌ دامه‌زراندنی (حیزبی ئه‌لده‌عه‌وی ئیسلامی) له‌ نیوهراس‌تی شه‌سته‌کاندا، له‌ نیو شیعه‌کانی عێراقدا، نیشانه‌ی ئەم هۆشیارییه‌ نوێیه‌ ئایینییه‌- سیاسیه‌ بوو.

ئەم هۆشیارییه‌ نوێیه‌ به‌ خێرای له‌ نیو شیعه‌کاندا گه‌شه‌ی کرد و شینوه‌ی بزا‌قینکی رێکوپینکی چه‌ماوه‌ری به‌ خوگرت. (١٥) له‌ ئه‌نجامدا چه‌ند رێکخواریه‌نکی نوێی خاوه‌ن به‌رنامه‌ و ئامانجی وینکچوو دامه‌زران. بزا‌قی نوێی شیعه‌کانی عێراق، له‌ راپه‌ڕینی به‌هاری سا‌لی ١٩٧٧دا، که‌ به‌ توندی سه‌رکو‌ت کرا، خزی وه‌ک هه‌ره‌شه‌نکی راسته‌قینه‌ بۆ سه‌ر رۆژی عێراق خسته‌روو.

سه‌رکه‌وتنی راپه‌ڕینی گه‌لاتی ئێران و دامه‌زراندنی کۆماری ئیسلامی ئێران وزه‌ و تینینکی نوێی به‌ به‌ر بزا‌قی سیاسی- ئایینی شیعه‌کانی عێراقدا کرد. مه‌سه‌له‌ی دامه‌زراندنی کۆماری ئیسلامی بۆ ئه‌وان له‌ خه‌ون و تیززیه‌وه‌ بوو به‌ هه‌قیقه‌ت و په‌راکتیک. بۆ ئەم مه‌به‌سته‌ش هه‌موو هیزه‌ سیاسیه‌- ئیسلامیه‌کان به‌ کۆمه‌کی کوماری ئیسلامی ئێران، له‌ به‌ره‌یکدا به‌ نیوی (ئه‌نجوومه‌تی

بالائی شۆرشى ئىسلامى له عىراق) يەکیان گرت و، بەرنامەینکی تاییه تیبیان بۆ شینووی رۆنسى ئىسلامى عىراق دارشت، که تیايدا هەلۆنستی خۇیان سەبارەت بە شینووی هوکم و دیموکراسی و مەسەلەى گەلى کوردستان و..... هتد روونکردهوه.

## بەرھەمھێنانەوهی بیرى شۆفینى عەرەب و فارس له دژی کورد

هێزە سیاسییەکانى شیعه که خۇیان بە جینگى رۆنسى بەعس دەزانن، پرۆگرامینکی ریاڵیستانە و ئینسانییانەیان بۆ چارەسەرى مەسەلەى گەلى کوردستان نییە. ئەوان دەخوازن ناوەرۆکی نایدیۆلۆژیای شۆفینى خۇیان لەژێر هەندى تیز و بۆچوونى گومراکارانەدا بشارنەوه، وهک: (ئىسلام دژی چەوساندنەوهى نەتەوییه... مۆسلمانان، سەرەرای جیاوازی نەتەوییان، یەکسان و بران... هتد) که هەمان تیزی گومراکارانەى کۆمارى ئىسلامى ئێرانە و، له پراکتیکدا جگه له چەوساندنەوهى گەلى کورد و دژبەدان بە کۆلۆنیالیکردنى کوردستان شتىکى تر نییه.

هەقیقەتى ئەم (برایەتى) و (یەکسانییە) ئىسلامییە لەوهدا دەردهکەوى که ئەم هێزانە تەنانهت جۆره ئۆتۆنۆمبىنکی کارتۆنیش بە گەلى کوردستان رهوا نابینن و، بە سەرەتایینکی دەزانن بۆ لەتکردنى عىراق!

ئەم رینازویان دەیسەلمینى که ئەم هێزانە بە هەمان عەقلىەتى رەگەزپەرستانەى ناسیۆنالیستانى فارس و عەرەب، بۆ مەسەلەى گەلى کوردستان دەروانن، کاتینکیش دەسەلاتدار دەبن هەر بە میتۆدى داگیرکەرانی ئەوان لەگەڵ گەلى کوردستان رهفتار دەکەن. لەم حالەتەدا، دەشى کێشەى نێوان گەلى کوردستان و دەولەتى داگیرکەرى عىراق، شینوونى سەخت تر و خۆنراوى تر بەخۆى بگرى. چونکه کێشەى شۆفینىستانە و تەماحى کۆلۆنیالیستانە تینکەلۆى بوغزى تاییه گەرى- مەزھەبى دەبى و، ئەم چارەیان قەتلوعامى خەلکى کوردستان بەپینى فەتواى نابینى، نەک بەپینى شەھامەت و کەرمانەتى قەومى، جەلال دەکرن. تايەتولله شیرازى، که تەنانهت ئۆتۆنۆمیش بە کورد رهوا نابینى، دەلى: (ئەگەر رۆنسىکى ئىسلامى دامەزرا و کوردەکان له دژی راپەرین، ئەوا فتوا دەدەم پەلاماریان بەدین، چونکه کەس مافى ئەوهى نییه له دژی رۆنسىکى ئىسلامى راست راپەرى). (١٦)

سەرکردهکانى بزافى سیاسى شیعهى عىراق، که قەومییەکانى عەرەب بە عەجەم و (تەبەعەى تیرانى)یان دادەنن، دەیانەوى بۆ سرنهوهى ئەم تومەتە و سەلماندنەى عەرەبایەتى خۇیان، له قەومییەکانى عەرەب رەگەزپەرستانەتر لەگەڵ گەلى کوردستان بچولینەوه. ئەوان کوردستان بە خاکی عەرەب و گەلى کوردستان بە میوانى عەرەب دەزانن.

لام وایه ئەم هەلۆنستەى هێزە ئىسلامییەکانى عىراق، بەرامبەر بە مافى بریاردانى چارەنووسى گەلى کوردستان، له چەند پنه مایکوه سەرچاوهى گرتوه:

١- پنه مای بیرى قەومى عەرەب له عىراقدا که له جەوهەردا بیرنکی شۆفینىستانە و رەگەزپەرستانە و مەزنخوزانەیه. ئەم بیرە راستەوخۆ بەرژەوهندى یورژوازی کۆلۆنیالی عىراق دەردهبرى.

٢- دوورەپەرنزی و داپەرنى ئەم هێزانە له بیرى دواکەوتوانەى سەدەکانى نێوهراست، که دژ بە

دیوکراسی و مافی مرز و سهرهخیزی گهلاته.

۳- گرنیکویردی سایکولوزی نتهوهویی، که له نهنجامی به عهجهم دانانی شیعهکانی عیراقهوه لایبان دروست بووه.

۴- بنهمای بیرری شوقنیزمی فارس، که ئەم هیزانه به هزی پهیرهندیی دیرینی مهزههیی، روحی، کولتوری و سیاسی نینوان شیعه و فارس، وهریانگرتووه. ههروا کۆماری نیسلامی نیران، که لههزیر پهردهی ناییندا، ئەم بیره بهرامبهر به گهلاتی بندهستی نیران پیاده دهکات، لهم رووهشوه کارنکی گهروهی کردۆته سهر ئەم هیزانه.

بزافی سیاسی شیعهکان له کاتینکدا به توندی بزاف و ئایدیولۆژیای قهومی رتهدهکاتهوه و به دهستکردی ئیسمپریالیزمیان دهزانی، کهچی خۆی ههمان ههلوئستی رهگهزیهرستانهیی ناسیونالیستانی عهروپ و فارس بهرامبهر به گهلی کورد و گهلاتی تری بندهستی نیران و عیراق وهردهگری. ئەمهیش شتیکی زۆر سهر نییه، چونکه ئایدیولۆژیای نایینی (ئیسلامی) ههوهلین ئایدیولۆژیایک نییه که به تیوی رهتکردنهوهی ئایدیولۆژیای قهومییهوه. دههویی رهوایی خۆی بهسڵهئینی، کهچی بهکردهوه ههمان بیر و ههلوئستی شوقنیزمی قهومییهکان دینیشهوه بهرههم. بز نمونه ههلوئستی سۆسیال دیوکراسی نهورویا بهرامبهر به سهرهخۆیی ولاته کۆلونیالکراوهکان.

ریبازی شوقنیزمی کۆمونیستیکانی روس، چین، سرب... بهرامبهر به گهله ژێردهستهکانی دهولهتهکانیان... هتد. ئەم دیاردانه دهیسهلمینن که ئایدیولۆژیای ههر ئایدیولۆژیایک، به تهنن ناتوانی بیر و بزخوونی شوقنیزمی و مهزنخوازانه، لای خهلهکی نتهوهی سهردهست ریشهکیش بکات. ئەم بیره، که دهیری بهرژهوهندیی بزۆروازی کۆلونیالییه، ریشهیکی قوونی میژوویی له کۆمهلهگادا ههیه و دهوانی سهرلهنوی له فزومینکی تره و به نینوکی ترهوه خۆی دهرخاتهوه. چونکه ستروکتوری ئابووری و کومهلهیهتی و سیاسی و کولتووری ئەم جۆره کومهلهگایانه لهسهر داگیرکردن و چهوساندنهوه راگیراوه. زۆرچار کاتی هیزیک دههویی له کارتینکردنی ئەم ستروکتوره دههزای بی، رهنگه وهک ئەو کهسه بیته بهرچاو که دهخوازی له (جازیه)ی زوی رزگار بیت.

دههزایسۆن له شوقنیزم و بیرری داگیرکهرانه پنیوستی به گۆرانکاریی ئابووری- کۆمهلهیهتی ههروا به ئاستیکی بهرزی شارستانی و دیوکراسی ههیه که تانیستا دهولهته داگیرکهرهکانی کوردستان پنی نهگهیشتون. بزیه سهر نییه که نهک ههر هیزه سیاسییه ئیسلامیهیهکان، بهلکو هیزه سیاسییهکانی تری عهروپ، فارس و تورک ههلوئستیکی شوقنیزمی و نکچوویان سهبارته به ههسهلهی داگیرکردن و سهرهخۆیی کوردستان ههیه. چونکه ههمویان، کهم تا زۆر، کارتینکردنی بیر مهزنخوازانه و کولتووری داپلۆسینههوانی سهدان سالی نتهوهکانیان پنیوه دیاره. ئەم هیزانه، ههر چهته زوریهیان راوتراو و ستهم لیکراون بهلام، خویان بوونهته نامرازکی بی ناگایانهی داپلۆسینی گهلی کوردستان. چونکه دژایهتی سهرهخۆیی کوردستان، له چهوههردا، داکوکیکردنه له چهوساندنهوه و داگیرکردن و رهگهزیهرستی. مهگهر میکانیزمی داگیرکردن بهبی ستهم و دیکتاتۆری سهردهگری؟!

ئەم ههلوئستهی بزافی سیاسی شیعهکان و هیزهکانی تری عیراق دهیسهلمینن که ههمو ئەم هیزانه، سهرههاری جیوازی ئایدیولۆژیی و سیاسی و ئاکوکی نیوانیان، ههمویان به ههمان عهقلیهتی داگیرکهرانهی دهولهتی عیراق بز مهسهلهی گهلی کوردستان دهروانن. بزیه ئاکوکی

نیوان ئەم هیزانه و رژۆمی نێستای عێراق، که له سەر دۆسه لاتی سیاسیه بۆ نێمه مهسه له یه کی ریزه یی (نیسی) و فزرماله، چونکه به ههر بارینکدا بشکێتوه کێشه ی نیوان کوردستان و عێراق ههر دریزه ی ده بێت. ئەم کێشه یه له نهنجامی داگیرکردنه وه سه ری هه لداوه و ته نیا به نه هیشتی داگیرکردنه که دوایی دیت.

له میژووی حه قتا سه له ی دوه له تی کۆلۆنیا لیستی عێراقدا ده یان چار شیوه ی حوکم و جۆری رژۆم له به عدا هاته گۆزین ... چه ندان هیزی سیاسی راست و چه ب دۆسه لاتی سیاسیان گرت هه ده ست، که چی کێشه ی نیوان کوردستان و عێراق دوایی نه هات. بگه قوناخ به قوناخ سه ختتر و ئالۆتتر بوو. ئاخۆ ده بی چه ند جاری تر رژۆمی سیاسی له عێراقدا بێته گۆزین تا نه وه هیزه سیاسییه دیموکرات و ئینسانیی و شارستانییبه هه رده که وی که باوه ر به سه ره خزیی کوردستان بێشی و نه فره له میژووی داگیرکهرانه ی دوه له تی عێراق پکات!

به لام ئاخۆ مه رجه گه لی کوردستان چاره پوانی ته ووژه دووره، بگه به کجار دووره پکات؟!

### تێبینی و سه رچاوه گان:

- ۱- عبدالکریم الازری، مشکله الحكم في العراق، لندن ۱۹۹۱، ص ۲۹ و ۲۲.
- ۲- شیعه، یان شیعه گه ری- نایزا (مه زوب)، که له عێراق نیسه لاما، که دوا ی مرده ی پهنه مه ی سه ری هه لدا و کۆمه لێک رێبازی فیکری، فه لسه فی و سیاسی لێ په یلدا که سه ره یای جیاوازیان هه مو بیان له سه ر ته وه سووربوون که عه لی کوری ته بو تالیب تاکه جینگری ره وای پهنه مه یه ره شیعه گان به دیزای میژووی خزیان به ره له ستکاری تونده خه لافه ته یه که له دوا ی یه که کانی نیسه لام بوون. بزوتنه وه کاتیان ئاره پۆکیکی سیاسی و کۆمه له پته ی و ته نه اندت، وه ک د. حوسین مروه ده لی، چینه یه تیشیان به خزیانه وه گرتبوو، که زۆرجار به تونده ی په لامار ده دران وه حوکمرانی نیسه لامی به کۆمه له له ناویان ده بره و و ته نه اندت ژن و مه تاله کاتیان له مه دینه و شاره گانی تری عه ره به دا هه راج ده کردن. (په روانه: د. حوسین مروه- النزعات الماده في الفلسفه العربیه الاسلامیه، الجزء الاول- دار الفارابی- بیروت ۱۹۷۹ ص ۴۹۴.
- ۳- حسن العلوی- الشیعه والدوله القومیه في العراق (۱۹۱۴- ۱۹۹۰) ط ۲- ۱۹۹۰ ص ۵۱- ۵۲.
- ۴- العقیده الرکن احمد الزییدی- البنا المعنوی للقوات السلحه العراقیه- بیروت، دار الروضه، الطبعه الاولی- ۱۹۹۰ ص ۷۴.
- ۵- احمد الزییدی- سه رچاوه ی پێشرو له ۷۵.
- ۶- (هاریاتی تا نه سلێ) ته وانه نه که ته سه که ره ی عوسمانییان نییه، یان له سه ره رژۆمێری سه ره ده می عوسمانییبه کانا ناوئوروس نه کراون. دیاره به شیکی زۆری شیعه گانی عێراق له به ره په ره ته دیان له گه لێ نێران، یان به هزی کوشتاری دوه له تی عوسمانییبه وه، یان له به ره هۆکاری تر، خزیان له سه ره رژۆمێری عوسمانییبه کانا ناوئوروس نه کوه وه. به ده ش باسای تابه چی دوه له تی قهومی عێراق به نێرانی له قه له میان ده دات. ئەم باسا تابه چییه له سه ره ده می به عسییه کانا زیاتر گه شه ی پێندار. ههر به یینی ئەم باسایه ش بوو که له م دوا یبه دا، زیاتر له نیه ملیۆن کوردی قه یلی و شیعه ی عه ره ب بۆ نێران راگۆزێران. په روانه رجا، حسین الخطاب، العراق بین ۱۹۲۱- ۱۹۲۷، درسه فی ته طور العلات العراقیه البریطانیه، جامعه بغداد ص ۱۶۵.
- ۷- حسن العلوی- سه رچاوه ی پێشرو له ۴۶.

۸- به هشتی، عزیز شریف پنی رایه که کولونیا لیزمی بهرستانی بهرستان خواروی به عزیزه و لکاند و خزی راسته و خز وه کولونیا به ک بهرئوی نه برد، تاخوی له و خه رجیبه ژده به دور بگری که پرؤسه داگیر کردن گه ره کیسه تی. له بهر نه بهرستانی حوکرانانی عیراقی وه ک پزلیس به کارهینا تا عیراق، به کوردستان شهوه، پاریزگاری بکن. پروانه: عزیز شریف، المسأله الکرديه فی العراق، الطبعه الثالثه، مطبعه الشهدی جعفر ۱۹۸۸ ص ۱۳.

لام رایه نهم رایه به هشتی عزیز شریف، تنیا لایه نیکه، مان به شیکی مهسه له که ده ره ده ری.

۹- جدریس قه قه لولا، النقط قرر مصریر کردستان السیاسی- مجله الشقاظه الکرديه- لندن- العدد ۲ آذار ۱۹۹۰ ص ۳۵.

۱- لازاریف، الکرد والمسأله الکرديه- گزفاری الشقاظه الجدیده، العدد ۱۵۵ حیزران ۱۹۸۴ ص ۶۱.

۱۱- حه سه ن عدلوی پنی رایه که عه ره بی شه بره شیعی له عیراققا، دیاره به صابنی و بهو مه سیحیانه شهوه که خزیان به عه ره ب ده زاتن نیکه ۱۸٪ خه لکی عیراقن- پروانه حسن العلوی، سه رجاوهی پنشور ل ۴۵. له ره وه سه رجاوهی ته واو باوه برینکراو له به ره سه تدا نییه. به لام به پینی هه ندی سه رجاوه، له وانه، نهو سه رجاوهی له په راویزی ژماره دووی نهم باسه دا هاتوه، ریژهی عه ره بی سوتنه له ۱۵٪ گه لانی عیراق تینا په ری.

۱۲- مه محمود مه لا عیزت، ره گ و ریشه میژوری ته قه لای به عیراقیکردنی کورد و مهسه له ی کوردستان، به شی یه که م، سوئد ۱۹۸۷ ل ۲۹.

۱۳- بز نمونه فترای نیام خالصی له سالی ۱۹۲۲د، په میاتنامه ی راهری ناپینی نهوسای شیعه کان شیخ محمد حسن کاشف الغطاء له ناداری ۱۹۳۵د، هه روا بهرنامه و نامانجی هه ره دوو حیزبی (الوطنی) و (النهضه) که راهره کاتبان و زوره ی سه رکرده و نه تدا مه کاتبان شیعه بوون، بز زیاتر پروانه- حسن العلوی سه رجاوهی پنشور.

۱۴- ره نگه یاداشتنامه پر له بیزاریه که ی نیامی شیعه کان (نیام حه کیم)، که له شوباتی ۱۹۶۴د بز ده ولتی عیراقی نارد، دوا ته قه لای بی سوودی راهره ناپینه کانی شیعه بهوینت، تا له ره رنگه به وه سه روونیک بز سه ته سی تابقه گری دابتن. (بز زیاتر ده باره ی نهم یاداشت- پروانه: حسن العلوی- سه رجاوهی پنشور ل ۲۵۳).

۱۵- شه هید محمد باقر الصدر، وه ک راهری رضحی و ناپیدبولوژیستی بزوتنه وه ی سیاسی شیعه کان، رولیکی گه وه ی له گه شه پیدانی نهم بزاقه دا هه بوو.

۱۶- فالح عبدا لخبار، المادیه والفکر الدینی المعاصر- نظره نقدیه، مرکز الابحاث والدراسات الاشرافییه، الطبعه الاولی ۱۹۸۵ ص ۱۴۸.

## سیستهمی نوینی جیهانی و کیشهی کوردستان

هاشم کزچانی

سیستهمی نوینی جیهانی، که له لایهن ئەمریکا و ولاتانی ئەوروپای رۆژئاواوه داهینرا، بۆته بەکینک له زاراوه باوهکانی ئەمرۆی جیهان. ئەم زاراوهیه و چه مکی سیاسەتی نوێی بێرکردنەوی میخایل گەریباچۆف له گەلێک رووهوه وه ک: زەمەنی سەرهلدان و بېچم و تەنانەت بۆچوونیشیان لێکدهچن، بەلام جیاوازیشیان کەم نییه.

گەریباچۆف و دەولەتەکە ی جارانی وی، ئەو زەمینە ئابورییەیان تەبوو، بتوانن رەوتەق بەم نوێی بێرکردنەویە بەدەن و کۆلەگەکانی چەترە جیهانییەکە دابەستن. بە رەسمی هەلۆه شاندنەوی قەوارە کۆنەکە ی سۆڤیەت و وه کە نارخستنی گەریباچۆفیش، بە جاریک مەیدانی بۆ زاراوه ئەمریکایەکە چۆلکرد.

گەلێک جار وشە «نوێ» بەکە مرۆف بە سەهوودا دەبا و، ئەوی لەبێر دەباتەوه که ئەم وشە «دەنگیرەش» مانایەکی دووسەرە «پۆزەتیڤ و نینگەتیڤ» ی هەیه و، مەرج نییه له هەموو شوێن و کاتێکدا واتای پەڕینەوه له خراپەوه بۆ چاک بگەیهنێ. هەر بۆیە رەنگە بۆ «نوێ» بەکە سیستهمی داها تووی جیهان و، بۆ «کۆنەکەش» سیستهمی رابردوو دروستترێ. بەلام لەبەر داسەپاوییهکە ی من لێزەدا زیاتر زاراوه باوه که بەکار دێنم.

ئەگەر بمانهوی بەگورتی سیستهمی نوینی جیهانی وه ک «راگە بەندراوه» شیبکە ی نهوه، ئەم مانایە ده گە یه نی: کۆنترۆل کردنی پۆزەتیڤمانە ی کۆمەلگای مرۆقایەتی و پاراستنی شارستانیەت، هەنگاوان بۆ چاره سەرکردنی کیشە گشتی و هەرمایەتیەکان. سەرورە پوونی دیموکراسی و مافی مرۆف و نازادی گەلان له هەلیژاردنی مۆدێلی ژیا نی داها توویان... هتد.

ئەگەر لهو ناوێشانانەوه سەیری ئەو سیستهمە بکری، ئەوا دەبی خۆی له ئایدیۆلۆژیا و کۆلتووری سیستهمی رابردوی جیهان «بۆک بەندی» رووتکاتەوه و، زەمینیە یاسایی و دەستووری بۆ دارژۆی و، پشت بە بەلگە نامە جیهانییەکان بیهستی.

گەرچی تا ئێستا سیستهمینکی ئەم چەشنە، بە هەموو رۆالەت و رێباز و بنچینه و ئامانج و ناوهرۆکە کە یه وه له ئارادا نییه، بەلام هەندێ لایەنی زەمینی جیهانی بۆ رەخساره. هەرچەندە وا دیاره ئەمریکا گەلێکی خراپ له هەلومەرجی هەنووکە یی دنیاکە بە قوناشی پەڕینەوه دا گۆزە رده کات، وه رده گری و بە کردوه ده یه وی سیستهمی بە تەنیا حوکمرانی خۆی بە سەر جیهاندا بیهستی. ئەمەش دروست بێنچەوانە ی ئەو ئامانجانەن که بە ناوی سیستهمی نوینی جیهانییەوه خراوتە روو دۆ یه و زەمینە یه که پاش «شەری سارد» پەیدا بووه.

وه زاره تی دیفای ئەمریکاش له راپۆرتیکدا بە ناوی «بەلگە نامە ی پەنتاگۆن» خولبای ئەمریکا بو خۆسە پاندن بە سەر جیهاندا و، چاری کیشەکان بە گۆزیه بەرژوهندی ئەو ناشاریتەوه «بەلام زەحمەتە ئەو بەلگە نامە یه بتوانی بنچینه ی سیستهمینکی جیهانیی ئەوتۆ دارژۆی، که بو ماوه یه کی

زور ئەمریکا بە تاقی تەنیا پتوانی زالی تیايدا، چونکه زۆلی ریزووی سەربازیی، له بەرامبەر زۆلی ئابوری و پیشکەتیی تەکنەلۆژیی و پلایوونەووی رۆشنییری و کەلهپووری شارستانیادا، کەم دەبینەوه» (۱)

ئەم بەلگەنامەیە بیزاریبەکی زۆری لەناو ژمارەبەک لە ولاتانی ئەوروپادا دروستکردووه. سەرۆک وەزیرانی ئیتالیا لە دوایەمین سەردانیدا بۆ نیویۆرک بەناشکرا ئەووی دووپاتکردووه کە «دەبێ ریکخواری نەتەوویە کەگرتووکان بکڕیتە تاقە پاسەوانی ناشتی و ناسیسی جیهان و ناوێیکەری ناکۆکی جیا جیای هەرێمەکان» (۲) لە کۆبوونەووی ئەنجیرمەنی هاریکاریی پەیمانی ئەتلەسییدا کە لە ئاداری رابردو لە برۆکسل پینکەت، چەند ئەندامینکی تری ئەتلەنتی، لە ولاتە ئەوروپاییەکان، رەخنە و نیگەرانی خۆیان سەبارەت بەو بەلگەنامەیە دەریی. ئەلمانیاش لەپاش یە کەگرتنەکووە مەیلی خۆنواندنی وەک کەلەهیزی ئەوروپا زیاتر لا گەڵاڵەبووه و، دەبەوی لە سیستەمی تازە جیهاندا حسابی کۆک بۆ خزی و ئەوروپا بکری.

لەناو خودی ئەمریکاشدا داوا لە کۆشکی سپی دەکری، چیتەر هیندە بەرز نەروانی و ئابریک لەمەر کۆمەڵگاکەیی خۆشی بەداتەوه. ئەگەر پینشان خەتەری سۆقیەت وای لە زۆریەیی ئەمریکا بێهەکان کردبوو، داخوارییە کۆمەڵایەتی و ئابورییەکانیان هەتدی ستوری دیاریکرا نەبەزین (۳) ئەوا لەمەودا بە جۆزینکی تر دەبێ، بە پینچەوانەیی بەلگەنامەکەیی پەنتاگۆن «کە زۆلی دزی و رابردوی ئەمریکا، وەک پۆلیسی جیهانی دینیتەوه یاد» (۴)

چەندان دید و بۆچوونی جیاواز دەربارەیی ئەم بابەتە گرتگە لە تاراڤایە، کە زیاتر لە سێ کۆمەڵی سەرەکیدا خڕدەبنەوه:

دیدیی بەگەم:

«وایە بێنی کە مەلەندە بە هیژە گانی ئەمرۆی دنیا دەبێ پینچینەیی سیستەمی داهاووی جیهان، لەوانە:

- ئەوروپای یە کەگرتوو، بە پلەبەکی بەرچاو ئەلمانیا.
- ولاتانی سەرووی ئەمریکا، بە رابەری ولاتە یە کەگرتووکان.
- «ئیمپراتوریەتی تەکنەلۆژیای قۆرەشەکان» ئاسیا، بە رابەری ژاپۆن، کە خواری کۆریا و تایوان و هۆنگ کۆنگ دەگرتنەوه، و دوورنە مالیزیا و تایلاند و ئەندەنوسیاش بچنە پالیان.
- بۆچوونی وای هەبە چین و هندستانیش دەخاتە ئەم خانەبەوه.
- روسیای فیدرال و کۆمینیۆلسەکەیی، ئەگەر قولا بێنک هەبێ و پتوانی لەو گیناوهی تینی کەوتوون دەریانینێ.

دیدیی دووهم:

«وایە بێنی کە ئەمریکا، گەرچی تووشی گرتی بازارگانی و قەرزاری و دارایی بۆتەوه، بەلام هینشا توانای ئەووی هەبە بە تەنیا جەلەوی ئەم سیستەمە تازەبە لە چنگ گری و، خۆی بەسەر دنیا دا بەپینێ.

دیدیی سێهەم:

پینی وایە سیستەمینکی تازەیی ئەوتز کە پتوانی شان بەداتە بەر کینشە گشتیبەهەکانی ئەمرۆی

مرزهای تری «ژینگه، ناشتی و ناسایش، ده لاقه‌ی ترسناکی نیوان باکور و باشور و، برستی، که ملیارنک مرزقی برسی له دنیا دا هدیو پنج یدیکی دانیشتروانی جیهان دکات و، چاری کیشه هدرنمایه تیه که له که پروه کان و... هتد». تنیا به رنکخراوی نه توهه یدکگرتوه کان به رنوه ده چی و، تنیا ده ستور و به لگه نامه کانی نه ده توانن بینه زه مینه‌ی سره له دانی نهو سیسته مه جیهان بیه. نه مهش به مهرچنک میکانیزمی نیشوکاری خودی رنکخراوه که تازه بگریته وه و، چاو به مافی (فتیتر) ی پنج زلهیزه که دا بگریزیده وه و، نه نچومه تی گشتی فراوانتریگری و، شوینی گهلانی بیده ولت له چوارچیوهی نه رنکخراوه دا بگریته وه. ده بی پنهوری شارستانیته بز دیاریکردنی رابه‌ری سیسته می تازه نیوده وله تانیش نه وه بی که کی توانای دهسته بهرکردنی ناشتی هدیو، نه ک کی توانای شه رهد لایسانی هدیو. (۵)

دیاره سیسته می نوئی جیهان بهو مانایه نیبه، که دژایدتی و ناکزکیسه کومه لایدتی و سیاسیبه کان هدیو شینیتیه وه و دنیا بکاته دورگی بهختیاری. به لکو بهو مانایه ده که پرزسی دهنگدان و دیوکراسی و حورمه تگری نازادی گهلان بگریته پنهوری چاری نهو کیشانه. له هرچ گزشه ده کی دنیا شدا نه چوارچیوانه به زیندران و زه پروزه نگ په پره وکرا، هدیو لیری ته شه نه کا و بازدهی مه ترسی دروست نه کات.

بیده چی ناکزکی نیوان سی ئیمپراتوریه ته کنه لوزی و پیشه سازیبه که، «نه وریا و نه مریکا و ژاپون» که ده ستیمان به سدر ته واری بازاره کانی دنیا دا گرتوه، توند و تیوترین و له سیبا زه که کانی سه رده می داهاتوین. ولاتانی نه وریا ش چیتیر پیوستیه که ی جارانیان به پانتو نیوکلیاریبه که ی نه مریکا و ته نانهت په میانی نه تله ستیش نه ماهه خزانی پی پاریزن. نه وه تا هر له نیستاشه وه نه مریکا دوا به درای لبردنی وینهی دوژمنه کونه که ی «به کیتی سو قیبت» که به ئیمپراتوریته می شه ری ناوده برد، خریکه چوارچیوه بز دوژمنیکی چاوه روانکراو داده تاشی و، کنه ی دوژمنه وهی ده کات. وه که هندی له سیاسیبه دارانی نه مریکا خزیا ن ده لین، ولاتی نه وان به بی دوژمن ناتوانی بزی و «نه گهر یدی کیتی سو قیبت نه پایه، ده با خزیا ن دروستی بکن». (۶)

هر سه بهارت به پیداوستی په یداکردنی دوژمنی تازه لپی سراری به کینک له کتینیخانه گه وره کانی واشنتون ده لیت: «ولاته یدکگرتوه کانی نه مریکا دوژمنیکی تازه بیان دوزیوه ته وه، نه مهش له وه ره تویه دا ده بیتری که بز ژاپون ته رخانکراوه». (۷)

جله وی سیسته می نوئی جیهان به ده ست هر لایه که وه بی، میدانی ناکزکی زلهیزان، وه که بازار بز بازارگانی و، سه چاوه بز که ره سته ی خار «ولاتانی سینیهم» ده بی و له تاو نه وانی شدا ناوچه ی رژه هلانی ناوه راست له ریزی پیشه وه دا ده بیته.

نایا ولاتانی تازه بیداریوه چده کن؟ هر شوکرانه بهش ده بن له وهی به زدان پی به خشیوون؟ بیان ده بزوین بز نه وهی هیچ نه بی له پاشکویه کی کزه لزه که وه بینه پاشکویه کی زته نه؟ بهر له سه نترنک ده که نه وه یان له چنده سنده رنکی به هیزدا کزده بنه وه تا شوینی خزیا ن له سیسته می داهاتو دا بگریته وه.

نه ی کوره ستان وه که قهواره ده کی گه وره ی دابه شکراو و گهلنکی (۳۰) ملین کدی له م تابلز نا لوزه دا چده کات؟ نایا بز ورتنه وه رزگاریه خوازیبه که ی لهو ناسته دایه ستراتیژیکی یدکگرتوو به خاته میدان، بز نه وهی له سیسته می داهاتو شدا وه که سیسته می رابردو فه راموش نه کری؟

## گهلانی بیده ولت و سیسته می نوی

به کینگ له و راستیانه می نیستا روونبوتوه نه ویده، که کیشه می گهلانی بنده ست و بیده ولت «رزگاریخوازی نیشتانی»، دیارده به کی تاییدت به سی کیشوری ناسیا و نه فریقا و نه امریکای لاتین نیبه و بهس، به لکو له زور ولاتی کیشوره گانی تریشدا ره گی نه ستوری نم کیشه به ماوه توه. له پنشه و به یان کیشه گانی ناو ده ولت ته که می جارانی سزقیه ت، ناوچه می به لکان که سوزایکینی هم له ناکوکی نه ته وایه تی و جوگرافیبه و له هدر ناوچه به کی تری نه وروپا پتر چاوه روانی ته قینه و ده کات.

نهمه جگه له کیشه می نیوان گه لی «والونی و فله مانگی» له به لریک و، ئیرله ندا و هدرنی نیسکوتله ندی نینگلستان و مه سه له داپوشراوه که می گه لی «کوزسیکا» می فهرنسا و هدرنگاریبه گانی رومانیا، که ته لوزیا و باسک له نیسپانیا و... هتد «هوشیاری و خوزناسینی نه ته و به می له گشت شوشیکدا بیدارده بیته و، ته نانه ت له نه امریکاش که به ولاتی کلاسیکی توانده و می ناره زوومه ندانه ناسراوه» (۸).

هنری کیسنجهری و هزیری پیشووتری نه امریکا ناماوه می بز قهواره و قورسای می گهلانی بنده ست و بیده ولت کردوه و به زیاتر له ۳٪ می دانیشتوانی زه می داناون. (۹)

دوژی گهلانی بنده ست له سدرانه می جیهاندا، دوژی نریکه می ملیارد و نیویک تا دوو ملیارد مرؤفه له سهرجه می (۵) ملیارده که می دنیا. چاری نم کیشه به ده بان قهواره می سیاسی و هدرنمایه تی ده گرتیه و، پنیوستی به هدرلونسیتیکی جیهانی تازه هدیبه که له گهل گورانکاریبه گانی نم دواییده به کدی بخویننه و.

## کوردستان و سیسته می نوی جیهانی

دابه شکردنی کوردستان، به بی قایلپوونی گه له که می، سته مینکی گه و ره به له گه لی نیمه کراوه. رازی نه پوونی گه لینی (۳۰) ملیون که می به شیه ژبانه می به سهریدا سه پیندراوه له ناوچه به کی سامناکی وک ره وه لانی ناوه راستدا، ناتوانری تا هه تایبه به بی چاره سهرکردن بینه تیه و «... ناره زایی گه لی کورد زور مه زنه، به لام چاک رنکنه خراوه...» (۱۰) هدرکاتینک رنکبخری ده توانی کوت و زنجیری سنوره ده سترکه ده گان بپسینی. نهو سنوورانه ش که کراوته ته «امر واقع» به توژی نایدینولوزیا و نه نقال و چه کی کیمیاوی نانه «هقیقه تی میژووی».

راسته رزگارپوونی هدر نیشتان و گه لیک، به تایبه تی له رزگاری نیستادا، ره زامه ندی یان هیچ نه بی بیلا به نکردنی نه امریکا و زلهیزانی تری گه ره که، به لام نم راستیه لای هدردی له ناوه ندگانی سهرکرده می بزوتنه و می رزگاریخوازی کوردستان لنگه و قوچ لیکدراوه توه. بز نموته ده چن له و زلهیزانه ده پرسن که نابا یارمه تی گه لی کورد ده دن تا ده ولته می خزی دابه زرتنی یان نه؟!

دپرشتنی نم مه سه له به له و جزره پرسیاره دا، نه سلن باوه به خزنه بوون و هه له به و، له

عهقلیهتی سیاسی کۆنهوه سه‌رچاوه هه‌لده‌گرێ، که به‌شیکمان وامانده‌زانی ئەمریکا ده‌ولەتمان بۆ دادەمەزرێنێ، ئەوی ترمان ئەم کارە تەنیا له سۆقیهت چاوه‌پروان ده‌کرد. که له‌راستیدا هه‌ردوولا هه‌له‌بویون و، جگه له خۆمان کەس ده‌ولەتمان بۆ دانامه‌زرێنێ.

ئەمریکا و، به‌ پله‌یه‌کی له‌و کەمتر، هه‌ندی له‌ ولاتانی خاوه‌ن به‌یاری ئەوروپای رۆژئاواش، ناماده‌نێن هیچ هه‌نگاوێک له‌ ناوچه‌که‌دا بێنێن کاری خراپ بکاته سه‌ر به‌رۆه‌وه‌ندی ئیستاکیان، یان زیان به‌ هاویه‌مانه‌کانیان بگه‌یه‌نێ. پاراستنی (تورکیای ئەسمرۆ بۆ ئەمریکا به‌رامبه‌ر به‌ کوردستان، وه‌ک پاراستنی ئیسرائیلی دوینییه‌ به‌رامبه‌ر به‌ کێشه‌ی فه‌له‌ستین).

راسته‌ دامه‌زراندنی ده‌ولەت یان قه‌واره‌ی سیاسی دانپیا تراو له‌ناو چوار ده‌ولەته‌که‌دا - وه‌ک قۆناغی په‌ڕینه‌وه‌ بۆ سه‌ریه‌خۆیی - کارێکی ئاسان نییه‌، به‌لام مه‌حالیش نییه‌.

ئێمه‌ بۆ ئەوه‌ی بێتوانین وه‌ک گه‌لێک بوونی خۆمان و نیشتمانه‌که‌مان بپاڕێزین، ده‌بێ له‌ کرۆکی کێشه‌که‌ و چاری یه‌ک‌چاره‌کی دوورنه‌که‌وینه‌وه‌. به‌رده‌وام بێ له‌سه‌ر دامه‌زراندنی ده‌ولەت یان کۆماری فیدرالی دابگرین. تا ئەم هه‌نگاوه‌ش نه‌هاوین و له‌سه‌ر زه‌وی کارێکی وا ته‌ئجیام نه‌ده‌ین، نابێ چاوه‌روانی پشتیوانی له‌ کەس بکه‌ین. چونکه‌ هیچ زله‌یزێک ناماده‌نییه‌ نرخی که‌ولی پلنگێک بدات، که هیشتا راونه‌کرا بێ!!

ئەمریکا و ئەوروپاش له‌ سه‌ره‌تادا له‌گه‌ڵ جیابونه‌وه‌ی کۆماره‌کانی به‌لجیکی سۆقیه‌تدا نه‌هه‌ون. جۆرج بوش رەپ و ره‌وان به‌ سه‌رکردایه‌تی ئەو سی‌کۆماری گرتیو پرۆن له‌گه‌ڵ گه‌ریاچۆندا رینکه‌کون. هه‌ر هه‌مووشیان دژی تینکدانی «یه‌کتیی» یۆگسلاقییا بوون. ته‌نانه‌ت هه‌ندیک له‌ ده‌ولەتانه هه‌له‌وه‌شاندنه‌وه‌ی یۆگسلاقیایان به‌ سامناکه‌یک ده‌زانی که له‌ قۆلی به‌لکانه‌وه‌ ته‌واوی ئەوروپا ده‌گرێته‌وه‌، به‌لام سووربوونی نازادپه‌خاوانه‌ی گه‌لاتی ئەو کۆمارانه‌ و حالپێریان له‌ هه‌ل و سه‌رجی تازه و گۆپاری دنیا و، که‌لک وه‌رگرتنیان له‌ دامه‌وه‌زگا شه‌رعیه‌ی هه‌له‌یزۆدراوه‌کان، ناکام به‌سه‌ریه‌خۆیی گه‌یاندن. زله‌یزانی‌ش یان ده‌هه‌و هه‌له‌خزێنه‌ ناو ئەو کێشانه‌ و خواره‌مه‌نی و پینوسی ئینسانی بۆ ئەو گه‌لانه‌ بێنێن. «ئهمه‌ش تاکه‌ی؟» یان ده‌هه‌و ریز له‌ ئه‌راوه‌یان بگرن و دان به‌ سه‌ریه‌خۆییاندا بێنێن. سه‌ریه‌خۆیی ئەره‌تیریا، له‌ ماوه‌ی (٣٠) سالی رابردوودا یه‌کتیک بوو له‌ باب‌ه‌ته‌ ره‌فۆزکراوه‌کانی زله‌یزان و رینکه‌خراوی ته‌ته‌وه‌ یه‌ک‌گرتوه‌کان، به‌لام له‌ ناکامی سووربوونی سه‌رخاپوونخوازی گه‌لی ئەره‌تیریا و بزوتنه‌وه‌که‌ی و، ئالوگۆری ناو ته‌تیریا و، هه‌ل و سه‌رجی تازه‌ی جیهان، به‌وه‌ ساغپوه‌وه‌، که له‌ سالی داها‌توودا ریفراوندی‌ک به‌ سه‌ریه‌رشتی رینکه‌خراوی ته‌ته‌وه‌ یه‌ک‌گرتوه‌کان سازیکرێ و، له‌به‌ر رۆشنایی ناکامه‌کانی ئەو ریفراوندومه‌دا ژيان و چاره‌نووسی ئەره‌تیریا دیاری بکری.

لێره‌دا مه‌به‌ستم به‌راوردکردنی میکانیکیانه‌ی نێزان کوردستان و ئەو نموونه‌ نییه‌، به‌لام تایا به‌شیک له‌ هه‌ل و مه‌رجانه‌ی له‌و نموونه‌دا هه‌بوون، له‌ کوردستانی به‌شی عێراقدا نه‌هه‌خسان؟. ئێمه‌ له‌ جیاتی گه‌ڕانه‌وه‌ بۆ به‌یاننامه‌که‌ی ١١ ی ئاداری ١٩٧٠ و، زیاتر مالی خۆ وێرانکردن به‌ خه‌بات بۆ نۆتۆنۆمی و خودمۆختاری، پینۆسته بۆ په‌یمانی سیقه‌ری سالی ١٩٢٠ بگه‌ڕێنه‌وه‌، «که‌ بۆ یه‌که‌مین جار له‌ میژوودا دانپینانینیکی جیهانیی بۆ دامه‌زراندنی ده‌ولەتی کوردی به‌ده‌سته‌نیئا» (١١) و سه‌رنجی دنیا بۆ ئەو هه‌قیقه‌ته‌ راکێشین که ئەم ناوچه‌یه‌ «به‌بێ گه‌ڕانه‌وه‌ بۆ په‌یمانه‌که‌ی سیقه‌ر، نارام نابێته‌وه‌». (١٢) بۆ ئهمه‌ش پرۆژه‌یه‌کی کراوه‌ی گونجاو له‌گه‌ڵ میزاجی

سدردهم بخهینه کار، که ره‌نگد ره‌روی هژشمه‌ندی نیشتمانیی نیشتای گه‌لی کوردستان بی، و، تیایدا پتر له ریوشونینگ بز چاره‌سەرگردنی کیشه‌که‌مان بخهینه رووه.

بز غومنه ده‌شی لعم قوزاغدی نیستادا، بی، نه‌وی سنووره ساخته‌کانیش ده‌ستکاری بکری، قه‌واری سیاسی بۆ گه‌لی کوردستان ده‌سته‌بهریکری، وه‌ک «گرتنه‌بهری رنگای فیدرالی له هەر چوار ده‌وله‌ت‌که‌دا، یان پیکه‌پینانی کوزنفیدرالی‌ه‌ک، که سه‌ره‌رای تورکیا و ئیران و عیراق و

سوریا، کوردستان لایدنی پنجه‌می بی» (۱۳)

کیشه‌که‌مان بایی هینده موزکی جیهانی وه‌رگرتوه و بایی هینده ویژدانی دنیای هه‌ژاندوه، که زه‌حمته سیسته‌می داهاتووی دنیا بتوانی چاوپووشی له کوشتاری به‌کۆمه‌ل و قهرکردنی گه‌له‌که‌مان بکات.

لیزه‌دا چند ناماژه‌کردنیک دینمه‌وه، هه‌رچه‌نده ده‌زانم نه‌مانه هه‌لۆنستی ره‌سمی زله‌یزان نین، به‌لام کعم یان زۆر له ناوه‌نده‌ره‌سمیه‌که‌انه‌وه ده‌رچوون و، سه‌رجه‌م نه‌وه ده‌رده‌به‌ن که نه‌و درزی سه‌بارت به‌ کیشه‌که‌مان که‌وتوته هه‌لۆنستی زله‌یزانه‌وه نه‌گه‌ر په‌ی بی به‌رین ده‌گری گه‌وره‌تر بکرتسه‌وه و ته‌واوی چمکه‌کانی دۆسیه‌ی کوردستان وه‌به‌ر باس به‌رخین.

سیاسه‌قه‌دارینکی نه‌م‌ریکایی له شاره‌زاییی رۆژه‌لانی ناوه‌راست له وه‌لامی پرسیارنیک ده‌ریاره‌ی دابه‌شکردنی عیراق به‌ سئ به‌ش ده‌لینت: «نا‌توانم به‌ به‌کالانی بلنم رووه‌دات، به‌لام نه‌وه یه‌کینکه له نه‌گه‌ره‌کان. کارنکی به‌لگه‌نه‌وستیشه که کورد نه‌ده‌وه‌یه‌کی جیا‌وازه. سه‌بارت به‌ شیعەش که ئاره‌زووی مانه‌وه له عیراقدا ده‌که‌ن. ئه‌وان زۆریه‌ن و چاویان له‌وه‌یه حوکمی عیراق بکهن. نه‌گه‌ر نه‌مه‌شیان بۆ نه‌چوه سه‌ر، ره‌نگه‌ ره‌وتنکی تر هه‌لۆنن» (۱۴)

به‌لام ئالفرد شیرمان که گووتارنووسی مارگریت تاتچه‌ریووه و هاوه‌یه‌کی زوریش له ولاتیانی رۆژه‌لانی ناوه‌راستدا کاری کردووه. له وه‌لامی پرسیارنی که ئایا جیهان رنگای سه‌ره‌لانی ده‌وله‌ت بۆ کورد ده‌دات؟ واقیعه‌مانه نه‌وه روون ده‌کاته‌وه که تیروانینی دنیای نه‌مه‌رۆ لعم مه‌سه‌له‌یدا تیروانینی دنیا کونه‌که نییه و «جیهان به‌ره‌لۆستی ناکات، به‌لام ناماده‌ش نییه یارمه‌تی بدات. جیهان بی‌لایه‌ن ده‌وستی... نه‌گه‌ر تورکه‌کان په‌نا نه‌به‌نه به‌ر چه‌ک دۆیان و، نه‌گه‌ر بایی هینده به‌هیزین بتوانن به‌ره‌نگاریی صدام حسین بینه‌وه، نه‌وا ده‌وله‌ت‌نکیان ده‌بی که دانیشتوانی ۱-۱۵ ملیۆن که‌س بی. ده‌وله‌ت‌نکی نه‌وتدار و هه‌ر ده‌شی به‌ تورکیادا نه‌وت پنین» (۱۵)

ناماژه‌ی سینه‌میش بۆچوونه‌کانی (بیرنارد کووشنەر) وه‌زیری کاروباری مرفا‌یه‌تی قه‌ره‌نسا‌یه ده‌ریاره‌ی ده‌وله‌تی کوردستان. ئەم له وه‌لامدا نه‌وه ساغه‌ده‌کاته‌وه که ناکری تا هه‌تایه کورد بینه‌وله‌ت بی، و، نه‌و ده‌وله‌ته‌ش پشتیوانی ده‌کری، به‌لام وه‌ک نه‌و ده‌لینت: «پیاو ناتوانی له مه‌لیک مه‌لیک تر بی».

قه‌سی ئەم وه‌زیره لعم سه‌رویه‌ری دوا‌ییدا، که وه‌قدی به‌ره‌ی کوردستانی میوانی ره‌سمی ده‌وله‌تی قه‌ره‌نسا بوو، له رادییه‌کی ناوخیزی پارێسدا بلا‌وکرایه‌وه. ئەم وه‌زیره زۆر هه‌قه له ره‌خنه‌که‌یدا و به‌ راستیش هه‌ر وایه کورد ده‌بی ده‌وله‌تی هه‌بی، به‌لام خه‌لکی تر ناتوانی له کورد کوردتر بی!!

بزووتنه‌وه‌ی رزگاربخا‌وایی کوردستان، پیوسته‌ مالئا‌وایی له سیاسی کۆن بکا، و، به

ریښانکی دیبلوماسیانه تازوه بکه ونته پینو ندی کردن به زلهیزان و گفتوگو کردن له گهلیناندا. ده بی پی له سر نو راستیانه داگری که تا نیستا خوی لپیا راستوون. بؤ نمونه دروستیونی ده ولته له پارچه بده کی کوردستاندا یان ده ولته تی سهرانسهری، نه گهر دوورینانه ته ماشا بگری، دژی بهرزه وندی زلهیزان نیبه. به پیچه وانده ولتینی «پو خچه نه کراوه ی» پر له نوت و کان و میتالی جزیره جزیران بز پیداده بی، هم بازارینکی گهرم و هم سهرچاوه بده کی باشی که ره سستی خا و ده بی بؤ نه وان.

کوردستانیش تا نه و کاته ی بدش و بنده سستی نه و چوار ده ولته بی، زلهیزان هر نو خیر و پینو ندی بیه یان بؤ ده مینیتوه که تا نیستا له نارادابوه. چونکه خیروبیری له مده نده بده دری کوردستان، کاتیک به ته واری و همدلایه تی و ژیرانه بؤ به ختباری گه لی کوردستان و بؤ سوودی کز مه لگای نیو ده ولته نان دپته بهرهم که سهریه خزی. سهریه خزی کوردستان چندان جار «خیر» ی له «زیان» ی زیتر ده بی بؤ زلهیزان.

کیشه ی نیمه دل سوزی ده برین بؤ عیراقچیتی و سوریاچیتی و تورکچیتی و تیرانچیتی نیه، تا چوار ده ولته ته که به ده ولته تی خزمان بزاین، به لکو کیشه ی نیمه نه و به بده وام نه و راستیبه له گوینجه کی داگیرکهراندا بز رنگیننه وه که کوردستان ده ولته تینی رانه گه به تراوه.

پینو ندی دۆستانه و دراوسیتی بریانه ی نیوان گه لی کوردستان و گهلانی سهرده سستی چوار ده ولته ته کهش تنیا نه و کاته درست ده بی که ههردوولا به و راستیبه بگه ی نیمه نه وان نیین و نه وان نیمه نیین. کوردستان چوار ده ولته ته که نیه و چوار ده ولته ته کهش کوردستان نیه. هزی سهره کی ده سته نه گرتنی چوار ده ولته ته که له داگیرکردنی کوردستان، ده ولته مهندی نیشتمانه که مانه. هر بؤ به جگه له شینوازی کولتیبالبانه ی تابوری و سیاسی و سهریازی ناتوان به شینو بده کی تر حوکی کوردستان بکه ن.

بؤ نمونه ده ولته تینی وه کو تورکیا که به سوال و سده و قه ده ژی، نه و تا «به پینی مهنه نده راگه به ندر او کان خهرجی سالانه ی نه و شالاه عهسکه ریانه ی دژی کوردان له رۆژه لاتی نه نادولنا به ریاده کرن له (۱۰۲) ملیارد دۆلار زیتره». (۱۶)

باشه تورکیا که سالی (۱۰۲) ملیارد دۆلاری بؤ دریزه دان به شهر و داگیرکردنی کوردستان خهرج کردی؟ ده بی به رامبه ر به وه سالی بابی چند ملیارد خیروبیری کوردستانی تالان کردی؟ نه ی نه گهر نه مه حالی تورکیا بی، که هیشتا له وی ناستی شهره که وه ک شهر گیتزاسایدی خوارووی کوردستان موزکینی گشتی و قرنی وهرته گرتوه، ده بی ده ولته تی عیراق سالی چند ملیاردی بؤ قمرکردنی گه له که مان خهرج کردی، و چند ملیاردی به تالان بردی؟

کیشه ی نیمه لیزه دایه و ده بی لیزه وه ده ستپینیکه ی و خزمان به خاوه تی هه موو سامانه کانی سهره ی زوی کوردستان بزاین و، هه ر هیزینی تر به تالانکهر و داگیرکهر دابنن. هر بؤ به بهرنامه مان ده بی سهریه خزی کوردستان بی، لاتی که می نه و سهریه خزیه ش پیکه یانی کوماری فیدرالی و گزیرینی نه و ده ولته تانه بی به ده ولته تی فیدرالی و، سامان و خیروبیری کوردستان بکه ونته وه ده سستی گه له که ی و، نه و راژه به ش که به ده ولته تی فیدرالیبه که ده دری له لایه ن گه لی کوردستانه وه دیار بگری.

## خوارووی کوردستان..... دووریان!!

سیستەمی نوێی جیهانی، یان دەبێ رۆژهێڵاتی ناوهێراست لە دنیا دا بهێری و، هەر بە چەنگە لە کەمی جارانی بهێڵیتەوه و بە دەم یاسا ناوخۆییەکانی خۆیەوه پتلیتەوه، یان دەبێ بە تەواوی بیخاتە ژێر کارتێکردنی گۆڕانکارییەکانی ئەمەری دەنیا و، ئەو پێوەرانی تیا بەخاتە کار کە لە ناوچەکانی تردا کێشەکانی پێی چارهسەردەکات. ئەو کاتەش دەبێ رنگای گەلی کورد بەدێ سەرێستانە چاره‌نووس و ژێانی داهاووی خۆی دیاری بکات.

بارودۆخی هەنووکەیی خوارووی کوردستان لە هەرمەکانی تری نیشتمانە کەمان پتر تینکەل بە بابەتەکانی ئەمەری جیهان بووه.

لە راپەڕینی سالی پاره‌وه تا ئیستا زیاتر لە (١٥) دەولەتی تازه «کە کەمیان تیا بە قورسای مەروزی و نیشتمانی کوردستانیان هەبێ» سەریان هەڵدا و بوون بە ئەندامی رێکخراوی نەتەوه یە کەگرتووه‌کان، پێشده‌چی لەم چەند سالە کۆتایی سەده‌ی بیستم و لە دە سالی یە کەمی سەده‌ی داهاوودا کۆمەڵێکی تر لە گەلانی بنده‌ست بە سەرێخۆیی بەگەن. داخۆ لۆکۆمۆتیڤه‌کە ی نیشە شەمەندە فەرەکە ی بەرە و ویندەر دەبا؟

راسته پەیماننامە کۆلۆنیالیستەکان و سیاسەتی راپردووی هەرمەکانی دوو زلهێزە کە و چاوپێژکی چارە دەولەتە داگیرکەرە کە، هێزێ سەرەکی نەگەشتنی گەلی کورد بوون بە مافی پەڕاردانی چاره‌نووس، بەلام ئەم راستییە نابێ ئەوه‌مان بپەڕینتەوه کە هێزێکی تری سەرەکیش خۆمانین.

ئەوه‌تا بۆ سالی و نێژیک دەچی بایی هیندە یە کەگرتو یە ک بەرنامە نەبوون پتوانین ئەو حالەتی سەرێخۆییە کە بەکەرەوه لە کوردستاندا هاتۆتە دی، هەولی بە رەسمی چەسپاندنی بەدین.

ئەوه‌ی ئەمەری لە کوردستانی بنده‌ستی عێراقدا بەدیهاووه سەرێخۆییەکی نێچە تەواوه. هەر بۆیە لە هەرچ گەتۆگۆیەکی راپردو یان نایندە لە گەل رۆژی ئیستا دا بێ یان چینگەرە کەمی، ئەگەر ناچارێش کراین و فشارێشان خرایە سەر، نابێ بە کەمتر لەوه سەرێخۆییە بەچنگ هینراوه، بە کەمتر لە کۆماری فیدرالی قایل بێن. گەتۆگۆکردن لەسەر نۆتۆزۆمی ئەک هەر هەلە یەکی سیاسی گەرە و خۆدۆراندنە، بەلکو گێڕانەوه‌ی گەرتنێ دەستکەوتەکانی راپەڕینە کە یە بۆ داگیرکەرەن.

ئەو هەلو مەرجه جیهانییەش کە سەبارەت بە عێراق و ناوچەکە لە ئارادا یە، گەرچی خۆمەتی زۆری نیشە ی کەرەوه، بەلام تاییبەت بۆ نیشە نەرەخسینراوه و، ئەم بارە «پۆزە تیڤ» هەروا بەرەوه‌وام نابێ. بۆیە ئەگەر ئیسڕۆ ئەم هەلە لەبارە نەقۆزۆیتەوه سبە ی دەرەنگی بەسەردادی و، رەنگە بە حالەتی نەگەتیییش کۆتایی پێبێ.

ئەوه‌ی چینگە ی نینگەرانییە دەزگا سیاسییه‌کانی ئەمەری کوردستانی «عێراق» لە ئاستی پەڕۆسە کە دا نین. ناوردانەوه‌ یەکی خێرای گەرتنێ و نیشتەکانی راپەڕینە کە ئەم راستییە دەرەخات. کاتییک راپەڕینە کە دەستپێکرد و کوردستان رزگارکرا، بەره‌ی کوردستانی نە پێشبینی رووداویکی وای کەردبوو، نە هیچ بەرنامە یەکی نامادە کراوی هەبوو تا یە کەسەر ئالترناتیڤی ئەو بارودۆخە بیخاتە روو، دامودەزگاکانی دەولەت خۆمانی بکا و کۆمەڵانی چەند ملیۆن کەسی و هێزە چە کدارە سەدان هەزار کە سینکان رێکخات. ئەمەش بە کێک بوو لەو بۆشایی

و هۆیه گه‌ورانه‌ی که رژێم توانی هینرشه گه‌وره‌که‌ی بکاته سهر کوردستان. له گه‌رمه‌ی کاره‌ساته‌که‌شدا، مفاوه‌زاته ناوه‌خت و بێ به‌رنامه‌که ده‌ستپێنکرد. ره‌وتی مفاوه‌زاته‌که‌ش نوێنه‌رانی به‌ره‌ی کوردستانی وه‌ک نوێنه‌رانی گه‌لێنکی راپه‌ریو و خاوه‌ن کاره‌ساتی دنیا‌هه‌ژن پێشان نه‌ده‌دا. ته‌مه‌ش هه‌م له داخوازییه‌کانیاندا ده‌رده‌که‌وت و هه‌م له چاوپێنکه‌وتن و قسه‌گانی سه‌ره‌تایاندا.

کاتی‌کیش کۆمه‌ڵاتی خه‌ڵکی کوردستان چاوه‌پوانی ئا‌کامی مفاوه‌زاته‌که‌ به‌وون = که تا ئێستاش به‌ روونی نازانن چۆن ده‌ستپێنکرد و چی تیا با‌س‌کراوه = له کوردستاندا ده‌سه‌ڵاتی‌نکی سیاسی دوولۆنی رژێم و به‌ره‌ی کوردستانی هه‌وکی ده‌کرد، به‌لام کۆمه‌ڵاتی خه‌ڵک به‌مه‌ رازی نه‌به‌وون و خه‌را قوناغی دووه‌می راپه‌ڕینه‌که‌یان ده‌ستپێنکرد و ته‌مه‌ ئیزده‌واچیه‌ته‌ی ده‌سه‌ڵاتی سیاسیان به‌ قازانجی به‌ره‌ی کوردستانی کۆتایی پێهینا و له‌شکری داگیرکه‌ریان ناچارکرد به‌ پنی خۆی به‌شی زفزی کوردستان چۆل‌کات.

دوا‌به‌دوای ته‌مه‌ش رژێم ده‌زگا ئی‌داریه‌گانی کشانده‌وه و تابلۆقه‌دانی ئابوری سه‌پاند. به‌و نیازهی به‌ره‌ی کوردستانی ناچارێ خۆبه‌ده‌سته‌وه‌دان و ئی‌سزا‌کردنی ته‌و رێککه‌وته‌ بکات که ئاماده‌ی کردبوو. خۆ ته‌گه‌ر ته‌و رێککه‌وته‌نامه‌یه‌ گۆزه‌ری بک‌رد‌با‌یه‌ ده‌هه‌وه‌ بۆمه‌یا‌به‌ک و راپه‌ڕینه‌که‌ و هه‌موو ده‌ستکه‌وته‌گانی هه‌ل‌ده‌ته‌کاندا. لێره‌شدا کۆمه‌ڵاتی خه‌ڵک با‌سی هه‌نده‌ هوشیاربوون، که ئازادی و سه‌ره‌خۆیه‌ک برسیته‌یکم وه‌ختیشی له‌گه‌ل‌دای، له‌ تیزیه‌کی بنده‌ستی و کۆبی‌لایه‌تی، پنی با‌شتر پنی.

سیاسه‌تی کشانده‌وه‌ی ئی‌داری و تابلۆقه‌دانی ئابوری، جۆرنکه‌ له‌ پینوه‌ندی پچرانی نیوان عه‌زاق و کوردستان، که‌ به‌کلایه‌نه‌ و ئاره‌زوومه‌ندانه‌ خودی رژێم رای‌گه‌یاندا. ده‌کرا له‌ رووی سیاسیه‌وه‌ که‌لکی گه‌وره‌ له‌م کاره‌ وه‌ر‌بگیرێ. ئی‌ستاش پاش دامه‌زراندنی په‌رله‌مان هه‌ق وایه‌ به‌ شیوه‌یه‌کی ره‌سمی و به‌ پشت به‌ستن به‌ به‌رگه‌ی (ج) ی ماده‌ی (٧٧) ی به‌لگه‌نامه‌ی رێک‌خراوی نه‌ته‌وه‌ یه‌ک‌گرتووه‌کان، داوا له‌ رێک‌خراوی ناو‌ه‌راو بک‌ری به‌رئوه‌به‌رایه‌تی کوردستانی بنده‌ستی عه‌زاق بخاته‌ ته‌ستۆی خۆی. چونکه‌ ته‌مه‌ کاره‌ به‌ ده‌وله‌ته‌ سه‌رکه‌زه‌که‌ مه‌یسه‌ر نای، یان ته‌وه‌تا ره‌فزی ده‌کات. (١٧) له‌ هه‌مان کاتدا داوای ساز‌کردنی رێفراندۆم بک‌ری.

## په‌رله‌مانی چاوه‌پوانکراو

ئی‌ستاش له‌م ره‌ژانه‌دا که‌ په‌رۆسه‌ی هه‌ل‌بژاردنی په‌رله‌مان له‌ ئارا‌دایه، گه‌له‌که‌مان خۆی بۆ پینکه‌پینانی ته‌مه‌ ده‌زگا شارستانی و دیموکراتیه‌ سازده‌دات، چاوه‌پوانی شه‌ویه‌ که‌ په‌رله‌مان پێش هه‌موو شتی‌ک ده‌ستکه‌وته‌گانی راپه‌ڕین له‌ پاشا‌گه‌ردانی سیاسی رزگارکات و، ده‌ستور و حکومه‌ت پینکه‌پینی بۆ کوردستان و گشت شیوه‌گانی پاته‌لخۆزی و لرفیلیدان خاشه‌به‌رکا و، مه‌ینه‌تی ته‌و برسیتی و بێکاریه‌ که‌مه‌کاته‌وه‌ که‌ هه‌ره‌شه‌ له‌ گه‌له‌که‌مان ده‌کات و، شه‌ره‌یه‌تی تاقانه‌یی نوێنه‌رایه‌تیک‌ردنی گه‌لی کوردستان وه‌ر‌بگیرێ.

کوردستانی لکیندراو به‌ عه‌زاقه‌وه‌ به‌ دووپاتی‌نکی وه‌رچه‌رخان نامێزدا ده‌روات، به‌ هه‌رچ ئا‌کامی‌نکی «چاک بان خراپ» دا بکه‌وی، کارده‌کاته‌ سه‌ر چاره‌تووسی کینشی ته‌واوی کوردستان.

پروژهی هه‌لیاردن و به‌ریوه‌بردنی په‌رله‌مانیش هه‌سه‌ستهرن نوخته و پله‌ی ئەم وه‌رچه‌رخانه‌یه. هه‌ر بویه‌ پنیوه‌ری د‌لسۆزی و نیشتمانپه‌روه‌ری و دیموکراته‌خوازی، بۆ هه‌ر که‌س و حزب و هه‌زینک‌ ئه‌وه‌یه، سه‌رکه‌وتنی په‌رله‌مان پێشکێشی هه‌لیاردنی په‌رله‌مان ب‌خاته سه‌رووی گشت به‌رژه‌وه‌ندیه‌کی حزبی و تاکه‌ که‌سیه‌وه و، ریز له‌ ئاکامه‌کانی هه‌لیاردن بێ.

هه‌لیاردنی په‌رله‌مان له‌م به‌شهی کوردستاندا له‌ لایه‌ک پێچه‌وانه‌ی به‌رژه‌وه‌ندی داگیرکه‌رانه‌ی چوار ده‌وله‌ته‌که‌یه، له‌ لایه‌کی تروه‌ هه‌ره‌شه‌یه‌که‌ له‌ رۆشه‌ دیکتاتۆر و تیرۆریسته‌کانی ناوچه‌که‌. ته‌نانه‌ت لایالی شۆقینی ناو هه‌زه‌ به‌ره‌له‌ستکاره‌کانی رۆژی عیراق و س‌ رۆشه‌که‌ی تریش، هه‌ر له‌ نیشتاوه‌ ترسی ئه‌وه‌یان لینیشتوه‌ که‌ ئەم هه‌لیاردنه‌ بیه‌ته‌ ه‌ز و سه‌ره‌تای ده‌ربازبوونی گه‌لی کورد له‌ ده‌سه‌لاتی «داها‌توو» یان.

هه‌ر بویه‌ پنیسته‌ نه‌ک ته‌نیا له‌ خوارووی کوردستان، به‌لکو له‌ سه‌رانسه‌ری کوردستان به‌ پنی توانا و پنیست و له‌ ئه‌وره‌پاشدا قورسایه‌ گه‌له‌که‌مان له‌ تاماده‌باشبه‌کی وریادایی، بۆ پوچکه‌ر نه‌وه‌ی هه‌ر ده‌سه‌دریزییه‌کی ده‌ره‌کی چاوه‌پروانکه‌راو بۆ سه‌ر په‌رژه‌که‌، یان په‌رله‌مان و حکومه‌تی کوردستان.

شنه‌بای دیموکراسی و مافی مرۆف و هه‌لیاردنیش دیمه‌نیکی وا ب‌لایان به‌خۆوه‌ گرتوه‌، که‌ نه‌گه‌ر خۆمان درزمان تینه‌که‌وی، په‌لاماردانی په‌رژه‌که‌ کارنکی ئاسان نه‌بی.

#### سه‌رچاوه‌کان:

١. ٤.٣.٢٠١ - وثیقه‌ البنتاجون و الدور الامریکی فی العالم. رۆژنامه‌ی الشرق الاوسط ٣١/٣/١٩٩٢.
- ٥- غالی شکر، رۆژنامه‌ی صوت الکویت ٧/٧/١٩٩١.
- ٦- ٧- امریکا تبه‌ت عن عدو بعد انهیار امپراطویه‌ الشر. الشرق الاوسط ٢٢/٢/١٩٩٢.
- ٨- گالینستا روفوتیوفا رۆژنامه‌ی انبا، موسکو (٢٥). ١٩٩.
- ٩- العراق و حدود التغير. رۆژنامه‌ی السعیر ١٢/٣/١٩٩١.
- ١٠- گۆفاری په‌ره‌نگ ژماره (٦) ١٩٩١.
- ١١- لازاریف المساله‌ الکوردیه. لایه‌ه. (٢.٣).
- ١٢- هدی الحسینی. الشرق الاوسط ١٣/٦/١٩٩١.
- ١٣- صلاح به‌رالدین. ثوابت فی مواقف المنظمات الکوردیه رۆژنامه‌ی الحیاه ٢٧/٨/١٩٩١.
- ١٤- حواز مع مارفین قورد الحییر الامریکی فی سیاسه‌ ب‌لاده‌ الشرق اوسطیه. رۆژنامه‌ی الشرق الاوسط ٣/١٩٩٢.
- ١٥- استمرار الحرب کان ضروریاً حتی یسقط صدام... الشرق الاوسط ١٥/٣/١٩٩١.
- ١٦- الشرق الاوسط. ژماره‌ی رۆژی ١٤/٣/١٩٩٢.
- ١٧- ریکه‌راوی مافی مرۆفی کورد داوایه‌کی له‌ چه‌شنه‌ی له (UN) کوردوه‌.

دۆسييهى ئافرهتى كورد  
بهشدار بووان:

پرئىشت (دوو شيعر)

ساميه چاوشلى

نەزەند بەگى خانى

موحسەين ئەحمەد غومەر

رئواس ئەحمەد

سەخەرى قارەمان

باسى جەفارۇقا

## به دایک بوون

بیرتۆلت بریشمت  
ئه‌نهر ره‌شید: له ئه‌لمانیه‌وه کردووێه به کوردی

به دایک بوون له‌م زه‌مانه  
مانای: ژانه  
به دایک بوون، مانای ئه‌وه‌ی  
گریه‌ بکه‌ی  
مانای: له‌ته‌ک، جه‌سته، هه‌وش، گیان  
ژیانینکی تر به سه‌ربه‌ی  
کاتی زریان له‌ناو شه‌پولا، گه‌شت ده‌کا  
خه‌خه‌فاندن بۆ ئاسمانی هه‌لده‌کێشی و  
خۆی ده‌به‌خشی  
به دایک بوون مانای ئه‌وه‌ی  
هه‌زاران جار ژيان له ده‌ست ده‌ی  
مانای کاتی ناچاری و مه‌رگ، گیان ده‌سه‌روینن  
بۆ لیبوردن  
به نیازی لای به‌چه و میراتگر، خۆشیرین کردن  
خه‌نده‌ی کۆچیان خه‌م ده‌ره‌وینن  
به دایک بوون له هه‌رزه‌مان  
به مانای: ژان

## ناوی دایک

شانازی نوی ده بینهوه لای ئافره تان  
 بهواندی زور قووله زامیان  
 ئەواندی وا دیسانهوه ئارام بوون و  
 بوونهوه مندالی جاران  
 ئەو لاواندی زور به سهختی نهخوش دهین  
 یادیان ناچی خۆراگر بن  
 بۆ هەر زه پره یه ک لاواندن  
 کۆلی بۆیان منهت بارن  
 گشت ئەمانه و، بۆ هیچ هۆیه ک  
 له پره یه کینک دایه گریان  
 نالاندی و ناوینکی درکان  
 ئەو مه به سستی له دایکی بوو  
 کاتی که گیانی له ده ست دا  
 ئاسمان ته و او ده سته و نه زهر  
 له خزمه تدا راوه ستا بوو.  
 هەر مردووه و ناله و هاواری دایکی بوو  
 دایکه ش ده سال بوو مردبوو

۱ مایسی ۱۹۱۵

## ئافرهتی کورد

### له سایه‌ی ژیانی په‌نا به‌ریدا

د. سامیه چاوشلی

له‌گه‌ل سهره‌تای چه‌رخێ سه‌ده‌ی بیسته‌می ژیاغان و له سایه و سینبه‌ری دووبه‌ره‌کیی رۆژه‌لآت و رۆژنارا و کێشه‌ی ناته‌بایی و نادیا‌ره‌که‌ی باکور و باشووردا، ته‌نگ‌چه‌له‌مه و گیر و گرفته بشچینه‌بیه‌کانی ولاتانی جیهانی سینهم، به‌ ته‌واوی داده‌پۆشان و ده‌خرانه پشت‌گۆی. ئەو باره‌ لاسه‌نگ و ناته‌واوه‌ گشتی و جیهانییه، کۆسپێکی گه‌وره‌ی خسته‌به‌ر ریزه‌وی پینشکه‌وتنی سروشتیی ئەو ولاتانه و ناچاری کردن له‌ژێر کارتی‌کردنی ولاته زله‌بێزه‌کان ده‌رنه‌چن و کوێرانه‌ش لاسایی له‌ سیسته‌مه‌کانیان بکه‌نه‌وه و به‌رگ‌ریش له هه‌له‌کانیان بکه‌ن. ئەو بارو‌د‌خه جیهانییه، راسته‌وخۆ کاری کرده سه‌ریاری ئابووری و کۆمه‌لایه‌تی ولاته دواکه‌وتووه‌کان و زینت به‌ره‌و ته‌داری و هه‌زاری و ئالۆزی کۆمه‌لایه‌تی برد و له‌ ئاکامدا هه‌لومه‌رجی ژیانی ئەو ولاتانه‌ی ته‌سک و ته‌نگه‌به‌تر کرده‌وه و بواری دیمۆکراسیسی تیاپاندا نه‌خولقاند، که نه‌مه‌ش بو‌خۆی به‌ درێژایی میژوو هۆکاریکی گرنگی کۆچکردن و ده‌ریه‌ده‌ری و په‌نابردن بوو.

ئینمه‌ لێزه‌دا مه‌سه‌له‌ی په‌نابردن و کۆچکردنی ئافره‌تان ده‌خه‌ینه‌ روو، که به‌شینگی گرنگی ئەو په‌نا به‌رانه‌ له‌ ئه‌وروپا و ئەم‌ریکا پینک‌دیتن. مه‌به‌ستی سه‌ره‌کیشمان ده‌رخستنی رووی په‌نابردنی ئافره‌تانی کورده‌ له‌م نووسینه‌دا.

به‌ پێنی سه‌رژمێری گشتی، به‌شی زۆری په‌نا به‌ران که به‌ هۆی باری خیزانیستی دووچاری ژیانی ده‌ریه‌ده‌ری بوون، ئافره‌ت و مندالان. زۆریه‌ی ئەو ئافره‌تانه‌ نه‌ به‌ هۆی هه‌لومه‌رجی سیاسی و نه‌ له‌ چنگ نه‌بوونی و ناگۆری رووده‌که‌نه‌ ولاتانی بیگانه، بە‌لکو ئەمانه‌ قۆچی قوریانیسی پیاوه‌کانیان (پاشکۆی ناوان). به‌لام به‌شینکیشیان له‌ زو‌لم و راوه‌دوونان هه‌لآتوون، بز ئەوه‌ی له‌ ئاست ئەو راستیه‌دا بوه‌ستین یا له‌و چه‌ند خالانه‌ وردبینه‌وه.

۱- به‌رامبه‌ر به‌ دابه‌شکردنی ئه‌رک و ئیشی ناوما‌ل؛ کاروباری ریکوینگی ناوما‌ل و په‌روه‌رده‌کردنی مندال، خراوته‌ ته‌ستۆی ئافره‌ت، پیاویش لێپرسراوی کاروباری ده‌ره‌وه‌ی ماله. واته‌ ئەوه‌ی په‌یوه‌ندی به‌ ئابوورییه‌وه‌ بینت ئەوه‌ پیاو لێپرسراویه‌تی.

۲- سه‌باره‌ت به‌ ئه‌رک و مافی ژن و میزدايه‌تی (Ehe) ئەوه‌ هه‌ر پیاو ده‌سه‌لآنداره و هه‌میشه‌ ژن له‌ پله‌ی دووه‌مه‌دایه و چاره‌نووسی باری خیزانی له‌ مست پیاو دایه.

۳- له‌ تخوی ئایینی نیسه‌لامیشدا نایه‌کسانی ئابووری و دادپه‌روه‌ری به‌ ئاشکرا دیا‌ره و به‌ پێنی ئەو فه‌رمایشتانه‌ی که له‌ قورئاندا هاتوون، مافی پیاو ده‌پاریژن و هی ئافره‌تیش

پیشیل ده‌کهن. بۇ ئەوەی لەو راستییەش نەتوسین، دەتوانین سەیری سورەتی (النساء) بکەین بە تایبەتی نایەتی (٢، ٦، ١٠، ١٤، ١٥، ٢٤، ٣٣، ١٧٥) ئەمە و جگە لە هەندی نایەتی تر و لە دووتویی فەرموودەکانی پێغەمبەریش بە ناشکرا دەردەکەون. بێگومان ئەم فەرمايشتانه پانەوی و نەمانەوی کار دەکەند سەر ژبانی نافرەت.

٤- جیاوازی جینسی، کە هەمیشە وشەیی کوپ لە نینو کۆمەڵدا جینی ریزلینان و رەزامەندییە و شانازی پێوە دەکری، کەچی کچ، بە کچ و ژان و کەمیتی و بی دەسلەت سەر دەکری.

٥- لە هەلبژاردنی هاوسەریتی ژاندا، بەگشتی بێرێر لە دەست کچدا نییە و دەبی ئەو مەخلوقە بە بێراری باوک و برا و خزم ... بە شوو بەری.

ئەو هەموو دەستوور و نەریتە تایبەتییانە کە سەدان سائە لە ناخی رۆلەکانی ئەو گەلانی چەسپاوە، ناکری بە سووک و سانایی ریشەکێش بکری... کاتی نافرەت پێدەنیتە ولاتیکی بێگانەیی وەک ولاتانی ئەوروپا، بێگومان هەلگری هەموو ئەم داب و نەریتە کۆمەڵایەتی و کولتورە تایبەتییەکی ولاتی خۆیتە. شتیکی ئاساییە کە هەست بە جیاوازییەکی ئینگجار زۆر بکات لەنیوان ئەم کۆمەڵە نۆزیە و ولاتەکی خۆی. جیاوازییە کە ناسمان و رێسمان بەنییانیانە ئیدی یا دەبی ورده ورده خۆی لەگەڵ ئەم کۆمەڵگایە نۆزیە رابینی، کە ئەمەش بە ناسانی ناکری و گەلی گێروگرفتیی بۇ دروست دەکا، یا ئەوەتە هەولێ ئەو بەدا کە خۆی بە جارێک گۆشەگیر بکا و نەهێلێ ناووه‌وای ئەم ولاتە بچیتە سینە و گوشت و ئێسقانی! کە ئەمەش دیسان مەحاله و خەتەری گەورەیی بە دواوەیە. ئەگەر بیه‌وێ رینگای بەکەم بەکارینی، ئەو دەبی وەکو پیاوێکی پەناهندە خۆی بەداتە بەر خۆندن و فیروونی زانستیک بەپینی توانای پەلە زانستی، لێرەدا دەبی فیزی دەستوور و هەلسووکەرتی ئەو ولاتە پێشکەوتوو بەی و تارا دەیک سەری لێدەرچی و هەولێ ئەوەش بەدا کە دەست لە بەشینک لە دەستوور و نەریتی کۆمەڵایەتی ولاتەکی خۆی هەلبگری و پێوەرێک بۇ هەنگاوەکانی دابنی، کاتیکیش ئەم رینگایە بگری، ئەو دیسان رووبەرۆوی کێشمە و دەردەسەری و ناخۆشی دی، لەبەر ئەو هێزانە کە پێشتر باسمان کردن. هەر بۆیە ناکری و ناتوانی (مەگەر بە دەگمەن) بێتە ریزی پیاوە پەناپەرە کە و هەر لە پەلە دووهدا دەمینیتەوه. خۆ جاری واهیدە نافرەتی پەناپەر دەکەوتە بەر لێزمە قسە و قسەلۆک و راو بەرازی پیاو و بێهەزیانە بەستە و بالۆرەیی بۇ رێک دەخەن...

ئەمەش بەومانایە نییە، کە لەنیو نافرەتی کورددا، فەونەیی سەرکەوتوو، خاوەن ئیرادە و لێزان هەلنەکەوتوو، لە کاتیکیدا دەبوا، لە ژبانی پەناپەریدا (لەگەڵ نازاری دووری و غوربەتی ولات و کەسوکار) سوودێکی زۆر باش لەو پێشکەوتنە و لەو دەستاوورده زانیستەیی ئەوروپا وەرگیری، بۇ خزمەتکردنی گەلە دواکەوتوو کەمان.

جگە لەم بەشە نافرەتە پەناپەرانی کە باسمان کرد، چەند بەشینکی تر هەن کە دەتوانین

له سێ خالی سەرەکی کۆیان بکەینهوه:

۱- ئەم بەشە بە هۆی ئیشکردن له دەستگایەکی میری و له رینگایەکی ئاسایی، یا ئاناسایی رینگ دەکەون و له شوێنیک کار دەکەن. هەر چەندە ئافەرەتی کورد له چاوی ئافەرەتانی ئیبتنام و کۆیا و موزەمبیک و ئەنگۆلا، زۆر کەمترن بەلام دیسان ئافەرەتی وامان هەیە که بە راستی نەگەر تاک و تەراش بێ ئەوا ژایانیان بە رێکوپێکی و ئاسوودەیی ناچێتەسەر چونکە:

ئا- ماوەیان نییە پەيوەندی لهگەڵ ئافەرەتانی بێگانە بکەن (نموونە ئێلمانی).

ب- بە هۆی سیستمی کارکردن که رۆژی دوو دانە یا سێ دانە کار دەکەن، بە زۆریش کاری دروومان یا کاری چیشتهخانه نەتێجام دەدەن، بێگومان لەم حالەتەدا وەختێکی نەوتۆی بە دەستەوه نامێتی که سوودی لێ ببینی.

ج- بە زۆری ئەو ئافەرەتە بێگانە (ئێلمانییە)ی که له تەکیددا کار دەکا بە چاوی رقی و قیناوی و نا دۆستانە سەبری دەکا، چونکە بە حسینب جینگایەکی ئیشکردنی له خوشکێکی ئێلمانی داگیرکردووه، لەبەر ئەوه مەودای پەيوەندی کردن لهگەڵ ئافەرەتی بێگانە تەنگ دەبێتەوه.

د- ناتوانی کەس بۆ مەالی خۆی بانگ بکا، مەگەر له سنوورێکی تەسک نەبێ ئەمەش بۆ خۆپاراستن له دەستوور و نەڕیتی کۆمەڵایەتی خۆی.

ه- ماوەی چوونەدەرەوه و پەيوەندی لهگەڵ ناسیایاندا زۆر کەمه.

۲- ئەم بەشە لەو دەستە ئافەرەتانەن که بۆ خۆئێدن روودەکەنە دەرەوهی ولات. هەر چەندە جۆری ژبانی ئەم بەشە جیاوازه و دیاردەیی تری هەیە، بەلام له راستیدا ئەمانەش ئازاری تایبەتی خۆیانمان هەیە. ئەمانە بەر لەوهی رووبەکەنە دەرەوه، بەشینکی گزنگی خۆئێدنیان له ولاتەکهی خۆیان وەدەست هێناوه و له دەرەوه دەیانەوی خۆئێدنی بالاً تەواو کەن، بێگومان ئەمانەش هەلگری هەمان خوورەوشت و نەڕیتی کۆمەڵایەتی خۆیان و کاری کردۆتەسەر ژبانیان و رۆلێکی تایبەتی دەگیری له هەلسۆکەوتیان. بۆ نموونە دووره پەریزی له ژبانی کۆمەڵایەتی ئەوروپایی، کەم هاتووچۆکردنی سینەما، نەچوونە بار و دیسکۆکان. ئەمەش بۆخۆی ترس و دلەراوکییەکی دێنێتە کایەوه، که له ناکامدا کەسایەتییهتی راوا و ناشییلگیر بۆ ئەو ئافەرەتە دروست دەکا. ئەم هەلومەرجە نوێیە بۆ ئەو ئافەرەتانە و ئەو هۆکارە مەزوعیانە، دەبێتە لەمپەریک بۆ لاوازکردنی ئامادەیی فیزیوونی زمان و پیشکەوتنی رادەیی زانستییان. له حالیکدا ئەو ئافەرەتانە مەبەستی سەرەکیان لەو خۆئێدنه بەرزکردنەوهی پلەیی شارستانییەتی مرۆفایەتی و پیشکەوتنی خودی کەسێتی نییە، بەلکو ئەوهی گزنگە ئەو بەلگە ناصییدە وەدەست بێنن و شوێن پێی کۆمەڵایەتی خۆیان پێ بەرزکەنەوه، چونکە له بنه‌ره‌تلا ئەمە تاوات و هیوای باوک و دایک و کەسوکاریانە.

۳- بەشینکی تری ئافەرەتە پەنا هەندەکان له ناکامی خەباتی سیاسی و بەره‌ه‌ستکاریمان

دژ به رژىمى ولاته که بیان، چ به تمنیا یان له گه‌ل میزد و مندالکانیان روویان له هه‌نده‌ران کردووه و هه‌ندىکیان به جىدى له ده‌ره‌وه‌ى ولاته‌دا به‌کارى سیاسى و چالاکى کۆمه‌لایه‌تییه‌وه خه‌رىکن و ره‌نگه توانییتیان به‌هه‌ر رىنگایه‌ک بى بگه‌رنه‌وه و له خه‌باتى چه‌کدارى گه‌له‌که‌شيان به‌شدارى بکه‌ن واته له نىوان ده‌ره‌وه و ناوه‌وه‌دا هاتوچۆ بکه‌ن. نموونه‌ى ئەو ئافره‌تانه‌ش زۆرن. له‌م وتاره‌دا ناکرى ناویان به‌یئین و نهمه‌ دراسه‌یه‌کى تایبه‌تى ده‌وى. ئەم ده‌سته‌یه‌ش وه‌ته‌بى له‌به‌ر هوشیارى و ناگایى سیاسى و کۆمه‌لایه‌تى، تووشى نازار و ده‌رده‌سه‌رى نه‌بى، نا! ئەمانه‌ش زۆرچار له‌ پابه‌نده‌بوونیان به‌ هه‌ندى نهرتتى دواکه‌وتوى گه‌له‌که‌یان و روپه‌روویونه‌وه‌یان به‌ که‌سانىکى زۆر دواکه‌وتوو، هه‌روا له ناکامى ئەو کیشه‌ فیکرییه‌ى که له‌گه‌ل رىکخراوه‌کانیان هه‌یانه، زۆرچار تووشى ناره‌حه‌تى و دووره‌په‌ریزى و نازارى ده‌روونى هاتوون و بۆته‌ هۆى شه‌وه‌ى له‌ به‌هه‌ره و توانای فیکرى و سیاسیان که‌مه‌کاته‌وه و سوودیش له‌و ده‌سته‌که‌وته کۆمه‌لایه‌تى و پىشکه‌وته مرۆفایه‌تییه‌ وه‌رنه‌گرن. نهمه به‌ گشتى گىروگرفتتى ئەو ده‌سته ئافره‌ته په‌ناهه‌ندانن، که ئەمرۆکه له ولاتانى ئەوروپا و ئەمریکا ژيان به‌سه‌ر ده‌په‌ن، که هیوادارىن توانییتمان ده‌ستىشانى هه‌ندى لایه‌نى ئەو دهرد و نازاره بکه‌ین، که ره‌نگى ته‌گه‌ر به‌ جىدى له‌ هۆکاره هه‌مه لایه‌نه‌کانى یكۆلینه‌وه، به‌توانین جى‌پى په‌ناپه‌ره‌بى و گىروگرفته‌کانى سووکتىر بکه‌ین و خزمه‌تىکیش به‌ به‌رزکردنه‌وه‌ى هوشیارى ئافره‌تانى په‌ناپه‌ر بگه‌یه‌نین، بۆ شه‌وه‌ى گه‌له‌که‌مان له‌ دواوژدا سوود له‌ به‌هه‌ره و توانایان وه‌ریگرى...



## نافرتهن کورد له ئه وروپا چون له خوئی ده دویته؟

نه زنده به گی خانی

کورتیه که:

گۆزانه میژووویه کان، ئه مەرۆ، ته نهها نابنه هژی گۆزینی رفتار و کرده وه مان له ژمان، به لکو کارده که نه سه ر سروشتی بووغان، چ وه ک ژن یا وه ک پیاو، کارده که نه سه ر ناسنامه مان، بۆیه مەرۆ هه رده م به دوای پرسیاره میستافیزیکی به کاندایه وئله: من کیم؟ تایبه تمندی و ناسنامه ی من، وه ک ژن یا پیاو چه؟ چون خۆم لهوی دیکه جیا به که مه وه؟ چون بتوانم له گه ل ئهوی دیکه بۆیم؟ له کتینی (ئهم ئهوی دیکه به «LUN EST LAUTRE») خاتووئیلزایبیت بادینتیر (ELIZABETH BADINTER) به دوای سه رچاوه ی ئهم پرسیاره میستافیزیکیانه دا ده گه ریت. به رای ئه و «سه رچاوه ی ئهم پرسیارته ده گه ریته وه بۆ دوو سه ده به ر له ئیستا، کاتی سه ره له دانی دیوکراسی له رۆژتاوا. له سیسته می دیوکراسیدا که به کسانێ به یامی به چینه یی مه رده مه، مەرۆ هه ول ده دات کۆتایی به و سیسته مه ده سه لاتداره به یئیت که له سه ر به چینه ی جیاوازی نیوان ئه ندامانی کۆمه ل، نیوان دوو سینکس (نیزومی) دامه زراوه. تهنه ده زانین که ئهم به کسانیه به چینه ییه شتیکی یۆتۆبیه، به لām ده سه لاتی نایدیلۆژی و ئیتیکی «ئه خلاقی» له سیسته می دیوکراسیدا (که رێژه یی به) بۆته هژی زۆر گۆزان، به تایبه تی له به یوه ندیه کانی نیوان خه لکدا.

جیاوازی ده ستکردی نیوان نیر و می میژووویه کی دوور و درێژی هه یه و تا ئه مەرۆش له سه رانه ری جیهاندا په یه و ده کری، چونکه به پناغه ی په ته ی ناهووری و کۆمه لایه تی پشتقا به. بنگرمان ئهم جیاوازی به له لاین به کسانه خوازه کان ته سکرته له چاو کۆمه لگایه کی پاتریاری. میژوونووس و ره گه زناسه کان بهاس له سه رده میکی زۆر دوور ده که ن که ئافره ت تیایدا ده سه لاتدار بووه و له ناو خه یالی پیاو دا وه کو خواره ندیک سه رکراره و په یکه ری بۆ داتاشراوه. به م په یکه رانه ش ووتراوه خواوه ندی دایک (DEESSES MERES). تینکشکاندنێ چه مکی خواوه نده دایک و دانانی چه مکی خوا له جیگایان بۆته هژی چه سپیوونی سیسته می پاتریاری، که چه مکی پیروزی و به خشنده یی ئافره ت له ناوه چیت، وئنه ی ئافره ت له لای پیاو ته نهها ده بیته سینکس. واته پیاو له ناو ئافره تدا ته نهها ئیمازی سینکس ده بینێ.

چه مکی خوا، پینش هه مسو شتیکی بووه هژی له ناویردنێ ده سه لاتی نایدیلۆژی و ماتهریالی خواوه نده ژنه کان که پینشوو ده په رستران. له لای ئیسلام ده سه لاتی خواوه نده ژنه کان: «المره،

اللات، المنات، تینکشکینراو چه مکی "الله" چینگه یانی گرتوه.

هندی له تهنتی سیمبسته کان (دژه جولله که) ده لئین: «جولله که بزیه بدهن چونکه به کهم ندهوهن که چه مکی خویان داهیناوه، له گه لئیم داهیناندها به کسانێ له جیهاندا نهماوه». تاینی جولله که به پلهی به کهم پاتریارکی به. تهورات بهم وشانه دهست پینده کات: «خوا سه ره تا ناسمان و زهوی دروستکرد، زهوی بوش و تاریک بوو. خوا فه رمووی با روشنایی دروست بپیت. روشنایی دروست بوو». لیره دا ده بپینن که زهوی (زهوی له سه ره ده مینکی زور دوروه وه سامبۆلی نافرته بووه؛ له بهر به پیتی و به خشندهیی) له لای جولله که هیچ خاسیه تینکی چاکی نیه: «بوش و تاریک»، روشنایی (که به عقل چویندراوه) ده ستکردی خواجه.

چه مکی مرؤفایه تی که له گه لئیم "هوا" له ناوده چپت، له تاینی مه سیحیدا، جه زه تهی "میزم" ده پینتیه وه. "میزم" ئه و نافرته پیروزه به که کوری خوی هیناوه ته دنیاوه. ئه مه شزوشنیک بوو دژی پاتریارکی. به لایم هه ر زو به کاریگه ری قه شه و پیاوه تاینیه به کان دامرکابه وه. "سانت تۆگه ستان" به کینکه له و قه شانیه ی که ده لئیم: «نافرته گیانه وه رینکی کراوه به، ناچه سپاوه، کیناوی به و خراپه کاری چیتوه». تا سه ده کانی ناوه راست ئه م قسانه به رده وام ووتراوه ته وه.

سانت دیونیس له کتیبی «به بی تابو و بی توتهم» (SANS TABOU NI TOTAM) دا هندی نمونه ی میتۆلۆژی ده هینتیه وه که پیاو تیا یاندا نمونه ی "کردگار" وه نافرته تیش ده ستکردی ئه و. (۱) فه لسه فه و پزیشکگه ری گریکی له و باوه رده ا بوون که هاوسه نگی جیهان و ته تدروستی مرؤف بنده به بوونی هارمۆنی دوو شتی تیکه لاو و دژ به یه ک: گه رمی و ساردی، وشکی و ته ری. ئه پستز و پیاوانی سه ره ده می ئه و له و باوه رده ا بوون که نیر پوزه تیشه و می-ش نینگه تیف، نیر به های خیرخوازی و می-ش به های خراپه کاری به. ئه پستز ده بویست له رینگای ته قله وه گۆزان به سه ر ئایدیۆلۆژیای ئه و کاتدا به پینتیت. بژ ئه مه چه مکی میتافیزیک و میژووی سروشتی به کارهیناوه. ئه پستز ده لئیم: «پیاو جه وه ری بوونه و مرؤفایه تی ده گوازیته وه؛ و هه لگری باوه ری خودایی به». ئه و له بۆچوونینکی بایۆلۆژی به ره مه سه له که لیکه داده ته وه: «نیر خاوه ن سپیزمه. می هیچ په یوه ندیه کی به سپیزمه وه نیه، ته نها ته وه نده نه پیت که سپیزمه که له ناو له شی میدا، به هوی پله یه کی گه رمایی گوتجاوه وه شیوه وه رده گرت».

میتۆلۆژیای هندی ده لئیم: «نافرته (که زهوی به) شتیکی جه وه ری نیه له مه سه له ی بووندا، به لکو «تۆ» بنچینه یی به که ده کزیته ناو زهوی به وه و شین ده بیت». قورتایش هه مان پینچوون له نینان زهوی و «تۆ» دا به کارده هینن بژ سه لماندنی رۆلی جه وه ری پیاو له بووندا: «خاک ته نها وه رگه و رۆلینکی لاوه کی ده پینن له دروستکردندا، به پینچه وانیه ی پیاو که "کردگار"، چونکه هیز له خواوه وه رده گرت.

بزیه پینچه بهر فه رمان ده دات: "با مینرده کان ده سه لاتیان له سه ر ژنه کاتیان هه بیت".

ماها بهاراتا له پال میتۆلۆژیای هیندی هه زی نیرانه ی خزی ده رده به ری و ده لئیم: "هیچ بوونه وه رینک له نافرته تاوانبارتر نیه. له راستیدا نافرته ره گی هه موو خراپه کاریه که. خوی با، هه رگ، شوینه دۆزه خسه به کان، لیاوی مووس، ژه ره ترسناکه کان، مار و ناگر، ئه مانه هه مووی به شیوه به کی هارمۆنی له ناو نافرته تا کۆده بنده".

بینگومان، دووباره کردنه وی ئه و چه مکی و لیکدانه وانه له ناو سایکلۆژیای ئه و مه یله تانه و

سایکلوزیای نیردا رولینکی گه‌وره ده‌بیشی و وا له نافره‌تیش ده‌کات (به‌تایبته‌تی نافره‌تی ناهوشیار) گومان له خزی بکات و له خودی خزی سل بکاته‌وه.  
 بز نه‌وی له مه‌سه‌له‌ی سه‌ره‌کی دوورنه‌که‌وینه‌وه، ئینستا نه‌و چاوپینکه‌وتنه‌ی که له‌گه‌ل سنی نافره‌تی کورد کره‌وومانه، ده‌خینه پیش چاو، پاشان دیننه سه‌ر لیکدانه‌وه و هه‌ندی کۆمینه‌تری پنیوست که ده‌مانیه‌ستیه‌وه به‌و کورته‌یه‌ی سه‌ره‌تای وتاره‌که.

## چاوپینکه‌وتن

دوای پرسینی ناو و ته‌مه‌ن: چهند ساله له کوردستان ده‌رچووت؟  
 وه‌لام:

- ١) زه‌ینز، ته‌مه‌ن ٣٦ سال، نه‌ز شانزه ساله له فه‌ره‌نسا ده‌ژیم.
- ٢) هه‌وا، ٢٦ سال، نه‌ز له سالی ١٩٨٧ هه‌و له کوردستان ده‌رچووم.
- ٣) زین، ٣٣ سال، نه‌ز چوار ساله له کوردستان ده‌رچووم.

په‌سه‌پاو: شووت کردوو یا ره‌به‌نی؟ نه‌گه‌ر شووت کردوو: چهند ساله؟ ئایا شووکرده‌کات له کوردستان بوو یا لێره؟ نه‌گه‌ر له کوردستان بوو: چهند سال دوای شووکردن ده‌رچوون؟ نه‌گه‌ر به‌راوردی ژبانی ژن و مێردایه‌تیت بکه‌ی به‌هی ئیره، له کوردستان چۆن بوو؟ لێره‌دا هه‌زده‌که‌م په‌نجه‌ به‌خرینه سه‌ر جیاوازی سه‌روشتی ژبانی ئیره و نه‌وێتان، له ماله‌وه و له ده‌ره‌وه، نه‌و جیاوازیانه‌ی که له سه‌روشتان روویداوه و به‌ته‌دکردنی به‌ باری کۆمه‌لایه‌تی و ئابووری خۆت وه‌کو نافره‌تیک.

وه‌لام: زه‌ینز: هاوه‌ی نژده ساله من شووم کردوو، شووکرده‌که‌م له کوردستان بوو. پینچ سال دوای شووکردن له کوردستان ده‌رچووم. گه‌لێک جیاوازی له نینوان ژبانی ئیره و نه‌وێماندا هه‌یه. له کوردستان نافره‌ت ته‌نها له ماله‌وه کارده‌کات و زاووک به‌خێنده‌کات، له ژبانی ده‌ره‌وه داهاوه. نه‌ز ده‌خوازم بیژم که نافره‌ت له کوردستان چاوی له ده‌ستی مێرده‌که‌یه‌تی نان په‌یدا بکات و نه‌وش تاماده‌ی بکات. لێره، له سه‌ره‌تا گه‌روگرفت زۆرن، به‌لام وورده وورده، نه‌گه‌ر ژن و مێرد له په‌کتری بگه‌ن، پینکه‌وه باری ژبانیا چاک ده‌که‌ن. به‌ په‌که‌وه زمان فێرده‌بن، ده‌گه‌رین، باری ئابووریا دا‌بین ده‌که‌ن. سه‌روشتی مێرده‌که‌م له چاو سه‌روشتی له کوردستان گۆزاوه. له کوردستان مرزف ناچاره له سه‌ر ده‌ستووری کۆمه‌ل بروت، لێره، وورده وورده بۆچوونه‌کان ده‌گۆزین. من نه‌مه له مێرده‌که‌مدا هه‌ست پینده‌که‌م.

هه‌وا: من به‌ پینی ته‌ریت شووم نه‌کردوه. واته، نه‌مه چوارساله به‌ بی ماره‌به‌رین له‌گه‌ل پیاویک ده‌ژیم که له فه‌ره‌نسا تاسیم.

ده‌ریاره‌ی ژبانی خێزانیم له کوردستان: من له ژباندا زۆر سه‌ریه‌ست بووم. ژبانیکێ خۆش ژباوم. له‌وی، سه‌ره‌رای هه‌موو نه‌و ته‌ریتانه‌ی که دژی نافره‌تن من ژبانی مندالی و گه‌نجیه‌تیم هه‌روه‌ک خۆم وسته‌ومه ئاوا به‌سه‌ر برده‌وه. رابردوویه‌کی خۆشم هه‌یه. له‌ ته‌وروپاش هه‌ول ده‌ده‌م هه‌مان ژبان بیژم. دیاره که لێره نه‌م جزیره ژبانه ئاسانه‌تره. له‌وی،

له‌گه‌ل خیزان و ده‌وروی‌ر ده‌ژيام و هه‌ولم ده‌دا له ره‌فتارمدا ناگام له خه‌بیت، به‌لام لیتره من نافره‌تینکی ته‌نهام. ده‌مه‌وی بیژم هرۆف که ته‌نها بوو به‌هیزتر ده‌بیت. وانیه‌؟

به کورتی، ده‌توانم بلنیم له روهی ژبانی کۆمه‌لایه‌تی و ئابووری‌به‌وه هیچ جی‌او‌ازی‌به‌ک له نیوان ژبانی تیره و ته‌وینمدا نابینم. خوشحالاته هاورپه‌که‌م مرۆفینکی باش و رنک و پینکه. قه‌ت به‌ خه‌یالم دا نه‌ده‌هات که له‌ناو کورده‌دا پی‌اری ناوا رنک و پینک هه‌بیت، به‌لام پینوسته‌ئوه‌ش بلنیم: ته‌و رنک و پینکه چونکه من هه‌رگیز له هه‌موو ژباندا نایه‌ک‌سانیم قه‌بول نه‌کردوه، بۆ به‌ نایه‌ک‌سانی رازی یه‌؟

به رای من هه‌لس و که‌وتی پی‌او ده‌وه‌ستینه‌ سه‌ر ره‌فتاری نافره‌ت. نه‌گه‌ر نافره‌ت له په‌یوه‌ندی‌به‌کانیدا له‌گه‌ل پی‌او و له‌گه‌ل خه‌لکی به‌هیز و ووریا و راستگۆ و چالاک بیت، ته‌وه پی‌اروش حسینیکی تاییه‌تی بۆ ده‌که‌ن. تاتوانن چۆن خویان ده‌یانه‌وی ناوا یه‌ له‌گه‌لیا.

زین: ماوه‌ی چوار سال‌ و نیوه من شووم کردوه. ئینمه له کورده‌ستان یه‌کتریمان ده‌ناسی و هه‌ر له‌وینش ماره‌مان بریوه.

پرسی‌او: وه‌ک نافره‌تینکی کورد، خاوه‌نی که‌لتور و شارستانیه‌تینکی جیا له‌ هی کۆمه‌لگای فه‌ره‌نسی: چۆن خۆت له‌ ناو ته‌و کۆمه‌لگا نوێیه‌دا ده‌دۆزیه‌وه‌؟ حه‌زده‌که‌م په‌نجه‌ به‌خه‌رتنه‌ سه‌ر گه‌یروگره‌فته‌ سایکۆلۆژی‌ه‌کانت و ته‌و ته‌نگ و چه‌له‌مانه‌ی له‌ ژبانی رۆژانه‌دا دینه‌ ریت، له‌گه‌ل هه‌لسه‌نگاندنی ستاتوی (کیان) کۆمه‌لایه‌تیت له‌ چاو هی نافره‌تینکی فه‌ره‌نسی.

زه‌ینۆ: که‌ من گه‌یشتمه‌ فه‌ره‌نسا، تا ماوه‌ی ساڵێک گه‌لێک زه‌حمه‌تم بیش. زمانم نه‌ده‌زانی و شاره‌زای داب و نه‌ریتی ته‌وورپی نه‌بووم و حه‌زم لیبان نه‌ده‌کرد. ماوه‌ی پینج تا شه‌ش مانگ وه‌کو گه‌یژ وایبوم. ژبانی ئینمه و ته‌وان به‌ قه‌د چیا‌به‌ک جی‌او‌ازی هه‌یه. به‌لام سوودم له‌ زور هه‌لس و که‌وتیان وه‌رگرت، وه‌کو ده‌رسنک وایبوو بۆ من.

پینش هه‌موو شتینک هه‌ولم دا زمان فیریم و هاورپه‌تیم له‌ گه‌لیاندا دروست کرد و وورده‌ وورده‌ ناشنای ژبانیان بووم. بۆ ئه‌مه‌ وه‌ختینکی باشم دانا. له‌و کاته‌وه‌ گه‌یروگره‌فتم نه‌ماوه‌ و وه‌کو که‌سینکی سروشتی ده‌ژیم.

دوای ساڵێک هه‌تدی خیزانی کورده‌مان ناسی و پینکه‌وه‌ کۆمه‌له‌ی «کارگه‌ران» و «خویندکاران»مان دامه‌زراند. خۆم و میره‌ده‌که‌م پینکه‌وه‌ له‌و کۆمه‌لانه‌دا کارمان ده‌کرد. واته‌، ده‌خوازم بیژم که‌ میره‌ده‌که‌م جی‌او‌ازی له‌ نیوان ژن و پی‌اودا ناکات.

هه‌وا: کۆمه‌لی کورده‌واری خاوه‌ن که‌لتور و شارستانیه‌تینکی جیا‌به‌ له‌ چاو هی فه‌ره‌نسی؟ به‌لێ و نه‌خیز.

نه‌خیز، چونکه‌ من به‌ش به‌ حالی خۆم که‌لتور یاخود ده‌توانم بلنیم فه‌لسه‌فه‌یه‌کی جی‌ام هه‌یه‌ له‌ چاو هی کۆمه‌لی کورد و فه‌ره‌نسیش. له‌ ژباندا، له‌م جیهانه‌، حه‌زناکه‌م هه‌میشه‌ بیر له‌ که‌لتوری کۆمه‌له‌که‌م بکه‌مه‌وه. من که‌لتوری خۆم هه‌یه. پاشان زۆرچار له‌ خۆم ده‌پرسم: که‌لتور چیه‌؟ ئه‌ی

کەلتوری کۆمەڵی من چیه؟ ئەو کەلتورە ی کە سەر بە کۆمەڵیک داب و نەرشە، ئەو داب و نەرشانە ی کە رینگا لە سەر بەستی ئافرەت دەگرن؟  
 کە دەلیین "کەلتور" مەبەستمان زۆر شتە: زمان، فۆلکلۆر، موسیقا، سەما و نەرشەکان... هتد.  
 بەلام با ئەو موسیقایە هەر موسیقایە کە بێت، ئەو سەمایە هەر سەمایە کە بێت... هتد، کەلتور  
 هەموو ئەو شتەکانە کە دلشادم دەکەن.  
 لەناو ئەو کۆمەڵگا نوێیەدا، من خۆم زۆر باش دەبینم.

بێزارنام بەوی کۆمەڵیکی نوێ، کەلتوریکێ نوێ بناسم و لەگەڵیا بۆیم. هەر بۆیەشە من لە  
 فەرەنسام، بۆ فیژیوونی زمان، بۆ ناشناسیوون بە چینیشتیکێ جیا لە هی خۆم، بۆ ناسینی  
 شارستانیەتیکێ دی، میژووێکی دی... هتد. زۆر گەرنگە مرۆف بتوانیت بۆیەت، خۆی لەگەڵ  
 کۆمەڵیکی دیکەدا بگۆنجینی. من قەت ترسم نەبوو لەوەی ناسنامە ی کەلتوری خۆم بدۆزینم، بۆیە  
 هیچ گرفتیکێ سایکۆلۆژیم نیە، لە ژبانی رۆژانەمدا بێ گیرۆگرفتم.  
 من قوتابیم لە بەشی جۆگرافیا، لە سالی ناییندەو دەمووی بەشی ئیکۆلۆژی (ECOLOGIE)  
 بکەمە تایبەتی خۆم. من سەرفرازم لەو بارە ی ئیستامدا: خویندنی خۆم تەواوبکەم و خۆمەتی  
 مرۆقایەتی بکەم بۆ گشت بوونەوریک.

زین: خوشکا دەلال، مەسەلە ی ژنی کورد بە مەسەلە ی کوردستانەو گەردنرایە. مەسەلە ی  
 کوردستان-پیش مەسەلە ی ژنی کوردە. زانایە ک دەلی: "گەگەر دەتەوی رادە ی پینشکەوتنی  
 وولاتیک بزانی، بڕوانە رادە ی پینشکەوتنی ئافرەتەکانیان". مەسەلە ی ئافرەتی کورد لە  
 کۆمەڵگایەکی وەکۆ هی فەرەنسی لەیە کاتدا بە باری رۆشنییری و تینگەبشتنی ئافرەت خۆی و  
 بە باری کۆمەڵگاکەشیەو بەندە. زمانێ کوردی بۆ ژنی کورد، هەرۆک بۆ پیاوی کورد  
 قەدەغەیدە. وولاتی وان تالان کرایە، کەلتوری وان وەکۆ کوردستان داگیرکراوە. میژووی زۆر  
 میللەتان بەهۆی کەلتوری ئیسلامەو لەناوچوو. ئەمە ئەنجامی زۆر خرابی نایەو. لەوانە جیاوازی  
 لە رەفتاری ژن و پیاوان. ئەم جیاوازییە بۆ خۆی چاندنی زۆر کەم و کۆری لەناو کەسایەتی  
 ئافرەت و کۆمەڵگایەکی قووچەکی لەبەردەم پینشکەوتندا قیت کردۆتەو. هەموو دۆنیا لەناو  
 سیستەمیکێ پاتریارکیدا دەژین: خردا، پینفەمەر، شیخ و مەلا و کەشیش و سەرۆکی وولاتانی...  
 چینی بالا هەردەم نیزیوون. نیزی هەردەم دەستی لە کاروباری ئافرەتدا هەبوو، بۆیە مەسەلە ی  
 ئافرەتی کورد لە ئەوروپا وەکۆ مەسەلە ی هەر کەسینکی رۆژەلاتیە لە هەمان کۆمەڵگا.

### هەموو پیاونیک خۆیە رستە

پرسیار: پەیریەندی نێوان ئافرەت و پیاوی کورد لە دوورە وولاتیدا چۆن دەبینی؟ ئەگەر  
 خێزانی کورد دەناسی، بە تایبەتی خێزانی نەرشەخواز، هەرل بەدە لە سایکۆلۆژیای ئافرەتەکان،  
 لە پەیریەندا لەگەڵ پیاوان، نزیک بەو.

زەینۆ: هەموو پیاونیک، بەر لە هەموو شت، خۆیە رستن و تەنها پیر لە خێزان دەکەنەو. لە لای  
 کورد جیاوازی هەیه لە نێوان ژن و پیاو. کە ژنی خێزان دیار نەبێ زۆر نەرم و نیاان لەگەڵ ژنان

و مرۆڤانە دەجووڵێنەوه، بەلام لەگەڵ ژن و زارۆکی خۆیان وائین. زۆربەیان هەزتاگەن ژنەکانیان لەگەڵ پیاوان هەلسن و دانیشن. من زۆر خێزانی کورد نانا سم لێره. ئەوانە کە دەیاننا سم مرۆڤی رینک و پینکن گێروگرفتیان نیە لەگەڵ ژنەکانیان.

لە راستیدا، گێروگرفتی ئافرەت گەلێک زۆرن. هەبە هیچ جۆرە پەيوەندییەکی بە جیھانی دەروە نیە، لە مائەو دەرنانچن و هیچ شوێنێک نانا سن و هەقالبان نیە. هەمیشە لە مائەوەن. ئەگەر دۆستایەتیشیان هەبێ تەنھا لەگەڵ چەند خێزانیکی دیاریکراو، هاتوچۆی پەکتی دەگەن و هەرگیز فیزی ژبانی نێرە نابن.

هەوا؛ نێمی کورد لە کۆمەڵگایە کە دەژین کە وتووێژ لە نێوان ژن و پیاو تیایدا پچراو. هزی سەرەکی ئەم بارە دەگەرێتەو بە سەنگی داب و نەریت. نەبوونی گفتوگۆ لە نێوان ژن و پیاو بوو تە هزی زیاتر پانکردنەوێ ژن لە ژێر سەنگی تابو و نەریتەکان.

ژبانی دوورە وولاتی ئەم سەنگە زیاتر قورس دەگات. پیاوێکان زۆر خۆپەرست دەبن و ئافرەتەکانیشیان دەخەنە ناو تەنھاییەو. ئەو تەنھاییە کە کۆمەڵی گرفتێ ساییکۆلۆژی بە ئافرەت دروست دەگات. ئەو ئافرەتانی کە زمانێ ئەو وولاتە نازانن، ناتوانن خێزان لەگەڵ ژبانیکی نوێدا رابھێنن. بۆیە ئەو کەمە باوەرێ کە لە کوردستان بە خێزان هەبوو لێرە بە تەواوی وون دەبێت. تەنھا ژبانی ناوماڵ و چێژتێ تەنھاییان بە دەمینیئەو.

پنویستە ئەوێش بوتری کە پیاوی کورد لەبەردەم ئەو سەریەستییە کە ئافرەتی ئەوروپی هەبێتی زەندەقی رزاو. لە ترسی ئەمانی دەسلاتی خۆی لە ناو خێزان، نایەوی ژنە کەمی چاوی بکریئەو و شارەزا بێت. لە ژێر ناوی ریزگرتنی ئایین و نەریت، هەردەم فشار دەخاتە سەر خێزانە کەمی. وا هەست دەکا: «ئێنە ناتوانین وەکو قەرەنسیان بژین». فیزیئەوونی زمان و ترسان لە وونکردنی ناسنامە وا لە ئافرەت دەگات زیاتر بچنەو ناو خێزان و پەيوەندییە کۆمەڵایەتییە-کەلتورییەکان تەسک بێنەو. زۆریە جار هەموو دەروەرێان چەند هاوولاتیە کە. بە شێوێکی سروسشی لەم بارەدا بیزاری دروست دەبێت و ئاسزی ژبان تەسک دەبێتەو و رینگا دەکریئەو بەرەو فەنەتیزم (تعصب).

زین؛ تۆ دەزانی هەرۆک لە سەرەو ووتم "قۆریە سەری دوژمنی مە بێت کە قۆری کردۆتە سەر کەلتۆرە کەمان، لە رینگای نیسلا مەو". ئەگەر ئێمە بگەرێتەو بە کتیبە کەمی (پاسیل نیکیتین)، دەبێتین شوێنی ژنی کوردی لەناو کورددا دیاریکروو. باسی شتی وایکروو کە سەرمان بلند دەگات. مینزورسکیش بە هەمان شێو. لەو باوەرە دام کە کەسایەتی ژنی کورد لە بەرامبەر هەر کەسێکدا، بە پینی ئەم روانینە، توند و تزل دەبێت؛ ئەگەر باوەرێ بە خۆی هەبێت. ئەگەر پیاوی کورد باوەرێ پینی هەبێت و دەستی بگرت، بە چاویکی کەم و بیاوەرێ سەری ئەکات. ئەگەر بشمانەوی باس لە کەسایەتی ژنی کورد بکەین لە بەرامبەر پیاوی ئەوروپی، ئەو دەبێت ژنی کورد لە ریزی پیاوی کورد بێت ئەک لە پشتەو.

پرسیار: کەسایەتی پیاوی کورد لە دەروە (دوورە وولاتی) دا چۆن دەبێت؟

زه یئو: وه لأمم بۆ نهم پرسیاره نیه، یه ک له یه ک خراپترن. باوه رهم به هیچ کامیان نه ماوه. حهوا: ههروه کو له وه لأمی پرسیاره کانی پئشوودا په نهجهم بۆ راکیشا: پیاری کورد لیره زۆر خۆیه رستن و ئافره ته کانیان ده خه نه ناو ته نهاییهوه، چونکه له بهردهم نهو سه ریه ستهیه که ئافره تی نه وروپیی هه یه تی زنده قیان رژاوه.

ژین: زۆر نه سته مه که مرۆف پخوانیته له ره سه نی خۆی ده رچیت و بیهته به کینکی دی. هه ندی کار وا له مرۆف ده که ن ره وشیی بگژو ریت، هه ندی کیش ده بین به ده رس، هه ندی کیش ده بنه هزی سه رلیتینکچوون. ژیا نی نه وروپیی بۆ هه ندی پیاری کورد زۆر خۆشه. هه ندی کیش هه ن باوه ریان به م ژیا نه نیه، به لأم هه ندی گیرو گرت و ایان لینه کات ژیا نی خۆیان به ئافره تینکی نه وروپیی ئاوه دان بکه نه وه (له جیا نی به ئافره تینکی کوردا) نه نجای نه مهش زۆر ئاشکرایه بۆ پیوان. کورد ده بیژن: "که ی مرۆف سه ری به به ردی نه زیزی (ئه له ده) ده که وی ئنجا وشیار ده بیهته وه". جا که ی سه ریان سه یی ده بی و پیر ده بین و وشیاره به نه وه و ده چن کچینکی چوارده - شانزه سالی له کورده ستان ده که ن و ده بیهنن ده یکه نه "کابان". ژیا ن له گه ل ژنی نه وروپیی خه وتینکی شبرینه، به لأم له گه ل کچینکی کورد راستیه کی تاله.

پرسیاره: ئامۆزگاریت چیه بۆ ئافره تی کورد به گشتی؟

زه یئو: ده سه وی به ژنانی کورده ستان بیژم که له به رامبه ر پیوان سه ردا نه نه ویته. پیر و بۆچوونه کانی خۆیان به رامبه ر پیوان به ئاشکراییی ده رهن. ده بی ژن ئاماده بی به میزده که ی پلئیت: "ته مه رۆ ئاگاداری زا رۆکان به، من ده چم بۆ سه نه ما". ده بی ژنی کورد ئازادی داوا بکه ن. "ئازادی نایه ته به رده سته مرۆف، ئازادی به زۆر ده سینتری".

ژنی کورد ده بی زانا و خوینده وارین و ئاگاداری باری جیهان بن. خویندن شتیکی زۆر باشه. ده بی هه ول به دن زمان فیرین و چاویان له ده سته میزده کانیان نه بیته، چاره ی ده ردی خۆیان بکه ن. گرفتی ژن زۆر زه حمه ته، نه گه ر لیره چاره سه ر نه کری، له کورده ستان چاک نابی. مه سه له ی ئافره ت له کۆمه لگای کورده واری گه لینگ گرنه گه. شیر شیره، چ مینه چ نیره. هینقیدارم رۆژنیک دا بیته کورده ستانینکی سه ریه خۆ دروست بی و وه کو نیره جیاوازی له نیوان ژن و پیاو دا نه مینی. ده بی ریزی ئافره ت بگرن. به بی ژن ژیا ن حه رامه. پیاو نه و راستیه یاش ده زانن.

حهوا: تا وه کو چاره سه ری هۆیه سه ره که یه کانی نادرستی په یوه ندی نیوان ژن و پیاو نه کریته، تا وه کو تا بو و نه ریت ریزیان بگیریته، زۆر به سه سته گه شه ده که بین. پنیوسته له سه ر ئیبه به رده وام له تینکوشاندا بین.

\* \* \*

وابزانم پنیوست به روونکردنه وه ناکات، هه ریه ک له م سی ئافره تانه هه ولیان داوه، به پنی توانا و بۆچوونی خویان و به پنی پرسیاره کان خۆیان ده رهن و گوزاره له خۆیان بکه ن. ته وه ی به

لامه‌وه گزنگه چهند کۆمیتته‌ریکه، (به‌بی) به‌راوردکردن و هه‌لسه‌نگاندنی ئه‌و نافرته‌تانه‌ی که وه‌لامیان داوه‌ته‌وه. ئه‌وه مه‌به‌ستی من نیه. من زۆر سوپاسی ئه‌و نافرته‌تانه ده‌کهم که به‌شدارییان کرد له نووسین و ده‌وله‌مه‌ندکردنی پاسه‌که). ده‌مه‌وی له رنگای به‌ره‌وپنهبردنی پاسه‌که رای خۆم ده‌برم، وه‌کو نافرته‌تینکی کورد، له‌سه‌ر چۆنیه‌تی به‌یرکردنه‌وی نافرته‌تی کورد و سه‌ره‌ستی له‌گوزاره‌ له‌خۆکردنا.

په‌ش ئه‌وه‌ی بینه‌ ناو پاسه‌که هه‌زه‌که‌م شتینک به‌لیم له‌سه‌ر ئه‌و نافرته‌ته‌ کوردانه‌ی که ئاماده‌به‌بون وه‌لامی ئه‌م چهند پرسیاره‌مان بده‌نه‌وه. داوامان له هه‌شت نافرته‌تی کورد کرد له‌هه‌ره‌نسا که وه‌لامی ئه‌م پرسیارانه‌مان بده‌نه‌وه، هه‌روه‌ک ده‌به‌ین ته‌نها سی‌یان وه‌لامیان دا‌ینه‌وه. (وه‌لامی به‌کینکیان له‌ دوا پرسیاردا دیارنیه، ئه‌مه‌ په‌یه‌تدی به‌ نه‌بوونی وه‌ختی ئه‌و نافرته‌ته‌وه هه‌به‌و). ئه‌وانی دیکه، به‌ بی به‌ ده‌سته‌وه‌دانی هه‌یه‌کی راسته‌وخۆ، ئاماده‌نه‌به‌بون قسه‌ له‌سه‌ر خۆیان بکه‌ن. بۆچی نافرته‌تینکی کورد له‌ ته‌روپا ناتوانیت قسه‌ له‌سه‌ر خۆی بکات؟

له‌به‌ر په‌ده‌سته‌وه‌نه‌دانی هه‌یه‌کی دیاریکراو، من سه‌ره‌ستی به‌خۆم ده‌ده‌م که ئه‌م حاله‌ته‌ به‌ که‌سایه‌تی سایکۆلۆژیای نافرته‌تی کورد به‌سته‌مه‌وه. (ته‌نها به‌ک له‌م نافرته‌تانه‌ زۆر به‌ چه‌ریه‌تی‌یه‌وه ووتی: "له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ئه‌و که‌سه‌ی سه‌ره‌به‌رشته‌ی گه‌زفاره‌که‌ ده‌کات په‌یاوه، ئاماده‌نیم وه‌لام بده‌مه‌وه". ئه‌مه‌یان باسینکی تهر و لێکدانه‌وه‌به‌کی دیکه هه‌لده‌گری).

### که‌سایه‌تی و سایکۆلۆژیای نافرته‌تی کورد

«خود» واته‌ مرۆف خۆی. قسه‌کردن له‌سه‌ر تایبه‌تیه‌کانی «خود» وه‌کو «ه» یا «ز»، نزیکترین مه‌سه‌له‌یه‌ له «ه» یا «ز». «خۆ» به‌ون گزینگترین بنچینه‌ی که‌سایه‌تی مرۆشه. بۆ ئه‌وه‌ی خۆم به‌ ده‌بی له «خود» وه‌ ده‌ست په‌نیکه‌م و ره‌گی گه‌فته‌کان به‌دۆمه‌وه و به‌ شوین پرسیار و وه‌لامه‌کاندا بگه‌ڕیم. نافرته‌تی کورد تا چ راده‌به‌ک ده‌توانیت به‌ شوین «خۆ»‌یدا بگه‌ڕیت، له‌ قسه‌کردن له‌سه‌ر خۆی و گه‌فته‌کانی، به‌ بی ترس و شه‌رم و نه‌زانی گوزاره‌ له‌ خۆی بکات و «خۆ»‌ی به‌دۆزیته‌وه.

نافرته‌تی کورد تا ئیستا ئه‌و توانایه‌ی نیه‌ وه‌کو مرۆفینکی کامل بیه‌ته‌ پهنشه‌وه و باس له «خۆ»‌ی بکات وه‌کو مرۆفینک. له‌کۆمه‌لگای ئیله‌دا نافرته‌تان ته‌نها له‌ نیوان خۆیان قسه‌ له‌سه‌ر خۆیان و گه‌روگه‌فته‌کانیان ده‌کهن، به‌لام ئه‌م قسه‌کردنه‌ بۆ مه‌به‌ستی دۆزینه‌وه‌ی چاره‌سه‌رنکی مه‌وزوعی یا ده‌وله‌مه‌ندکردنی به‌یر و بۆچوون نیه، به‌لکه‌ ده‌یه‌ته‌ جۆرنیک له‌ که‌تاریسیس «تفیس». ته‌نانه‌ت گه‌توگه‌زکردنیکی راسته‌وخۆ و به‌ ده‌مه‌قالی و مه‌وزوعیانه‌ له‌سه‌ر «خۆ» و ژبان و په‌یه‌تدیه‌یه‌ مرۆقابه‌تیه‌کان، له‌ نیوان ژن و میزده‌یکیشدا روونادات. (له‌وانه‌یه‌ هه‌ندی نافرته‌ت و په‌یاوی کورد له‌ ئه‌وروپا ئه‌و مه‌وده‌ایه‌یان به‌یه‌یت)، به‌لام له‌ کورده‌ستان و ته‌روپا له‌ نیوان ژن و په‌یاودا هه‌ره‌ده‌م په‌چراوه. نافرته‌ت له‌ خۆی خۆی و گه‌روگه‌فته‌کانی راده‌کات، که‌ له‌ ئه‌نجامدا بۆی ده‌یه‌ته‌ گه‌فته‌تینکی سایکۆلۆژی گه‌وره. ئه‌م گه‌فته‌ سایکۆلۆژییه‌ به‌شیکه‌ له «من» له «تۆ» له «خود». درۆکردن له‌گه‌ل «خود» و دوورکه‌وته‌وه‌ له‌نی ده‌به‌ته‌ هه‌ی «خۆ»‌خواردنه‌وه، ده‌به‌ته‌ هه‌ی کۆمه‌لگای نه‌خۆشی که‌ له‌ ئه‌نجامدا ژبانی خۆی و میزده‌که‌ی و منداله‌کانیشی ئالۆز ده‌کات. ئه‌مه‌ لایه‌نینکی سه‌ره‌کی لاوازی که‌سایه‌تی نافرته‌تی کورده، «خۆی وه‌ک (شت-object) ده‌یه‌یتت و هه‌ول نادات ئه‌و مه‌ودا



بیشه دهره‌وه و کاریکات و نابووری خزی داپین بکات. مه‌سه‌له‌که په‌یوه‌ندییه‌کی زوری به پناغهی سایکولوژی پیاوه‌وه هدیبه. هه‌شت سال جه‌نگی عیراق و تیران، له کورده‌ستانی خواروو، نافرته‌تینکی زوری ناچارکرد به چه‌واشه‌یی له مال بینه دهره‌وه و کاریکهن، به‌لام ئهرکی نافرته دوو شه‌وه‌نده زیاد بوو. ئهم جزره دهرچوونه و کارکردن له دهره‌وه تنها مه‌سه‌له‌ی نافرته له باسی تیورییه‌وه ده‌یاته ناو مه‌یدانی پراتیک: به‌لام بوونی شهر و رژیستیکی دکشاتوری و سیستمه‌که بووه، هزی ئه‌وه‌ی ئهم باره به خرابی بکه‌ویته‌وه له‌سه‌ر زوریه‌ی نافرته‌تان. سه‌ره‌رای زیادبوونی کاری ناره‌وا و به‌ر هفتاری و راهی سوزانی، که زیاتر به‌ندن به بوونی شهره‌وه.

عبدالحالق مه‌عروف له کتیبه‌که‌ی به‌ناوی «ئاده‌میزاد له کۆمه‌لی کورده‌واریدا» ده‌لی: مافی ژن و یه‌کسانی له‌گه‌ل پیاو هه‌ر ئه‌وه نیه کاری ناومال و منداڵ به‌خینکردنی له‌ی پسینرته‌وه و چه‌کوچ و داس و ده‌سته‌ندوی جووتی بدرینه ده‌ست و بکری به‌ کریکار و سه‌پان و جووتیار و له کارگه و مه‌زراکاندا به‌تیشی، یا تیر و که‌وان و تفه‌گی له‌ مل بکری و ره‌وانه‌ی کۆری شهر بکریته، یا له‌سه‌ر سه‌کۆی فه‌رماتره‌واپی و فه‌رماتیه‌ر جینگیر بکری، به‌لکو مافی یه‌کسانی ئه‌وه‌یه که ئه‌وه‌ی خواست و ویست و ئاره‌زووی هه‌ر لایه‌ک له تیر و می: ئه‌گه‌ر بز لایه‌کیان دروست و ره‌وا بیت، بز لاکه‌ی تیریش دروست و ره‌وا بیت. زورمان بیستوه له کۆمه‌لگای خۆماندا که «نافرته نیوه‌ی کۆمه‌له» و «ده‌بی» مافی نافرته بدریت»، که‌چی هه‌ر ئه‌وانه‌ی ئهم قسانه ده‌که‌ن، هه‌موو شه‌ره‌فی نافرته له‌ناو له‌شیدا ده‌بینن».

ئهو ته‌خۆشیه‌ی عبدالحالق مه‌عروف باسی لیه‌وه‌کات، ئهمه‌ز له ناخی زوریه‌ی پیاوی کورد له نه‌روویدا له‌کاره. زوریه‌ی ئهو پیاوه کوردانه‌ی که خزیان به‌ روشنییه‌ر و دیوگراسی ده‌زانن و به ژبان یان به‌ خه‌وتینک له‌گه‌ل نافرته‌تینکی نه‌روویی، واده‌زانن له هه‌موو خاله‌ نینگه‌تیقه‌کانی که‌لتوری کۆمه‌لگاکه‌یان پاک بوونه‌ته‌وه، هه‌موو نرخ و که‌سایه‌تی نافرته، له‌ناو له‌شیدا ده‌بینن».<sup>(۲)</sup>

## دوفاقه‌ی پیاوی کورد

که‌سایه‌تی نه‌خۆش و دوفاقه‌ی پیاوی کورد له زور لایه‌نی ژبانی ره‌زانه‌یاندان ره‌نگی داوه‌ته‌وه. سیمۆن دوواغ له کتیبی «سینکسی دووه» (Le Deuxieme Sexe) دا ده‌لی: زورچار له کاتی گه‌توگۆکردن له‌گه‌ل پیاوان، روانینه‌م هه‌رچه‌تینک بیت، پینان وتوم: «تو نافرته‌ی بیه‌ ئاوا بیر ده‌که‌یه‌وه». ئهو نافرته‌ه کوردانه‌ی که ته‌گه‌ر به‌ ریکه‌وت بزبان لوابی له‌گه‌ل پیاوی کورد دابنیشن و گه‌توگۆیکه‌ن له‌سه‌ر باسی هه‌مه‌جزه‌ر، راسته‌وخز ئهو قسه‌یه‌ی «سیمۆن دوواغ» یان پی ناووتی، به‌لکو (خۆم زورچار به‌سه‌رم هاتوه) به‌ بی حسابکردن بز مه‌زووعیه‌ت یا خودی روانینه‌که، پیاوه‌که‌ بیه‌نگ ده‌بیت. له‌م بیه‌نگ بوونه‌یدا له‌ چاوه‌کانیدا ئه‌وه ده‌خوینرته‌وه که «نافرته‌ه و لینی ناگیرته» یا «پنویست ناکات له‌گه‌ل پی دا به‌چین». بینگورمان له‌م بیه‌نگیه‌ه و خدیالکرده‌یدا خزی به‌رزتر ده‌بینیت و ماف و ده‌سه‌لات به‌ خزی ده‌دات که ئهو به‌ هه‌له‌ پداته قه‌لم. له‌وانه‌شه له‌م بیه‌نگیه‌یدا، بز دلدانه‌وه‌ی خزی، خدیالی بز ئهو په‌نده کوردیه‌ به‌چیت که ده‌لیت: «سه‌گ به‌ نافرته ناوه‌رت». له‌گه‌ل هه‌موو ته‌مانه‌شدا ده‌یه‌وی خزی واپیشان پدات که ریزله نافرته‌ی کورد ده‌گرت.

له‌به‌رته‌وه‌ی مه‌سه‌له‌ی نافرته‌ی پیه‌ندییه‌کی زوری به‌ سایکولوژیای پیاوه‌ه هه‌یه و به‌پینی

نه‌نجامی شو و چاوپنیکه‌وتنه‌ی که کردوومانه، ماف ده‌دینه خومان زیاتر بچینه ناو کیشه ده‌روونیدکانی پیاوی کورد له نه‌روویا.

لایه‌نینکی دیکه‌ی شو کیشه ده‌روونیه‌یانه له‌وه‌دا خۆی ده‌توینیت که له رفشار و هه‌لس و که‌وتیاندا له‌گه‌ل نافرته‌ی کورد له لایه‌ک و نافرته‌ی نه‌رووی له لایه‌کی دیکه، خزیان نین. پش قسه‌کردن له‌سه‌ر ئەم لایه‌نه ده‌هوی پەنجە بۆ ئەو رابکیشم که په‌یوه‌ندی «هاوونیه‌تی» له‌نیوان نافرته‌تینکی کوردی ره‌بن و پیاوی کورد زۆر که‌مه. نافرته‌ی ره‌بن له‌ نه‌روویا که ده‌بینی پیاوه کورده‌که زیاتر به‌ره و نافرته‌ی نه‌رووی ملده‌نیت، خۆی له‌ناو ئالۆزیبه‌کی ده‌روونی خراپدا ده‌دۆزنده‌وه (زۆر که‌م رنکده‌که‌وی که نافرته‌تینکی کورد له‌گه‌ل کوردی نه‌رووی په‌یوه‌ندی هه‌بیت، مه‌به‌ستم هه‌مان شو په‌یوه‌ندی نه‌یوان پیاوی کورد و کچی نه‌روویبه). (۳)

نافرته‌ کورده‌که زۆرجار له‌و باره ده‌روونیه‌یدا خۆی به‌ که‌مه‌تر یا ناشیرنتر ده‌بینیت له‌چا و نافرته‌تینکی نه‌رووی، ئەمه له لایه‌ک، له لایه‌کی دیکه له مه‌به‌ستی کورده‌که و قسه‌ی ئەم و ئەو ده‌ترسیت. بۆیه دووره‌په‌ریز ده‌وستیت. پیاوه‌که‌ش به هه‌مان شینوه دووره‌په‌ریز ده‌وستیت له به‌رامبه‌ر نافرته‌ی کورد. ئەگه‌ر نیازی هه‌تانی هه‌بیت ئەوه هه‌لو‌نستینکی دیار وهرده‌گری، ئەگه‌ر نا وا هه‌ست ده‌کات نافرته‌ کورده‌که «به‌دوای مێزدا ده‌گه‌ریت»، بۆیه هه‌زناکات لینی نزیک بینه‌وه. به‌ پینچه‌واته‌وه، (ئه‌وه‌ی تا ئیستا من بیه‌بینیم)، ئەگه‌ر په‌یوه‌ندی هاوونیه‌تی له‌نیوان نافرته‌ و پیاوی کوردا هه‌بیت، ئەوه زیاتر له‌گه‌ل نافرته‌ی خاوه‌ن مێزده. ئەم دیارده‌یه له‌وه‌دا خۆی ده‌توینیت که نافرته‌ی کورد له په‌یوه‌ندی ژن و مێزدا به‌تیدا (بینگومان ئەگه‌ر مێزده‌که‌ی به‌ راستی و به‌ مانای وشه‌ رۆشنییر و دیموکراسی بیت، نافرته‌که‌ش که‌سایه‌تیه‌کی پر و سه‌ره‌خۆی هه‌بیت) سه‌ره‌ستی زیاتر. بۆیه له په‌یوه‌ندیکردن له‌گه‌ل پیاوان ناترسیت و ناکه‌وتنه ناو کیشه‌ی ده‌روونیه‌وه. پیاوه‌که‌ش دلنیا به‌ له‌وه‌ی که ئەو نافرته‌ «به‌دوای مێزدا ناگه‌ریت». پیاوی کورد له‌گه‌ل نافرته‌تینکی کورد داده‌تیشی سه‌ره‌ستی ته‌واوی نیه. له‌ ژیر شو خه‌یاله‌ی که نافرته‌ی کورد ده‌روون ئالۆز یا ریزینکی بیه‌پایانی هه‌یه بۆ نافرته‌ی کورد، ده‌یه‌وی خۆی وه‌کو پیاوه کورده‌که‌ی جاران پیشان بدات. له‌ ناوه‌وش هه‌ست به‌ ناوه‌ستی ده‌کات، چونکه له حه‌قیقه‌تی خۆی دووره. بۆیه هه‌زناکه‌ن له‌گه‌ل نافرته‌ی کورد دانیشن و گه‌توگۆ بکه‌ن، هه‌روه‌ک دوو هاوونیه‌ی ئاسایی. زۆرجار ناماده‌یوونی مێزده‌ی نافرته‌که‌ له‌م باره‌ی رزگاره‌کات.

له‌گه‌ل نافرته‌ی نه‌روویبه‌شدا خزیان ره‌پیش ده‌که‌ن. (بینگومان ئەم خۆره‌پیشکردنه خالی نیه له مه‌به‌ستی سینکی، چونکه خۆینده‌وه‌ی بۆ نافرته‌ نه‌روویبه‌که‌ش هه‌له‌یه.)، له‌به‌رده‌میا ده‌یه‌وی خۆی مژدیزن و شارستانی و کراوه و نه‌رووییه‌یانه پیشان بدات، له‌ کاتینکدا که نافرته‌ نه‌رووییه‌یبه‌که‌ش شو وه‌ک پیاونکی رۆژه‌لاتی ده‌روون ئالۆز و «نه‌خۆش» ده‌بینیت. له‌ هه‌ردوو حاله‌تدا شو پیاوانه‌ خزیان نین و ده‌ورده‌بین.

جا که‌سایه‌تی زۆریه‌ی پیاوی کورد له په‌یوه‌ندیبه‌ کاتیان له‌گه‌ل نافرته‌ی (کورد و نه‌رووی) که‌سایه‌تیه‌کی ناوه‌سه‌نه. هه‌رده‌م مه‌ودا به‌ک هه‌یه له‌نیوان بیه‌ر و کرده‌وه‌یاندا. شو مه‌ودا به‌ش له‌وه‌وه‌ دروست ده‌بیت که ئەو پیاوانه‌ په‌کسانخوازین. که مژۆف په‌کسانخواز نه‌بوو ئەوه به‌ شینوه‌کی ناگایی یا ناگایی به‌دوای ده‌سه‌لاتدا ده‌گه‌ریت و خۆی به‌رزتر ده‌بینی له‌وه‌ی دیکه. شو ده‌سه‌لاته‌ی که ئەو به‌ داویدا ده‌گه‌ریت (ده‌سه‌لاتی نیرانه)، هه‌مان ده‌سه‌لاتی دکتاتۆریکه‌ له

سیستەمی سیاسیدا. هەزی دەسلەت سەپاندنی بەسەر ئەوی دی لە هەستکردن بە بۆشایی و ویلپوون و ناتەواویبەوه دیت.

\* \* \*

پنۆستی یە کۆمەڵایەتی و سایکۆلۆژی و ئابورییەکان ئەمرۆ وا کەوتوونەتەوه کە دەبێ مرۆڤ «خزی» ی بێت. چیتەر نیوێ یا لەتینکی ئەوی دیکە نەبێت، بەلکو خودینکی تەواو و سەرەخزی بێت و بە بیری ئەوی دیکە خزی نەبێت. لێرەدا تیبینییهکم هەبە لەسەر وەڵامی بەک لەو نافرەتە تازەیی کە چاربینکە و تەنمان لەگەڵدا کردوون. ئەو نافرەتە لە پاسی کەسایەتی نافرەتی کورددا پاسی «باسیل نیکیتین» دەکات گواپە بە شان و باهووی نافرەتی کوردی هەڵداوه. ئێمە لە کاتیگدا کە دەزانین «باسیل نیکیتین» هەرگیز لە کوردستان لەگەڵ نافرەتینکی کورد دانەنێشتووه و گفتوگۆی نەکردووه. کەواتە نەچۆتە ناو ناخی نافرەتی کوردەوه. تەنھا وەک «شتینکی جوان» بێنویەتی و لەبەرچاوی جلۆهتەوه و سەرئێجی راکێشاره. یا نافرەتی کورد ناگادارنێت لە رای بێگانە، تاپبەت بە خۆیان و وولاتە کە بیان. بەلام «من» وەک نافرەتینکی کورد خۆم باشتر دەناسم وەک لە «ب. نیکیتین». بۆ ئەوی لەسەر کەسایەتی و سایکۆلۆژیای خۆم بەدویم پنۆست ناکات بە قسەکانی ئەو خۆم بپنۆم. پنۆستە خۆم رام هەبێ لەسەر خۆم و نەخۆشیدەکانی خۆم دیاری بەکم و قسەیان لەسەر بەکم. هەموو ئەو رایانەیی گەشتکەرە بێگانەکان یا کوردناسەکان لەسەر نافرەتی کورد هەیانبووه لە حەقیقەتی نافرەتی کوردمان نزیک ناکەتەوه. (٤) ئێمە تا ئێستاش بە زمانی پیاو لە خۆمان دەدوین. لەو سنووری کە پیاو دیاریکردووه بۆمان تێنەپەرین.

گفتوگۆ و لێکدانەوه و گەران بە شوین چارەسەر بۆ گەرفتە کافان، گەرانە بە شوین «خود». بەکبوون لەگەڵ ئەوی دی نابێ بپنۆتە قوربانیدان بە بەشینک لە «خود». لێرەدا ئێمە یەک دەهێنمەوه لەسەر ئەو خۆتەناسین و نەبوونی و تووژۆ لە نیوان ژن و مێردی کورد و لاوازی کەسایەتی نافرەتی کورد: لەو سەفەری دوایم بۆ کوردستان (نۆکتزەیری ١٩٩١) کچینکی هاوینم بپنۆتەوه کە کاتی خزی زۆر لە بەکتری نزیکیبوون. ئەم کچە ئێستا شووی کردووه. نزیکیمان لە بەکتری هانی دا هەندیک پاسی گێروگرتەکانی ژبانی تازەیی خۆم بۆ بکات. گرتی ئەو نافرەتە «خویندەواره» نەوێه کە لە جووتبوون لەگەڵ مێردە کەیی زۆر زەحمەت دەگاتە «تۆرگازم». بۆ ئەوی بە ئاسانی بگاتە ئەم حالەتە حەزدەکات لەکاتی جووتبوون لەسەر مێردە کەیی بێت ئەک لە ژێرەوی، بەلام مێردە کەیی تا ئێستا لە گرت و هەزی ژنە کەیی ناگادارتێه. ژنە کەش شەرم دەکات لەم بارەوه قسەیی لەگەڵ بکات.

ئەمە تاکە نمونە یەکی هەزارەها نافرەتی کوردە کە بە درێزایی ژبانیان لە نەهینییه کانی جەستە ناگەن و چێژی ئەو ساتە گرتگە ناکەن. جووتبوونیان لەگەڵ پیاو کانیان تەنھا بۆ زاووزی یە. ئەم حالەتە گرتینکی سایکۆلۆژی گەوره بۆ نافرەت دروست دەکات. دەبێ نافرەت لە پەپۆتەبێه کانییدا لەگەڵ پیاو راستگۆ بێت. مەودای ترس و شەرم بپنۆت. تۆرگازم چێژنکە کە دەبێ ژن و پیاو لە جووتبووناندا لەسەر بپنۆتە پێدان و وەرگرتن بپنۆت.

زۆرجار پیاو (پیاوی دواکەوتو و نادیموکراسی) لە جووتبوونیان لەگەڵ نافرەت بێر لە ژنە کە ناکەتەوه. لەم حالەتەدا دەبێ نافرەتە کە خزی ئەم چێژە بپنۆت، چونکە مافینکی سەرووشی خزیەتی. قسەکردن لەسەر مەسەلە یەکی ئاوا بپنۆتەیی لە پەپۆتەندی نیوان ژن و پیاو، پنۆستە

هردوم کراوه‌بیت و له‌سەر بەره‌تی ریز و تینگە‌یشتنی سروشتی لەش و له‌یەگرتی گە‌یشتن بیت. ئەگەر قسە‌کردن لەسەر مەسە‌لە‌یه‌کی ئاوا گرینگ ببێتە‌ هۆی جیا‌بوونه‌وی ژن و میزدن‌کێش، ئەوە زۆر باشترە‌ لە‌و‌ی که له‌ پێش‌و‌ی ریز‌گرتنی پە‌یوه‌ندی و نەریتە‌ کۆمە‌ڵە‌تیه‌کان، له‌گە‌ڵ یە‌گرتی بێ‌بێتە‌وه‌، ژن و میزدا‌یه‌تی له‌ کۆمە‌ڵگای نێمه‌دا پۆته‌ یە‌گرتنی دوو «لە‌ت». واتە یە‌گرتی‌یه‌که‌ بێ‌چینه‌یه‌کی ناتە‌واوی هە‌یه‌ و سەر‌یه‌خۆی تاک ووتە. که سەر‌یه‌خۆی «تاک» وون بوو (نێمه‌ی کورد له‌بەر ئە‌وه‌ی سەر‌یه‌خۆی نە‌تە‌وه‌‌ییمان وون‌کردوه‌، باش دە‌زانین کار‌یگە‌ری ئە‌م وون‌بوونه‌ چه‌!) ئە‌وه‌ هە‌موو پە‌یوه‌ندییه‌کان دە‌بێتە‌ رووی‌کی شار‌او‌ی ئە‌و که‌لتور و شارستانیه‌تی‌یه‌ که به‌ در‌یازی می‌زوو له‌ناو سایکۆ‌لۆژیای پیا‌وادا جێ‌گیر‌بووه‌.

«خود» یە‌ه‌یه‌کی نێ‌ستاتیکی و ئابووری و نیتیکی هە‌یه‌، له‌ جیاتی ئە‌وه‌ی «نێز» له‌ خۆم بە‌زل‌تر سەر‌یه‌که‌م، دە‌بێت پەرە یە‌خۆم بە‌ده‌م. که خۆم بێ‌ هە‌ول دە‌ده‌م به‌ بێ‌ شە‌رم و ترس هە‌موو شتی‌ک فێ‌زم، تام یە‌که‌م، بزانم و بپێ‌شم، چونکه‌ لە‌م فێ‌ری‌وون و زانینه‌دا خۆم دە‌سه‌لمێ‌نم. له‌ناو خۆدی ئە‌وه‌ی دیکە‌ش چێ‌تر نا‌جە‌ ئی‌مازی سینکس و له‌گە‌ڵ یە‌گرتی پیری‌وون، بە‌لکو دە‌مه‌وی خۆم بە‌دۆز‌مه‌وه‌ و پەرە به‌ خۆم بە‌ده‌م: ئە‌ک بز بە‌ره‌ره‌کانینی ئە‌وه‌ی دیکە‌، بە‌لکو بز گو‌نجاندن‌یکێ‌ی پر و ها‌وسە‌نگ.

### په‌راویز و تێ‌بێ‌شی:

(١) سانت دی‌تیس: له‌ کتێبه‌که‌دا کۆمه‌لێ‌ک نمونه‌ ده‌هێ‌تیه‌وه‌، نێمه‌ لێ‌زدا تە‌نها نمونه‌یه‌ک ده‌خه‌بته‌ روو: ئە‌سه‌رده‌‌سینکی زۆر دور‌دا ناسمان و زه‌وی زۆر له‌یه‌ک نێ‌سکی‌بوون، وه‌کو نە‌سه‌م‌ل له‌ یە‌گرتی جانه‌بو‌یونه‌وه‌ (نۆ‌زی- Rong) که با‌وکه‌-زه‌وی بووه، له‌گە‌ڵ «پاپا- Papa» که دایکه‌ زه‌وی بووه. ئە‌وه‌ت‌ده‌ له‌یه‌گرتی نێ‌سکی‌وون و له‌ پە‌یوه‌ندییه‌کی نە‌وه‌نده‌ به‌هێ‌زدا‌بوون، که هە‌موو شتی‌ک و شو‌نێ‌ک تاریک بوو. هه‌فتا مندا‌لیان هه‌بوو. هه‌موویان نێ‌ری‌وون و له‌ئێ‌ر بانی دایکه‌-زه‌ویدا خویان گر‌م‌زله‌ کرد‌بوو. ئە‌م مندا‌لانه‌ لە‌م ژمانه‌ زۆر بێ‌زاردە‌‌بن، بۆ‌یه‌ یە‌ک‌کێ‌یان که نای (Tanc) یه‌ به‌یاردە‌‌وات دایک و با‌وکی له‌یه‌ک جیا‌کات‌وه‌، لێ‌زوه‌ جیهان دروست ده‌بێت و تانی‌ زۆلی کرد‌گاری تیا‌ده‌‌بێتی. پاشان له‌گە‌ڵ برا‌کانی، بز نە‌وه‌تانه‌وه‌، بە‌دوای توخ‌می مێ‌ینه‌دا ده‌گه‌رتن، هه‌ل‌ده‌ستی پارچه‌یه‌ک له‌ لە‌شی دایکه‌-زه‌وی ده‌که‌نه‌وه‌، له‌ شێ‌وه‌ی نافرته‌تێ‌ک، به‌ فو‌ر‌کردنه‌ گوته‌‌لووت و گۆی و ده‌می گیانی ده‌هێ‌تیه‌‌بەر.

(٢) به‌ رای من، ئە‌و دبا‌رده‌‌یه‌ له‌وه‌وه‌ دروست ده‌بێت که نافرته‌تی کورد دوا‌زۆ له‌به‌ر‌چار ده‌گرتن، هه‌ر ده‌کات خێ‌زان دروست‌یکات و له‌گە‌ڵ پیا‌وی‌کی کورد ژبان به‌سه‌ریبات. جا له‌به‌ر‌ئه‌وه‌ی ده‌زانیت که له‌ بیری پیا‌وی کورد‌دا «کچینی» له‌ هه‌لسه‌نگاندنی که‌سایه‌تی نافرته‌ت‌دا، مە‌سه‌له‌یه‌کی زۆر سه‌ره‌کییه‌، بۆ‌یه‌ هه‌ول‌ده‌وات کچینی‌یه‌که‌ی پیا‌وی‌ت و له‌ پیا‌وی ئە‌وروپی نێ‌زیک نایه‌تیه‌وه‌، به‌لام پیا‌و ئە‌و گر‌فته‌‌بان نیه‌. ئە‌مه‌ تە‌نها بێ‌چوون‌یکه‌، بێ‌گومان بێ‌چوونی دیکە‌ش هه‌یه‌ وه‌ک: لا‌وازی که‌سایه‌تی نافرته‌تی کورد له‌ ته‌جا‌وز‌کردنی نەریت و پە‌یوه‌ندی‌یه‌ کۆمە‌ڵە‌تیه‌کانی کۆمە‌ڵگای ئی‌سلامی که ده‌ست‌کردی بیری پیا‌ون. سه‌ره‌رای ئە‌مانه‌، نافرته‌تی کورد وه‌ک هه‌ر مرۆ‌شکی رۆ‌ژه‌‌لاتی، به‌ تابه‌تی کورد، که‌وتۆته‌ نا‌به‌اری خۆ‌په‌راورد‌کردن به‌ مرۆ‌شی ئە‌وروپی، که له‌ نه‌نجام‌دا خۆی که‌متر ده‌بێت له‌‌چار ئە‌وروپی‌یه‌ک. وا هه‌ست ده‌کات له‌ ناسنی ئە‌واندا نیه‌ و له‌گە‌ڵیان کۆ‌تایه‌تیه‌وه‌. بێ‌گومان پیا‌وی کوردیش لە‌م نه‌خۆشیه‌ ترسانکه‌ بێ‌هه‌ش نیه‌. هه‌ر ئە‌م نه‌خۆشیه‌ به‌ وای لێ‌ک‌دووه‌ نافرته‌تی کورد به‌ که‌متر به‌بێت له‌‌چار نافرته‌تی ئە‌وروپی، تە‌نا‌هه‌ت هه‌ندی چار‌گه‌له‌ش به‌ شێ‌وه‌ و که‌سایه‌تی نافرته‌تی کورد ده‌کات، هه‌روه‌کو ئە‌وه‌ی خۆی

به‌شیک له‌م کۆمه‌ل‌گایه نه‌بیت که نافرته‌ی کوردی له‌ی په‌روه‌ده‌په‌وه.

(۳) لێزه‌دا مه‌به‌ستمان گه‌ش‌ت‌کەر و کوردناسی په‌پاره، نه‌گینا کوردناس و گه‌ش‌ت‌کەری بێگانە‌ی نافرته، به‌جوگی نه‌وی، سه‌ره‌رای نه‌بوونی گه‌ش‌ت‌گۆ، ترانیویانه له‌گه‌ڵ نافرته‌ی کورد هه‌لسن و دانیشن و له‌ نزیکه‌وه سه‌رخ‌بیان لێنه‌دن، تا راده‌په‌کی زۆر له‌ حه‌قیقه‌تی نافرته‌ی کورد نزیک ده‌بنه‌وه.

\* هه‌ریه‌ک له‌م چاوپێکه‌وتانه به‌جیاکراون، بۆیه له‌ ئاراسته‌کردنی په‌رسپاره‌کان رانای تاک-سان به‌کارهێناوه. لێزه‌دا هه‌رسێکیان به‌سه‌ریه‌که‌وه نووسیه‌ته‌وه تا باسه‌که زۆر درێژ نه‌بێته‌وه و له‌ گۆڤاریک شوینی بێته‌وه.

\* له‌ زۆر شوینی دوشه‌ی «نافرته» و «ژن» مان بۆ په‌ک مه‌به‌ست به‌کارهێناوه. هه‌ندێ جار «ژن» به‌ مانای نافرته‌ی خاوه‌ن مێرد به‌کارهاتوه: «ژن و مێرد».

\* هه‌ندێ جار رانای «من» یا «خۆم» به‌کارهاتوه. لێزه‌دا مه‌به‌ستم خۆدی خۆم نیه، به‌لکو به‌ مانای «خۆدی» نافرته، بێتایه‌ن به‌کارهاتوه.

#### سه‌رچاوه‌کان:

به‌ درێژی نووسینی ئه‌م باسه سوود له‌م سه‌رچاوه‌وه وەرگیراوه:

BADINTER, Elizabeth, L un est L Autre, Odile Jacob, 1989. -۱

DUNIS, Saint, Sans Tabou ni Totem, Fayard, 1984. -۲

BEAUVOIR, Simone de, Le Deuxieme Sexe, Galimard, 1949. -۳

۴- معه‌روف، عه‌داخالق، ناده‌میزاد له‌ کۆمه‌لی کورده‌واریدا، به‌غدا، ۱۹۸۵. عه‌داخالق معه‌روف، نووسرای

دیکه‌شی هه‌یه وه‌ک: نه‌هشیتا، ۱۹۷۷، ته‌کتیکار، ۱۹۸۱، ده‌وانی «نالی» و «کی راسته؟» ۱۹۸۴... هه‌تد. شاپانی باسه

که ئه‌م نووسه‌ره له‌ درای ده‌رجوونی «ناده‌میزاد له‌ کۆمه‌لی کورده‌واریدا»، له‌سه‌ر ناره‌پۆکی کێشه‌که‌ی له‌ به‌هاری

۱۹۸۵ دا شه‌یدکرا.



FEMMES DE LOURISTAN.

هه‌ننه‌هه‌ندی ئه‌مه‌نسی. هه‌. دانزی  
سالی ۱۸۸۷ لای هه‌تیری بێنه‌تر  
پۆرۆکی ئه‌مه‌نسی جێزه‌ کوردستان  
دینیه‌ی عه‌ی لوره‌ستان و ژێه‌ کوردی کوشاده  
شهم دهر و ئینه راسته‌وتنه‌ به‌وه‌ ژێه‌ کورده  
کو له‌ کێشه‌یه‌ ناو بانه‌ له‌ی مام ئه‌پۆه  
سه‌ره‌وه (له‌ کوردستان) به‌هه‌رێزه‌ تا باوه  
خارس - نوهار کراوه هه‌ر ده‌سه‌ مان لاله‌ی  
بیا به‌ کراوه.

ژنی لهورستان

## ژنى كورد و تابوو-هكان (۱)

موحسین ئەحمەد عومەر

لێره دا نامانەوت بە پانی بچینه ناو تیزره دەروونی و سۆسیۆلۆژییەکانی جیهانی، که دیاره لهم کورته باسه شونى نابیتەوه و لینگدانەوه و بەدواگەرانى زۆرى دەوت. ئەوەى بە لامانەوه گرینگە ئەوەیە کەمبک لە ستاتوی «قەوارە»ى ژبەى ژنى كورد وردبیتەوه، که لەتاو چۆن پینکەتوویدی دەروونی کۆمەڵایەتیدا دەژیت؟

کۆمەڵى كورده وارى وهك ههموو كۆمەڵگایەكى دیکەى خۆرهلاتى ناوهراست، تا رادهیهكى زۆر تهواری خۆرهلات یان (جیهانی سینیم) کۆمەڵگەیهكى نێر- Masculin. بە واتایەکی دیکە ژنى كورد لەتاو سبستم و دەستەلاتى كى سیاسی-تایبى-قانونیدا، دەژیت که بە پنی همز و بیری پیاو بنیات نراوه. واتە بیری نێر، دەسلات دەسلاتى نێر، سەرى دیاریکردنى هەموو هەز و ئاڕەزوو و چێژەکان لە دەست بیری و روانیى نێر، بەیاردان لەسەر ئاستى رۆژانەش هەر لە دەست نێر، ژن مرۆڤیکە لە کۆمەڵگەى نێردا تەنیا فیزیکه، فیزیکیكى جوان، هەلبەت ئەم رۆلەى لە لایەن بیری ئاناگایى و دەسلاتى نێرەوه پێدراوه.

(رەنگە لە روى قانونى دەولەتى ئەو رولاتانە، ژن مافى تا رادهیهك بە پنی خۆى درابیتى، بەلام ئەم قانونانە بەگۆرەى تابوو-هكان\* که دەکاتە: ئایین و سینکس و دەسلاتى سیاسى، هەردەم لە حالەتى وهستاردان. پەپەرەوتەکراون. تابووکان قەت لینگەرین پەپەرەندى نینوان پیاو و ژن والابیت. بۆیه هەردەم ئەم پینکەتەلێوانە و ناپارەسەنگییه دەمیتى. واتە پینکەتەلێوانى تابوو و بیری گەلەكى (جماعى) کۆمەڵگە).

کۆمەڵگەى كورد، کۆمەڵگەیهكى داخراوى یەك لاییه، سەرەداوى هەموو دەستەلاتەکان بە دەست پیاوهویدیه. واتە، کۆمەڵگەیهكى کراویه تەنیا بۆ رەگەزى پیاو. داخراوه، چونکە ژنى كورد بەشدارىکردنى نۆرگانى نییه. ژن سەرچاوى خۆشى و مال و مالداری پیاوه. بە هیچ شێوهیهك ژن بەشدارى ئەو چێژ و خۆشى و ژبە ناکات که پیاو سەردارىتە (۲). چونکە هەروەکو لەسەرەوه ووقان دەستەلاتى سیاسى و تايبى-ئەخلاقی لە پشت پیاوه، هەموو ئەدگار و رەفتارێكى پیاو بە راست دەگەرینتەوه. (۳)

ژن بە بوونەوهریكى دووم دادەنریت. ئەگەرچی لە (بیری ئاناگایى هەموو پیاویکدا ژنیک هەیه وهك خەون و چێژ و خۆشى دیتە پینشەوه -بەلام لە بیری ئاناگایى ژنیش دا پیاویک و مۆتەکەیهكى ترس هەیه و نوینەرى هەموو تابووکانە) بەلام لە دەروەه ژن بۆ پیاو بوونەوهریکە لە شینوێ ژوو، ئەگەر لە لایەن بیری گەلەكى و دەسلاتى پیاوه، که شینوێ ئەقل و قانونى باوهپینکراوى گرتووه، کۆنترۆل ئەکرت، رەنگە هەموو کەسێک خۆى تیبخات. بۆیه دەستەلاتى تابووکان پۆلیسی نینوان ژن و پیاوه. تیسزى فرۆید دەربارهى ژن، بۆ پیاو تهواو واقیعی کۆمەڵگەى داخراوى نیشە پیشان دەدات: فرۆید سینکسى ژن بە هەموو ئەو شتانه دەچوینى که شتێكى دیکە قوت دەدات. «من دلنام لەوهى که تیزورى فرۆید دۆی ژن نییه»، بەلام ئەو حسینى

بۇ بىرى ئايىنى كۆمەلگە كىرىدۇ ۋە كىرىشى گەلەكى كە دەستلەت دەداتە دەست پىار. لە بىرى ئاناگايى گەلەكى كۆمەلگە ئۇن سىتاتىدىكى قۇزى ھەيدە، ئەمەش زۇر بە جوانى لە ئايىنى ئىسلام دىيارە بەدو مانايەى لە ئىسلام دا ئۇن بىونەۋەرىكى بى ئەقلە. ئەقل لەلای پىاۋە. رەمى قۇزىش كە پەنجەنومايە بۇ ئۇن، لەبەر ئەۋەى بى ئەقلە دەبىت ھەموو شتىكى تىبچىت. ، چۈنكە لەبەر بى ئەقلى، يان بى ئاگايى خۇى كۆتۈرۈل پىناكرىت. لەبەر ئەۋەى پىاۋىش رەمىنىكى شىۋە قورچەكى ھەيدە، خاۋەن ئەقلە، كەۋاتە دەبىت بە كۆتۈرۈل كىردى ئۇن ھەلىسەت، ئەگىنا ھەموو قۇزەكان قوچەكەكان قوروت دەدەن. لىزەدا تابوۋەكان رۇلى خۇيان لەۋ پەيۋەندىيەدا بە پەلەى بەكەم دەبىت. سنورىك ھەم بۇ پىاۋ ھەم بۇ ئۇن دادەنەن. بە راي فرۇيد، بىرى ئايىنىش ۋەك ياسايەكى ئەخلاقى، سەرھەلئانى دەگەرئىتەۋە بۇ سەرھەلئامى ئەم ئاكوگىبە. جا لەبەر ئەۋەى پىاۋ خاۋەن ئەدگارى ئەخلاقى بەرزە (سەرھەكى لەۋەدایە ھەموو پىنغەمبەرەكانىش پىاۋىون). دەبى ياسايەك، ھاۋسەنگىبەك دانىت، تاكو ئەۋ ئاكوگىبە بۇرىت. بۇزە تاين ۋەك چارەسەرىك ھانۋتە پىشەۋە. ۋەك ئايدۇلۇزىيەك بۇ ئەۋ ئاكوگىبە. ئەۋ پىكداھەلئوانە (conflict) لەۋ سەرىشەۋە ھەمان ئەۋ ئايدۇلۇزىيە بەزەۋە دەمراستى نىز. تەنىاش لەۋ ھالەتەدا دەبىتە دەمراستى ئۇن كە تەۋاۋ سەرشۇرى ئەۋ ئامۇزگارىيە ئايىنەنە پكات (ۋاتە ئامۇزگارى پىاۋ بە ئاراستەۋخۇ). ئەگىنا لە كۆمەلگە دەردەكرىت، دەتۇرىندىت. ھەر بۇزەشە لە كۆمەلگەى ئىنە ئەگەر ئۇن سەرىنچى پىاۋ پكات، يان كارىك پكات ۋەك: سۇزانى يان خىانەت بە مانا ئايىبەكەى، لە كۆمەلگە دەردەكرىت ۋە روۋەش دىتە پىشەۋە. ۋنراى ئەمەش لە روۋى قانۋونىشەۋە تۇلەى لىدەسىرتىتەۋە. چۈنكە ناۋەرۇكى ئەم قانۋونە شارستانىيە (مەنى) تەمۋى كۆمەلگەكانى جىھانى سىنەم بە تايىتەى خۇرھەلئانى ناۋەراست، بە شەرىعە ۋ ئەخلاقى ئايىنى پشت ئەستورن. (ھەلئەت دىيارە ۋەك رۇزئاۋا نىيە كە دەسەلئى سىياسى ۋ قانۋونى تا رادەى لە ۹.٪ لە ئايىن رووت كراۋتەۋە، ئەمە ئەگەر بەراۋردىان بەكەن بەلای خۇمان).

تابوۋەكان، ۋەك بارستەبەكى پىر ۋ تىكەلەكىش لە ھەموو بۋارەكاندا دىتە پىشەۋە. پەيۋەندىيەكى ھەتا بلىنى نامۇ ۋ نامۇقانىە دروست دەكەن، كە ھەمىشە خۇى لە شىۋەى جەنگىكى شاراۋە لە نىۋان ھەردوۋ سىكىس (ئۇن-پىاۋ) دا پىشان دەدات. بەشى ھەرە زۇرى ئەخۇشىيە دەروۋىيەكان دەگەرئىتەۋە بۇ ناسروشتى پەيۋەندى پىاۋ ۋ ئۇن لە ھەموو بۋارەكانى فىزىكى ۋ كۆمەلەيەتى دا، دىيارە كۆمەلەيەتتە ناسرىنەكان بە ھەمان شىۋە. ئەقلى تابوۋ ۋ ناۋەرۇك ۋ دەسەلئى تابوۋ دەبىتە چەقى ئەۋ پەيۋەندىيەنە. ئەۋ بارە ئاپارسەنگە دروست دەكات ئۇن چەۋساۋە، پىاۋ چەۋسىنەر. بەلام بەرامبەر بارە گىشتىيەكان پىاۋىش چەۋساۋە، بە ھوكمى ئەۋەى دەستەلئى ياسايى ۋ ئايىنى ۋ ئەخلاقى بە دەست پىاۋە ۋ بۇتە ئايدۇلۇزىيەكى چەۋساۋەكەر بۇ سەر خۇى. پىاۋ چەۋسىنەرىكى چەۋساۋە بوۋە، ئۇنى پى دەچەۋسىنەرىتەۋە.

تابوۋەكان بە پەلەى بەكەم ھەلكەۋت ۋ بونىكى ئايىنى، سىياسى-سۇسىلۇزىيان ھەيدە، شتىكى زۇر ئاسايىبە لە كۆمەلگەبەكى باۋكايەتى-پاترىاركى- ۋەك كۆمەلگەى كورد لەبەرەۋدەبىن ۋ پىادە بىكرىن. سنورى نىۋان پىاۋ ۋ ئۇن ۋ سىتاتوۋى كۆمەلەيەتتەن دىيارىكات ۋ لەۋلاشەۋە: ئۇن بىتتە پاشكۇبەكى بىرى نىز.

دەستەلئى باۋك كە دەكاتە دەستەلئى خۇا لە روۋى تۇتۇلۇزىيەۋە-Ontologie، دواترىش

شینوه‌ی نایدیلوژیا به کی دوگماتی و درگرتوه که نایسته-به رای فریڈ (۱۶). به‌شینوه‌ی هوسه‌نگ له‌گه‌ل بیری نایینی یه‌ک ده‌گرنه‌وه (۵). بدلکو ده‌توانین بلین تابووه‌کان فله‌سه‌فه و بیری باوکه که هه‌موو قه‌ده‌غه‌کردنه‌کان: ناین، سینکس، سیسته‌می کومه‌لایه‌تی ده‌گرتیه‌وه. که‌واته له‌و ناسه‌نگیبه‌دا ژن هه‌میشه تا‌ونبارده‌کرت. به‌و پنیبه‌ی سینه‌زی گونا‌ه‌کردنی له‌پاله. شوینی پی‌اوش هه‌لبه‌ت له‌ به‌رامبه‌ر وینه‌ی تا‌وانبار وک حاکم دینه‌ به‌رچاو. نیمه‌ژ له‌ کومه‌لگه‌ی کوود، نه‌و شیزو‌فرینا کومه‌لایه‌تیه‌ گه‌له‌کیه له‌ هارکیشه‌ی په‌یوه‌ندی نیوان ژن و پی‌او به‌ناشکرا هه‌ستی پینه‌کری. له‌ ژبانی روژانه‌ش که دیاره هه‌مان بازنده‌ی گرتیگی نه‌و په‌یوه‌ندیبه، نه‌بی ژن له‌ناو چوارچینه‌یه‌ک بژینت که ماله. دیواره‌کان به‌ونه‌ته‌قلته‌ری پیاده‌کردن و به‌راست گه‌رانه‌وه‌ی بیری نیر. نه‌بی ژن له‌ناو چوارچینه‌یه‌ک هه‌لسوکه‌وت به‌کات و هیزی بازووی که‌م تیا به‌کاربه‌نینت. (هه‌لبه‌ت لاسه‌نگیبه‌ فیزیکیه‌که‌ش وک بیری‌ک، هه‌مان ده‌سه‌لانی تیری پیاده‌ه‌وو سه‌پاندوویه‌تی، نابی ژن کاری وک پی‌او به‌کات، (چونکه کار خۆ‌دۆزینه‌وه‌ی تیا‌یه و راستیه‌ شار‌اوه‌کان سه‌رده‌خات). نه‌گینا له‌ رووی فیزیکیه‌وه ده‌شینوی. نه‌و کاته‌ش سه‌رچاوه‌ خۆ‌شیه‌کان له‌ناوده‌چی. نارشیتکتکی فیزیکی ژن تینک ده‌چیت.

نیمه‌ژ له‌ ته‌واوی کومه‌لگه‌ موسلمانه‌کان، سه‌ره‌رای نه‌م نه‌ندازه‌گرتیه‌ی پی‌او بز ژن له‌ رووی فیزیکیه‌وه، له‌ کاتی جیوت بوون مه‌سه‌له‌ی نۆ‌ریگازم حسینی بز ناکرت. لیره‌ش هه‌رده‌م ژن قوریانی ده‌دات و سکیش داده‌نیت و..... ده‌نگه‌ لای بژارنکی (نخبه) روونا‌کبیر نه‌و ناپارسه‌نگیبه له‌م رووه‌ نه‌بیت، به‌لام دیسان نه‌سته‌مه، چونکه تابووه‌کان و دواکه‌وتی کولتوری به‌دریژی دوو هزار ساله‌ که‌له‌که‌ بیان کردوو و کۆنکرت داریژراون و له‌قانیان بز نه‌بووه. نه‌و شیزو‌فرینا به‌ش سه‌ره‌نجامی نه‌و په‌یوه‌ندیبه ناسروشیبه‌ی نه‌م دوو هزار ساله‌یه).

نه‌گه‌ر ژن له‌و چوارچینه‌یه‌ ده‌رچیت، واته له‌ دیواره‌کان ناودیریبت، به‌که‌وتنه سه‌ره‌شقام، نه‌بی خۆی یخاته‌ ناو چوارچینه‌یه‌ دیکه و سه‌رجی دیکه. نه‌ویش عه‌با و په‌چه و هه‌موو نه‌و شینوه‌ هزیانه‌ن که به‌ پنی تابووه‌کان ژن له‌ ده‌روه ده‌پاریژن.

تیه‌راسانیکسی سووک له‌ باری کومه‌لایه‌تی ژنی کوود که له‌ ناوه‌وه و ده‌روه به‌م شینوه‌یه ده‌بیسرت، نه‌وه‌مان پینه‌لینت که نه‌و په‌یوه‌ندیبه له‌سه‌ر کۆله‌گه‌ی باوه‌رنه‌ه‌بون به‌خۆ و کۆنفریژن-پینکده‌لپوان دروست بووه. باوه‌ر به‌خۆ نه‌ه‌بون و شیزو‌فرینای سۆسیو-کولتوری له‌ ستره‌کتوری کومه‌لایه‌تی و په‌یوه‌ندیبه‌کاندا هه‌یه. ده‌سه‌لانی تابووه‌کان ژنی کوودیان خسته‌تته‌ ناو بازنده‌یکی داخراو که به‌ هه‌چ شینوه‌یه‌ک مافی نه‌وه‌ی نیسه‌ لینی ده‌رچیت. ته‌نیا نه‌و پی‌اوانه ده‌توانن له‌و بازنامه‌ نریک بینه‌وه که به‌پنی یاسای ده‌ولدت و تاین پسووله‌ی تابوو-هرینیان پییه (که ده‌کاته‌ کاغه‌زی ماره‌ه‌رین و کرده‌ی ماره‌ه‌رین) خۆ نه‌گه‌ر ژن هاتوو له‌و بازنه‌ ده‌رچیت نه‌وه کاریکه له‌ ده‌روه‌ی یاسای ده‌ولته‌ی و نه‌خلاق، چونکه ژن مافی نه‌وه‌ی نیسه‌ بیسته‌ خاوه‌ن نه‌و پسووله‌یه، که‌واته ده‌رچونه‌که‌ی فه‌زیه‌ه دروست ده‌کات. (له‌سه‌ر ناستی کومه‌لایه‌تی، له‌ کومه‌لگه‌ی نینه‌ خوین رشتنیشی له‌دوایه). مه‌سه‌له‌ی ژنی سۆزانش له‌م هارکیشه‌یه‌دا له‌ یاخپوونیکسی سه‌رچل و ناره‌سه‌ن زیاتر نیسه. نه‌وان له‌ کومه‌لگه‌ ده‌رکراون، نه‌ک هه‌ر به‌ یاسای پی‌او به‌لکو به‌ بیری گه‌له‌کی کومه‌لگه‌ش. له‌گه‌ل نه‌مه‌ش له‌ به‌رامبه‌ر ستاتوی چه‌وساره‌ی ژن له‌ حاله‌تینکی ناچیه‌زه‌ زیاتر نیسه. نه‌بی چاره‌سه‌ری نه‌م باره‌ش ته‌واوی ستاتوی ژن به‌کرتیه‌وه به‌

شاقوولی نکه به ریژه‌یی. به همدان شیوه‌ش ده‌سته‌لانی پیاو له شیوه سوزانییه‌کی کۆمه‌لایه‌تی نارسه‌ن زیاتر نییه. نه‌گهرچی به لۆژیکی نه‌خلاق و تابووه‌کانیش پشت نه‌ستوووه. واته له ههموو باریکدا نهو په‌یوه‌ندییه ناته‌واوه. پیاووژن هه‌ردووکیان له‌ناو حاله‌تی نینگه‌تیف ده‌ژین. پیاو چه‌وساوه‌یه چونکه ده‌سته‌لاتینکی نینگه‌تشی هه‌یه. ژنیش بزته قوریانی نهو حاله‌ته. بز نه‌وه‌ی پارسه‌نگیش دروست بیت، نه‌بی ژن و پیاو واز له شوین و ستاتوی کۆمه‌لایه‌تی پایه‌کانیان به‌یئین. نه‌مدش کارینکی نه‌سته‌سه نه‌گهر تابووه‌کان نه‌ته‌قیئرنه‌وه. ته‌قاندنه‌وه و شکاندنی نه‌مانه‌ش پیوستی به شیوه قانون و ژبارینکی تا بلینی سرۆفانه و دیوگراسیانه هه‌یه تاکو په‌یوه‌ندییه‌کان بتوانن ته‌ریب بن. (ته‌گهر به‌دوای چاره‌سه‌ر بگه‌رئین ره‌نگه بگه‌وینه ناو بۆتۆبیا)، چونکه دوو هه‌زار ساله کم نییه. نینگه‌تیقه‌کان که له‌که‌بیان کردوه، قه‌لایه‌کی سه‌ختی تابوون له ناتاگیی تاکه کس و کۆمه‌ل دروست بووه. بوته پاسایه‌کی دیکه‌ی ژبار و شارستانییه‌ت. بۆته ده‌ستووور. (۱۶)

په‌راویژ:

(۱) به رای من ناو‌لیشانی ژن ریک و پینک تر و پر به پیشت تره وه‌ک له نافرته. ووشه‌ی نافرته، شونینکی ریژه‌یی هه‌یه نهو مانایه گشتیبه نادات به ده‌سته‌وه به‌رامبه‌ر پیچه‌وانه‌که‌ی به‌کارینت که پیاوه، بینه‌جگه له‌مه‌ش ریژه‌یه‌که‌ی له‌وه‌دایه بۆ بانگ کردن به‌کار دیت؛ له گهلینک ناوچه له دیهاته‌کانی کوردستان (به‌تایبه‌تی ده‌شتی هه‌ولنیر) که بانگی ژن ده‌کهن ده‌لین: کچی عافره‌ت. خۆ نه‌گهر به ریشه‌ی نه‌م ووشه‌یه‌دا بچینه‌وه کوردی بوونه‌که‌ی گومانی لینه‌کریت. چۆن؟ له کورده‌واری بۆ دباریکردنی پایه‌ی نافرته و به‌یئیزی ده‌لین: عه‌وره‌یه. بی هیژه. خۆم گهلینک جار له‌ناو خه‌لک گونم لی بووه ووتویانه: پیاو چۆن له ژنان ده‌ده‌ن ده‌ست و پی سپی و عه‌وره‌ن. واته ره‌نگه له ووشه‌ی (عه‌وره‌)ی عه‌ره‌یه‌وه هاتینی. دیاریشه ره‌گنکی نایینی هه‌یه. به‌لام که هاتۆته ناو کورد، گۆزانی به‌سه‌رداهاتۆوه و ره‌نگه به‌م شیوه‌یه بی: عه‌وره-عه‌وره‌ت، عافره‌ت، نافرته. خۆ نه‌گهر حسینیکی فۆنه‌تیکی و گه‌رووی کورد بگه‌ین. ره‌نگه روانینه‌که‌مان به‌هیزترینت. له‌لای کورد (ا) ناسانتره له (و) بۆ دهره‌پن ته‌گهر له دوا‌ی پیتیکی گه‌رووی وه‌ک (ع) بیت. واته عافره‌ت ناسانتره له عه‌وره‌ت یان عه‌فرته. هه‌له‌ته ره‌نگه نه‌م وشه‌یه‌ش به‌پینی کات، شیوه‌ی نینستای وهرگرتۆوه-نافرته. که خۆش له زار دیت.

\* تابوو-شتی حه‌رام و یاساخکراو.

(۲) هه‌تا ئیسرۆش، له روی فیزیکی‌شه‌وه نه‌م به‌ک لایبه له جیوت بوون له کۆمه‌لگه‌ی کورد هه‌ستی پیده‌کریت.

(۳) نهو ته‌قسانه نایینه‌ی ده‌لی حه‌وا (ئیه‌هه) له ته‌رۆکی ناده‌م دروست کراوه. ته‌واو له خزمه‌تی ده‌سته‌لانی بی‌ری تیره. نه‌مه‌ش دیسان رامانده‌کیشیته‌وه بۆ روانینه‌که‌ی فرۆید و مه‌سه‌له‌ی باوک-خۆوا.

(۴) فرۆید دهریاره‌ی دروست بوونی بی‌ری نایینی-ته‌وه هیچ که ده‌لی نایین له شیزۆفرینا‌یه‌کی گه‌له‌کی زیاتر نییه-ته‌قسانه‌ی قه‌ومی شاری لووت شی ده‌کاته‌وه. هه‌روه‌ک چۆن له تیکسته نایینه‌کاندا هاتۆوه. ده‌لی: نهو کاته‌ی شاره‌که قربانی تیکه‌وت هه‌له‌ت هزی قربان تیکه‌وتن نازانرت، به‌کاری نایینی بووه یان





تینکلێ به کار و بهره‌می کۆمه‌لایه‌تی بیهی و به لق و بهشه‌کانیدا بلاوینتوهه، به هه‌مان ئه‌ندازه وهرچه‌رخانی گرنه‌گ له کیشه‌ی سه‌رپه‌ستی نافرته‌دا رووده‌دات، ئهم دهرگا ئاواله‌کردنه له‌بهرده‌م نافرته‌دا بۆ تینکه‌لبوونی به مه‌یدانی کار و بهره‌م پنیوسته له دید و بزچوونی پینشکه‌وتنه‌خوازانوه بیهی و پرۆسه‌یه‌کی تیز و ته‌سه‌ل و پشت ته‌ستور به یاسا و ده‌ستور بیهت، نه‌ک راپینچدانی به توپزی نافرته بۆ پرکردنوهی ئهو بۆشاییانه‌ی که له بواری بهره‌مه‌پناندا به هزی راپینچدانی پیاوان بۆ به‌ره‌ی شه‌ر و عه‌سکه‌رتاریستی ده‌وله‌ت دروست ده‌یهی. «بۆ ئه‌مونه وه‌ک عه‌یراق له سالانی شه‌ره‌که‌یدا دژی ئه‌یران». نه‌گهرچی ئهم پرۆسه‌یه‌ش له لایه‌نی باش خالی نییه، به‌لام به‌شێوه‌یه‌کی گه‌شتی پرۆسه‌یه‌کی ئه‌یقله‌جه و له دید و بزچوونی کورته‌په‌رستانه‌ی فراوانه‌خوازییه‌وه‌یه، نه‌ک له به‌رواهه‌تانه‌ن به ده‌وری نافرته و به‌شداربوونی له پرۆسه‌ی کار و بهره‌مدا.

کیشه‌ی نافرته‌ی کورد سه‌ره‌پای سه‌ره‌خزییه‌که‌ی بۆته به‌شیکه‌ش له کیشه‌ی گه‌ل و نیشه‌مانه داگیرکراوه‌که‌ی، ئه‌مه‌ش گه‌لی کۆسپی له‌بهرده‌م گه‌شه‌تدنی ئاسایی نافرته‌ی کورده‌دا قوتکردۆته‌وه. بۆ ئه‌مونه یه‌کێ له‌و هه‌زاره‌ گرنه‌گانه‌ی که هه‌له‌مهرچی له‌بار بۆ پینشکه‌وتنی راده‌ی هه‌شه‌ندی و روژنیه‌یری و ناماده‌کردنی نافرته بۆ به‌شداریکردن له پرۆسه‌ی رزگاری خزی و گه‌له‌که‌یدا ده‌خولقیته‌ی، بلاویوئوه‌ی خۆنینه‌واریه‌یه له ریزی نافرته‌تاندا که‌چی له ئه‌نجامی داگیرکردنی کورده‌ستان و شه‌ر و سیاسه‌تی ره‌گه‌زه‌په‌رستانه‌ی به‌رده‌وام دژی گه‌له‌که‌مان ئهم پرۆسه‌یه زۆر به سستی روژیتوهه. یه‌که‌مه‌ین قوتابه‌خانه‌ی که‌چان له سالی ۱۹۲۶دا له شاری سلیمانیدا کراوه‌توه، یه‌که‌مه‌ین ده‌سته‌ی ئهو مامۆستا و قوتابه‌انه‌ی ده‌سته‌یان به خۆنینه‌ن و ده‌رسگرتنه‌وه کرد تووشی گه‌لی کۆسپ و ناو ناتۆره‌به‌بون. پاش ۲۶ سال له کردنه‌وه‌ی ئهم قوتابه‌خانه‌یه، له سالی ۱۹۵۲دا (هه‌موو پارێزگای هه‌ولێردا ته‌نیا ۷۵۹ و، له هه‌موو پارێزگای سلیمانیدا ته‌نیا ۱۱۳۲ که‌چ ده‌چونه قوتابه‌خانه‌ی سه‌ره‌تایی، ئه‌وانه‌ی هه‌ولێر به سه‌ره‌که‌وه ۳۹ و ئه‌وانه‌ی سلیمانیش ۴۹ مامۆستای نافرته ده‌رسیان پینگوتوته‌توه، له کاتیکدا ژماره‌ی ئهو که‌چانه‌ی که ده‌کرا به‌خه‌رتنه به‌رخۆنینه‌ن له هه‌ولێردا نزیکه‌ی (۱.۷۹۴) و له سلیمانیدا (۱.۱۸۸۶) که‌چ بوون. (۲)

له سالی (۱۹۷۱-۱۹۷۲)شدا له پارێزگای هه‌ولێر له سه‌ره‌می ژماره‌ی قوتابه‌ماندا که (۲۸و۲۶۴) بوون ته‌نیا (۸۲۸۷)یان که‌چ بوون، له سلیمانیشدا له سه‌ره‌می (۳۱.۴۲) قوتابه‌ی (۹۳۱۲) که‌چ بوون. (۳)

- ۳ -

له ئه‌نجامی دا به‌شکردنی کار له نێوان هه‌ردوو ره‌گه‌زدا، پیاو به‌رینه‌به‌ردنی مۆلکایه‌تی و کار و ده‌وله‌تی پینسپه‌یرو پهره‌ده‌کردنی منداڵ و کاروباری ناوماڵ که‌وته ته‌ستزی نافرته و له‌یستانه‌وه‌ی مافی دا به‌کایه‌تی شه‌کسته‌یه‌کی میژوویی جیهانی ره‌گه‌زی نافرته بوو، له کاتیکدا مینه‌ له ماله‌شدا جه‌لمی جوکه‌مانی گرتده‌ست، ژن له هه‌له‌مهرچی سه‌ره‌رشتی کردنیش بیه‌رێکراو، بوو به‌ کۆنله و خزه‌تکاری ئاره‌زووه‌کانی پیاو و، ئامرازێکی ساده‌ی مندا له‌هه‌تانه‌ن و نه‌خته نه‌خته‌ش به چه‌شه‌نیکه‌ی ساخته ئهم بارووه‌وخ و سوکایه‌تی پینکردنه رازنده‌را به‌وه و تا روخسارێکی زیاتر نهرم و نیانی گه‌ته خۆ، به‌لام هه‌رگیز له ناونه‌چروو. (۴)

تا له‌و کاتوه نافرته بووه دیلی ماڵ و په‌ره‌نه‌ندی توانا و به‌ر و هه‌شه‌ندی له‌پینا خزه‌تکردن و پینشکه‌وتنی مرۆفایه‌تیدا خرایه‌ چوارچینه‌ و به‌وه مرۆفی په‌له دوو، به‌ چاوه‌نیکه‌ی نزم و وه‌ک

کسینکي نمران مامه‌لمې لږگه‌ل ده‌کرا، لږو سرده‌مه‌ره تائينستا شو بېروېوچوونه نامرؤفانديه بهرامبهر به نافرته له هوشمه‌ندی کؤمه‌لايه‌تی کؤمه‌لدا په‌گي ډاکټراوه و بروه‌ته قمناعه‌تېنک لای هم‌موان. له چوارچيونه‌گرتنی نافرته بڼ چينشتلينان و جلشتن و منډالپه‌روه‌ده‌کردن هيز و توانای نافرته ده‌گوشي و راويوچوون و هوشي له‌ناو چوارچيونه‌ی تمسکدا به‌ند ده‌کرده و بواړی گه‌شه‌کردن و ده‌رچوون لږو قاوغه‌ی پېن تندا. نيش و کاری ناومالۍ باری نافرته قورس ده‌کا و ده‌پتاسينتی و گيانی ملکه‌چی لا درووست ده‌کا وله چينشتخانه و ژووری منډالاندا ده‌په‌ستيتمه‌وه و، به‌مجوره کؤش و توانای نافرته له کاریکی نا به‌رهمداردا تمواو ده‌پې. (۵)

نه‌توښو نيشانوی رڼاکیبری نيشاليایي سرده‌می رڼنيسانس له ناوه‌ندی سده‌ی پاژده‌دا، واته پتر له (۵۰۰) سالۍ لمه‌مويور ده‌رياره‌ی نافرته نووسيوه ده‌لېت: «راست نېبه نافرته وه‌ک ډاېسته بېه‌ستريتمه‌وه، له ژيان دورو بخرينمه‌وه تا وای لېدنیت وه‌ک شومانې ساله‌های ساله له به‌نديخانه‌دا ده‌مينتمه‌وه به هم‌موو شينک سرسام بېت». (۶)

مه‌يدانی کار و ده‌رچوونی ژن له مالۍ، لږگه‌ل گرنگی و بايه‌خه کؤمه‌لايه‌تېبه‌که‌پدا، نافرته‌ی پروپه‌رووی سده‌تی و نالوژيه‌کی تر کرده‌وه، که ده‌پې وه‌خت و توانای له نيتوان کاروباری ده‌روه و ناومالۍ ترخان بکات. جا ته‌گهر وه‌ختی بڼ په‌روه‌ده‌کردنی منډال و کاروباری ناومالۍ ترخان بکات زور به زحمت ده‌توانی له بواړی کاردا وه‌پيش بکوي له ريزی هاوه‌له پساوه‌گانيدا بېت، يان په پنجه‌موانمه‌وه. نمه جگه له تمه‌وونی هيچ ياریده‌ده‌رنک بڼ نافرته چ له‌لايمن دولمت و کؤمه‌لموه چ له‌لايمن خيزانمه‌وه که بتوانی هاوسه‌نگييه‌ک ته‌نجام بېتی. نافرته که له کار ده‌گويتمه‌وه کاروباری ناومالۍ و بايه‌خدان به منډالۍ هم‌موو بېری خمریک ده‌کات و شه‌که‌تی ده‌کات، تفناخت، وه‌ک هاوسه‌رنیک وه‌ختی تمه‌وی نامینتی لږگه‌ل مېزده‌که‌پدا بتوانی ژيانی ناسایي خيزانیتي و نالووگوزی خؤشهوېستی بېه‌نمسر، نمه‌ش له جياتی تمه‌وی سرنجی مېزده‌که بڼ يارمه‌تيدانی هاوسه‌ره‌که‌ی و سوکرکرنمه‌وی شمکه‌کانی ناومالی راکيشی، ده‌پته هزی ساردی و ناخؤشی و له ته‌نجامدا به‌گيتنی خيزان تينکه‌دا. مېزده يان ده‌پې هوشمه‌ندې و به‌روای به‌سره‌بستی و مافی نافرته هم‌پې، تابه‌پته هؤکارنکی يارمه‌تيدهر بڼ تمه‌وی هاوسه‌ره کارمندا يان گرنيکار، يان هونرمه‌نده‌که‌ی بتوانی له هر دوو شمکه‌که‌پدا سرکه‌وي و کسايه‌تی و بؤلی کؤمه‌لايه‌تی خؤی هم له‌ناو خيزان و هم له‌ناو کؤمه‌لدا بنوتی. يان ده‌پې کله‌لمه‌رق بی و مافی نافرته وه‌ک هاوسه‌ر و مرؤف ره‌تکاتمه‌وه و بڼ تمه‌وی (په ژناني)يش ناو ده‌رنه‌کات، بېچينمه‌وه ناو کولنی په‌کينک له باپسره گه‌وره‌کانی و هاوسه‌ره‌که‌ی بڼ کاروباری ناومالۍ و گوزهرانی ذاتی خؤی کولنه بکات.

- ۴ -

چه‌ندان سده‌يه نافرته و پساو بهو راويوچوونه پاشکه‌وتوانه گؤشکراون که مافی مرؤفایه‌تی نافرته‌يان پيشينلکرده‌وه و نمه‌ش (که‌له‌پورنکی) چه‌په‌ل و ډاب و نمریتيکی په‌گ ناستووری له‌ناو کؤمه‌لدا بلاوکرده‌تمه‌وه.

هر له سرده‌تاوه له خيزاندا کچ همست به جياوازی نينوان خؤی و براكی و ډايک و پاوکي ده‌کات، هېرواش په‌روه‌ده ده‌کری که شم جياوازیبه په‌په‌وه‌ندی به جياوازی بايولؤوی هر دوو په‌گمزه‌کمه‌وه هيه.

تفناخت لږو پروانده‌شوه که په‌په‌وه‌ندی به کسايه‌تی و همست و ژيانی نافرته‌تمه‌وه هيه، پاوک و

برا و له هندی حالتیشدا بنه‌ماله و عیشیرهت بریار ددهن. نافرته‌که دهی لهر پوشتایی هست و هملوئستی باوک و برا هستی دیار بکات و همیشه وهک سهریازنک ملکهچی چینه‌چین کردنی بریاری نموان بی به کن شوو بکات و کئی، هر نموانیش بریار ددهن نه‌گمر پیوست بکات، کئی له میرده‌کئی جیابیتسه، که شوش ده‌کات نیتر ده‌بیتسه مولکی میرده‌کئی.

هر له کزنهوه مهیلی ره‌تکردنوهی نم کونلایه‌تیبه لای نافرتهی کورد هملوه، ره‌نگه خوسوتاندن و خوکوشتن و تمدنات رهدووکوتنیش لوتکه‌ی نم مه‌یله‌بووی بز دیار بکردنی چاره‌نوس.

- ۵ -

له کز مه‌لگای نهمدا، کاتینک مسه‌له‌ی خوئندن و کار و زرگاری نافرته دیتسه پینسهوه، نافرته دووچاری ململایه‌کئی نالوزی ناوخزی و دهره‌کئی ده‌بیتسهوه، هندی پروی نم ململایه‌تیبه پرؤسه‌ی کئی بمرده‌وامه و به قزناخی پیشکومتی همه‌لایه‌ندی تمواری کز مه‌لوه به‌ستراوه.

تمو ململایه‌تیبه له دهرونی خودی نافرته‌توه سهره‌لده‌دا و به‌ستراوه به هاوسنگی نیوان نهرکی کار و مالدارینی و هملودانی یه‌کلایه‌نه بز دروستکردنی نم هاوسنگیبه نافرته په‌کده‌خات. به داخوه له کز مه‌لی نهمدا هیچ لایه‌تینک نیبه لهم رووهه یارمه‌تیده‌ری نافرته بیت، تمدنات مینردیش که دهی پوئی سهره‌کئی بیینی وهک نزیکترین کس له ژنه‌کمیوه، نه‌ک تمدنیا پوئی یاریده نابینی به‌لکو هندی جار نم ململایه‌تیبه نالوزتر ده‌کات و کوسپی سهریاری ده‌خاتسه‌ر.

زوریه‌ی تمو پیاوامش که هملگری بیروای شوپشگیری و پیشکومت‌خنوازان ناتوانن ره‌گ و ریشه‌ی تمو بوجووانه له دهرونیان هملکینش که خزمته‌ی سهره‌یوون و چسپاندنی ده‌سلاتی پیاو ده‌کات، دهی پیاو لهوه بگات که چسپاندنی پوئی نافرته له خیزاندا پله‌یه‌کئی به‌رزتر له ناسووده‌یی و خوشه‌یوستی بز خیزان و کومل دا‌بین ده‌کات. پیاو دهی له سهره‌ی تاکر‌هوانه و زالمانه‌ی خزی که له کونله‌کردنی نافرته‌توه به میرات بز یه‌جیناوه ده‌ست هملگری و له‌گمل هاوسره‌که‌یدا هملبندت سهره‌ی‌یه‌کئی دوو قوئی و هاویش و یه‌کسان به‌خولقین. هملوا نم کیشه‌یه پنیسته وا سهر نه‌کری که ململایه‌تی نیوان دوو جه‌مسه‌ری سارد و گهرم بی (پیاو و ژن) به‌لکو له چوارچینه‌ی میژوویی و دروستی خزیدا دابنری که ململایه‌تی نیوان هلق و ناهلق، مرؤفایه‌تی و درنایه‌تیبه. ململایه‌تی دهره‌کیش له نیوان نافرته و لایه‌نه چه‌بله‌ه که‌لمیوه‌کانی داب و نهرتی کز مه‌له، هر لهو کانه‌ی هوشه‌مندی کز مه‌لایه‌تی نافرته ده‌گاته تمو راده‌ی نایه‌کسانی نیوان ژن و پیاو به رووه‌کئی نار‌ه‌وای کز مه‌لگای چه‌وسته‌رانه دابنی، که له قزناخکی دیار بکراودا سهره‌ی‌لداوه و ده‌بیت کز تایی بی بیت، تموا مسه‌له‌ی خفیات له پیناو نم یه‌کسانیه له‌لای نافرته له دایک دهی و هملده‌دات به‌شدار بیت له خفباتی سیاسی و دیوکراتیدا و کار و کوشش له پیناو سه‌لماندنی توانا و به‌ره‌ی خزیدا له هاوشانی پیاو له بواره جیاجیاکاندا بکات.

سهره‌کومتی نافرته‌تیش لهم بواره‌دا به چزیسه‌تی مامه‌له‌کردن له‌گمل راوی‌چوونی دهره‌یوهر و، سووویوون له‌سهر که‌سایه‌تی کز مه‌لایه‌تی خوی و راده‌ی رۆشنیبری و هوشمندی، تیگه‌یشتنی زانستیانه‌ی سهره‌یستی نافرته و ریزگرتن له هندی داب و نهرت که په‌یوه‌ندی به باری کولتووری و تمدناتی و راده‌ی گه‌شه‌سندی هژش و بییری کز مه‌لوه هدیبه. گرتگیسه نافرته توندرو و سهرچل نه‌بیت چونکه تاقی‌کردنوه‌ی توندروانه و یاخپوونی تاقه‌کس تمو دیار داته له کز مه‌لدا ناگزی که چندان سده‌یه ره‌گی قولی له هوشمندی خملکدا داکرتاوه.

زۆر جار دەیان ئافرەتى بە توانا و سەلیقەدار و بە بەهرە لە بواری کار و زانست و هونەر و روشنبیری دەردەكەمون كەچی بە داخەوه زۆریان پێش ئەوی وەك گۆل دەمبەكەنەوه، لە قۆناخی خۆنچەبیدا سیس دەبن، ئەمەش ئەنجامی شكستی ئافرەتە لەو مەلەتیبیدا.

- ۶ -

لە كۆمەلگا بنەدەستەكاندا، رزگاری ئافرەت و جۆشەدانی خەبات لە پێناو سەربەستیاندا، تارا دەیهكي زۆر تێكەل بە كێشەى رزگاریخوایى نیشتمانی دەبێ.

ئەگەر كوردستانی بنەدەستی عێراق بە ئه‌وتە بگرین، دەبینین ئافرەتان لەگەڵ ئەو دواى رۆلەكانى گەلەكەیاندا دووچاری شەرى قەرکردن بوونەتەوه. لە هێرشە بەدناوەكاندا ئەنفالكراون و لە بۆمبارانى كیمیاییدا لەگەڵ كۆریەكانیاندا وشكبوونەتەوه، لە شالۆى راگواستنەوهدا پەراگەندە و سەرگەردان بوون. ئەمەش كارێكى وایكردوه كە بواری ناسایی لەبەردەم ئافرەتى كوردستاندا نەمێنیتەوه، راستەوخۆ خەبات بۆ نازادى و پەكسانى و مافەكانى خۆى بكات. ئاكام بزووتنەوهى ئافرەتانیش شانى داوەتە بەر ئەركە رزگاریخوایى نیشتمانییەكەى.

ئافرەتى كورد رۆلى بەرچاوى و هەندێك جار پەكلاكەرەوهیان لە خەباتى رزگاریخواییدا تواندووه و راپەرینهكانى بەهارى ۱۹۸۲ و ۱۹۸۴ و ۱۹۸۶ى ئار شارهكان راستى ئەم بە ئەنجام گەبێشتە دەسەلمێنن. راپەرینی رزگاریخوایى سالى ۱۹۹۱یش راشكاو تر ئەم رۆلە گەرنگەى ئافرەتانى دووپاتكردەوه.

ئافرەتانى كورد سەرەپای خەبات و دەورى سیاسیان بە هۆى ئەو كەسوكارانەیان كە لە ریزی پێشمەرگایەتى یان بزووتنەوهكەدا بوون، بەردەوام دووچاری بە بارمەتە گەرتن و زیندانى و دەستبەسەرکردن بوونەتەوه و، لە گەلێك رووشەوه ئەركى بەریوەبردنى خیزانیان وەستۆ كەوتووه. ئەمە سەرەپای ئەوى ژمارەیهك لە ئافرەتان لە شاخ و لە شار لە ریزی بزووتنەوهكەدا كاریان كردووه. كەچی لەگەڵ ئەم رۆلە پە دیمەنى ئافرەتان لە خەباتى رزگاریخوایى نیشتمانییدا، تاكو ئێستا بزاڤى رزگاریخوایى خواریوى كوردستان و حیزب و رێكخراوه سیاسییەكان وەك پێویست بایەخ بە بزووتنەوهى ئافرەتان و كێشەى سەربەستى ئافرەت نادەن. رەنگە ئەمەش بەكێك بێت لە كەمكۆرییە زەقەكانى بزووتنەوهى گەلەكەمان و لە بیر و عەقلىیەتى دەرهەگانهش داهاو ئەبێ، كەتا ئێستاش كەم یان زۆر لەناو جیولانەوهى سیاسى كوردستاندا خاوەن دەسەلانی.

#### سەرچاوهكان

- ۱- برۆنه رینگای ناشى و سەسالیزم ژمارە ۱۸ لاپەرە ۱۶۵.
- ۲- ئافرەت لە میژوودا. د. كەمال مەزھەر ئەحمەد. لاپەرە ۷۷.
- ۳- المجموعه الاحصائيه السنويه. لاپەرە ۲۵.
- ۴- أصل العائلة والملكيه الخاصه والدوله. المجلس. لاپەرە ۷۱.
- ۵- ليتين والرأء. تعريب زينب نبوه. لاپەرە ۹۹.
- ۶- ئافرەت لە میژوودا. د. كەمال مەزھەر ئەحمەد. لاپەرە ۶۲.

## نافرتهای له میدانای شهر و سیاستدا (نهزمونی کوردستان)

نووسینی: سه‌هدری قاره‌مان  
وهرگنپانی: رنبوار سیوه‌یلی

### ئا: پێشه‌کی

له زۆریه‌ی کۆمه‌لگا ته‌قلیدییه‌کاندا کاتی دابه‌شکردنی کار له نێوان نافرته‌ی و پیاو، بواری «سیاست و شهر» به‌ به‌شی قه‌له‌مره‌وی ره‌های پیاوان ده‌ژمێردریت. له‌گه‌ڵ نه‌وه‌شلای نافرته‌ی کورد به‌ رواله‌ت له‌چار خوشکه‌ تورک و فارس و عه‌ره‌به‌ هاوسینه‌کانیدا تازادیه‌کی زیاتری هه‌یه، به‌لام هه‌شتاکو له‌ بواری ناوبراوه‌وه‌ دوورماوه‌ته‌وه‌ سه‌ریاکی نه‌وه‌ش ژنی کورد له‌ مه‌یدانی کف و کۆلی سیاسه‌تیشدا توانیوتی ته‌قلیدیته‌ جێ به‌ئێلی و به‌جێته‌ مه‌یدانی خه‌باتی سیاسی‌یه‌وه‌. ته‌م ووتاره‌ له‌ کاریگه‌ری خه‌باتی نه‌ته‌وه‌یی کورد (له‌ نێوان ساڵه‌کانی ۱۹۴۶ بۆ ۱۹۸۵) له‌سه‌ر به‌شداریکرینی نافرته‌تان له‌ بواری سیاست و شه‌ردا ده‌کۆلێته‌وه‌. ووتاره‌که‌ له‌ چوار به‌ش پینک هاتوه‌. به‌شی یه‌که‌م، تاییه‌ت به‌ کۆمه‌لگه‌ی کورد\* به‌شی دوه‌هم، به‌ریتیه‌یه‌ له‌ پێشه‌کی یه‌کی گشتی له‌ باره‌ی شوینی نافرته‌تان له‌ کۆمه‌لگه‌ی کورده‌واریدا. به‌شی سه‌یه‌م، به‌ره‌سه‌ندنی به‌شداریکردنی نافرته‌ی کورد له‌ سیاست و شه‌ردا کاتی بزووتنه‌وه‌ سه‌ریه‌خۆیی یه‌که‌ی شیخ مه‌حمود (۱۹۱۸-۱۹۲۴)، کۆماری کوردستانی ئێران (۱۹۴۶)، شه‌ری سه‌ریه‌خۆیی (۱۹۶۱-۱۹۷۵) له‌ عێراق، و پاشانیش جه‌نگی خودمۆختاری کوردستانی ئێران که‌ له‌ ساڵی ۱۹۷۹ وه‌ ده‌ستی پینکردوه‌ و تا ئێستاش (ساڵی ۱۹۸۵) به‌رده‌وامه‌، ده‌کاته‌ ته‌وه‌ری باسه‌که‌. ته‌نجه‌مه‌کانی ته‌م باسه‌ له‌ کۆتاییدا لێیان ده‌کۆلێته‌وه‌.

### ۱- دراوه‌کان:

تا ئێستا لیکۆلێنه‌وه‌ و لیکدانه‌وه‌ی فراوان له‌سه‌ر نافرته‌ی کورد ته‌نجه‌م نهدراوه‌. ته‌مه‌ش زۆتر له‌به‌ر نه‌وه‌ی ده‌وله‌ته‌ فه‌رماتره‌واکان به‌سه‌ر کوردستاندا، واته‌ تورکیا، ئێران، عێراق و سووریا هه‌یج کاتێک بواری لیکۆلێنه‌وه‌ی نینۆخیزیان له‌سه‌ر کۆمه‌لگه‌ی کورده‌واری به‌ که‌سانی خۆ و پێگانه‌ نهدراوه‌. ته‌نیا مۆنۆگرافیه‌یه‌که‌ له‌م باره‌یه‌وه‌ له‌به‌ر ده‌ستا بێت کتیبه‌یه‌کی (هیتی هارالده‌نسن)ی دانیمارکییه‌ له‌ ژێر ناوی (ژیانی نافرته‌تانی کورد) ۱۹۶۱ و به‌یره‌وه‌رییه‌کانیته‌ له‌سه‌ر لیکۆلێنه‌وه‌کانی له‌ناو نافرته‌تانی کورده‌وا. ته‌نترۆپۆلۆژیه‌کانی دی چهند وتارنیکیان له‌باره‌ی شوکردن و پێوه‌ندی خزمایه‌تیه‌وه‌ نووسیه‌ و هه‌یجی دی. هه‌روه‌ها له‌م سالا‌ته‌ی داویشدا لیکۆله‌روه‌ کورده‌کان زیاتر بایه‌خیان به‌م بابه‌ته‌ داوه‌ و چهند به‌ره‌مه‌ینی توێژینه‌وه‌یی به‌ شیوه‌ی کتیبه‌ و

\* له‌به‌ر درۆی لیکۆلێنه‌وه‌که‌، ته‌م به‌شمان بلاونه‌کرده‌وه‌، له‌ماستیشدا بۆ خۆته‌ری کورد دووباره‌کرده‌وه‌ به‌.

وتار ہاتونہ تہ چاپکردن.

زانباریہ کانی تم وتارہ بہ پئی سرچاوه کوردیہ کان و بیئین و ئەزمونہ شەخسیہ کانی نووسەر لہ کوردستانی ئیزاندا ہاتونہ تہ بہرہم. مہ بہست لہ سرچاوهی کوردی زیاتر ئەو پلاوکراوانەن کہ ناویہ ناو پلاوہونہ تہوہ. لہ وانیش چل ژمارہی ئەو رۆژنامہ نایابہی لہ سەر دەمی کوردی کۆماری کوردستان (۱۹۶۶) دا پلاوہونہ تہوہ. ہەر وہا گفتوگۆ کردنم لہ گەل کوردہ کاندا لہ ماوهی ئەم سێ سالی دواییدا بۆتہ سرچاوهیہ کی بہسود. سرچاوهیہ کی دی ئەم باسمہ، سەقەرنامہ جزیرہ جزیرہ کان و رۆژنامہ و پلاوکراوہ کانی ریکخراوہ سیاسیہ کانی ئیزان دەگریتہوہ. سرچاوه پلہ دووہ کانییش ئەو بہا بہ تانەن لہ بارہی کوردستان و خۆرہ لاتی ناوہ راستہوہ لہ بہرہ ستان.

### پ: پلہی نافرہ تان لہ کۆمە لدا

لہ ماوهی دووسە دەی رابووودا شارەزاییاتی بینگانہی کۆمە لئی کوردہواری لہ سەر تہوہ ریککەوتوون کہ نافرہ تانی کورد لہ چا و نافرہ تانی فارس و عەرەب و تورکدا نازادترین. (بۆ نمونہ تەماشای ئەدەبێز ۱۹۵۸، لاپەرہ ۱۵-۱۵۱، و ہینی ہارالد ہانسن ۱۹۶۰ و جویہ Jwaideh ۱۹۶۰ لاپەرہ ۱۰۹ بکە). ئەم قسە بہ چوار پشتیوانی ہدیہ:

ئا: نافرہ تانی کورد بہ پینچەوانہی دراوسینگانیانہوہ بہ تابیہ تی لہ ناوچہ گوندنشینہ کاندایہ بی (پدچەن) یاخوہ کہ متر پەچہ دە گرنہوہ.

بی: نافرہ تانی کورد کہ متر گۆشە نشین و نازادانہ لہ گەل پیاو دا تیکە ل دەبن، لہ ہەلپہ رکینی تیکە لاو (رەشپە ل گدا) بە شداری دەگەن و ہتد...

جی: چەندین نافرہ ت بہ پلہ و پایہی دیار وەک سەر زکایەتی گەشتوون، یاخوہ ل ناو گەلدا خۆشەویستی خەلک بوون.

دال: کوردہ کان ہەر دەم داخواری دەرس خویندنی کچان و دامەزواری فیکر کردنی تیکە لاویان کردوہ، بہ لأم ویزای ئەمانہیش ہەر وەکو چۆن لیکۆلینتہوہی رودتر پیشانی ئەدات. کۆمە لگای کورد لہ رووی سیاسی جوی کردنہوہی نافرہ ت و پیاو، وەکو سەرچمی کۆمە لگاکانی دیکہی خۆرہ لاتی ناوہ راست رەفتاری کردوہ. بہ دەوہ پستیکی دی شونیی نافرہ تانی کورد، وەکو نافرہ تانی عەرەب و تورک و فارس لہ سەر نەبوونی بە کسانیی لہ نیوان نافرہ ت و پیاو بە لگە دەدات بە دەستہوہ.

### (۱) داہەش بوونی کار لہ نیوان ژن و پیاو دا

لہ ناوچە ی گوندنشینہ کاندای:

شینوی داہەش بوونی کار لہ گوندن کاندایا شکر او روونہ: کارە کانی مالفوہ (خواردن دروستکردن، نانکردن، مەر و یزن و مانگادۆشین، مەشکەژەندن و باہەتی شیر مەنی، جل شتن، پاک و خاوینی، دار و چیلکە ہینان بۆ سوتاندن، ناوہینان، تەشی رستن و تەونگەری (بە تابیہ تی بہرہ و قالی) لہ گەل مندال بەخوێ کردندا، تەمانہ لہ ئەرکە کانی نافرہ ت. بە شیکیی ئەم کارانہ لہ دەروہی مال، نەنجام دەدرین. ویزای ئەوانہیش لہ وەرژە کانی بہ ہار، ہاوین و سەرہ تایی پاییزیشدا بہ تابیہ تی، ہیزی کاری نافرہ تان بۆ بہرہم ہینانی کشتراکال پێویستہ. لہ کاتی پێویستایا نافرہ تان کاروباری

داچاندن، دروینه خمرمان کوتان، گیره کردن و سرجه می شو کارانهی تایبه تن به پیانو دینه پیشه وه، به لام به ده گمن رنده کوی پیانیک دست بداته کاری نافرته تانه. بهم شینوه به سر گهرم بونی نافرته تان له کاری کشتوکا و تازه ندراری و سوتهمه نی گزکردنوه و بواره کانی دیکه دا، رینگه به جیاوازی نافرته و پیانو نادا.

له ناو خیزاندا، ماف و دهسته لانداری به شینوه یه کی نایه کسان دابه شکر اون. پیانو دهسته لانی ته وای به سر نافرته دا هدیبه. تهنانهت برا چکزهش به شینوه یه کی ناسان دهسه لانی به سر خوشکی گه وده دا دهسه پیننی. شوو کردن له لایه ن باوکه وه، یاخو له کانی تاماده نه بونیدا له لایه ن باوه گه وده و براکانه وه به سر نافرته دا دهسه پیندریت. نافرته تان له سه داسد گزی رایه ل و پاشکزی میزده کانبانن (بارت Barth ۱۹۵۳ لایه ره ۲۹-۳۰) هر پیانیک به گوتنی (هرسی ته لاقم که وی) ده توانیت هاوسره که ی خزی ته لاق بدات. له سه رجه می بریارانده کانی نیرمالدا (وه کو چل و بهرگ و قاپ و قاچاخ کرین و له و بابه ته) یاخو سدرانی خزمان له گوندیکی نریک، ره زامه ندی و مزله تی پیانو پیوسته. به شینوه یه کی گشتی نافرته هیچ جزوه دهسته لانیکی به سر به روومی خیزاندا تیه. هه ووه کو له کزمله گاکانی دراوسیشدا باوه، چاره پنی ته وهش له نافرته تی کورد ده کریت زگان بکات و مندالی نیرینه ی بیی. مندالی کچ شوننی ره زامه ندی نیبه و به شینوه یه کی ناسایی دووم بان سیبه م مندالی کچ ناو ده نین (به سی به س بی). چاره نووسی شو نافرته تانهی تنیا کچیان ده بی له وانه به به ته لاق کز تایی بیت، یاخو ناچار بیت له گهل (هه وی) دا بسازیت.

له گونده کاندای شوننی گشتی که مه. مزگه وتی دی، گرن گترین شوننی کزبونته وه یه که تنیا پیانوه کان بز (نووی جه ماعت) و گفتوگو و سه ودا و مامه له کردن رووی تیده کن. (x) نافرته تان له زفریه ی گونده کان و شاره کاندای مافی چونه مزگه وتیان نیبه. ناغای دی دیواخانیکی هدیبه که ده رگای بز میوانی پیانو ناواله یه و له وی خهریکی سه ودا و مامه له یه، یان میوانداریتی ده کات. له م سالته ی دوا پیدا ده ولدت قوت باه خانه ی دامه زرانده وه، که له ژورونیک یان دوو ژورور پینکها توون. تم شوننه له گهل هه بونی دوکانیشدا دیسانده وه شوننی گره بونه وه ی پیانوانن. هه لیده تافره تانیش نازادن بچن بز دوکان. بزیه تنیا شوننی گشتی کزبونته وه ی نافرته تان کانی دی، یاخو شوننیکی چه می ناوایه که نافرته تان ناوی لیه ده هینن.

له بهرته وه ی زفریه ی خیزانده کان له خانووی ناچه ژورودا ده ژین بنگومان ناتوانی ژوروری جیاوازی نافرته و پیانوان هدیبه. تهنانهت له هندی شوننا که گوندت شینه ده ولمه نده کان خاوه نی زیاتر له ژورونیکن، سیاسه تی جیاگردنوه ی نافرته و پیانو به شینوه یه کی توند و تیژ بهرپنوه ناچیت. نازاده ی پیانه ندی نیوان نافرته و پیانو له گهره ک و ههل و مهرچی جیاوازا سیمای دیاری گونده کانه. هه لیده ریکی ره شیه له ک و کاری هاویدش، له تایه تهنه ندیه کانی ژانی لادین.

هیچ نافرته تیکی لادی بی گوی ناداته حیجایی نیسلامی. له گهل ته وه شدا له هندی شوننی کوردستاندا نافرته تانی مانی ناغا له مالی خیزاندا گزشه نشین ده کرین و له کانی چونه ده ره وه شدا له مال، روپوش به سرده دا ده دن (بروانه هارالد هه نس ۱۹۶۱) تم یاسایدش به شینوه یه کی توند بهرپنوه ناچیت.

لہ ناوچہ ی شاره گاندا:

دابہش بونی کار لہ ناوچہ ی شاره گاندا نالوزترہ و بہ توندی بہرہ نوہ دہ چنت. بہ شینوہ یکسی گشتی کارہ گانی مالوہ پاک و خاوتی، جل شتن، چیشٹ لینان و شتی وا لہ سہرجمی چینہ کومہ لایہ تیدہ گاندا بہ کاری نافرہ تان دہ درینہ قہلم. نیرینہ ی مال ہیج جزوہ بہرہ سیارہ کی لہ ناست مندال بہ خنوکردن و کارہ گانی ناومالدا نییہ.

پیاوہ کان لہ ناست بڑیو پیداکردن، کرین، بانگہیشتنی میوان و چالاکیبہ گانی دیکہ ی خیزاندا بہرہ سیارن. تہ بہت لہم چند دہ بہ یہ ی دوایدا رادہ و سنووی نهرکی نافرہ ت و پیاو، بہ تاپبہت لہ نیو ہندی چینی کومہ لدا گزوانی بہ سہردا ہاتوہ.

خویندن، ہندی ہدل و مہرچی کارکردنی بڑ نافرہ تان بہ دیہیناوہ، کہ نو ہدل و مہرچانہ پیش چندگی دوہمی جیہانی لہ نارادانہ ہون. نیستا ماموستای نافرہ ت، پەرستار، کارگتہ ی دہ ولتہ ی و گہ لیکسی دی لہ نافرہ تان دروستہ یون، بڑ نمونہ بہ پینی سہرژمیری سالی ۱۹۷۶ چوار شاری گرنگی کوردستان خاوتی لہ سدا شہش تا ہشت نافرہ تی کارمہندن.

(ہروانہ نہ خشدی بہ کم):

(کومہ لی خاوتن کار لہ تہ مہنی سہروی دہ سالوہ ۱۹۷۶)

ناوی شار	سہرجمی نفوس	کومہ لی خاوتن کار	پیاو	نافرہ ت	وڑوہ ی لہ سدا
سنہ	۹۵۸۷۲	۲۷۱۶۱	۲۴۹۵۴	۲۲.۷	۸۱۱
سہر	۳.۶۶۱	۸۵۴۱۴	۷۸۸۷	۵۲۷	۶۱۶
مہاباد	۴۴.۶۷	۱.۹۲۱	۱.۰۷۹	۸۴۲	۸۱۳
بانہ	۱۵۰۵۵۲	۳۰۶۸۸	۳۰۴۵۲	۲۳۲	۶۱۷

(سہرچاوہ: ہروانہ پەر اوڑی بہ کم)

لہ شاره گاندا زورچار حیجاب و چارشینو بہرچاوتہ کوی. نافرہ تہ خویندہ وارہ نو بخوازہ کان تا سبیتہ مہری ۱۹۷۹ کہ دہ ولتہ تی نیسلاسی نیران دہ سلاسی تہ اووی بہ سہر شاره گاندا گرتہ وہ دہ ست، حیجابیان بہ سہرہ وہ نہ بو. ناشکرایہ کہ نافرہ تانی چینی بازوگانہ کان، تہ شراف زادہ و بہ شینکی نافرہ تانی چینی خوارو تہ ناندت پیش دہ ولتہ تی نیسلا میس چارشینویان بہ سہردا دہ دا. پیازانی چینی نعیان و تہ شرافہ کان شہرم دہ کم ناوی راستہ قینہ ی ہاوسہرہ گانیان بہینق و لہ جینی نوہ دہ لین: (دایکی مندالان) یاخوہ (مالوہ).

بہ شینوہ یکسی گشتی نافرہ ت سہریاتی نوہش تہ مہنی زورتہ ی، لہ پیاو بہرہ وڑو ترہ. مؤلتہ تی چوونہ دہرہ وہ لہ مال (جگہ بڑ نافرہ تانی خویندہ وار) بہ دہستی میزد و باوک و ہرایہ. بہ لام گہورہ کچ دہ توائن بہرہ زامہندی دایک لہ مال دہرکون. بہ پینچہ وانہ ی گونہ گانہ وہ، لہ شاره گاندا خانوہ کان بہ دیواری ہر ز لینکی جوئ کراوتہ تہ وہ و کاری مالوہ زیاتر لہ ناوہ و ی چوار دیواری مالدا دینتہ تہ نیجام. بہم پینہ جیوازی نافرہ ت و پیاو تاپبہ تہندی کی ژبانی شاره و تہ گہرچی نافرہ تان لہ ہممو جینگاہ کدا دہ بنڈرن، بہ لام نازادی پیوہندی ہر دوولا، کہ نیشانہ یکسی دیاری ژبانی لادینہ، لہ شاره گاندا بہرچاوتہ کویتا.

## ۲- ئافرىقا، سىياسەت ۋە جەنگ

بە پىنى بىنەمەي پىنكەتەي غەشپىرەتى ۋە دەرە بەگەيتى كۆمەلگەي كورد، بېرىداتى سىياسى ۋە كاروبارى جەنگى بە دەست سەرگەدە غەشپەرەكان ۋە ئاغاكان بوو. لەگەل ئەوئەشدا كە ئافرىقا تان بەشىنك لە سوپاي غەشپىرەت تەبىئون، بەلام لە كاتى هېزىشى دۆمىندا بەشدارى كارى بەرگىر كوردنىان دەكرد. لە هەل ۋە مەرجى ژيانى غەشپىرەتى دا، زۆرىەي كات ئافرىقا تان پارىزەرى دەوار ۋە (زان) برون لە ئاست هېزىشى چەتە ۋە باقى دەستىزىكاراندا.

لەو گوندانەدا كە بىنەمەيەكى فېردالىيان هەبوو، زەوى بە دەگمەن دەخرایە ژىر خاوەندارىتى ئافرىقا تان خىزانە (مالك) كان يان ئاغاكانەو تەگەرچى ئىسلام رىنگە دەدات (هەشت يەككى) (لە هەشت بەش بىز پىياو بەشىنك بىز ئافرىقا) بەدرىشە ئافرىقا تان، بەلام ئەم ياسا شەرىعى بە بەدەگمەن رەفتارى پىندەكردى. لە بەرئەو بەهۇى تەبىرونى هېزى تەبىورى لەسەر پىنچىنەي مەلكدارىو، ئافرىقا تان تەشرف زادە ۋە تەبىيانى خاوەن زەوى نەبىانتوانىو رۆلىكى گىزىگ لە سىياسەتى تىنخۇيدا بگىرن.

ۋىراي زالىبونى پىياو لە سىياسەتدا، چەند حالەتىكى تايەتەش بەرچاودەكەوى. ئمۇنەيەكى ناسراوى ئەم سەدەيە (عادىلەخان)، دانىشتورى هەلەبچە بوو، مېزدى (عادىلەخان)، ۋە سەمان پاشاي سەزۇكى عىلى جاف بوو كە پىش جەنگى يەكەمى جىهانى لەلەيەن دەولەتى عوسمانىيەو پەلەي قايمقامى ياخۇد پارىزىگارى دراىونى. ۋە سەمان پاشا كابرەيەكى خاۋ ۋە خلىچىك بوو زۆرچاران لە كاتى پىنوستىدا لەسەر فەرمانى خۇي ئامادەنەبوو. ئىدى هەموو دەسلەتى راپەرداتى كاروبار كەوتىو دەست خىزانەكەي. لە سەردەمى داگىركارى ئىنگىلىزەكانىشدا بىز سەر كوردستانى عىراق سالى ۱۹۱۸ دا، (عادىلەخانم) ئىدى بىنەوژن بوو بەلام (هېشتاكو ۋە ك شائونى بى تەخت ۋە تاجى ناۋچەكە مابزۇو ۋە دەبوو چەنەرال ۋە خاوەن پاىە سىياسىيەكانى ئىنگىلىز لە كاروباردا راۋىز بەو بگەن). (بىروانە ئەدمۇنز ۱۹۵۸ لاپەرە ۱۵).

دەولەتى ئىنگىلىز نازناۋى پىياونەي (خانى دلاۋەرى) بە (عادىلەخان) بەخشى چونكە چەندىن زابىتى ئىنگىلىزى لە مەرگ رىزگار كەدبوو.

ئمۇنەيەكى دى (فاتمەخان) (پىنوستە بگوتىرى) كە نازناۋى پىياونەي «خان» لەگەل ناۋى ئافرىقا تان خىزانە تەشرفىەكان بەكار دەبىرى، داۋى لە دىنيا دەرچونى مېزەكەي ئەركى بەرپىو بەردىنى هەشت گوندى نرىك رەواندى كەوتە سەرشان، فاتمەخان بەرپىسارى پىنەندى لە ئىوان دەولەتى عىراق ۋە گوندەكانى ژىزدەسلەتى خۇيدا بوو، هەروەها بەردەوام لەلەيەن خەلكى گوندەكانەو بە تۆنەز هەلدەبۇردرا تا لەبرى ئەوان لە هەلبۇاردى پەرلەماندا دەنگ بەت، ئەمەش لە كاتىكنا كە بەپىنى دەستورى ياسا تەنبا پىياو مافى بەشدارى كوردنىان لە هەلبۇاردى سەردەتايى ياخۇد پەلە دوو دا هەبوو (هەمان سەرچاۋە). تەنبا ۋەك غورە نارى ئەو دوو ئافرىقا تەمان هېنا ئەك ۋەك حالەتىكى گىشتى. پىنوستە بزانىن كە كاتىك ئافرىقا تان دەگەبىشتەن پاىەي سەزۇك خىل ياخۇد سەرگەدەي خىزان، بە تەواۋى پەپەرەي ياسا پىياونەيان دەكرد، لە هېشتەنەوئەي ياسا باۋك سالىرى باۋا هەنگارىيان هەلدەهېنا، بۇيە سىياسەت ۋەك چاران بە بەشىنك لە قەلەمەروئى چالاكى پىياۋن دەمەيدەو.

له پێوهندی له‌گه‌ڵ نافرتهانی شارێشدا، ده‌توانی چهند فۆنه‌یه‌کی هاوشینوه به‌یتریه‌وه. نه‌دمۆنز (١٩٥٨ لاپه‌ره ١٥) ناوی رابه (رابه‌عه) ناوێک ده‌هینی که سهر به چینه‌کانی خوارووی کۆمه‌ڵ بووه و له سه‌ره‌تای بیسته‌کاندا سه‌رزکایه‌تی نانه‌واکانی سلیمانی گرتۆته نه‌ستۆ، (رابه‌عه) له‌سه‌ر چه‌سپاندنی نرخێ نان، له‌گه‌ڵ شاره‌وانی دا که‌وتۆته‌ گه‌فت و گۆز و توانیوه‌تی رێک خستنیکی کارامه له نێوان هاوکاره‌کانی ده‌سته‌ی خۆیدا که به‌ نیه‌سه‌ت ده‌سته‌ی قه‌سابه‌کانه‌وه به‌ پله دوو ده‌هاتن، به‌یتریه‌ دی.

به‌گورتی، بوونی ده‌یان و بگه‌ر زياتریش له‌م جۆره نافرته به‌ نێوانگانه که توانیویه‌تی چوارچێوه‌ی کاری ماله‌وه به‌جێهێلن و به‌خزینه‌ بواری چالاکییه‌ سیاسیه‌کانه‌وه، به‌ تایبه‌قه‌نده‌یه‌کانی کۆمه‌له‌گی کورده‌واری نادرینه‌ قه‌لعم. به‌شداریکردنی فراوانی نافرته‌تان له‌ بواری سیاسه‌ت و جه‌نگدا، ته‌نیا له‌ کۆتایی حه‌فتاکاندا هاته‌ دی کاتێک گۆزانیکاری به‌ دیاره‌کان له‌ سترۆکتۆری کۆمه‌له‌گی کورد و رێبه‌ری یزوتنه‌وه نه‌ته‌واپه‌تیه‌که‌یدا به‌دیاره‌که‌وتن.

### ٣- گۆزانیکاری نوی: شارنشین و گه‌شه‌کردنی توێژی رۆشنیبار

له‌پاش جه‌نگی یه‌که‌می جیهانی کۆمه‌له‌گی لادێ نیشینی کوردستان تا راده‌نێکی به‌رچاو به‌ره‌و شارنشین رۆشیت. خێزایی نه‌م گۆزانیکاری به‌ کۆمه‌له‌یه‌تیه‌ له‌ نه‌جیاسی کۆچکردنی لادێی به‌کان دوایه‌دوای چاککردنی زوی له‌ ده‌یه‌ی شه‌سه‌ت و شه‌پی خودمۆختاری سالانی ١٩٦٠-١٩٧٥ی کوردستانی عێراق زياتریوو. له‌ راستیدا نه‌و جوتیارانه‌ی که له‌ پێشدا پابه‌ندی زوی و زاریون ده‌یانته‌وانی به‌شێوه‌یه‌کی نازاد و، له‌ نێوان گوند و شاره‌کاندا هات و چۆ بکه‌ن، بۆ فۆنه‌ سه‌رژمێری شاره‌ کوردنشینه‌کانی کوردستانی ئێران له‌ ماوه‌ی بیسته‌ سالدا سه‌دا سه‌د و پانزه‌ زیادیان کرد (بروانه‌ نه‌خشه‌ی ژماره ٢).

(نه‌خشه‌ی ژماره ٢؛ زیادبوونی سه‌رژمێری شارنشین کوردستانی ئێران له ١٩٥٦-١٩٧٦)

ناوی شار	سه‌رژمێری سالی ١٩٥٦	سه‌رژمێری سالی ١٩٧٦	زیادبوون له سه‌دا
سنه	٤.٠٦٤١	٩٥.٨٧٢	١٣٦
مه‌هاپاد	٢.٠٣٣٢	٤٤.٠٦٧	١١٧
سه‌قز	١٢.٧٢٩	٣.٠٦٦١	١٤١
بۆکان	٥.٠٣.٧	٢.٠٥٧٩	٢٨٨
بانه	٤.٠٨.٠	١٥.٠٥٥٢	٢٢٤
سه‌رده‌شت	٢.٠٦٤٥	١.٠٢.٧	٢٨٦

سه‌رچاوه: ته‌ماشای په‌راوێزی یه‌گه‌ بکه‌.

نه‌وه‌ی پێوهندی به‌ نافرته‌تانه‌وه هه‌یه‌ت، گزنگی سیاسیه‌ی ناوچه‌ی شارستانی له‌وه‌دایه‌ که قوتابخانه‌ی کچانیان تێدا به‌رچاوه‌که‌وینت، واته‌ ژماره‌یه‌کی زۆر له‌ نافرته‌تان له‌و قوتابخانه‌دا کۆبوته‌ته‌وه و، توانیویه‌تی ده‌سه‌ت بکه‌نه‌ چالاکی تواندنی رۆشنیباری و سیاسی و له‌وانه‌پیش خێزیشاندان. فراوانیون و په‌ره‌سه‌ندنی توێژی نافرته‌تانی شارستانی خۆینه‌وار به‌ ناشکر

له سه‌رژمیری (۱۰) ساله‌ی نیراندا به‌دیار کهوتوو. به‌پینی ژماره‌کانی (نەخشە‌ی چوار) رێژه‌ی سه‌دی کچانی خوینده‌واری سه‌روی ۱۰ ساله‌ له شاری مه‌هاباد، له‌سه‌دا (ده‌)ی سالی ۱۹۵۶ وه‌ گه‌یشتزه له سه‌دا سیزده له سالی ۱۹۷۶. له کاتینکیشدا که راده‌ی پهره‌سه‌ندنی سه‌رجه‌می نافرته‌تانی سه‌روی ۱۰ ساله‌ گه‌یشته له سه‌دا ۱۳۵ راده‌ی پهره‌سه‌ندنی خوینده‌واری قوتابخانه ده‌وله‌تیه‌ کان هه‌مان ماوه‌ گه‌یشته زیاتر له ۲۲۴ و ۳ له سه‌دا.

نەخشە‌ی ژماره‌ ۳ خوینده‌واری سه‌رجه‌می نافرته‌تانی سه‌روی ۱۰ ساله‌ له شاری مه‌هاباد (۱۳۳۵-۱۳۵۵)

پله‌ی خویندن	سه‌رژمیری ۱۹۵۶	سه‌رژمیری ۱۹۷۶	رێژه‌ی سه‌دی زیاده‌بون
قوتابخانه سه‌ره‌تاییه‌کان	۴۵۷	۱۰.۵	۱۲۹/۷
قوتابخانه‌ی ناوه‌ندی	۱۳۸	۰.۷۳۴	۴۳۱/۸
په‌یمانگای هونهری و پیشه‌سازی‌ه‌کان		۹۸	
زانکۆ	۴	۶.	
کزی گشتی	۵۹۹	۱۰۹۴۲	
سه‌رژمیری گشتی نافرته‌تان	۶ و ۱۴۴	۱۴ و ۴۴.	۱۳ و ۵.

(سه‌رچاوه: ته‌ماشای په‌راوێزی دووبه‌که)

هه‌روه‌ها له ماوه‌ی نه‌و بیست ساله‌شدا، ژماره‌ی خوینده‌واران (ته‌وانه‌ی ته‌نیا خوینده‌نوه و نووسینیان زانیوه) گۆزبانکاری دیار پیشان ده‌دات. له کاتینکدا رێژه‌ی نافرته‌تان له ۱۳.۵٪ گه‌یشته ۱۴.۷٪، رێژه‌ی سه‌رجه‌می خوینده‌وارانی سێ شاری گرتگی کوردنشین له نیوان ۴.۹ تا ۱۱.۹٪ رۆیشته سه‌روه، فیزیووتی خوینده‌واری و په‌روه‌رده له‌و روه‌وه گرتگی هه‌یه که زۆریه‌ی نه‌و نافرته‌تانه‌ی خه‌ریکی چالاکی سیاسی بون له‌م ده‌سته‌یه‌ن (ته‌ماشای نەخشە‌ی ۴ به‌که).  
 و نەخشە‌ی ژماره‌ ۴: سه‌رجه‌می ژماره‌ی نافرته‌تانی خوینده‌واری سه‌روی ۱۰ ساله‌ له سێ شاری گرتگی کوردستانی نیراندا (سالی ۱۹۵۶-۱۹۷۶)»

سه‌رجه‌می ژماره‌ی نافرته‌تان	سه‌رجه‌می نافرته‌تانی خوینده‌وار
شار	سه‌دی
مه‌هاباد ۶ و ۱۴۴	۱۹۵۶ ۶۱۴
۱۴ و ۴۴.	۱۹۷۶ ۵ و ۴۸۴
۱۲ و ۹۵۸	۱۳ و ۱۳۶/۲
۳ و ۶۱۱	۳ و ۵۶
۳ و ۹۴۶	۱۲ و ۱۳۴
۹ و ۷۵۱	۲۶.
۱۴۷/۱	۳ و ۱۴۴
	۱۱.۹/۲

ج- وێلی سیاسی و عه‌سکه‌ری نافرته‌تان له بزووتنه‌وه‌ی نه‌ته‌واپه‌تیدا:

سیاسەتی دەوڵەتە مەركەزەكانی تورکیا، ئێران، سووریا و عێراق لە ناوپردنی گۆردەكان بۆوه وەك نەتەوێك. ئەم بەرنامە بە لە چوارچۆوەی بە فارسکردنی گۆردەكان (لە ئێران)، تەعریب کردنیان لە (عێراق و سووریا) و بە تورک کردنیان لە (تورکیا) دا چۆتە رنۆ. لە تورکیا (بەتایبەتی لە سالی ۱۹۲۵ وە تا ئێستا)، لە ئێران (بەتایبەتی ماوەی ۱۹۲۵ وە تا ۱۹۴۱) و لە سووریا لە سالی ۱۹۶۲ وە سوو وەرگرتنی گۆردان لە زمان و فەرھەنگی نەتەوێکی خۆیان (جەل و بەرگی میلیلی، ھەلپەرکی، موزیقا و نەدەبیات و...ھتد) یاساخ بۆوه، لە عێراقیشدا تەگەرچی زمان و فەرھەنگی گۆرد بە شینۆوەکی رەسمی سەرکوت نەکراوە، بەلام لە واقیعدا بەرنامە تەعریب کردن بەتایبەتی لە سالی ۱۹۶۳ وە سەرگەرکەوتوو. لە ئاست ئەم سیاسەتی تواندەوێ نەتەوێبەدا، گۆردەكان بە ھەموو ھینزیکیان بەرگریان کردوو، ئەو بەرگریکردنێ کە رەوتی بەتەمەل گۆرانی میژوویی لە گۆردستاندا پێک ھیناوە.

#### بزووتنەوێ نەتەوێکی گۆرد:

تا نیووی سەدە تۆز دەبەم گۆردستان لە ژێر دەسلاتی ئەمارتە گۆردیەکاندا ما بۆوه. لە سەدە حەق دەبەمدا ئیمپراتۆریەتی بەھیزی عوسمانی و سەفەوی گۆردستانیان کردە دوو بەشی ژێر دەسلاتی خۆیان. لەو دەمەو ئەمیرە گۆردەكان بە شینۆوەکی توند کەوتنە بەر بەرە گانی کردنی سیاسەتە دەستەلاتخۆزە گانی ھەردوو ئیمپراتۆرتە کە، بەلام توانای دامەزاندنی دەوڵەتێکی سەریخۆی بەگرتووی گۆردیان نەبوو. ئەو بۆ لە سالی ۱۸۴۰ دا عوسمانی و قاچار دەسلاتی ئەمارتەکانیان سەر و نەخوون کرد و راستەوخۆ ئیدارە ی گۆردستانیان بە دەستەو گرت. لەدوای جەنگی بەگەمی جیھانی و ھەلۆشاندنەوێ ئیمپراتۆریەتی عوسمانی، ناوچە گۆردیەكان جاریکی دی لە ئێران دەوڵەتە تازە گانی وەك تورکیا و عێراق و سووریا دا دا بەشکرا، ئەم ولاتانەدا گۆردەكان خەباتی خۆیان لە پشناوی سەریخۆی و خۆمۆختاریدا درۆ پێدا. بەینی لێکۆڵینەو گانی ئەم دوایی بە. لە سەردەمی دوای جەنگی بەگەمی جیھانیەو، سیاسەتی ھەر چوار دەوڵەتە کە سەرکوتکردنی گۆرد بۆوه.

(خسروشاهی ۱۹۸۳، بۆ باسی دوور و درۆتری میژووی بزووتنەوێ نەتەوێکی گۆرد پڕوانە، نووسراوە کەمی جویدە ۱۹۶۱).

زۆریە خەباتە گرنگە گانی میلیلی گۆرد لە پش جەنگی دوو می جیھاندا، بە سەرکردایەتی رابەرە فیوئالەكان (کە ھەندێک لەوانە کەسایەتی ئایینی بوون) ھاتۆتە ئەجھام (وەك شینخ عبیداللە، شینخ محمود و...). خانەدان و ئەشراقە شارستانیەكان و چینە گانی خواروتیریش لە ھەندێک لە بزووتنەوانەدا بەشدار بوون، بەلام پلە ی رابەری ھەر لە دەست سەرۆک عەشرەت و وورە بەگەکاندا ما بۆوه.

لە سالی گانی دوایی جەنگی دوو می جیھانیدا ھەندێک رینخواری سیاسی دامەزران کە دژی عەشرەتگەری و دەر بە گایەتی و ستانەو، وەك (کۆمەلە ی ژ-ک کە پاشان بۆه جیزی دیموکراتی گۆردستان)، بەلام وێرێ لا تر تێکردنیان لە رابەراییەتی فیوئالی ناچار بوون لە زۆر حالەتدا لەگەڵیان رینک بکەون یاخود وەدوایان بکەون. لە ناوەراستی شەستەکاندا مەسەلە ی چەپ لەناو سەرکردایەتی پارتی دیموکراتی گۆردستانی ئێران و عێراقدا کەوتە ژێر ھینزی رابەراییەتی

عەشپىرەتى و تەقلىبىدى بزووتىنەۋە. لە كوتايى ھەمان دەيدەدا رىنگىخراۋە مارگىسى-لىنىنىيى بەكان دروست بوون ئەم گۇرۇپپى و بەرەۋىپىش چوونە كارىكرەدە سەر تىپوانىنى بزووتىنەۋەكە لە ئاست رۇلى سىياسى و عەسكەرى ئافرىقا تاندا.

لە ماۋەى مىژۋىيى دور و درىۋى بزووتىنەۋەى نەتەۋاپىندا، چىنە جىياۋۋەكانى كۆمەل، دەستە و تاقىسى ناۋچە جىزاۋجىزۋە كوردنشىنەكان بەشدارى چالاكى سىياسى و عەسكەرىيان كوردوۋە. تا ئىستى لىنگۋىنەۋە لە بارەى رۇلى ئافرىقا تان لەم بزووتىنەۋەندا بە تەنچام نەدراۋە. لە پىناۋى پىشكەشكردى وىنەبەكى ھەندى رۇشى ئەم بزووتىنەۋەندا، ئەم ووتارە لەو چوار ھالەتى خوارەۋە دە كۆلىنەۋە:

راپەپنى شىخ مەحمود ۱۹۱۸-۱۹۲۴ عىراق

كۆمارى كوردستان ۱۹۴۶، ئىران

شەپرى سەرىخۇبى كوردستانى عىراق ۱۹۶۱-۱۹۷۵

شەپرى سەرىخۇبى كوردستانى ئىران ۱۹۷۹-۱۹۸۵

ھەر يەككىك لەم قۇناغانە بە شىۋەبەكى كورت لىبان دە كۆلىنەۋە.

ئەزمۇنى بەگەم: راپەپنى شىخ مەحمود ۱۹۱۸-۱۹۲۴:

شىخ مەحمود پىشەۋاپەكى ئايىنى بوو كە سەردەمانىك تۋانى دەستەلانى خۇبى بەسەر ناۋچەى سلىمانى دا بگرت، لەكاتىندا ھىزەكانى عوسمانلى لەژىر دەستەلانى ھىزى تىنگىلېزدا تىك شىكاپوۋ. ئەگەرچى كارىدەستانى ئىنگىلېز دەۋلەتە كوردبەكەى شىخ مەحموديان بە رەسى ناسى بوو، بەلام رۇز بە رۇز دەستەلانى سىنوردارتر دەكرد. لە ئاكامدا ناۋبراۋ چەندىن چار دۇ دەۋلەتى بەغدا و حكومت ھەستار دواچار سەرنەكەوت.

ھىچ نىشانەبەكى بەشداربوونى ئافرىقا تان لە راپەپنىكانى شىخ مەحمود يان لە دەزگامى بەرپوۋەردى دەۋلەتەكەى دا بەدى ئاكرىت، بەلام (خەپسە خانى تەقىب) ۱۸۸۱-۱۹۵۳ كە يەككىك بوو لە خۇمانى شىخ مەحمود، پايدەبەكى پلندى بەدەست ھىنا.

سەرەتا ئەركى سەرىخۇبى كوردى ھەندى لەو فەرمانبەرە ئىنگىلېزانەى بەرپوۋەدەرد كە بە فەرمانى شىخ مەحمود گىراپوون (بەروانە بارت ۱۹۵۳، ل. ۱۲-۱۲۱). خەپسەخان لە پاشانىشا ئارمانى نىشتىمان پەروەرى خۇبى درىۋەپىندا و لە سالى ۱۹۳۰ سكالانامەبەكى لەمەر پىشلىكردى مافى نەتەرەى كورد لە عىراقدا ئارە بۇ كۆمەلەى نەتەۋان لە ژىنىف (بەروانە راپۇرتى بىستەمىن كۆپۈنەۋەى كۆمىسىۋنى دائىمى ئىحتىلالى كۆمەلەى نەتەۋان، ژىنىف ۱۹۳۱ ل. ۲۲)، ھەرۋەھا لەگەل كۆمارى كوردستان كە لە سالى ۱۹۴۶ لە ئىران دامەزرا ھاۋكارى دەكرد. خەپسەخان بەشىكى زۇرى ژىانى خۇبى بۇ ۋەدەستەپىنانى كەرەسەى خۇبىندىن بۇ ئافرىقا تان تەرخانكرد. (خەپسەخان تەقىب، رۇزى نوى، سالى دوۋەم، ژمارە بەك مارسى ۱۹۶۱، لاپەرەكانى ۴۳ تا ۴۶).

دەۋلەتە سەرىخۇبەكى شىخ مەحمود بە دەستى خاۋەن زەۋى و نەشرافى شارستانى و ئەو تەفسەرە كوردانەى لە سوپاى عوسمانلى ھەلانىبوون، بەرپوۋەدەبرا، ئەو دەمە ھىچ جىزىك لە ئارادا نەبوو و خەلكى گونەدەكان بەگىشى سەر بە سەزۇك عەشپىرەتەكانى خۇبان بوون (بۇ زىيارە

ناگاداری پروانه یاداشته کانی رفیق حیلمی ۱۹۵۶-۱۹۵۸). حدپسه خان شهنامینکی بندهماندی نه رمانه وایی بوو. بهلام توانی به رهه لستی نیزامی باوک سالاری بکا و سریده خو له میرد و لایدنه پیوانه کانی دی کاروباری خوی به رینه بیات.

### نه زموونی دووهم: کوماری کوردستان ۱۹۴۶

سالی ۱۹۴۶ کورده کان و تورکه کانی نازهریایجان دژی دهولته تی ناوهندی تاران ههستان و کوماری سریده خوی کوردستان و نازهریایجانیان پیکهینا. کوماری کوردستان له ژیر لیوای حیزی دیموکراتی کوردستان به سره رۆکایه تی پیشه وایه کی میلی به نیوی قازی محهمده به رینه ده چوو. نهو دهه کورده کان بز یه کهمین چار له ئیراندا عافه نده وایه تی به کانی خویان به دهه ستهینا. هه موو کاروباری ناوچه که، ئیداری و یاسایی، په روره ده و فیژکردن و راگه یاندن به زمانی کوردی ده چوون به رینه. سوپایه کی میلی دامه زراو له چه نددین پیکه داداندا له دژی سوپای دهولته تی مه رکه زی به شداری کرد. حیزب توانی رنکخراوی خوی له گشت شاره کان و دینها ته گه وره کاندایه پیره پیدات. به پنی نهو زانیاریانه تی له ژماره کانی رۆژنامه تی کوردستاندا که رۆژنامه تی رسمه کوماری بوو هاتوو، هه ر دوایه دوی سه قامگرتن و جیگه ریبوونی دهولته تی سریده خو رنکخراوی نافرمانان به ناوی (به کیتیسی ژمانی دیموکراتی کوردستان) که چاروبار (حیزی ژنان) یشی پینده گوترا، پیکهات. له ناههنگینکا به بزنه تی دامه زراتدن کوماره وه شازده کهس قسه بیان کرد که دوانیان نافرمان بوون. (پروانه کوردستان ژماره ۱، ۴ فهوری ۱۹۴۶). به شداری کردنی نافرمانان له ژمانی سیاسی کوماری کوردستاندا، له چوارچینه تی ناماده بوون له ناههنگه کاندایه ناماده بوونی قوتابیان کی له کۆبوونه و خۆپیشانندان و کۆکردنه وای یارمه تی مالی و باقی پیویستی به کانی دی سوپای کورد له گه لا بلاؤ کردنه وای وتار له رۆژنامه کاندایه سه قامگیر و سنوردار کرابوو. هیچ نیشانه به کی نهوتو به دهسته وه نیبه که شایه تی بدات له سه ر به شداری کردنی نافرمانان له هیزی پیشمه رگه دا یاخود گه یشتیانیان به پله ی رابه ریتی حیزب و له نه ستۆگرتنی کاری ئیداری گرتنگ. به کیتیسی نافرمانان له روی رنکخراوه تی وه پایه ندی حیزی دیموکرات بوو. نافرمانان چالاکی نیو نه م به کیتیسی به زیاتر له چینی نه شرافه کان بوون. هه ر یه کینک له ده گه ره کی مه بابادی پینه ختی کومار سه رۆکینکی نافرمانان بز دانرابوو تا رنکخستنی نافرمانان نهو گه ره که له نه ستۆ بگرتن. (له کوردستان، ژماره ۷۷، ۱۰ تاگوستی ۱۹۴۶، له دا، ناوی نهو ژمانه بلاؤکراوه ته وه). له گه ل نه وه شدا رنکخراوی ژنان په ری پینده درا (به گوزره ی بانگه وازنک که له رۆژنامه تی کوردستان دا بلاؤکراوه ته وه به کیتیسی نیازی به حسابدار، خه زته دار، مونسشی و سندوق دار بو- ژماره ۸، ۱۲ جون ۱۹۴۶، ۱۱)، له چاپه مه نی کوماردا وا ده رده گه ری ده وری ژنان له چالاکی سیاسی دا زۆرت و به رینتر نه بوو.

له نه نجیامی به رارورد کردنی کوماری کوردستان و دهولته تی سریده خوی شیخ مه محموده وه، پشکه ورتنیکه به رچاو له بواری چالاکی سیاسی نافرماناندا به رچاو ده که ویت، رهنگه به شینکی نه م پشکه ورتنه بگه رینه وه بز گواستنه وه له سه رکردایه تی فیودالی یه وه بز رابه رایه تی حیزیکی خارون به رنامه تی داربزارو. له گه ل نه وه شدا هینشتاکو کهند و کۆسپ زۆریوون: نه خوینده واری، بیر و به وای له کارکه وتوی باوک سالاری، کۆنه خرازی ئایدۆلۆژی و سیاسی حیزب له و کۆسپانه ده ژمه ردان، له

خواروۋە چەند ئىقتىسادىيەك لە بۆجۈۋى ئىسە سەردەمە دەھىنىنەۋە: ئافرىقىنى كە وتارىنى كە مەبەستى (ئامۇزگارى بۇ ئۇنۋان) نووسىپ: لاي ۋاپىو كە ئافرىقى باش ئىسە ئافرىقى تەبە بىتوانىت ھاسەرنىكى مىلكەچى مېزەكەي بىت. (بىروانە كوردستان، ۲۷، ۲۰، ۲۱ مارتس ۱۹۶۶ ل ۱۳).  
ياخۇد لەو لىستەبەدا كە ئاۋى ئىوانەي تىندا نووسراۋە يارمەتى مالى حىزىيان داۋە (ئىم لىستەبەش لە كۆمۇنەۋەبەكى ئافرىقى تاندا دەخۇنىرىشەۋە)، لە ۴۱ كەس، ۳۴ كەس لەۋانەي يارمەتىيان داۋە بە ئاۋى مېزەكەي ئافرىقى تاندا دەخۇنىرىشەۋە، بۇ ئىقتىسادىيە (ياي ئاغاي صالحى شاپىرى)، (كوردستان ۲۹، ۲۰، ۲۱ مارتس ۱۹۶۶ لاپەرە ۴). شىنىكى ئاشىكرابە لە باروۋىخىنىكى ئاۋا مېزۇۋىيە، چالاقى سىياسى كە بە شىۋەبەكى سەرىدەخۇ لەلەيدەن ئافرىقى تاندا بەرپارى لەسەر درابىت، چىنگەي نەدەبۇۋە. پىنوستە لەۋە ئاگادارىن كۆمۇرى كوردستان تەبىيا يازدە مانگ تەمەنى كورد لە دۋى ھىزىشى ھەمەلەبەتەي (شا) لە دۆى كوردان، ئىدىيە حىكۇمەتى خۇدەمۇختار دەۋامەي نەكرد. (لەبەرى مېزۇۋى كۆمۇرى كوردستانەۋە، بىروانە ئىگلىت ۱۹۶۳).

### ئەزەمۇتى سېنھەم: بىرۋىتتەۋەي سەرىدەخۇنى كوردستانى عىزاق ۱۹۶۱-۱۹۷۵

كوردەكانى عىزاق لە سالى ۱۹۶۱ ۋە دەۋر و درىۋىتتەۋەي چەكداريان دۆى دەۋلەتى ناۋەندى دەستىپىنكرد. لە ماۋەي ۱۲ سال شەرى ناۋەناۋدا، زۆرىەي ناۋچە گوندىبەكان لە ئىر دەسلەتى كوردەكاندا ماپەرە.

راپەرەبەتەي بىرۋىتتەۋەكە لە سى سالى بەكەمى خۇبدا بە دەست مەلا مەستەفەي بارزانى و مەكتەبەي سىياسى پارتى دىموكراتى كوردستانى عىزاقەۋە بو، بەلام بارزانى توانى رىبەرەبەتەي چەبەي مەكتەبەي سىياسى بىخاتە لاۋە و لە ئىر فەرمان رەۋابى راستەۋخۇى خۇبدا سەر لە نوى پارتى رىنك بىخاتەرە.

سىياسەتە پارىزگارخۇبەي زالەكان بەسەر بىرۋىتتەۋەكەدا، كە لەئىر كارىگەرى ئىسە سەرىك فىۋدالى-عەشىرەتەنەي دۆى چاككردنى كۆمەلەبەتەي و سىياسى لە ناۋچە (رۇزگارگراۋەكانى) دا بىۋىن، رۇز بە رۇز زىيادى دەكرد. بەم جۇرە لەگەل ئىسەشدا دەسلەتى كورد ماۋەبەكى درىۋى بەردەۋام بو. لەم ناۋچانەدا بەرنامەي خەبەت لە دۆى نەخۇنىدەۋارى، داپەشكردنى زەۋى، پەرۋەرە و فىزىكردن و لەم بابەتەنە يان پىادەنەكران، ياخۇد شىۋەبەكى شىلگىرانەي بەخۇبەۋە نەگرت. بەلام پارتى دەۋىست رۋالەتى ئۇنخۇبەتەنە و پىشكەۋىتتەخۇبەتەنەي خۇى بىپارىزىت. بۇ ئىقتىسادىيە لە ناۋەراستى شەستەكاندا ھەندى كۆمەلەي جوتىباران، قوتابىيان و لاۋان، نووسەران و بەكىتىي ئافرىقى تان، بە بەشىنك لە پىنكەتۋەكانى حىزب دەۋمىردان (بىروانە ۱۹۷۰، ۲۴۸۷-۲۴۸۹).  
بە ھەر شىۋەبەك بى، ئافرىقى تان جگە لە ئارابىشكردنى نىزامى عەشىرەتەي دەسلەتدار بەسەر پارتى دىموكراتى كوردستان دا دەۋرىنى دىكەيان نەبىۋ. تەبىيا ئىسە نەبى لە بارەي ئافرىقىنى كورد-ئاسورىبەۋە بەناۋى (سارگرىت) كە گەششۋە پەلەي فەرماندەبى كۆمەلەنك پىنشمەرگە، راگەياندىنىكى زۇر بلاۋىكرۋەتەۋە. مارگرىت لە ھەل و مەرجىنى نادىاردا كۆرۋا.

بە قەسى شاپەتەنك، ئافرىقى تان لە شەرى ۱۹۷۵ دا بەشدارنەبىۋىن. راستىبەكەي ئىسەۋە ئۇنۋان قىزى چەك ھەلگرتن و شەركردن نەكرابىۋىن. (ۋدسن Woodson ۱۹۷۵ ل ۳۷۸)، بەلام ھەندى زانىبارى پىنوستىيان دەدا بەو ئافرىقى شارىستانىيەي پىنۋەندىيان بە ھىزى بەرگىرەۋە كورد (۳۸۲)

هەمان سەرچاوە). وەک دەردەکەوی پارمەتی و هاوکاری (پەکیشی ئافەرەتانی کوردستان) لە پێوەندی لەگەڵ جەنگدا، بە شێوەیەکی ناراستەوخۆ و بەنهیستی بە ئەنجام دەگەشت. دەکرێ ئەندامیستی لە دەزگای رابەراییەتی پارتي دیموکراتی کوردستاندا، پێوانەییەک بێت بۆ هەڵسەنگاندنی رادەیی بەشداریکردنی ئافەرەتان لە چالاکی سیاسیدا، بەلام هیچ نیشانەیهکی بونی ئافەرەتان لە ناستی رابەراییەتی سیاسی و باقی لایەنەکانی رێکخراوەیی دا بەدی ناکرێت، ئەمەش سەرسوڕهینەر نیە، چونکە لە دواي لێک هەلئێرانی سالی ۱۹۶۴ لە دەروونی پارتي دا، پارتي تەنیا کۆتەکیەک بوو کە لە دەستی رابەراییەتی عەشیرەتی کۆنەخوێزدا، مایەوه. (بۆ رەخنە لە ئەم سیاسەتانه، پروانە پارتي دیموکراتی کوردستان ۱۹۷۷).

### ئەژمۆنی چوارەم: بزووتنەوهی خودمۆختاری کوردستانی ئێران ۱۹۷۹-۱۹۸۵

کوردەکان لە شۆشی دژ بە پاشاییەتی (۷۹-۱۹۷۸) دا چالاکانە بەشداریبون. ریهێرکردنی بزووتنەوهی دژ بە رژیمی شایەتی لە کوردستاندا بەدەست هیژەکانی چەپ و ناسیۆنالیستەکانەوه بوو. کاتێک رژیمی ئیسلامی لە تاران دەسەلاتی بە دەستەوه گرت زۆریە شۆنەکانی کوردستان بە دەستی کوردەوه بوون. کوردەکان خوازباری خودمۆختاری بون لە چوارچێوەی دەولەتێکی دیموکراتی و فیدرال دا، بەلام رژیمی خومەینی ئەوهی سەلماند کە لە رژیمی پێشوو ناوەندخوێزترە -سانترالیست- خومەینی لە ۲۸ی مۆرداد ۱۳۵۸ - ۱۹ تەگۆستی ۱۹۷۹- دا بپاری شەری دژی بزووتنەوهی خودمۆختاری دەرکرد. وێرای ئەوهی لە هەمان سالدای بپاری تەقەوستان درا، بەلام دەولەت لە مانگی مای سالی ۱۹۸۰ دا چارێکی دی هێرش بردهوه سەر کوردستان، ئەم هیژەشە دێندانەیه بە بەشداریکردنی ئەرتەش، سوپای پاسداران، پۆلیس و جاشەکان دەستی پێکرد و تا ئەمڕۆش بەردەوامە.

مەسەلەیی شۆرش و بزووتنەوهی خودمۆختاری سەرانبەری کۆمەلگای کوردستانی زیاتر بەرو مەیدانی سیاسەت راکیشا. ئافەرەتانیشت چ لە بواری چالاکی سیاسی و چ لە چالاکی پێشمەرگایەتیدا بەشداری یەکی وەهايان کردوه کە لە میژووی هاچەرخی کوردستاندا بێ نمونەیه.

### ۱- شۆنەکانی خەباتی ناشتی: پایۆی ۱۹۷۸ تا (مۆرداد) ۱۹۷۹

لە هەنگامەیی روخانی رژیمی شادا، خەلکی کوردستان چەکیان هەلگرت. شۆنەکانی پۆلیس و ژاندارم و سەربازگەیهکی ئەرتەش بە دەستی شۆرشگیرە کوردەکان چەک کران، هەروەها لە عیناق و شۆنەکانی دیکەوه چەک دەهات و بە نازادی لە شارەکانی کوردستاندا دەفڕۆشانەوه. دەولەتی ئیسلامی تا مۆردادی ۱۳۵۸/تەگۆستی ۱۹۷۹ و لە تانی ۱۳۵۸/نۆفەمبەری ۱۹۷۹ هوه تا مانگی سێتەمبەری ۱۹۸۰ لەم شاراندا دەستەلاتێکی نەبوو. چالاکی ئافەرەتان زیاتر شۆیهی ناچەکناری بەخۆیوه گرتیوو: وەک خۆپیشاندان، مانگرتن و رێ پەیمایی و رێکخستنی ئافەرەتانی کرێکار و خاوەن خێزان، قوتاییانی ناوەندی بەهیژی سەرەکی ئەم جۆره چالاکی یانە دەژمێردان و مامۆستا و فەرمانبەرانێ دەولەت و ئافەرەتە خێزاندارەکانیش پێوەندیان پێوه دەکردن. لە بەهاری سالی ۱۹۷۹ دا رووداویکی گزنگ لە مەریوان رووی دا، کوردە بەکرێنگیراوهکانی دەولەت و دەست و پێوەندەکانی قیادەیی موهەتە (ئیشتەجینی گۆندی دزلی) و ئاغاواتی ناوچەکه

له سه‌ره‌تای مانگی مای/گولان-دهوری شاری مهربونان گرت و داویان له مامزستا و تینکوشه‌ره چه‌پ و ناسیونالیسته‌کان کرد خزیان بدن به ده‌سته‌وه. پاشان هه‌ره‌شه‌یان له دانیشترانی شار کرد و ترسی نه‌وه‌یان خسته دل‌وه نه‌گه‌ر تینکوشه‌ره‌کانیان نه‌ده‌ن به ده‌سته‌وه، نه‌وا هیرش بز ناو شار ده‌بدن. نه‌و ده‌سه‌ی بازاری به کزنه‌خوازه‌کان (دوکاندار و بازارگان و لهم بابه‌ته، به مه‌به‌ستی چاره‌سه‌رکردنی ناشتیانه له‌گه‌ل خوزفوشه‌کاندا که‌وتنه گه‌توگۆ، قوتابیانی کچ له‌گه‌ل سه‌رجه‌می نافره‌تانی دیکه‌دا به‌ره و بازار که‌وتنه ری. نه‌وان پیشنیاری خزیه‌ده‌سته‌وه‌دانیان روت کرده‌وه و رایان گه‌یانده که خزیان به‌رگری له شارده‌کن. بار و دۆخه‌که به‌خیزیایی گزرا، نه‌و چه‌کانه‌ی له شاردا بوون به وردی و دیکه‌ته‌وه دابه‌شکران، سه‌نگه‌ر ناماده‌کرا و به هیرش به‌رانبه‌ریان راگه‌یانده که شار خزی نادات به‌ده‌سته‌وه. نه‌وه بوو لایه‌نگرانی ده‌ولت خزیان له روو به روو بووته‌وه‌یه‌کی ناوها کیشایه‌وه و بز روژی دوا‌یی ناوچه‌که‌یان چۆلکرد.

له‌و ده‌یان خزی‌پاشاندانانه‌ی له شاره کورده‌کاندا رینکخرا‌بوون نافره‌تان رۆلی گزنگیان گیزرا. خزی‌پاشاند‌ه‌ره‌کان، ناره‌زایی‌یان له ناست ده‌ست درێژکاری تاران بز سه‌ر نه‌و نازادیانه‌ی له ماوه‌ی شو‌رشی ۷۹-۱۹۷۸دا به‌ده‌ست هینز‌ابوون و له دژی به‌موالاتی ده‌ولت سه‌باره‌ت به داواکاری به نه‌ته‌وه‌یی‌یه‌کانی کورده و هه‌روه‌ها له دژی هه‌ول و کوششی ده‌ولت له پیناوی داگیرکردنه‌وه‌ی کوردستاندا، ده‌رده‌به‌ری. نزیکه‌ی دووسه‌د نافره‌ت له ری‌به‌یایی به‌که جه‌وتویی نیوان سنه و مهرباندا که ۹ کیلومتر ده‌بی به‌شداریان کرد.

دوا‌ی نه‌وه‌ی هینزی ده‌ولت له مانگی نارگ‌زستی ۱۹۷۹دا به نامانجی له بن ده‌ره‌هینانی بزووتنه‌وه‌ی خودموختاری شاره‌کانی داگیرکردنه‌وه، ناخوندیکی جه‌للاد به مه‌به‌ستی تۆقاندنی خه‌لکی له به‌ک به‌یه‌کی نه‌و شارانه‌دا فه‌رمانی گولله‌بارانی خیزیای گیراوه‌کانی ده‌رکرد. هه‌ر نه‌و‌ده‌م له سنه، نزیکه‌ی دوو سه‌د نافره‌ت بز ناره‌زایی ده‌ره‌پین له ناست نه‌و کوشتارانهدا، ونه‌رای هه‌دستانیان به مانگرتن له دابه‌ره‌ی دادگوسته‌ری، داوا‌ی نازادکردنی گیراوه‌کانیشیان کرد. نه‌گه‌رچی ته‌مانه به گولله‌وه‌لامیان درایه‌وه، به‌لام خزیان به‌ده‌سته‌وه نه‌دا و مانگرتنه‌که‌شیان له بیستی ئوستانداریدا درێژه پیندا. له‌گه‌ل نه‌وه‌شدا زۆریه‌ی که‌سانی چالاک له نافره‌ت و پیاو ناچاربوون شاره‌کان به‌جی‌به‌یلن، به‌لام به‌رگریکردن دژی هینزه داگیرکه‌ره‌کان له سه‌رجه‌می شه‌پی دوور و درێژی چوار مانگه‌دا به‌رده‌وام بوو. لهم ماوه‌یه‌دا، چه‌ندین رینکخراوی نافره‌تان له شاره‌کانی سه‌قز، سنه و باقی شاره‌کانی کوردستاندا پینکه‌ات. (کۆمه‌له‌ی نافره‌تانی شو‌رشگیزی سه‌قز) له نیو ده‌یان رینکخراوی سیاسی شاری سه‌قز و سه‌راپای کوردستاندا، شو‌نی تایبه‌ت و جینگی به‌روای زۆر که‌سان بوو. (شو‌رای ژناتی سنه) زیاتر چه‌پی بوو، وه به‌هینزکی سیاسی چالاک حسینی بز ده‌کرا. زۆریه‌ی نه‌ندامانی نه‌م دوو رینکخراوه‌ چالاکه له گروپه‌ چه‌په‌کاندا نه‌ندام بوون. دوا‌ی نه‌وه‌ی ده‌وله‌تیش دژی بزووتنه‌وه‌ی خودموختاری هیرشی هینایه‌وه، نه‌و رینکخراوانه‌ی پینشتر ناویان هات تواته‌وه.

## ۲- به‌شداری له شه‌پی به‌رگریدا:

نه‌و نافره‌ت و پیاوانه‌ی چالاک‌ی سیاسیان ده‌نواند به مه‌به‌ستی چیا و گونده‌کان له شاره‌کان وه‌ده‌رکه‌وتن. لهم ناوچه‌نه‌دا باودۆخی نه‌و سه‌ریازه هیرش به‌رانه‌ی له تاران را هاتبوون باش

نه‌بوو. له هه‌مان کاتیشدا بوو که کۆمه‌ڵه‌ی شوێشگیری زه‌حمه‌ت‌کێشانی کوردستان، ناسراو به کۆمه‌ڵه‌، به ئاشکرا که‌وته چالاکی نواندن. کۆمه‌ڵه و حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئێران، حیزبێکی کۆنسه‌رقاتیف، خاوه‌نی مه‌زنترین هێزی عه‌سکهری بوون، ئهمه‌ش له کاتی‌کدا که ته‌واوی رێکخراوه سیاسی‌یه سه‌رانه‌سه‌ریه‌کانی ئێرانیش له بزووتنه‌وه‌ی به‌رگری کوردستاندا به‌شداریان بوون. به‌ درێژی ناگره‌سته‌ی نۆفینیه‌ری ۱۹۷۹ هه‌تا مانگی مای ۱۹۸۰ قوتابییانی کچ وه‌ک هێزێکی گرنگی سیاسی له خه‌باتی ناشتیخوازانه‌ بۆ خودموختاری له چالاکی نه‌که‌وتن. نه‌گه‌رچی لێ‌کدان له ئێوان کورد و ده‌وله‌تا له هه‌ندی شوین به‌تایبه‌تی له (کامیاران) به‌رده‌وام بوو، به‌لام ئافره‌تان راسته‌وخۆ به‌شداری چه‌نگیان نه‌کرد. له سنه رێکخراونکی تازه‌ی ئافره‌تان به‌ناوی (رێکخراوی شوێشگیری ژنانه‌ی کوردستان) دامه‌زرا. چه‌ندین گروپی سیاسی، به‌تایبه‌تی له سنه، شیوه‌ی به‌کارهێنانی چه‌کیان فی‌ری ئافره‌تان کرد. له ماوه‌ی دوو‌هه‌مین هه‌ترشی ده‌وله‌ت تا‌کو مای ۱۹۸۰ هه‌ندی ئافره‌تی کورد له نه‌به‌دی به‌رگریکردن له شاری سنه‌دا به‌شداریان بوون. دوا‌ی ئه‌وه‌ی ده‌وله‌ت ده‌سه‌لاتی شاره‌کانی گرت‌وه ده‌ست له هه‌موو شوێنیک ئافره‌ت و پیاویان ده‌گرتن و گولله‌بارانیان ده‌کردن (ناوی گولله‌باران کراوه‌کان له چاپه‌مه‌نیه ده‌وله‌تیه‌کاندا بلا‌ۆه‌کرانه‌وه).

شه‌ر له کوردستاندا به‌ بێ وه‌ستان له مانگی مای ۱۹۸۰وه به‌رده‌وام بوو. به‌ هوی زۆره‌هێنانه‌ی ده‌وله‌ت بۆ رێکخراوه‌ سیاسی‌یه‌کان له سه‌رانه‌سه‌ری ئێراندا، زۆریه‌ی که‌سانی چالاک له ئافره‌ت و پیاو به‌ مه‌به‌ستی هه‌واکه‌وه له‌ناوچه‌ رزگارکراوه‌کاندا، هاتنه کوردستان. په‌کیک له گۆڕانه‌کاری‌یه گرنه‌گه‌کانی سا‌نی ۱۹۸۳ رێکخه‌ستنه‌ی ئافره‌تانه‌ی ئه‌ندامه‌ی کۆمه‌ڵه‌، له ریزی هێزه‌کانی پێشه‌مه‌رگه‌دايه. ئافره‌تان دوا‌ی ده‌وه‌ی فێزکاری چونه‌ ناو کاروباری عه‌سکهری‌یه‌وه. زانیاره‌کی ئه‌وتو له‌مه‌ر راده‌ی به‌شداری ئافره‌تان له کاری عه‌سکهریدا به‌ده‌سته‌وه نیه‌، به‌لام لیسته‌ی ناوی کوژراوه‌کان، شایه‌ته بۆ راده‌ی به‌شداری کردنه‌ی ئافره‌تان له بواری عه‌سکهریدا. به‌پێی ئه‌وه‌ی له بلا‌ۆکراوه‌ی پێشه‌مه‌رگا (ئۆرگانی ره‌سمی کۆمه‌ڵه‌) له ژماره‌ی ۶ وه تا ۸ که له سی مانگی به‌هاری ۱۹۸۵دا بلا‌ۆکراوه‌مه‌ ۸۸ پێشه‌مه‌رگه‌ گیانی خویان به‌خت کرد‌وه که ناوی ۹ ئافره‌ت (له سه‌دا ۱). له‌ناو کوژراوه‌کاندا به‌دی ده‌کریت. په‌کیک له‌و ئافره‌تانه‌ رابه‌ری سیاسی گروپیک بووه. به‌پێی ئه‌و زانیاریانه‌ی له‌سه‌ر کورته‌ میژووری ژنانه‌ی سی له‌و ئافره‌تانه‌ به‌ده‌سته‌وه‌ن، دوو که‌سیان خه‌لکی سنه‌ بون و سینه‌میشیان خه‌لکی دی بووه. له‌مانه‌ په‌کیکیان وێرای ئه‌وه‌ی فی‌ری یارمه‌تیه‌ سه‌ره‌تایی‌یه‌کان ببوو، شاره‌زایی له کاروباری پزیشکیش هه‌بوو. به‌م پێیه‌ بێ‌جگه‌ له نه‌ه‌جیامدانی ئه‌رکه‌ سیاسی و عه‌سکهریه‌کانی له ئاست گروپه‌که‌یدا، به‌رپرسی گه‌یاندنی یارمه‌تیه‌ سه‌ره‌تایی‌یه‌کانیش بوو.

باسکردنیکی کورته‌ی ژبان نامه‌ی (باشی شکرایی)، کیژی هه‌قده‌ سا‌له‌ی خێزانیکی هه‌ژاری گوندی له ناوچه‌ی مه‌روان، پێشانده‌ری هه‌ندیک ته‌نگ و چه‌له‌مه‌ی سیاسی بوونی ئافره‌تانه‌، به‌تایبه‌تیش له‌ناوچه‌ گوندیه‌کاندا. (باشی) له کاری بێ برانه‌وه‌ی ما‌ و به‌دوره‌قتاری پاوک و برای که ژنایان لێ تا‌ڵ کرد‌بوو، ناپازی بوو. ئه‌م کیژه‌ له نه‌ه‌جیامی گوی گرتنه‌ی له گوتاری پێشه‌مه‌رگه‌کانی کۆمه‌ڵه‌، که به‌ مه‌به‌ستی چالاکی سیاسی ده‌چوونه‌ گونده‌کانه‌وه، ئاگاداری له‌سه‌ر بنه‌ماکانی په‌یوه‌ندی کۆمه‌ڵه‌ و چه‌وساندنه‌وه‌ی ئافره‌ت په‌یدا کرد. هێنده‌ی ئه‌برد بووه په‌کیک له به‌رگری‌که‌ر و لایه‌نگرانی کۆمه‌ڵه‌ و له‌ناو ئافره‌تانی دیکه‌دا که‌وته بانگاشه‌ بۆ بیروباوه‌ریان. له‌و

دهمه‌دا کۆنه‌پەرستانى دى داوايان له بنه‌ماله‌که‌ى کرد بیدهن به شور، تاكو به‌جوژه رى له به‌رده‌م چالاكیبه شوپ‌شگىترى به‌كانبدا بگىترى، به‌لام (باشى) خوى نه‌دا به‌ده‌سته‌وه و له زستانى ۱۹۸۳دا تاواى جىهنشت و چوو نه‌ پىشمه‌رگان.

كۆنه‌پەرستان و مه‌لاى دى، وه‌دواى كه‌وتن و داوايان له پىشمه‌رگان کرد تا نافرمانى به‌يان بىز بگىتره‌وه. له دانىشتن‌كندا كه پىشمه‌رگه‌كان به تاماده‌بوونى خه‌لكى تاواى و بنه‌ماله‌ى (باشى) رىكبان خستبوو، (باشى) رايگه‌يانند چه‌ز ده‌كات درىزه‌ بدات به كارى شوپ‌شگىترى و نابه‌دوى بگه‌پىته‌وه بىز گوند، شه‌وه بىو خوتندنه‌وه و نووسىن فىزىوو، پاش ته‌واوکردنى ده‌وروى فىزىكارى سياسى و عه‌سكهرى ره‌وانه‌ى به‌ره‌ى چه‌نگ كرا. (ه‌روانه پىشمه‌رو، ناپرىلى-ماى ۱۹۸۵).

#### د- تاكامى پاس:

زانباريه‌كانى نىنو شه‌م وتاره، شه‌وه پىشان ده‌دات كه ستروكتورى كۆمه‌لگاي كورد، له جزوى باوك سالارى ته‌قلبىدى به و زورى كات نافرمان تىابدا سه‌مه‌ندۆكى تاكارى مال و له ژىر چه‌پۆكى پىاوان دان و به‌شدارىكردىان له سياسه‌ت و شه‌ردا به‌مىرات لى قه‌ده‌غه كراوه.

شه‌وه چوار غووته‌به‌ى لىزه‌دا لى‌يان كۆلدراره‌شه‌وه شه‌وه ده‌رده‌خه‌ن كه بىزووتنه‌وه‌ى نه‌ته‌واپه‌دى شه‌لنىكى گونجايوى له هه‌ردوو قه‌له‌مه‌روى ناوبراو، (سياسه‌ت و چه‌نگ)، بو نافرمان ره‌خساندوو، به‌لام رىژه‌ى به‌شدارىكردىنى چالاكانه‌ى نافرمان به‌نده به ماهيه‌دى رىبه‌رايه‌تبه‌وه. هه‌ركات سه‌ركرده‌ى بىزووتنه‌وه له رووى سياسى و نايدۆلۆژى به‌وه كۆنه‌خواز بووىت، بارودۆخى باو گۆزانه‌كارى به‌كى شه‌وتۆى به‌سه‌ردا ته‌هاتوو و چوار دىوارى مال كۆنچى قه‌ناعه‌ت بىوه تا نافرمان لاقى خزانى تىبادرئىكه‌ن (بىز وىشه شه‌زموونى-به‌ك و سى و جىزى دىموكراتى كوردستانى نىزان) به پىچه‌وانه‌وه، هه‌ركات سه‌ركرده‌ى گه‌شپىنتر بووىت (شه‌زموونى دوو) وه‌خواه‌نى سياسه‌ت و نايدۆلۆژى به‌كى شوپ‌شگىترانه بووىت (وه‌ك كۆمه‌له له شه‌زموونى -۴- دا)، شه‌وا بىزووتنه‌وه كه‌پىش دۆى چه‌مه‌سرى بارودۆخى باو هان دراوه و ئىسكانى به‌شدارىكردىنى نافرمان له سياسه‌ت و چه‌نگدا به پله‌ى جىاواز فه‌راهم كراوه.

رۆلى به‌ياره‌ره‌انه‌ى نايدۆلۆژىا و جىهانپىشى سياسى شتىك نيه تايبه‌ت بىت به كوردستان. له‌پاستىدا كورده‌ستان له‌م روه‌وه زۆر له و كۆمه‌لگايانه ده‌چىت كه له هه‌ل و مه‌رجى گۆزانه‌كارى شوپ‌شگىترانه‌دان. بىز گوته، له بىزووتنه‌وه نه‌ته‌وه‌ى به‌كانى شه‌فرىقادا، به‌شدارىكردىنى نافرمان له چالاكى سياسى و عه‌سكهرىدا رووبه‌رووى ناره‌زايى به‌كى زۆرى سه‌رچه‌م خه‌لك و به تايبه‌تپىش (پىاوان) به‌ته‌وه. دىاره له‌م حاله‌ته‌پىشدا تاكارى نايدۆلۆژى رۆلنىكى بنه‌ماى له كىش و قوولى لىدانى نافرماندا دىتوو (ه‌روانه Urdang، ۱۹۸۴، ل: ۱۵۷-۱۶۳).

هه‌له‌سه‌نگاندنى كارىگه‌رىنى درىزخايه‌نى بىزووتنه‌وه‌ى مىللى له‌سه‌ر شوونى نافرمانى كورد، كارنىكى هاسان نيه، شه‌وهش نكۆلى لى‌ناكرى برىتبه له‌وه‌ى كه بىروپا كلشيه‌ى به‌كانى پىاو له‌سه‌ر بى‌تواناى چه‌سته‌پى و فىكرى نافرمانه‌وه به‌ره‌له‌ستى كراوه، به‌لام هىشتاكو تا وه‌دپه‌نناى گۆزانه‌كارى بنچىنه‌پى دا به‌شكردىنى كار له نىوان ژن و پىاوا له‌سه‌ر ناستى خىزان و كۆمه‌ل، رىنگابه‌كى دوورى له پىشه‌وه‌په. شه‌زموونى شوپ‌شه به تاكام گه‌پىشتوو، كان، شه‌وه ده‌سه‌لپىنى كه به‌به‌ركردى نابه‌كسانى كارنىكى تا پله‌ى به چه‌ره‌مه‌سهرى به. (بگه‌پۆه بىز سه‌رچاوه‌ى سه‌رى ل

۱۶۶، لەمەڕ تەزمونى ئەفرىقا، ھەروەھا لە بارەى شوپشى ئىتتىھامەو تەماشای Eisen ۱۹۸۴، لاپەڕەى ۶.۵ بکە) راستە کە پىنوەندى نىوان ژن و پىساو لە کاتى گۆزبانکارى شوپشگىزانەدا تووشى گۆزبانى گرینگ دەبى، بەلام مەسەلەى رەگدارى دايش بوونى کار لە نىوان ژن و پىساودا کە بەرھەمى ھەزاران سال گۆزبانکارى کۆمەلایەتى و ئابورى، رىنگەنادا دەورى ژن و پىساو لە کۆمەلدا لە بنەماو بەگۆردى.

### کۆتایى

یادداشت: ۱: سەرژمىرەکان لەم سەرچاوانە وەرگىراون:

Ministry of Interior Public Statistic: National and province statistics of the first census of IRAN, vol:1. November 1956. Number and Distribution of the inhabitants for Iran and the census provinces. August 1961. Separate reports for each city or census district and province are found under city or provinens name.

\* ڤمهورى اسلامى ايران: سازمان برنامه و بودجه. مرکز آمار ايران: سرشماری عمومی نفوس و مسکن، آبان ۱۳۵۵، کل کشور. شماره ۱۸۶، دی ۱۳۵۹ راپۆرتى سەرىخۆى ھەر شار و ھەر ناوچەبەكمى سەرزمىرگراو و ئۆستانىش، لەژێر ناویشانى شار و ئۆستاندا ھاتووە.

۲- ژمارە ھاتووەکان لە سەرزمىرى سالانى ۱۹۶۶ و ۱۹۷۶ شارى مھاباد وەرگىراون (پروانە ياداشتى ۱) ژمارەکانى سالى ۱۹۵۶ لە نەخشەى شەشەمەو ل ۲۱، وھى سالى ۱۹۷۶ لە نەخشەى ژمارە ۱. ل ۳۲ وەرگىراون و حىسب کراون.

۳- ژمارە دراوھکان لە سەرزمىرى سالانى ۱۹۵۶، ۱۹۷۶ وەرھاتوون (تەماشای ياداشتى ۱ و ۲ بکە).

### سەرچاوەکان:

بە ئىنگلىزى و فرانسایى:

1- In English and French  
Barth, Fredrik

1953 Principles of Social Organization in Southern Kurdistan. Oslo: Universitets Etnografiske Museum.

Eagleton, William

1963 The Kurdish Republic of 1946. London: Oxford University Press.

Edmonds, C.J.

1958 The Place of the Kurds in the Middle Eastren Scene. Journal of the Royal Central Asian Society 45 (2):141-153. April.

Hansen, Henry Harold

1960 Daughters of Allah: Among Moslem Women in Kurdistan. Translated by Reginald Spink. London: Allen and Unwin.

1961 The Kurdish Womens Life: Field Research in a Moslem Society, Iraq. Kobenhavn: Nationalmuseet.

- Jwaideh, Wadie 1960 The Kurdish Nationalist Movement: Its Origins and Development. PH.D. dissertation, Syracuse University.  
Khosrowshahi, Manoucher  
1983 Management of Communal Conflict in the middle East: The Case of the Kurds. PH>D>dissertation, North Texas State University.  
McDowall, David  
1985 The Kurds. Report No. 23. London: The Minority Rights Group.  
Nikitine, Basile  
1956 Les Kurdes, Etudes Sociologique et historique. Paris: Imprimerie Nationale.  
O'Ballance, Edgar  
1973 The Kurdish Revolt, 1961-1970. London: Faber and Faber.  
Urdang, Stephanie  
1984 Women in National Liberation Movements. In: African Women South of the Sahara, ed. by Margaret Hay and Sharon Stichter. Pp. 156-169. London: Longmans.  
Vanly, Ismat Cheriff  
1970 Le Kurdistan Irakie, Entite nationale: Etude de la Revolution de 1961. Neuchatel: Editions de la Baconniere.  
Woodson, LeRoy  
1975 We who face death. National Geographic 147(3):364-387. March.

به فارسی و کردی:

- نووسه‌ریکی نامه‌علوم:
- (حدیسه‌خانی نه‌قیبیا)، رۆژی نوی، سالی ۳ ژماره ۱ لاپه‌ره‌ی ۴۳-۴۶.
- ره‌فییق حیلمی: یادداشت، به‌غنا، ۱۹۵۶-۱۹۵۸.
- پارتی دمکرات کردستان-کمیته تدارکاتی، دارزیایی خط مشی شورش کرده (ژانویه‌ی ۱۹۷۷) له کتیبی مبارزه ملی و مبارزه طبقاتی، انتشارات اسماعیل شریف زاد، ۱۳۵۶، ل ۱۵۵-۲۵۵.

بلاژوکراره:

- کوردستان، رۆژنامه‌ی کۆماری کوردستان ۱۳۲۵-۱۳۲۶.
- کوردستان، بلاژوکراره‌ی حزبی دیمکراتی کوردستانی نێزان ۱۹۷۹-۱۹۸۵.
- پێشروه، بلاژوکراره‌ی کۆمه‌له‌-ریکخرواری کوردستانی حیزبی کۆمۆنیستی نێزان ۸۵-۱۹۸۳.
- رۆژی نوی، بلاژوکراره‌ی هه‌کی مانگانه، چاپی سلێمانی / عراق ۱۹۵۹-۱۹۶۱.

\*\*\*

تێبینی:

نووسه‌ری ئەم وتاره، خاتوو سه‌حه‌ری قاره‌مان له نزیکه‌وه ناشنای کورد و زمانه‌که‌به‌تی و (به‌هاشی زمانی کوردی قسه ده‌گات و پێی ده‌خوێنینه‌وه). له نزیکه‌وه چالاکانه به‌شداری (به‌زووتنه‌وه‌ی خودمۆختاری کوردستانی نێزان)ی

کردوه و ناگاداری به‌شداریکردنی ژنانی کورده لهو بزورتنه‌وه‌ی‌دها، هه‌ر ئه‌مه‌ش بۆته هژی ئه‌وه‌ی که (گرتگی بدات به لیکۆلینه‌وه له‌سه‌ر نافرته‌ی گورد).\*

سه‌حه‌رخان نیستا له‌ دانیشتگای وژنده‌سۆره‌ی که‌نه‌دا کارده‌کات، له‌ داها‌نو‌دا دوو پڕۆژه‌ی تری بۆ نافرته‌ی گورد ته‌رخانه‌کردوه. یه‌که‌مه‌یان نافرته‌تان له‌ پلازکاره‌کانی سه‌رده‌می کۆماری کوردستاندا ۱۹۴۶، دووهمیان لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی فراوانه‌ له‌ یایه‌ت به‌شداریکردنی نافرته‌ی گورد له‌ سیاسه‌ت، ئابووری و کاروباری کۆمه‌لایه‌تی‌دا، به‌ به‌راوێر له‌گه‌ڵ سه‌رده‌می نافرته‌تانی وڵاته‌ موسلمانه‌کان.

ئهم و تاره‌مان له‌ زمانی فارسی‌یه‌ره‌ کردۆته‌ کوردی ده‌قه‌ ته‌روجییه‌که‌شیمان وه‌کو سه‌رچاوه‌ی دووهم به‌کاره‌یتاوه، نووسه‌ر خزی به‌وردی به‌ وه‌رگێزانه‌کی ئێسه‌دا چۆته‌وه‌ و له‌ ژۆر شویندا ته‌گه‌ر جیاوازییه‌ک له‌ نیوان ده‌قه‌ کوردیه‌که‌ و ده‌قه‌کانی دیکه‌دا به‌دی بکری، به‌ خواستی نووسه‌ر خزی بووه.

\* ئه‌وه‌ی له‌ نیوان که‌وانه‌ چکۆله‌کاندا هاتوه‌، له‌ نامه‌ی نووسه‌ر بۆ وه‌رگێزی لیکۆلینه‌وه‌که‌، وه‌رگێراون.

\* شایانی یاسه‌ له‌گاتی وه‌رگێزانی ئهم لیکۆلینه‌وه‌یه‌دا هه‌تدئ سه‌ره‌نجم لا دروست بوون، که‌ ده‌گرا نووسه‌ر له‌ یاسه‌که‌یدا جینگه‌ی بۆ ته‌رخان کردبان و، وا به‌کورتی له‌ خواره‌وه‌ پاده‌اشتیان ده‌که‌م.

- مادام نووسه‌ر یاسی ژبانی نافرته‌تانی لادی‌نشین و شارستانی گوردی کردوه، له‌جێی خزییدا یوو یاسی ته‌ریقی بیه‌وژن پۆشی و مه‌راسیمی تازه‌یه‌باری بکات و جیاوژی و لیکچووته‌کانیان به‌پێی ژبانی ئه‌و دوو ژینگه‌یه‌ روون بکاته‌وه‌.

- مه‌سه‌له‌ی شیردان/پان نه‌دان به‌ مندالێ چ کاربگه‌رییه‌کی کردۆته‌ سه‌ر ژبانی خیزانی و کۆمه‌لایه‌تی نافرته‌ی گورد و جیاوازی ئهم به‌ریاره‌ له‌ گۆنده‌وه‌ بۆ شار چۆن درده‌که‌وی و کاربگه‌ری له‌سه‌ر داوژۆی مندالێ له‌ چ ناستینکا به‌جی ده‌هیلێته‌.

- نایا بۆجی نافرته‌تان به‌شینک نه‌بوون له‌ ته‌رتشه‌ی هژی (عشیره) ١٢

- نایا «ده‌وره‌ی ئامۆژشی» - کۆمه‌له‌- و له‌و رتگه‌یه‌وه‌ (به‌سیاسی‌کردنی کچانی گورد)، دواچار چ چۆزه‌ کێشه‌یه‌کی کۆمه‌لایه‌تی و خیزانی... هه‌ش بۆ ئه‌و نافرته‌تانه‌ ده‌هیتا به‌ نارازه‌؟ وه‌ نایا له‌ زوانگی کۆمه‌لناسی‌یه‌وه‌ ئهم هه‌نگاره‌ هه‌نگاویکی سه‌رده‌تایی ساخ و سه‌لم بوو، یان نه‌ ١٣

- پێم وایه‌ له‌ خدیاتی ئهم چهند ساله‌ی رابردوودا نافرته‌ی گورد ده‌وێنکی گه‌وره‌ی له‌ مه‌هداتی پۆست و نامه‌هیتان و بردن، له‌شاره‌وه‌ بۆ چیا و به‌ بێچه‌وانه‌وه‌ -گێزانه‌- ئه‌مه‌ یانه‌تیکه‌ ده‌به‌و له‌م لیکۆلینه‌وه‌یه‌دا یاسی کراپا.

## وه‌رگێز

## باسى جەفارۇقا:

ھەرچۈننىك بىنت من ھەست بە

پەراگەندە يىي خۇمان دەكەم

وەرگىزان و نامادە كوردنى: ئارام ەئلى

ئەو چەند سەد ھەزار رۇلانى گەلى كورد كە لەم ۲۰۰-۳۰۰ سالى دوايىدا پەرەوازەي نىمپىراتورى روسى بېوون، لە چەند سالى دواي شۇرشى ئۆكتىزەردا ھەندى ماقبان پىندراو توانيان قەوارەيەكى سىياسى لە ناوچەي ئۆتۆنۇمى (كوردستانى سور) دا بۇ خۇيان پىنگ بەيىن و تا رادەيەك نازادتر و شادتر لە براكاتيان بۇين، ئەو ماوە كەمەدا زۇر دەسكەوتى بەنرخ بە دەست ھات، چەندان دامەزراوە و قوتايخانە و پرۇزەي كولىتورى و رۇتنامە و رادىو سازگران و وزەيەكى زۇر بۇ پىشخستنى زمان و كولىتورى خرايە گەر. بەمەش بەشىكى زۇرى خەلك، كە پىشتر ئىانى كۇچەرى و خېلەكى دەئيان، ھوشيارىونەو. چەندان شاعىر و نووسەر و ھونەرمانند و زانايان تيا ھەلكەوت.

بەلام بەداخەوە ئەمە زۇرى نەبىرد. شۇقنىزىمى ئازەرى و سىياسەتى نامرۇقانى سىتالىن و سەركردايەتى ئەو دەمەي سۇقىدەت، ئەك ھەر ناوچەي ئۆتۆنۇمى كوردىيان ھەلۋەشانەو، بەلكو ھەر كۇمەلنىكيان بۇ ناوچەيەك راگواست، ئەو پىش كە لە ناوچەكەدا ماپەو، ھەرەك بلىنى زەوى قوتيان ئەدات، ئاوا وەكو كورد نەدەمان، لە ئازەرىياچاندا ھەندىكيان بە ئازەرى ئاوتووس دەكرد و ھەندىكى تىشيان بە پەزىدى.

ئىنچا لەبارەزخى ئاوا نالەباردا كە كەس نەيدەتوانى وەكو كورد خۇي ساسىنىت چچاي ئەوې باسى ئەدەب و ھونەر و شتى تىرى كوردى بىكردەيە، ئەو ھەشى خواستى خۇپشخستن و يا بەھرەيەكى ھەبوايە دەبو قامىلباي بگۇرئى ياخود كار و بەرھەمەكەي لە خزمەتى «ئىنۋەتەوې» و نەتەو زالەكاندا بوايە وەكو ھونەرى ئەو نەتەوانە پىشكەش بىكرايە. ھەر بۇيە تا ئىستاش گۇزانى و مۇسپقا و ھەلبەست و بەشەكەتى تىرى ئەدەب و ھونەر ھەر بەشپەو سادە و سەرتاييەكەي جاران ماوەتەو و زۇر لەوانەي كوردستان دواكەوتوتون.

پىنگومان برا كوردە كاتمان بەسەر نۇ كۇمار (ئىستا و ئىتى جىابىيا) كە قوردە زۇرتتر خەست دەكاتەو، داپەشكران و لە ئازەرىياچان و ئەرمىنيا و گورجستان زۇرتترىن ژمارەي كوردى تىايە. كوردەكان لە گورجستان ئىانيان باشترە، ھەرچەند لەم يەك دوو سالى دوايىدا دواي ئەوې ناسىونالىزىمى گورجى ھەراشتر بوو تەنگىيان پىي ھەلچىنراو، بەلام ھەرچۈننىك بىنت لەوى نازادترىوون و رىنگەي زۇر جىمىرچۇلبان دەدرا، بۇ ئونە لە گورجستاندا تاكە شانۇي كوردى و تىپى مۇسپقا و چەندان گۇرانبىبۇي وەكو (خاننى زازى) و ھونەرمانندىيان ھەيە. لەناو ھونەرمانندا بەتايىدەت نىگاركىشاندا خاتو (باسى جەفارۇقا) پان ھەيە كە ئاوبانگىكى باشى لە سۇقنىي جاراندا ھەبوو.

باسی، چه فاروقا کچه کوردیکی هونرمه‌نده، له تبلیس پایته‌ختی گورجستان له‌دایک بووه، قوتابخانه‌ی ناوه‌ندی ژ-۱۱ گورجی ته‌واو‌کرده، پاشان په‌یمانگا (تین‌خین‌کۆم) ی هونهری به‌ناوی یا. نی‌کول‌آدزی و له سالی ۱۹۷۲ شدا نه‌کادیبای هونهری تبلیسی ته‌واو‌کرده. باسی، یه‌که‌م هونرمه‌ندی کوردی پسرور و پیشه‌گه‌ره له سؤقیه‌ت و، یه‌که‌م نه‌ندامی یه‌کیتی هونرمه‌ندانی سؤقیه‌ته، یه‌که‌م هونرمه‌ندی کورده، که تابلوکانی له هه‌نده‌ران پیشاندرایه‌ت.

باسی، رنگه‌شکین بوو، ته‌نیا له دوا‌ی نه‌وه وه لیقا توتیان، نه‌نتۆن میرزانیف، مراز مگزیان، نه‌ندو چلدارگوشی و ماریتا تۆزمانیان و هی تر چونه نه‌کادیبای هونهری و خۆن‌ندیان. له‌گه‌ل نه‌مه‌شدا هه‌تا‌کو نه‌مرۆ کورد له دامه‌زراوه‌ داهینه‌ریه‌کاندا زور که‌من، نه‌وه خۆ باسی کۆماره‌کانی تری یه‌کیتی سؤقیه‌ت ناکریت، که زۆتر کورده‌کافمان حه‌ز به میژوو، فیلولزگیا، پزیشکی و نه‌ندازیاری ده‌که‌ن.

- واته لای نیمه‌ی کوردی سؤقیه‌ت نه‌ریت و حه‌زکردنی له هونهر نه‌بووه؟ نه‌ی چۆن تۆ ته‌نیا نه‌م رنگه‌یه‌ت هه‌لپوارده؟

- یه‌که‌م راست نه‌ه بوتریت که نیمه‌ نه‌ریت و ترادیسیونی وامان نه‌بووه، به‌ پینچه‌واته‌وه بومانه. زۆر له میژو کیژی کورد خه‌ریکی مافور و قالی چین بووه. من پینم وایه که نه‌مه هونهریکی زۆر نایابه و من خۆم زۆر به دلخۆشییه‌وه مافوری دیوار ده‌چنم.

دوه‌میان، له قوتابخانه‌ مامۆستایه‌کی زۆر باشی نیگارکیشانمان هه‌بوو (مارکز پۆلونیکا شقیلی)، که پینده‌چیت شتیکی له من رابینه‌ییته و کارنکی زۆری کرد بۆ نه‌وه‌ی خۆشه‌ویستی نیگارکیشان له‌لام ببۆنینه‌ت. نه‌یزانی که له ماله‌وه (هه‌روه‌کو له زۆریه‌ی ماله‌ کورده‌کاندا) هه‌لومه‌رجی له‌بارمان نیسه، هه‌ر بۆیه له‌دوا‌ی وانه‌ وتنه‌وه‌ده‌بیرده‌مه لای خۆی و ناچاری ده‌کردم نیگارکیشم و فیزی ده‌کردم چۆن جوانی و ره‌نگم خۆش بویت. من زۆر قه‌رزازیاری نه‌وم.

- باسی، هینده‌ی من ده‌زانم زۆریه‌ی زۆری هونرمه‌نده کورده پیشه‌گه‌ره‌کان ده‌رچوی تبلیسن. چۆن نه‌مه رونده‌که‌یه‌وه؟

- له‌وانه‌یه، نه‌و ناوه‌ندی تیایدا ده‌ژین وای کردیه‌ت. تبلیس هه‌میشه جینگای شاعیری مه‌زن، نه‌که‌تر و مۆسیقار و هونرمه‌ند بوه. دیاره‌ خودی نه‌قۆسفیروه‌که سروشی پینداوین.

سه‌باره‌ت به نیمه‌ی کوردیش، ده‌با له بیرنه‌که‌پن که له‌م بیست سالی دوا‌ییدا له گورجستان بایه‌خیکی تاییه‌تی به پیشخستی کولتوری کوردی و به‌رزکردنه‌وی ناستی کۆمه‌له‌یه‌تی-ژیاری که‌مایه‌تی کوردی دراوه. نیمه‌ نه‌مه‌ۆ له‌بیرمان ده‌چینه‌وه، به‌لام نه‌وه هه‌لومه‌رجه‌ی که بو لای کورد هه‌یه، نه‌وه مافانه‌ی که بۆ خۆن‌دنی دانیشگا به نیمه‌ دراوه و تا نیستاش هه‌رماوه، رۆژنکی گه‌وره‌ی له یواری سازکردنی ئینتلیگینسیای نوینی کوردی و پسرور له یواری جیاوازا هه‌یه. واپزانم مافی و له هه‌چ کۆمارنکی تر نه‌بووه.

- به‌لام واپزانم نیستا له گورجستان نه‌وه مافانه‌ نه‌ماون؟

- به‌لێ، به‌لام له رفی نه‌وه مافانه‌وه که هه‌بوون نه‌مه‌ۆ له تبلیسی ژماره‌یه‌کی زۆری کورد-نیگارکیش، مامۆستا، نه‌ندازیار، رۆژنامه‌نوس و پزیشکن.

- نه‌مه راسته. به‌لام نه‌وه‌ش راسته که زۆریه‌یان له یواری خۆیاندا کارناکه‌ن. به‌ تاییه‌تی نیگارکیشه‌کان. واپزانم دیسانه‌وه تۆ تا‌که کوردیت که له یواری هونهردا کارده‌کیت. نه‌وه‌نده‌ی

من بزاتم زۆریی نیگارکێشەکانی تر هەر یەکەکی بە شتیکی ترهوه خەریکە و ورده ورده توانای پیشەگەرییان ون دەکەن.

- زۆر بە داخهوه، ئەمهش راسته. کورە کاتمان "پاره پەیدا دەکەن". گوناهێ کێیە؟ ژمان لەمەدا گوناهیارە! هەمویان خاوەن خێزان و مندالیان هەیە و دەبێت بژنویان بۆ پەیدا بکەن. دانیشتن بە دیار تەختە نیگارکێشەکانە کەس تێرناکات. من لێیان تێ دەگەم. بە پێی ئەزموونی تایبەتی خۆم دەزانم (خۆشیان دانی پێدا نین)، کە زۆر سەختە و بەتاسەوهن بۆ نیگارکێشان و ئەگەر بەتایە گوزەرانیان باش بوايە، ئەوا زۆر بە دلخۆشێوه نیگاریان دەکێشا، بەلام...

هۆیەکێ تری گزنگی "بێ چالاکمی" هاویری نیگارکێشەکانم ئەوهیە: ئێمه هەر وه کۆ پەرگەندە واین. کە نرخێ داھێنان و دەست رەنگینیمان نییە. بە زمانی شانۆ -بێسەرمان نییە (من مەبەستم لە بێسەری کورده) ئەمانەوت پێشانگا بکەبەوه و بەرھەمە کاتمان بھەبەن بەرھەمی دادگای گەل، بەلام نازانین چۆن بیکەین خۆ ناستوانین هەمووان بۆ کارخانە کەمان یان مالدە بانگ بکەین.

زۆر بەتاسەوه یادی ئەو سێ پێشانگایە نیگارکێشە کوردهکان دەکەمەوه کە لە تێلیس لە سالانسی (۸۰، ۸۱، ۸۸) دا سازکرا. لە بیرمە کە چەندان سەعات لە هۆلە کەدا دادە نیشتەم و تەماشای خەلکم دەکرد، لەوانەیشە هەموو ئەوانە لە هونەر باش تێ نەگەن، بەلام ئەوانە خەلکی خۆمان بوون و لەوانەیشە ئەوان لە کارە کاتماندا شتیکی نزیک لە خۆیان و ناسراویان دۆزییەوه.

لە هەمان کاتدا ئەو سەختیانەشم لەیاد ناچیت کە لەبەر دەم رێکخستنی پێشانگا کاتماندا قوتدەبوونەوه، بەلێ ئێمه گەلێکێن کە دەولەتێمان نییە، بەلام ئێمه هێشتا ئەو گەلێکێن کە بە شتیکی زۆری پەرەوازی زۆر جینگە جیھانە و مەلەندی کۆلتوری و فیدراسیۆنی لە زۆر ولاتی دنیا هەیە. بەلام بە داخهوه دەرسەستی ئێمه نین و هیچ یارمەتیێ کەمان نادن. ئێمه تەنیا یەک شتمان دەوێت: ئەویش تەنیا ئەوهی بەرھەمی داھێناتمان بە گەل بگات. یاخورد ئایا ئێمه مافی ئەوهمان نییە...؟ چەندە دەتوانرێت لە قازانی خۆماندا بکۆلێن؟ چەندە دەتوانرێت هونەر و داھێناتمان بۆ کەسوکار و هاویرکاتمان بێت؟ ئایا هەمان شت ئاراستەیی ئێوهش نەبۆتەوه؟ ئایا ئێوهش پێویستان، ئەگەر تەنیا پشتگیری دەروونیش بێت، بە یارمەتی فراوانی کۆمەڵی کوردی نییە؟ من خۆم لە شانۆی گۆرچی دەولەتی کار دەکەم و زۆر باش دەزانم چەند بە سەختی شانۆگەری دەکەیت. ئەمە تەنانت لەوی کە تەنیا بۆ دەرهێنانی بە دەیان تەکنیکی کار دەکات. ئێوهش هەر وه کۆ ئێمه کار دەکەن -دەستەبەک دڵسووا- بە بێ یارمەتی و پشتگیری. هەتا کە ی دڵسووی بە شتمان دەکات...؟

رۆژنامەیی "گۆلۆس کوردا-دەنگی کورد" (کە بە گەرمی پێشوازی لێ دەکەم) بە دانەیی کەم دەرناییت. خوا بکات کە ژمارە یەکێ زۆر کورد بێخوینیتەوه، بەتایبەتی ئێتیلیجینسیا و هیوام وایە کە ئەم گوتانە ی من بۆیان بێتە بیانو بۆ تێ راھان: کۆلتوری نەتەوهیی لە هەموو جینگایە ک پێویستی بە یارمەتی هەیە؟ کەواتە پشتگیریان بکەن!

هەتا کۆ ئێستا لەناوماندا کەسانی وا هەن کە خۆشیان بە "سەرکوردی میللەت" دەزانن، رادەگەین کە گویا ئێمه پێویستمان بە کۆلتور نییە... من نامەوی لێوه دا لەسەر ئەو بەتایبەتی، بەلام زۆر تومبێدەوارم کە کەس لە کوردان لە دوایانەوه نەوات. ئەمە رنگەیی سەر بەقەتارەت دانە.

پێنده‌چیت، که به‌تایبه‌تی هه‌لۆستی ناواهی خۆمان به‌رامبه‌ر خۆمان و ته‌و په‌راگه‌نه‌ده‌یی و لانه‌وازه‌بیه‌مان وای ئێ کردوین که له‌ گه‌لی له‌ کۆماره‌کانی سۆڤیستدا سه‌ما، مۆسیقا، که‌ره‌سه‌ی خۆ جوانکردن و ئارایشتی نافره‌تانه‌مان، جلویه‌رگ، مافور و قالی و چه‌ندان شتی ترمان وین بکه‌ین، نه‌خه‌یر - لێیان دزیوین و بۆ خۆیانمان بردوو و به‌ناوی خۆیانوه‌ پێشانیان ده‌ده‌ن، که‌چی ته‌واوی ئیئتۆگراف، میژووئاس، زمانه‌وان و که‌سانی تری کولتوریمان بێ ده‌نگن. له‌وانه‌به‌ هه‌ر له‌به‌ر ته‌وه‌ش بیت، که له‌ زۆر جینگه‌ ناخۆزن ئیئتیلیگیشیای کوردی دا‌هینه‌ر سه‌ر هه‌لیدات و پێشیان باشته‌ر که ته‌و تاک و ته‌رایه‌ش هه‌یه و له‌ ئیئتییستوته‌کانی ته‌کادیمیای زانستی کۆماره‌کاندا کارده‌که‌ن، به‌ره‌مه‌کانیان که ناویه‌ناو ده‌ری ده‌که‌ن له‌سه‌ر براهه‌تی" نه‌ته‌وه‌ جیاوازه‌کانی ولاته ...فهره‌نه‌ته‌وه‌بیه‌که‌مان" له‌گه‌ل کورد دا بیت و پاخود "لینکۆلینه‌وه" له‌سه‌ر هونه‌ری کورده‌کانی ده‌ره‌وی یه‌کیشتی سۆڤیت به‌ی "گۆی‌دانه" ژبانی ته‌ویه‌ری کلۆلی و هه‌ژاریان له‌م ولاته‌دا.

- ته‌مه‌ بابه‌تینکی زۆر گرنگه‌ و ده‌بیت ناخاوتنی تایبه‌تی له‌سه‌ر بکه‌یت... باسی، ته‌توانم پرسیارینکی تایبه‌تیت ئێ بکه‌م؟ چ خه‌ون و ئاره‌زوویه‌کت هه‌یه؟

- زۆر هه‌زه‌که‌م پێشانگایه‌کی تایبه‌تی بکه‌مه‌وه و به‌ره‌می سالانی پێشوم که له‌ ژێر کاریگه‌ری تراگیدیای شاری هه‌له‌بجده‌ی کوردستانی عێراق و ۹ ی ئیسانی\* تیلیس دا له‌دایکبوون، پێشانی بینه‌ران به‌دم. هه‌روه‌ها به‌ ناواته‌وه‌م ته‌لبومی مافوره‌ دیواره‌یه‌کانم ده‌رکه‌م. زۆر به‌شاده‌مانی به‌وه‌ به‌ئێشی سازکردنی پێشانگایه‌ک بۆ نیگارکێشه‌ کورده‌کان له‌ لایه‌ن مه‌لئه‌ندی کولتوری کوردی له‌ مۆسکۆ بیست. ته‌مه‌ کاریکی زۆرچاکه‌.

\* له‌ ۹ ی ئیسانی ۱۹۸۹ دا له‌ تیلیس تانک له‌ دژی خۆپێشاندنه‌ران خرایه‌ گه‌ڕ و به‌ ده‌یان که‌س له‌ مه‌یدانی سه‌ره‌کی شاره‌دا به‌ده‌ستری شه‌هیدکران.



## شازادەیی بی تاج (عادیلە خانم)



عادیلە خانم کچی (عەبدولقادر بەگی ساحیبقران)ە، لە ساڵی ۱۸۵۹ لە شاری سنە لە دایک بوو. لە ساڵی ۱۸۹۵ شوو بە عوسمان پاشای کوروی مەحمود پاشای سەرۆکی خێلی جاف دەکات و لە هەڵبەجە دادەنیشی. لە کتیی «کورد، تورک، عەرەب»دا ئیدمۆنز دەلی: «عادیلە خانم بەکێک بوو لە کەسایەتیه هەرە دیار و ناوێرەکانی هەڵبەجە، شازادەبەکی بی تاج-ی شارەزور بوو. ئیسه هەموومان پیمان دەووت - Lady -».

عادیلە خانم ئافەرەتیکی زۆر لێهاتوو و چالاک بوو لە هەلسراندنی کاروبار، تەنانەت پیش مردنی میردەکەشی، عوسمان پاشا، هەموو کاروبار لە دەست ئەودا بوو.

دوای هاتنی ئینگلیز بێ کوردستان، عادیلە خانم کە ئەوکات بێهۆژن بوو، برۆلیکی گزنگ و چالاکانە دەبینی لە کاروبار بەرپەرەن و لەلایەن حکومەتی ئینگلیزهوه. نازناوی «خان بە هادور»ی پێدەبەخشری کە نازناویکی بەرزی هیندییه. ئیدمۆنز لە هەمان کتیییدا دەلی: «ژەندەرال فریزەر ویستی بیکات بە کۆماتان».

عادیلە خانم لە ساڵی ۱۹۲۴، لە تەمەنی ۶۵ ساڵیدا کۆچی دوایی دەکات و لە گۆرستانیکی نزیک هەڵبەجە دەنێژی.



ئاسمان هه‌ر ده‌وه‌پێ... هه‌موو بوونه‌وه‌ره‌کانی نینو شار، مرۆف و ئازهل، گول و گیا  
توانه‌وه و کهوتنه‌ سه‌رزه‌وی، ئه‌م به‌ قه‌له‌مباز به‌ره‌ و وێرانه‌ مال بووه‌وه و له‌به‌ر  
ده‌رگا چه‌په‌سا ده‌وروه‌یه‌ر خامۆش ته‌نیا گۆنی له‌ گریانی کۆرپه‌ تازه‌که‌ بوو ملی نا  
چوه‌ ژوره‌وه‌ و مه‌لۆتکه‌که‌ی به‌ده‌م هه‌لگرت:  
(به‌ نیازی مملاتی و مانه‌وه‌ به‌ راکردن له‌ شار ده‌رچوو)

\*\*\*

« ٤ »

خه‌جاو دوینی شه‌مکی بوو کینی بز هاته‌وه‌، باولینکی گه‌وره‌ پم بوو، ته‌نانه‌ت په‌رۆ  
سپیه‌که‌ی شه‌وی په‌رده‌شی تیدا بوو... چه‌ژنی ره‌مه‌زان ده‌گوازیاده‌وه‌، وه‌لی که  
ئاوی بووه‌ شاری مردوان... چه‌کدار به‌ نینو دی وه‌ریون سه‌ریاز به‌ دوايانه‌وه‌،  
چه‌کدارینکی تازه‌ زاوا به‌سه‌ر لاشه‌ی خه‌جاو قه‌له‌مبازینکی دا و باولی تایانی  
هه‌لگرت و گه‌راوه‌ نینو پیکه‌به‌که‌ی پینی هاتبوون:  
(ئینواره‌ به‌ ده‌ستی به‌تال له‌ بووک به‌ژوو نه‌که‌وت)

\*\*\*

« ٥ »

له‌ سه‌ره‌وه‌را، له‌ نینو فرۆکه‌... دینی شیخ وه‌سانانی له‌به‌ر چاو بوو، بنیاده‌م، پشیله‌ و  
سه‌گ، دار و دره‌خت هه‌مووی هه‌لده‌وه‌رین، ئه‌م یه‌کسه‌ر باوکی هاته‌وه‌ یاد  
(باوکیشی له‌ « ١٩٧٤/٤/٢٤ » یه‌کینک بوو له‌و فرۆکه‌وانانه‌ی قه‌لازهی شه‌هید  
کرد) به‌ بزه‌پینکی سه‌رکه‌وتنه‌وه‌ منگاندی:  
- بابه‌ وه‌ره‌ به‌ چاوی خۆت ببینه‌، ئاخۆ له‌ کورد کوشتن کامان پاله‌وانترین؟ من یان  
تو؟!!

\*\*\*

- ئاداری ١٩٨٨

## کورتيله چيرۆک

سابير ره شيد

### ۱- گوليلک

دالاشه برسپه کان هه نيشتنه سدرگيانى مروئنيک، لاشه که بيان هه سوو خوارد تهنه  
ئيسکه کان مایه وه... له کاتى خواردنى جهرگى دا دلزبه خونينكى پاک و بى گهره  
له زه وه که دا روو چوونه خواره وه... دواى چهند ساليک له هه مان چينگاي لاشه که دا  
گوليلک به دهه م خۆر ده گه شايه وه.

### ۲- که پر

خيزانينک له بهر دوژمندارى ناوايه که بيان به جينه نشت... له شونينكى دوور گيرسانه وه  
و که پرنكيان بينا کرد... دواى ماوه يهک دوژمنه کانيان به سهريان دادان، به لام ئه م  
کات پياوه کانيان له وى نه بوون، به لکو هه يه کينکيان خهريكى ئيشى خۆى بوو...  
ئه وانيش بۆ ئه وهى بى هيج ئه نجامينک نه گه رينه وه، ناگريان له که پره که بهردا...  
به لام دواى دامرکانه وهى ناگه که، که پرنكى تريان بينا کرده وه... به رياريشيان دا ئيتير  
بين به ئيشکگرى گيانى خزيان و که پره که بيان.

### ۳- به ره دواى

هه سوو ساليک هه له هه مان کات و شوندا که لاله سه رنک له ژير به فسه که دا  
سه رده ردينى، تا جارينكى ترش له گه ل هه وای ناوچه که دا خۆى راه نيشته وه و  
ده بيشته وه مرۆف. ئينجا روو ده کاته ناوه دانى. له و شوندا که به که م که لاله سه رى  
تيا شاردرایه وه له ميژوودا.

### ۴- چيرۆک

ئه گه ر چيرۆکنووسيش نه بيت ده توانى ئه م چهند سه ره داوه بکهى به چيرۆکينكى  
ناسايى، چونکه کاره ساته که زۆر له وه درنژتره که من به چهند ديزنک بۆت بنوسم...

به کورتی (لاشه‌ی کچیکی خلتانی خونین، ته‌مدن چوارده پانزه به‌هار، جی پهنجی درنده‌یه‌کی به‌شینوه مرۆش... شینوه‌ی راکشانه‌که ئه‌وه‌ی ده‌نواند که به زۆری کچیکی لێدزراوه...) چی تریش به خدیالتا دیت و بیخه‌یته سه‌ر ئه‌م به‌سه‌رهاته ئه‌وا راست ده‌که‌ی.

سه‌ره‌تا و گری چن و کۆتاییه‌که‌ی له‌ مینشکی خۆتدا به‌ یه‌که‌وه‌یان بلکینه ئه‌وسا له‌وه‌ دنیابه‌ که‌ چیرۆکیکی سه‌رنج راکیشی لێده‌رده‌چی!

#### ۵- په‌راورد

له‌ ته‌له‌فزیۆنه‌که‌ی چایخانه‌دا بیسی سه‌گینک خۆی ناخنیه‌ باوشی ئه‌م ژنه‌ی که‌ پالنه‌وانی فیلمه‌که‌بوو... ئه‌میش ده‌ستی به‌سه‌رداهینا و به‌یه‌که‌وه‌ نانیاں خوارد و خۆیان شت و به‌یه‌که‌وه‌ش نووستن... تاد. که‌ له‌ چایخانه‌ هاته‌ ده‌ره‌وه‌ و به‌ره‌وه‌ ماله‌وه‌ کشا له‌ گوفه‌که‌که‌ی نزیک مانیان بیسی زه‌لامینک له‌ خلتانی خۆینا وه‌ردراوه... به‌ هه‌له‌داوان خۆی گه‌یاندوه‌ ماله‌وه... تا خه‌ویشی لینه‌کوت ئه‌م دوو دیمه‌نه‌ی له‌ تۆمارگای مینشکیدا په‌راورد ده‌کرد.

#### ۶- ئه‌گه‌ر

خولیای هونه‌ر که‌وتبووه‌سه‌ری، به‌رده‌وام بن هه‌نگلی له‌ گۆژار و رۆژنامه‌ بترازی جینی چی تری لێ نه‌ده‌بووه‌وه‌، هه‌میشه‌ لاسایی هونه‌رمه‌نده‌ مه‌زنه‌کانی ده‌کرده‌وه‌، دوا‌ی ئه‌م سه‌ر نیشه‌ و سه‌رقالیه‌ هه‌ر به‌ کۆمپارسی مایه‌وه‌، به‌لام دلی به‌وه‌ خۆش بوو دوا‌ی داوه‌تکردنی ده‌ره‌ینه‌ره‌که‌یان ده‌ورنکی سه‌ره‌کی پێ به‌خه‌را... که‌چی دوا‌ی دوو مانگ پرۆژه‌ پێیان راگه‌یاند له‌به‌ر چه‌ند هۆیه‌کی هونه‌ری شانۆگه‌ریه‌که‌ پێشان نادری.

#### ۷- په‌راویز

ئه‌مجاره‌یان زۆر له‌ جاران به‌ هه‌وه‌ستر دیدنه‌ی کرد، ئه‌و گۆزقاره‌شی پێ بوو که‌ بابه‌ته‌که‌ی تیا بلا‌وکرا‌بووه‌وه‌، به‌ نازنکه‌وه‌ لاپه‌ره‌ی به‌که‌می وتارکه‌ی خۆی خسته‌ به‌رده‌می مامۆستا، جه‌نابی مامۆستاش هه‌تا دوا‌په‌ره‌ی هه‌لدا‌یه‌وه‌ تا گه‌یشته‌ په‌راویزه‌کان و به‌که‌ به‌یه‌که‌ی خۆینده‌وه‌ و گۆزقاره‌که‌ی فه‌ی دایه‌وه‌ پێشی و پێشی گوت: «تۆ که‌ی واز له‌م جۆره‌ نووسینه‌ بێ تام و چێزانه‌ ناهینی... کاکه‌ ناخر لاوازه

و خوشت نازانی چی ده لینی». کاکسی نووسهر به دلشکاوای هاته ده ره وه و به هاورینکهی گوت: «نی خؤ مامؤستا گه لی له نووسینه کانی من رازیه و بهرده وام پینشم ده لی، ناقهرین، نم کرداره ی نه مجاره ی یانی چی...!» «دیاره ناگاداری نه وه نیت که تۆ له پهراویزدا پیش نه و ناوی نه و مامؤستایهت بر دووه که دانویان به ده که وه ناکولی...»

### ۸- دۆه کان

دز و جهرده و پیاوکوژان چ ته ما بهم ولاته ی نه که ن دارته ل و وزه ی کاره با و مس و فافۆن و چینکۆ و ناسن و لاستیک و تۆتۆمبیل و شیش و دار و ماشینی قیرتاو و تانکه ر و بۆری ناو و سۆنده و چیمه نتۆ و بلۆک و کارگه و شۆقه ل و لۆری و قه لابه و داووده رمان و نامیری نه خوشخانه و تا کۆنه شوشه و کاغه ز و قونکه جگهره و نازانم چی تریش...؟ کردیانه پوول و بز نه و دیوی سنووریان به ری کرد... «کی بهرپرسیاره ..... کی .....» وه ک شینت و هار رووی پرسیاری له خه لکه که ده کرد... هه ندیک گالته دیان پینه کرد و به شیتیان ده زانی..... هه ندیکیش وه ک خه بجه ر ده خزایه گیانیان... به لأم له ناخ هه لکیشان به و لاوه چی دیکه یان پی نه ده کرا و له ده ست نه ده هات... گه بیسته نوینه رنکی نه ته وه یه کگرتوه کان به شره نینگلیزه که ی هه مان پرسیاری لیکرد، نه ویش دلنای کرد که زۆریه ی که سانی نه ته وه که ی دۆی ته که نه لۆزیان... خۆخۆرن..... هه لپه رستن..... دۆژمنی نه وه ی خزیانن..... پشوویه که ی هه لکینشا نه وه نه ده ی پیکرا بلنی «باش نییه خاک و خۆلی ولاته که میشیان نه فرۆشت؟!... مه رج بی که پدرله مانم دامه زراند تۆله ی هه موو شتیکتان لی بکه مه وه...».

### ۹- کۆچ

نه گهرچی هینشتا نه بوویه گۆره پان، به لأم مندا ل نه وه نازانی و کردبوویان به یاریگهی خزیان. دوا ی تۆزی راکردن و هاتن و چوون. یه کینکیان له م لاوه گۆیه کی له ژۆر ته پۆلکه خۆلینه که دا ده رهینا و به شاگه شکه بیه وه مندا له کانی تری بانگ کرد و هیچیان نه یانزانی چیه! یه کینکیان که له وانی تر چه توون تر بوو ده سستی دایه نم نه لقه ده ی که به سه رنکییه وه نووسابوو، هه ولی دا رایکینشی، یه کینکی تر له م لاوه و، نه وه ی تریان له ولاوه و نیتر بووه راکیش راکینشان تا له پر له گه ل

دهنگی ته قینهوهی گزیه که هه ریه که یانی به لایه کدا بهردابهوه و قاقای پینکه نینبیا  
بوو به دوو که له و روژدکیش به گزیه پان.

### ۱- تروسکایی

ئهو دوو دهستهی هه زاران لوغسی له چیا سه رکه شه کانی کوردهستان پی ده رهینا  
نیستا برهوه... ئهو دوو چاوانه ی به ئاواتیان بوو ئه م خاکه ئالتونه ی بی ته قه مهنی  
پی بیینی نیستا نابینان... چاوانکیان تارمایی پی به دی ده کری... نه گهر بگاته  
ده رهوه ی ولات رهنگه تروسکاییه کی پی به دی بکا... ده بیان جار سکالانی  
به رز کردهوه... سه ره نهجام به خه م ساردی مایه وه، بی پول، بی بژیو، بی توانا...  
ئهوه نده ی قازانج بوو له ئه رشیفی نیستگه کان به پاله وان ناوی تۆمار کرا.

### له بابته کانی ژماره ی داها توو:

ئه نفال ئاشکرا کردنی هه رشینکی عیراقی بۆ له ناو بردنی کورد

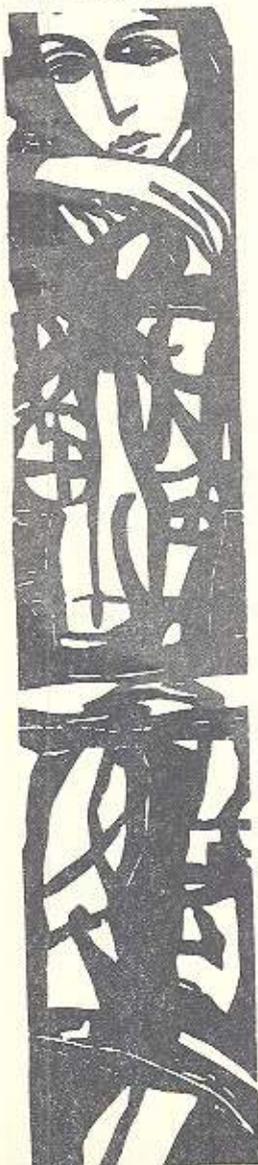
نوسینی: که نهان مه کیه

وه رگێرانی له ئینگلیزی به وه: خالید نازدار زاده

تیوری... له خواره وه بۆ سه ره وه چون و به باوه رنه کردنی زانیاری،  
به شی دووه می بزوو تنه وه ی کورد له تۆماری ئه مه تییه کاند.

## کيل

فدريدون سامان



له گيانی سامالینکی زیوین دا  
چاوت هه لينا...  
له ناخی تهو ناسمانه بی کۆتایی به  
نهستیره ی گهش  
رؤشنایی بۆ چاوه کانت هینا  
له ورزی نامۆ بوون و مشهختی  
پۆژانی رهش  
له تینوویه تیدا مه مکی گه والته هه لمۆی  
له ساته کانی ته نیا پیدا  
زریانته کرده باوهش  
نال و هه ناسه دووری  
له گۆری مهنگی ماته مینی ده نیژی  
بووی به ره گی  
تهو دره خته سووتاوهی  
که جاران پینشوازی  
زه ماوه ندی گهرانه وهی تۆی ده کرد  
- تهوه خوینی چو راوی تۆیه...  
سرووشته له بهری کردوه  
ته ناتهت له شهوه تاریک و نووته کانی شیدا  
خۆرینکه هه رگیز ناوانا بی  
تهوه خوینی چو راوی تۆیه...  
- له هه موو شه وینکی کش و مات  
مانگ و نهستیره کان ناوا ده بن  
منی رینواریش دینه لات...  
کاتی پینم ده لینی  
کینلی سه رگۆره که م به خوینه وه.....  
من چاوه رینم...  
جارینکی تر گهر ژیا مه وه  
دیسان به خوینی گه شه وه  
له ناسۆی دم که لی نازادی هه لدنیم



恋人漁之集——21x44cm  
Lovers and a Fish

چوار هونراوه  
چهلال مه له كشا

## درو

بدم هه وره قسره  
نه ناسمان نه زیت و  
نه قاقړ به شینکه نه خه ملی!  
گولم! وا مه نوره  
له نیسی به نه ولاوه نیه  
تریشقه ش نه گهری  
وه کو ده وله، بهس ده نکه بز شه!  
نه من شه و نه خه وتم  
هه تا ژوانی پیلان  
له سرته و چپه ی گه رده لوبول و هه وره تینگه ی شتم  
دژی خاک نه دوان  
گولم! واهه توره!  
درویه، فریونکی نوییه  
له چاویان وه شیره  
چ بون و بهرامهت له کوشه!

۷. / ۴ / ۵

## گازنده

لینان تووږم  
له گه لنانا  
پدک رهنگ ژبام  
به شادیتان، شاد نه بووم و  
له ماته متان، ته گریام!  
بدلام کاتی



قولێهێ گریان  
تهوکی هه نسکی پینگرتن  
ئینوه کردتان به شایلوغان!  
ئینستاش -  
- دلێ ساکاره کهم نه گزراوه  
ههروه ک دلێ کهی جارانه  
هه رچه ند تو پرده  
پر له خۆشه و سیتیتانه!

۷. / ۴ / ۱۰.

## گورگه ناو

زات ناکه م رازی دلێ بدرکینم!  
سهگی ته م شاره  
لانگیره و بزنی دهم و دلێ نه کات  
سهگی ته م شاره  
گوشت و خوینی دلێ  
ته نانه ت شیهر و گزرا نی ته خوات!  
زات ناکه م، بلینم  
چه ند م خۆش ته ویی  
زیتیهی چاوی گورگ  
له م گورگه ناوه  
دلێ ته تو قینیی!  
له سه رانه سه ری ته م وه رزه تال و زه رد و ژاگاره  
بۆ حه شار دانی گولی هه ستی خۆم  
شک نابهم شوینی!

## کوټایي کابووس

مه حمروه ده ولدت ټاډای

سه رږ و بهر رږ کړدوویانه به کوردی

سهره نجام موجیزه که روویدا، رنک له رږږی ۱۸ ی ژولای ۱۹۸۸ ی زایښتی. له نیزان، له تاراندا، بریاری ۵۹۸ ی نه خجومه تی ټاسایش له لایه ن کوماری نیسلا می ټیزانه وه په سندرکرا. هه واله که له رادیوه ده بیسم. ده لئی له خه و راجه نیوم، تازه له گونده که ی قه راغ شار، که له چنگ موشه که کانی عیراقی بووه ته په ناگام، گهروامه ته وه. پر زسه یه کی نوی ده سپینکراوه. چنده سهیره، وا ده سینکه ده سهری راپورتنیک له سهه نیش و نازار و خوراگری خه لکی نیشتمانه که له نار شوړش و چنگدا بتروس، نیستاش له پرنکا، موژده ی ناشتی، موجیزه..... نا، باسی تاووتین و پدريشانی ده ساله ی گه لیک له ناخ و دلې وشه دا نزره ناگری. مه گهر چورنیک و به پله، هه روه ک: سه رته نگوستنیک خزی، جه واینیک خزی. شتیک له پاهتی نه خشی خه پاله کانی دایکم له خه ونه کانیدا. سه رده مایه ک خه ونی به دوو پشکه وه بینیوه. له سهه خشی که لاوه کزنه کانی کاروانسه رایه کدا ژنیک دوو پشکینکی بیوو. که جهنگ ده سته پینکرد، پارکم هه لیدایي: «خه ونه که ت هاته دی، تافره ت!»

- نه ی چی لیها ت، فلاتی؟

نازائم عیباده له چی ده پرسی. له جهنگ و ناشتی، یان له وکاره ی به لئیم دابوو به ی بد زمه وه؟..... عیباده گه چکاری بینکاره. له کاتی مووشه ک بارانه کاند له قه راغ شار، هاو خانووی بووم. عیباده له مالینکی راسپارده دا ده ژی که خاوه نه که ی چنده سالی له سهه ویر ناچار بووه، ولات چی بیلی.

شوننی بچووک هه زار که موکوپی هیه، په کینکیان نه وه یه که مرزق ده سهه چی ده سنیشان ده کری. کاک «قه رهنگ» یش به خزی و وه غزدانه کانی سه رده می شوړش، وه که «گا» ی نیوچوان قه ره به شی لیها ت. خه ریک بیون به ی هه لروون که به ی چوقاند و چوه ده ری.

- ها فلاتی، نه ی چی لیها ت؟

عیباده جه گره ده کیشی. دیسان کزتر و بی توو کتر بوو. له کاتی شوړشدا، پاله واینیک بوو. که چی نیستا بهس بهر رازیه سه ری به سه لامه ت ده رچووه. هیچ وه لاینیکم به ی نیسه. قه لوپوو بچمه ده روه ی شار سه رنکی لیبدم و شیري مانگاش بکرم و له گه ل خومی بینم. به لأم نه کرا. پشکی شیري (پاستوریزه کراو) که متریش بووه ته وه. خو ندم مامه له ق له قه ی نیشمش نه تایه ی ماوه ونه - سوکان - بژ بینکار ریبه که ی عیباده ی سه ری دوست و ناشتایانم داوه. به لأم هیچم به ده سه ته وه نه هاته وه. له وه غافلیم که عیباده سه ری لیناوم و هاته وه له مهر ناشتیو جهنگم لی پهرسی و ده به ری بزانی له سهه ودا، کاروبار وه ری ده که وی یان نا؟..... له سهه ویش خزی گوتیوی: هه سهو کارخانه کانی ولات نیفلیچ بیون. به لأم نیستا هه والی نیحتمالی ناشتی وای لینکردوه هیوای

کار په پيدا کړدنې لاریندو پښتووه و منښ ناپې ناثومیندی کم. ده لېم: « بهلې هدرچونیک بی، نه گهر ناشتی بی، نم و نرانسانه، نارودان ده کرینه و و کاریش وهرې ده گوی. نینجا ده پرسم: له دویشکان چ خه پهر؟ چیر به مندا لانیان و نه داوه؟ ».

- « نا، به لآم برا پچو و که کم هښتا له پښخه فی برینه کیمیا ویدکانی هله ستاوه ته ووه. »  
له په کتری جیا ده پښتووه. قهول ده دم سهرنکیان لښده م. به لآم نه ک بز کرنی شیر، چونکه و ده گزیه که نه خوشی تازه ل زياتر بووه. رزؤ نامه کانیش هوالی پیسبونوی سه و زوات راده گه یه نن..... پزشکیه کی که له ده زمانگان، سن سال له مه ویدر ده یگوت نه خوشینکی گولیی (جزام) هاتبووه ده زمانگا داوی حه بی سگچوونی ده کرد: « زه قاوزوق به شه قامه کاندا ده خولینه ووه. ».

\*\*\*

له شه قامدام. خوره تاوی دوزه خ به ریزته سر و که لله مه ووه. له پیرمه عیباده له چهند و چونی په سندکردنی به رانامی ۵۹۸ هج چهلته لیته دا. وک بهلنی هدر ناگای لینه بی. هه وایه کی چنده نه گه تیبه سهره نجام ته که سیه ک راده ووستی. شوفیزی ته کسی و نه دهره کانیش هدر هه موپان له مهر سیاست و دراو ده دوزین. پشتی دؤلار و بازاری ره ش شکاره. من تازه تینه گم که له میژو دو اکه و تووم. تاخر کاتی زور تنگه به تنگه میژووه ده روم، تروشی تنگه نه فیس ده م و دم ده گوشری. نه مدش گه لیک ناسایه، کاتی نه توانی کاریکه پته سر میژو، نه وه له ژیر له شی سدنکینی نه ودا ده پلشینتووه و ده خنکی. که (سه جاد) م بیسی وه زعی له م بابه ته بوو. ته ناندت له کردنه وهی ناساترین گرنی ژمانیشی دامایوو. تا وای لښهات بیر له فرؤشتنی گورچیله یه کی خوی پکاته ووه. ده یگوت شهوانی بزمبارانه کان، حه بی قالیومی داوه ته خنداله کانی تا بیورینه ووه و ده نگی ته قینه ووه کانپان له بیر پچینه ووه. نه و سا به دیارپانه ووه دانیشتووه و ده سستی کردوه به جگه ره کیشان و بیرکردنه ووه له هوالی رزؤ نامه کان که نووسیبویان: « پیاونیک ژن و سن مندالی خوی کوشتن و خوی هلواسی ». نه و سا ده یگوت: « وا هیلاک ده م. نازانی چنده منداله کانه خوش دوزین. ناشقانه خوش دوزین. ... روی لیم وهر گنیرا و به ورتوه گوتی: « بریا نه زوک له دایک بوویام، بریا هر له دایک نه بوویام. ».

(سه جاد) نینستا یتیر باسی فده سفه ناکا. منښ ناموی تنگه به تنگه میژووه ووه پرؤم. هر له مهر نه مدشه که له خزم بنگانه ده م. بنگانه له مالی خومدا. تنیا زه ینم له گدل خومدا به. چون دایکینک ده توانی منداله کانی له کانی چلیار بخا و ده ست به توقی سدریانوه بی و هینده له بن قوراوه که رایانگری، تا دنلیایی خنکاون؟!، تا پزشکیه دهر و ناسه کان گوتیان: « دایکه که، شیت نه بووه. » منښ نیگرانی (سه جاد) و خیزانه که نوم و له ناثومیندی و دلساردی خنک تزیوم. کابرای ته نیشتم ده لی: « (مارک) یش داپلزیره. چل تووم منښ ناکا. ».

- « خوم به چاوی خوم بینیم، کاتی کابرا هوالی داشکانی دراوی بیست، قرچی پیوه هات. گه غچینکی بیست و حوت- هشت ساله، له ناکا نو میلیون تومننه که پستی شکاند. چاوی وک سپینه هیلکه لیتهات:

- « له بازاری زیر فرؤشه کانه بیست، زوریان ده سیه بی بی راکشاون، سه کنه کامل. »  
- « بازاری له جینی خوی چه قیوه. هروا چه ک و سفته به که خمرج ناکری و سه ووه ساحینی

خزی.....»

- «کهن و فره‌شمن خانویرهش راوه‌ستاره. کرباره‌کان له مامه‌لکانیان پشیمان بوونه‌توه.»  
 شو نغمه‌ی تائینستا نوقسی دونیای دهر و نسی خزی بوو. له کاتی دابه‌زیندا ده‌بزلنی: «له  
 مه‌بدانی (حسن آباد) دا کابرا به ناشکرا ده‌لی. کی نم شته کزن و بی کله‌کانه ده‌کری؟ همر تمه‌رؤ  
 سینه‌بینیه که موودیلی یابانی نهمریکی سغراوژوو ده‌بی.»

- «وا بالوئزخانه‌ی - کانادا- یش خهریکه ده‌کریته‌وه.»  
 نهمریکاش ده‌کریته‌وه. شوقبزی گنج زهره‌خه‌نه‌ی دیشه سدرلیو و ریشه تمنکه‌که‌ی ده‌خورنی،  
 نوکته‌بیک ده‌گزیته‌وه و پنی لاسر به‌زین داده‌گری. له کوتایی شه‌قاصه‌که، داد‌به‌زم.  
 هست ده‌کم چدکینی نادیار دلم ده‌هاروژنی. خوره‌تاوه و قبری جاده له تینوان حقه‌ه حقیه‌تی.  
 به‌لام له چاره‌ی خه‌لکدا هستیکی جیاواز به‌دی ناگری. توهی دیار و به‌رچاوه هه‌مان تال و ترشی  
 و سر له به‌رؤکی خزدا بیونی روزه‌انه‌یه. تال و ترشی خوو پسوه‌گرتن. وه‌ک بلنی هیچ شتیک  
 گرتنگ روی نه‌داوه. هه‌والی دامرکانی جه‌نگینی ویزانکهر به‌لاز بۆتوه و ره‌نگدانوهی هه‌ره زؤر  
 له‌ناو شو خه‌لکی که یه‌که یه‌که‌یان دژی جه‌نگن بریتیه له دابه‌زین و به‌زیوونه‌ی نرخی دراو و  
 شتی تری لم پایه‌ته و له‌وانه‌یه پرسیاریکی نادیاریش هه‌بی:  
 - «براست؟... هه‌روا نه خافله‌ت! له پرینکا ناشتی؟»

ده‌زانم پرسیاریکی وا، هینده ناخایه‌نی. خه‌لک زؤر سهر گزدراون و بی خه‌بان. ده‌لی هیچ  
 شتیک به‌بوه‌ندی به‌وانه‌ه نییه. سوزاخی (ععلی یاسه) ده‌کم که چهند سالیکه نه‌مدیوه. به‌لام  
 دنپام که یه‌کینه له پینچه‌که نه‌گۆره‌کانی (حزب الله). ده‌بیس که هه‌تسکی گریان له گه‌روویدا،  
 په‌نگی خواردۆتوه. هه‌تسک و سکالا و نه‌ختیکیش هه‌ستی شکست و به‌خزدا شکانه‌وه. خه‌نجیری  
 لیده‌ی خونی لینایه. له شکستی (فاو) بشدا، ده‌بیسرا: یه‌ک دوو سهر‌کرده‌ی سه‌قمت، خزیان  
 کوشته.

سهرؤکی نه‌نجوومن و جیگری فه‌رمانده‌ی گشت هیزه‌کان، بی لاسر توه داده‌گری که: ده‌بی پتر  
 له جاران سهرنج به‌رته ژبانی خیزی شه‌ید و بریندار و دیل و توه که‌سانه‌ی له شوپش و شه‌دا،  
 سهرمایه‌بان خستۆت‌کار و هه‌روه‌ها توه که‌سانه‌ی زیانیان پینچه‌بیشتوه. چونکه رژیم له ناست  
 نه‌اندا، خزی به به‌ریرس و مولته‌زیم ده‌زانی. هه‌روه‌ها: «خه‌لک به پنی به‌یار و فه‌رمانی - تیمام -  
 شه‌ریان کردوه و دیسان به‌پنی به‌یار و بۆچوونی تیمامیشوه (ته‌گهر به پنیوستی بزانی) وه‌ستانی  
 شهر قه‌بوول ده‌کن.» مامۆستای زمانی شینگلیزیش لهو به‌روایه‌دایه که: «به‌راستی ناشتی  
 نیه‌مه‌ته!» شاعیر ده‌لی: «بزانه چیمان به‌سر هاتوه که هینده به ناسانی شان ده‌دینه بهر هه‌موو  
 نم رووداوه سامناکانه و هیچ تائین. که ده‌بیسین هزاران شه‌ید و تریکی نم ژماره‌یسه سه‌قمت  
 و دیل و ونیو و..... شاره‌ویرانه‌کان و تریکی پینچ سه‌د ملیارد زیان، همر هینده زه‌نمان به خزه  
 خهریک ده‌کن که ده‌بیسین قه‌بوول‌کردنی به‌یارنامه‌ی ۵۹۸ و ده‌سپین‌کردنی راگرتنی شهر.»  
 ده‌بیرس: «یانی وه‌ک ماستمان له‌هاتوه که همر کاتی په‌نجیه‌کی لیده‌یت و ده‌ری پنی، خیرا  
 شوینه‌که‌ی پر ده‌بیتوه؟»

- «نا! جیاوازیه‌که‌ی له‌وه‌دایه که شوینی شو په‌نجیه‌یه لاسر زه‌ین و رۆحمان ده‌بیتینه‌وه. سه‌د  
 خزیان نم شوین په‌نجیه‌یه، نم دوله‌مندییه تالهی نه‌زمونه‌کان له تابه‌نده‌دا به‌کار بپن.» نازانم، له

خۆم دەپرسم ئاخر بە کامە شینۆ گەلێکی سیستماتیکیو؟ چۆن؟ بە کامە زەمبە و کام زینی تەیار و بە کارووه؟..... شاشە تەلفەزۆنە، بەکەمین نۆژی هەینی دوا پستکردنی بەپارناوە ستایش لە فەرمانبەری و گۆی رایەلی و خۆبەستنەوی خەلک بە فەرمانەکان، دەکا. دایکم دوو سال بەر لە مردنی، کە لە تازەیی (قلز) هەکانی دانیشتیوی دەرووبەری تاران گەراپەوه لێوی خۆی گەست: «دایک و باوکی شەهید هەر فرەمینسکیان بە چاودا نەهات. سەریان بەرزکردۆتەوه و گوتویانە بەم زوووانە کۆری دوو هەمیشیان دەنێرنە شەر، تاشەهید بێی: «وەفیدای سەری نیمام بێ». هەوالم هەبوو کە (قلز) هەکان و خۆمەکانی تری لادێمان کە لە دەرووبەری شار نیشتمەجین. بەر لە شۆرشێش موشتەریبەکانی هەمیشەیی شەوانی (مەدیە - تەهران) (۱) بوون.

واپزانم (میلان کۆندرا) نووسیبووەتی: «هەر رژۆنیک تەنیا ئێو مەکانیزمانە دەخاتەکار، کە پێشتر لە دەروونماندا هەبوون». نازانم. دایکم بە شەهیدکان دەگریا. دایکم هەر بەر ئێو خەلق کراوه کە لەسەر گۆرەکان بگری و فاتیحیا بخوێنی. دوا دوو سال کە سەری نایەوه، تاشەنگی ناشتنی شەهیدان لە شەقامەکاندا کەمتر و کەمتر بوو، بەلام (حجەلە) (۲) هەر هەبوون و هەن. لەو رژۆاندا (بەهشت زەرا) (۳) پەر بوو لە هات و هاوار و ئاپزۆری خەلک و گۆل و دروشم و شەهید و رەشپۆشەکان، گەرەکی شارەکانیش سەر رژۆی ئەستێرەبارانی چرای حجەلەکان بوو.

لەسەرەتای شۆرشدا، هیزی لاو پتر لە ۴.۰٪ی خەلکی ئێرانی پێکەیننابوو. لە هینکرا ئێم گەنج و تۆلزانە، لە زنجیری دیکتاتۆر راپسکان و کە هاتنە ناو شەقامەکان، خۆیان هیندە بە هیز و بێ هاوتا بێنی کە پێیان وایوو هیچ بەرەستینک نییە، ئەوان ئەتوانن لەسەر رێی خۆیان وەلای نین. تەنیا شتی کە سەخت بوو، درک پێکردن و ناسین و شینۆی و دەستەینانی ئامانجە ئالۆزگاوه کە بوو. ئەوەش هەر ئێو شتە بوو کە بەرلەوه دەرفەتی تێفکرینی بە هەلنەکووتیوو و نیشتاش پەلەپەلی لە هینکرا هاتوو، هیچ دەرفەتینکی نەدەدا. میژوو سەر رژۆ بێوو و گرفتی تر ئێو بوو کە لەو راپەرین و تەقینەبەیدا، لایەنگیریە جزوا و جزووەکانی گروپی لە ئارادا بوون، ئەویش هیندەیی نەخایاند و گەبشتە قۆناغی دژ بە بەک پڕۆیاگەندەکردن و بەرەلستکاری فیزیکی و کەسایەتی و بگرە پەوانی: «لێیان گەڕین، یەکتری دەخۆن!» ئەمە دەقی ئێو و تەبەییە کە ئەوکات لە زاری رامیار کارنکی ئەمریکییەوه هاتەدەر و دواتر دووبەرەکی و چەند بەرەکی هاتەدی و تەقاندنی بەکەمین فێشەک، خالی کۆتایبەک بوو لە ناست رەوتی خاوی رێککەوتنی لاوهکان لەناو رێکخاوه کۆمەڵایەتی - شۆرشگێری و فەرەنگیەکانی بەر لەشەر. شەریش جۆگەلەبەک بوو دەهات تا پێتە شونین رەوتی هەردەم بە پەلەیی سیلاوی کۆمەڵ. لە راستیدا، شەر هاتیبوو تا هەموو کەس و پتر لە هەمووان، لاوهکان بخوا. هیزی لە دەروون هەلقولای خەلک لە دلی سی سال زۆلم و زۆرداری بەرچاو و شاراوهی دا کە خۆی لە شینۆ و روخساری لاوهکاندا دەنواند، وێدەچێ لەرزی خستبیتە گیانی دوژمنانی گەلەکەمانەوه. بە هەلگیرساندنی بلبیسی شەر، ئێم شینۆ روخساری ئەشق و لاویبە، رژایە نینۆ زەلکاوینک کە لە هەلۆشینی هیز و شیانێ گەل تێرپووتی نەبوو. بەر لەویش، سەرەک و وزیرێ ناشایستی شۆرش، جەنابی «بازرگان» گوتیبووی: «ئێمە بارانی رەحمەتەکان دەویست، کەچی سیلاوات!».

لاوهکان سەر رژۆ لە هیز و توانا و سۆزوقین، جەبەه بێ سامانەکانیان پتر کرد و «شەهید بوو» بوو بە نیشاندەری جوامیری و دەستە بە دەستە، وەک ئێو بە دیداری دلێر بۆن، وەرێ گەوتن.

تېنهلکنښنکی پښکهارو له ولاتپاريزی و سوزی شوزپشگیزی، روحیتنی عیرقان و نایین، له ژیر بهیداخی سموزی «تشیع» دا سنووه پر خهوشه کانی رزژتاوای ولاتی له کهنداووه تا بهرزاییده کانی کوردستان داپوژی و گوتیان شوزپ له شمردا دپشکوی. پدیشی جنگ بوو به وشه به کی پیروز و کار و ژبان بوون به شمېر. دوژمن هیزشی هینابوو و خدک ورد و درشت له پینخشکدی بهرفراوانی تانکه کانی عیراقیدا، گیانی پاکبان خسته ژیریانموه. بؤ نموی شمرف و تاپرووی مروژ به تالان نمچی: «دوژمن نابی له مائی مددا بی!» سوزی نم دیوی جمبهه کانیس له خهتی پینشموه ی جمبهه کان کم شکوتر نه بوو. هدرکسمی هرچی هبوو و نه بیوو (پنجگه لوانهی ولات و تاپیتیان به ژماره ی حسینی بانقه کانیانموه له دهرهوی ولات بهسترا بوو.) به سینگیکی فراوان و دهستیکی کراوهوه دهبه خشی وه ک رزژه کانی شوزپ: «گرویی خوننی من O+ له کاکه!».

لهو رزژگاره شدا، تدنیا ژماره یکی کم له خاوهن بیروبوچوون هه بوون که دوو له هدلپه هدلپ و تینوتنی سوز و هدلچوون، توانیان به وردی چوارچینوهی ویرانکمر و سامناکی نمو کاره سانه بیین و چند کسینکی تریش (گه لیک کم) بوچوونی خزیان له ممر شوزپشموه هینایه سمرزار.

دژایه تی له گدل شمېر، بوو به تاوان و شهید و شهید برویش بوون به دوو پدیشی پیروز و کهوتنه سمر زاران. «به هیوای دیدار، له بهه شتدا.»

هشت سالیکی پینچوو تا له پیمانم میژوویه که ی ریسری شوزپ و فرماندهی گشت هیزه کاند نوسرا:

- «خدلکی خوشووست و شمرفی نیران خزتان ده زانن کممن له گدل نیره پیمانم دابوو تا دواپین دلژی خون و دواپین همناسم دژی دوژمن به ننگم، به لام بهرپاری نمرو (قبوولکردنی بهرپارانمی ۵۹۸) تدنیا و تدنیا به هزی لیکدانه موی بهرزه وندی بوو و تمدانیت به هیوای ره حمت و رازی بوونی (نمو) له ههمو گفته کانی خوم پاشگمز دهجموه و نگمر تنزکه نابرویه کم هه بووی، نموه له گدل خودا دا، سهودام پینکرد.»

- «مه گمر به فتوای «نیمام» نمبوو که بهرهبیری شهید بوون همنگاریان نا؟ دهی باشه. نیتاش هر به فتوای نیمام، بهرزه وندی لهوه دایه که نهچن.»

- «له (اصفهان) خیزانی شهیده کان ناره زایی خزیان ده بریوه.»

عمیدی شوغیر پیکاب نم پروپاگه نندانه بلاوده کاتموه، عمیدی، تمواو دژی شوزپشه. جاران برایه که ی کرنکاری کزیمپانیای (ایران ناسیونال) (۴) بوو. خودی عمیدیش هر له سهره تای شوزپشدا به دوا ی هینانی که لورپدل و شتی جوان جوان دا چوته سوریه و تروکیه و تایله نند... نیتاش «عبید» گوته نی: «پینشکوتوره!» جوری قسه کردنی عمیدیش وا نیشان دده که دهستی له کاری ره شدا هه به. وه ک کرین و فروشتنی: کزپین، شیری قووتوی مندالان، هینان و بردنی نمو خوارده مه نینایه چنگ ناکهون و بلاوکردنوهی شتی قاچاخ و... عبید ده لئی: «کاک عمیدی زوریش مرزقینکی ده ستکراوه به. دست و بالی خیزانی خالی که له خوزستانموه و له مبر شمېر تاوارة کراون هیشا نه به نیشتووه پدکیان بکوی.»

له رزژانی مروشه کیارانی تارانیشدا، عمیدی مال و خیزانی خزی سواری پیکابه که ی کردوو و ملی رنگای (مشهد ای) گرتو تمبر. لهویش خانووی بؤ به کری گرتوون و هانتزموه لای ژنی دووه می خوی. بیوژنیک لار که به قسه ی عبید «تازه به کساله کهوتوته ته پکه بهوه... بؤ هر

کسینک خرابا بی، بۇ عبیدی شوغیر پیکاب خرابا نهبوه. سدیری پیکابه کیمی مدکه. چاکمی خرکردوتوبه. عبیدیش لوبه رویه دایه که «مرؤف تایی لم و مزعدا کارنکی وایکا، له بی بکوری. هر بکوری ده تخون! بهینه پینش چاوی خوت نه گمر من مرؤقنکی دست و پی سپی بام، چیم بسمه دهات؟ له ۱۸... کرئکاری کومپانیای (ایران ناسیونال) ۶... ماون! چیان لینهات؟ بۇ کوی رۇشتن؟ زوریه بان چونه جبیه و شهید کران. نموانی تریش یا له کار دهر کران، یا پارویه کیان درایه دست و وده تران، نموانیش یان بوون به جگه رفروشی سمر شه قامه کان یان پلاو کیره وی شتی قاچاخ! له ملایه مشوه گرانی و بازاری رهش ئینستا هر نم (پیکان) سه فریقه به ترخی گه بوته، یک ملیون و دو سده هزار تومن. بزیه ده بی وریا بی که له پی نه کوی.

هر بکوری ده تخون. ده بی کسینکیش چاون نرس بی. من له مووشه کیش ناترینم! عیباده چاونیمک لیداده گری و «تاخر وهرزی مووشه کیاران، بۇ عبیدی وهرزکی چاک و لمبارده» نموسا خیریکی کرد نموی دهر گای قهغزی کوتره کان ده بی و کوتره کان بمره حوشده که له شقی بال ده دن و نموش به شمرینکی منالانه ده لی: «له پیکاریه براگیان، خوم بدم کوترانه ده خالفینم.»

شعرم و شوی بۇ چیبیه؟ په نامان هینا و ته ناو مالده کیمی عیباده. یک دوو رۇزه بارانی مووشده ک راهه ستاره و توانیومانه خومان له باکووره بگه یینمه تاران. تا هندنیک کله ییله ئنومال هدلگین و بچینه دهر و بیری پایتمخت. تازه دهر کی هست بوه بگری که نمو ناوارانی به شینک به پدیگری ولانه که مانن چیان چیتوبه. با پیمان وایی که خه لکی نیمه به گشتی میوان راگر ورووخوشن. هر وک له سره تای ساته کانی مووشه کیاراندا خه لکی شاری (امل) له ماله کان یان وده رگومتن و هاتنه سمر رنگای تاران راهه ستان، تا نمو که سانهی لمبر بارانی مووشک دهر پیریون، بیمنه مالی خویان، هر چمنده توانای میوانداریان نهبوه: «هر شونکه برای نه نلزار، خۇ هزار شو نیبه!»

له پشودانه دوو سن رۇزه کیدا به پینخوشحالی راهه ستانی مووشه ک وازی، رومان له تاران کردوه. چی دهر کی؟ کاتی مرؤف میکانیزمی جولانه کانی نانس، ناچار ده بی پهنا به ریته بهر (انشاء الله و ماشا الله و خدیال پلاو کردن. خدیال پلاوه کیمی ئیمش به رق و قینی راسته و خوی گمه راکیت لمبار چوو. نیش هر چه چاره به کمان نهبوه بینه جگه له موی له گه ل چمند خوم و ناسیونیک پهنا به رینه بهر مالی عیباده، که قهغزی کوتره کان و کزلیته میرشک و کله به بده کان دهر وی حوشه کیان ته نیبوو. نموسا دهمه و نیواره بوو. عیباده کوتره کانی بهر لاده کردن. تا نهختی بال بوه شین و خیزانه کیشی به داوینی چارشیره کیمی میرشکه کانی بهر و کزلیته کیان بهر ده کردن، نمو میرشکه کانی گه لیک نازیز بوون. چونکه رۇزی پننج شمش هیلکه کیان ده کردن و دهبون به خوار دهمنی زگی مناله کان یان «قتری که چه کم خیریکه هه لده وهری- نازین- خان، ده بی بی؟ بۇ چاره سمر بونی خیم له خۇ گرتوبه» دایکی مناله کانیش بهر له موی له گه ل هاتنی تاریکی شو بچینه مزگموت و گوی له وه عزی مهلا بگری و نویژی عیشا بکا، ده با میرشکه کانی ده کزلیته که کرد بان. هینشتا قسه کاغان تموا نهبوه که کومله لیک منال خۇ دهر وری داوین و له هدیوانه که راهه وستن و چاو دهر نه ناسان، تاختی ریچوونی مووشه که کان له ناساندا بهر و تارانی مزین بلوزنوبه و چاویان به داوا رنکن:

«ها نموده تا، لموی پینچ برون. پینچ».

«نخیرا شمش برون، شمش. به خوم ژماردم! نیستا دهنگیان ده بیسی.....».

زهوی تینک ده رمی، به کچار، دوچار، سی و چوار... دیسان. زهین نغستیزکینکه و هینانه بهرچاری راستهوخز تهنقبنوهکان، ناوهکی ده شلقینی. هرکسی له لای خزیوه و به ناسوودهیی هه ناسهیهک هلدده کیشی. هه ناسهیهکی پر له هستی ناخز و گه بیوی نم صهسته: «باش بو بهسیر نیمدا نهگوت!» نیستاش نو کسهی نختی مگیزی ههیه دهی دانیشی و بز مندالهکان روونکاتوه که هه ندیک له مووشه کهکان دوچار ده تهنقنوه و هه ندیکیشیان چروک دهره چن و..... دهی جگهره یهک داگیرسینی و گوی بهدیته قسهی ژنان که به یهک دهنگ دهرین و همووشیان لهو بهروایدان: «بزمبار راکینهکان، لم مووشه گانه چنتر برون» نموسا دهی هول بهدیت بهسیر نغسابه جاوه که تن زالی بیت. چونکه ههروا ههوال دهگا، که ژمارهی «نو کسانهی له ترسی مردن ده فرتین، له خودی نو کسانهی به مردن دهرن که متهر نیسه و قسههواسی هممو روژنیک روونکردنوهی نامینه به خدیالی کارساتهکانی دوتین و مندالهکان، مندالهکان جلیهرگی جهزینان پزوشیه و که متهر تووشن. نموان نیتر هه بههونده رازین که ناهی له تاران بن و له شوینیکا کزینوه. چونکه به درژیایی رژهکانی بزمباران و گهسه مووشه کدا، پتر له سی چوار کزملی نو مندالانه بوته ته قوریانی نم تاوانه. جا چ له قوتابخانه و چ میوانیهکانی روژی له دایکهورتیاندا. ههروا به دوی نم کارساتانش بو که پارهیان له دایک و باوکی منالهکان وهرگرت بز نموی له قوتابخانهکاندا، پناگا، چن بکمن. له پلاسی پناگانا کانیشدا، خشخوشکیشیان دانابو تا ههروا کاتی دهنگی نایر بهسرا..... کارها له گهله دهنگی کچی عیباده کوژنوه. دوپشک پنیوه داوه. دهنگی تهنقبنوهیهکی تر و تینکدارمانیکی تر. ژنهکان ههروش دهبن، له پایهک پینه کمن و عیباده کهچهکی له باوهش دهگری و بهروو نوتزمییل رادهگا.

گیژم. ههز دهکم بههوش بکومه لایهک و ههله نغستسوه، خوم به فرمانیهه و کارتینکردوی جزوه جهزینیک دپته بهرچاو که له هممو ژماندا ههرگیژ ناوایی دهره تانیم تاقی نه کردوتموه. ههروا لهو رژه که پنامان بردوته مالی «فرهنگ» چهن دین جار ویستورمه نامهیهکی بز بنوسم و له بهاری نموه بدویم که مرؤف چهنده بی نرخ و بی مرتبه بهوه و ته نانهت کسانیهتی له ناست مهرگدا قوتبورو نموهی لیسندراوه. سهره رمی مهرگ رهها دهی تا قوریانیهکانی خزی خافلگیر بکا. جا نو قوریانیه چ ژنیک نایس بی که له سهری کهرنی خوارده منی بهتوه، چ پیاوکی لاواز و تینکسراوی ههرومهنده که له سهرایی مالی باوکیدا خهریکی دروستکردنی نامیزینکی لووس و جوانی موسیقا بی، یان ته نانهت نو دزانهی شهوانه دهخزینه ناو مالیکوه، بهو گومانوه که دراو، یاخورد زری تیا به. ههچ جیاوازی بهکی نیسه. له میپایه که، پینه کم و له سووچینکی سهردایه کدا، له پشت میزه بهچکوله کی «فرهنگ» داده نیشم و نیگام لهسر لاپه رهیهکی نیوه تهروا دهچقی:

«نوسین، بچی؟.....»

بی نوزدهی و بی سبهینیی. هممو بهر و خدیالهکانم دهبنه پینخوری نو گومانه پر نازارانه که لهوانه به، سبهینی و سبهینیهکانی تر روو بهن. ههرگیژ لاهی خوش بینم لینه داوه، بهلام نم بهد بینهی نیستاش گهلنیک شیبواز و چوارچینوهی گرتوته خو و شوینخوااری ویرانکاریهکانی له خودی

کاره‌ساته‌کان کلمتر نیسه. وای بز ده‌چم؛ نه‌گمر مووجیزه‌بک رووندا، رهنکه نم شمیره که پیشکوتوتورترین چه‌که‌کانی تیندا به‌کار ده‌هینری، هممو ناوچه‌که، به جاری هه‌للووشی (مووجیزه‌کش رووندا، پاش سئ مانگی تر، ریک له رژی هه‌دهی ژولای ۱۹۸۸. له نیران، له تاران) موسا تاران جارنکی تر ده‌له‌مرزی. له پلیکانه‌کانه‌وه سمرده‌کوم، رنچکی مهرگ، هینشتا له تاسماندا دیاره و ماوه‌توه. عیبادیش چاوه‌کانی دوو کاسه خونین. سراسیری شو شموه به دوی تیمارکردنی کچه‌که‌پیدا غاری داوه. نه‌ندامه‌کانی ماله‌که‌پیشی، ترسی دوو‌پشکیان رنیشتوه. چه‌ندین جار بیسراوه که نه‌وانی له‌بهر مووشه‌ک و بزومیا، رایان کردزته دوهوی شار، له بیابانه‌کاندا، تووشی درنشی مار و دوو‌پشک هاتوون. ده‌ترسین چاویان لیک نین و نه‌قتی رازین. عیبادیش شیش و که‌لبه‌تان به دست، له دوو‌پشکه‌کان ده‌گهری و همموومان ده‌زاین کچه‌که‌ی به «موزفین» هینور بزومه و هوتوه. نه‌مشوو..... جارنکی تر، تاران ده‌تقیته‌وه، دیسان و دیسان جارنکی تریش.

- «کاکه، ترخی مووشه‌کینک ده‌کاته چه‌ند دؤلار؟»

نازاتم، به‌لام ده‌توانم به عیباد (که نیستا سهری له کونی بزومی سزه‌که ناوه) بلیم که نیمه، هم پاره‌ی مووشه‌که‌کان ده‌هین و هم به تقیته‌وه‌ی خودی مووشه‌که‌کانیش ده‌مرین. پتر له جاری جاران، له سیاست بیزار و داهاوم، به‌لام ده‌توانم بلیم له‌م شمیره‌ی به مل دا هاتوو نیمه ویزان بوون و کاره‌کانی چه‌کساز، ناوه‌دان. نمریکا هینده لیمان نریک کوه‌توه، که به‌پنی ریشمانوه نووسا. هیزه‌کانی شزپه‌که‌مان هیلاک و دوو دل و نه‌وانی تریان ناومیند و له‌به‌ین چوون. نینگلستان و نه‌روپا به گشتی له‌م جه‌نگ و ناشتیبه‌دا، هر خمریکی هه‌لسه‌نگاندنی ده‌سکوت و پشکی خونین. نیسرائیل و خمریکه به کلکی گویر ده‌شکینتی و جه‌ونی خونین ره‌سنیمان به ناردنی پدیامی پر له سزه‌وه لی پیروز ده‌کاا.

- «ده‌پدزومه. ده‌پینی!»

عیباد به خزی و دوو دانه دوو‌پشکه‌وه که خزی له‌ر بریا‌پدایه، نیر و مین، له پلیکانه‌کان و سهر ده‌که‌وی و ده‌لی؛ «گاز، به‌تلی گازی سفه‌ری!» هاوسره‌که‌ی ده‌لی؛ «ده‌پن بکوژین و له‌سهرینه‌که دا‌هینن. خزیان ده‌وای ژه‌هری خونین.» به‌لام عیباد ده‌پوی دوو‌پشکه‌کان به‌کاته که‌باب. له نیواتدا، بریا‌پدای عیباد وه‌ووو ده‌که‌وی و هوال دینی که بریا‌په‌چو‌که‌کیان له چه‌به‌به به بومبای کیسیایی بریندار بووه. منیش چاوه‌یری چاوه‌ شمرنه‌کانی عیباد که له‌بهر ترورسکه‌ی رق ده‌ده‌وشینه‌وه. ناو له پراکی ناداتوه و دوو‌پشکه‌کان له‌سهر شیش و به که‌لبه‌تان له‌سهر ناگر راده‌گری، تا به‌پنی ناگر به‌رین و تهنی ده‌پرسی:

«خو شه‌هید نه‌بوو؟» و جارنکی تر زه‌وی ده‌له‌مرزی.

\*\*

سهره‌پای هینرسی دوو‌پاره‌ی عیراق، باس و خواسی ناشتی بوته شتینکی چیددی، له هاوسنکه‌مانوه هوال ده‌گا که: «خزمه‌کانی میرده‌کم بایی بیست میلیون تومن دؤلاریان کری که ولات به‌جی بیلن و روو له هه‌نده‌ران کن. کاتی ترخی دؤلار شکا، به چهنی له که‌لله‌پان دا، که هر به راستی ده‌پانویست بیچه ناو شه‌قامه‌کان و هاوار بکن: شهر! شهر! تاسره‌کوتن.» ده‌پیسم زنی ته‌میرکاری ته‌له‌فزیونی گهره‌که‌کشممان له‌گه‌ل بیستنی هوالی هینرسی دوو‌پاره‌ی عیراق، له

خۆشيان كەوتزتە چەقمنە لىندان. مېزدەكەي تەويش ھەموو ژيانى خۆي كەردبووە دۆلار و كەپنى ئىيدىز و تەلەفەزىون. شاگردى تەمايشكاي ئۆتۆمبىلېش دەلى: «ھەلەت نەرخى ئۆتۆمبىل دابەزىيوە، بەلام خۆ تا كۆتايى دونيا ناكەرى خەين بە خەين بەشۆردى. ھەر چۆنى ھى كۆتايى ھەموو شەرنك ناشتېيە». مامۇستا لەكار لاپردراوى زانستگاش دەلى: «بۆچى ئىستا؟ نەدەكرا دواى رۆگار كەردنى (خەرمشەر) ناشتى بەكرايا؟ چ دەبوو ئەگەر ئىتمەش سەرىلندە ھابىن؟ دەھەوى بزانم شەر لە پىناو چىدا؟ بەلام ئىستا كە كراو، بۆچى بەسەر شۆرى؟ نەدەكرا بەسەر پەلندەبىيوە بە ناشتى بەگەين؟». وەلى ناوارە جەنگىيەكەي كەرمەشانى كە گەفەشامى دەفروشى، لەو ھەروايە داہە: «سىياسەت ھەرا، سىياسەت! ئىمە چۆزانىن؟ ھەر ئەو ھەرو ئىمە مالى كاول پىن. شەر لەسەر لىقى مەلا ھوو. تاران تەنيا گەفەشامى فروشىكى كەم ھوو».

ناوارە، ژن و سى منداال و ئۆتۆمبىلېكى «پەيكەن» ھەبە. ژنەكەي دەلى: «ھەر ھىچ نەبى كۆر و كچەكەم دەپنە زانستگا، ھەروو كيان لە ھەروى ھۆشبارى و ژىرەبىيوە پەلمەتن.» مەنىش ھەر لەو دەكەمەو كە دەبى سەرنكى عىباد بەدەم. دەپزم دۆم دەلەرزى. چاكى بۆچو ھوووم. عىباد رەشپۆشە و جەگەرە دەكەيشى. ھەرا بەچو كەكەي لەسەرە تادا و ھەر ھەرى تۆبەكان كەوتبوو، جارى دوو ھەم ھەرنەدەرى كىمىيەي و تەمجارە..... عىباد خۆلەيشى جەگەرەكەي دەتەكەيشى و دەپەرسى: «ئەگەر قەوار واہە ناشتى بەكەرى، ئىتر ئەم گەردارىيە عىراق چ مانەبەكە ھەبە؟ ھىرشى عىراق بۆ سەر خاكەكەمان ھو چىيە؟» ھەنسەك قووت دەدەم كە: «دەھانەوى ئەو بەسەلەن كە چەندە چەپەلن. ئەم شىتائە پىنيان واہە، ئىمە گەلەكى فەوتەوين!» لە ھەمانجەلدا واى بۆ دەچەم: مەبادا تەمەش فەلەكى نەبى سىياسى بىن، بەلام بە عىباد دەلەنم: «بە ھەلەكەوت مەنىش لەو ھەرزە دام. بەلى دەبى ھەمىشە تامادەي بەرگەرى كەردن بىن، بە ھەرحال نەبى باج بەدەين.» بەلام بە ھەرم دەتەو كە ئىتر قەوار نىيە شەر دەرزەي ھەبى. ئىتر بۆ نىيە دەقتەرە بەچكۆلەكەم دەرىنەم تا ناوئىشانى كارنكى بەردەست بەدەم بە عىباد نىگام دەچەقەتتە سەر دىوارى مالى و ئەو دوو پەشكەنەي عىباد بە دەھەرووزەو لە دىوارى داوون و بە زەردەخەنەبەكەي ژەھراو بىيوە دەلى: «ئەنتىك!» ھاوسەرەكەبەشى چا دىنى و دەلى: «ئاگات لىيە، عىباد لەبەر بى ئىشى چى دەكا؟».

لە دەروەي مالى و ماندوو و شەكەت لە نىنوشەودا دەخولەبىيوە و قەسەي شاعىرەكەم دەتەوە ياد: «دەتوانى بىر لە چىرۆكىك بەكەبەيوە كە پالەوانەكەي مەوشەكە بى؟» نا. ناتوانم. لەو شتەي كە دۆى مەروفە، تەنيا دەكەرى نەفەرتى لى بەكەرى. تەنيا نەفەرت. ھەزەدەكەم بىر لە چىرۆكىك بەكەبەيوە كە پالەوانەكانى دوو سەربازى ئىترانى و عىراقى بىن. دوو سەرباز كە لە كۆتايى شانۆبەكەدا و لە گۆمەوى خەنگىنەرى كەندەوى فارس دا، بەكتر رۆگار دەكەن. ئەوسا لە خۆم دەپەرسەم: «ھەر ئىستا نەوسەرە عىراقىيەكە، ئەو نەفەرت لىنكراوئى تر، بىر لەچى دەكاتەوە؟  
لە لەقە زەبەتەنەكە؟

۲ ئاگۆستى ۱۹۸۸

تاران

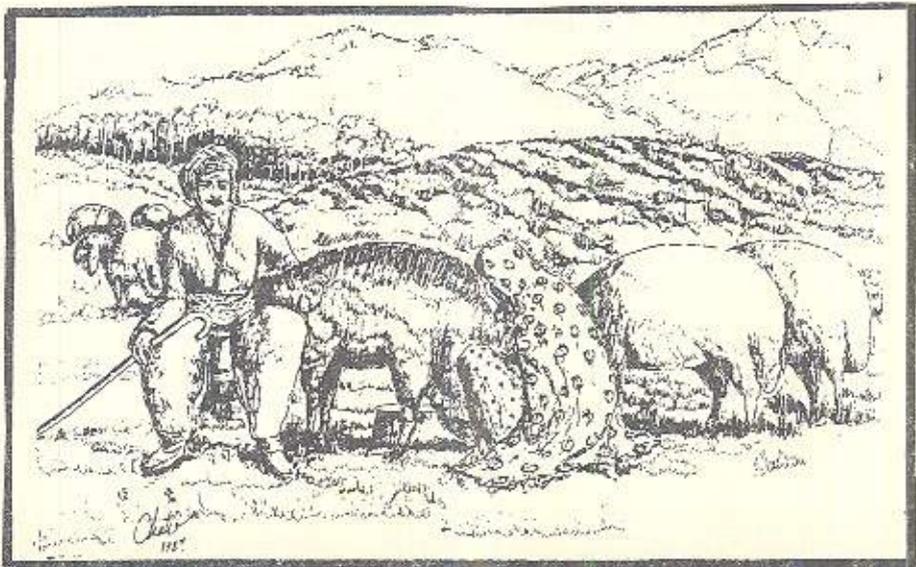
پهراونزهگان

- ۱- مهديه تهران: مزگوتينكى گموره به له باشورى تاران. هر له كونه تا نينستا شونى وه عزاندى مهلايهكانى نيران بووه.
- ۲- بهشت زهرا: گموره ترين گورستانى تارانه.
- ۳- ايران ناسيونال: كۆمپانيى نوتومزيل سازى و كهرسى نوتومزيله له نيراندا كه دواى شورش و داهرانى پهيوئدى نابورى نيران له گهله جيهانى دهرهوه، پهكى كوت و....
- ۴- حجله: جزوه كوتله نيكه بژ شهيد و جوانمهرگ دروستى دهكهن، برىتبيبه له تاقچه نيكى رهشپوش كه به دهيان له ته ناوينه و مزه و گلزيى داگيرساو و وينى شهيد پان جوانمهرگه كه دهپراز نينهوه.

تنبهئى:

نم گوتاره له ژماره (۲۲)ى گۆفارى (دنيای سخن)دا پلاوکراودهتوه. ههروا نم گوتاره و دوو باهتسى تر و چاپينکوتينكى دهولت ئابادى پينکوه، له لايهن چاپخانهى (آرش) له ستۆکهنۆلم چاپکراون.

کاتينک ههردوو سهراوه کهمان بهراورد کرد، بومان دهرکوت که له چاپهکى (دنيای سخن)دا دوو پههه گرافى پهريون، وينه چى گۆفاره که له تاران دهره چى، نم دوو پههه گرافى مهفست کردى.



## ئاخاوتن له‌گه‌ڵ کوردیک

ناماده‌کردنی: مه‌باباد کوردی

ئهم ناوئيشانه‌ی سه‌ره‌وه ناوی ناميلکه شيعرنکی شاعيرنکی یۆنانی «ئهدۆنیس بۆدۆریس» ه و له ساڵی ۱۹۸۹ له شام به زمانی عه‌ره‌یی بلاوکراوه‌توه. پيش ئه‌وه‌ی بچینه ناو باسکردنی هه‌نراوه‌کان و هه‌ینانه‌وه‌ی چهند نمونه ليه‌يان، به پينۆستی ده‌زانم، گه‌ر به‌گورتيش به‌، باسی ژيانی شاعير بکه‌م، به تايبه‌تی پيشه‌کيه‌که‌ی شاعير زۆر شتی ناو دڵ و ده‌روونی ئه‌وه‌مان بۆ روون ده‌کاتوه، له‌به‌ر ئه‌وه هه‌ندێ له پيشه‌کيه‌که‌ی له‌م وتاره‌دا ده‌هه‌ينينه‌وه.

### گورته‌ژياننکی شاعير

\* ئه‌دۆنیس بۆدۆریس، شاعيرنکی هاوچه‌رخي یۆنانی، پيشکه‌وتوخواز و خاوه‌ن به‌رکردنه‌وه و وردبونه‌وه‌که‌ی مرۆف دۆستانه‌به.

\* له دورگه‌ی «سیرۆس» ی یۆنانی ساڵی ۱۹۶۰ له خه‌زاننکی کره‌کار له دایک بووه.

\* پاش خويندتی ناماده‌به‌ی، رووی کردۆته ئه‌سه‌ناو له‌وه‌ی بۆ ماوه‌ی سێ ساڵ له به‌واری رۆژنامه‌گه‌ری دا کاری کردوه.

\* له ساڵی ۱۹۸۰ به مه‌به‌ستی ته‌واوکردنی خويندتی له به‌واری کۆمه‌ڵناسی دا چۆته ده‌ره‌وه‌ی وولات. له پایته‌خته ئه‌وروپه‌به‌که‌کان ناشایب له‌گه‌ڵ په‌ناهه‌ره کورده‌کان، و کزچکه‌دوه‌وه‌کان له تورکياوه په‌یدا کردوه له ئه‌نێش نازاری ئه‌وان ته‌نگه‌به‌شته‌وه و بووه‌ته دۆستینکی دڵگه‌رمی گه‌لی کورد.

\* ئه‌دۆنیس بۆدۆریس گه‌لی وتار و رهنه‌ورتاژێ له رۆژنامه و گۆشاره یۆنانه‌به‌که‌کان سه‌به‌اره‌ت به‌ دۆزی کورد نوسه‌وه. هه‌روه‌ها دیوانه شيعرنکی ته‌ریشی هه‌به به ناوی «ته‌شک» ه له یۆنان ساڵی ۱۹۸۵ له چاپ دراوه.

### پيشه‌که‌ی شاعير

شاعيري یۆنانی به‌م جوهره‌ی خواره‌وه ده‌ست به پيشه‌کيه‌که‌ی ده‌کات:

کاتی بۆ به‌که‌م جار تابلۆه‌که‌ی فۆتۆگرافي تايبه‌ت به کوردستانم چاپه‌نکه‌وت، بۆ ماوه‌که‌ی درێژ تینی رامام، پاشان له‌سه‌ر نه‌خشه له ره‌سه‌نی مه‌يلله‌ته‌نیک ده‌گه‌رام که ژماره‌ی له ۲۴ مه‌ليیۆن ته‌يه‌مه‌رده‌کات. له ماوه‌ی حوت سالاندا په‌يه‌وه‌ندی خۆم له‌گه‌ڵ شوێشگه‌زه کورده‌کان به قوولی توند کرد، ئه‌م ماوه‌يش باوه‌به‌که‌م گورته‌ نيه‌به، دره‌يش نيه‌به، بۆ ناسه‌ن و قاصه‌کردنی داب و نه‌هريت و ژيانی خۆ راگرانه‌يان.

لەگەڵ ئەوەشدا، هەستەم بە ئازایەتی کرد، بو ئەوی پێنوس هەلبەگرم و، ئەم هۆنراوانەتان بۆ پێنوسم، لێم بپورن....!

ئەم هۆنراوانە بە خۆرسکی لە دلم، وەک ئاوی نیو تاشمەردی چیاکان لە ناخەو هەلقولاو. ناچمە کوردستان لە شەوانی درێزی زستاندا، کاتی پێیالە چایەکان گەروو تۆزەکانیان گەرم دەکردینەو. پاش کۆدەتای سەربازی، لە تورکیا لە سالی ۱۹۸۰، لە میژووی ئەم چەنگە کۆدەتاییم تۆزیمو لە دەمی ئەو لاه ناوارانە، گەلی شت دەبارەوی فێر پووم، هەروەها هەلوەستەم کرد لەسەر ئەو هەمسو ئازارانەیی که لە گەرتووخانە و زیندانەکاندا چەشتەبویان. تاشتاییم بە زبانی سەختی گوندەکانیان تاشنا پووم. ئەمانە هەمسوویان وایان لێ کردم که شەرم دا بگیرن و گۆشەگیر بێ و بێر لە دەنگی بکەمەو. ئەقین لە خاکی کوردەکان، دۆلەره چاوەوانکەرەکانی ئەوی و گۆل کێزەکان و کۆلانەکانی دێرەکر و ئەو تەوێزانەیی که لە چایخانەکاندا لە ئارادان... ئەمانە گشتیان لە مێشکۆلمدا چەندەها دێمەن و تابلۆی دەولەمەندیان کێشا. لە میانەیی ئەوانەو بە خەیاڵ چوویم هەر دەریکی نیشتمانەکتان، وەک ئەوی که بە گەشتینکی گەڕیدەیی چوویم بۆ «وان»، که دەریاچەکی لەبەر چاوم درێژ دەبێتەو... یاخود لە دەرگایەک ئەدەم لە «نوسەبەین»... لە سلێمانی لە دۆستیک ئەگەرم... یان لە ئاوی مەهاباد ئەگەرم... یان لەسەر پەشتی ئێسپینکەم لە ئاوی چیا سەرخەشەکانتان، بە دواي هەندێ لە پێشمەرگەکانتاندا و ئەم یان لە کوچە و کۆلانەکانی هەکاری، تاشنایی لەگەڵ ئەو جۆتیاراندا پەیدا دەکەم که لە کار دەگەرنەو...

لەوانەییە بابەتەکم بە ئەندێشە و رۆمانسیەتی خۆم گەورە کردبێتەو، بەلام من بەم جۆرە کوردستان ئەبینم، و بەم جۆرەش لەگەڵی ئەژیم....!

هەواڵەکانی جەنگ لە کوردستان رۆژانە لە یۆنان بەلاو دەبێتەو، و بە خێرایەکی سەرسوورەینەریش، هویە نوێکانی راگەیاندن دەیانقۆزێتەو. بەلام ئەم هەواڵە تێتوویەتی گەلی یۆنانی تاشکێن که دەخوازێت دەبارەوی هەر شتیک زاتیاری هەبێت لە کوردستاندا رۆبێت. پێوستە زیاتر لەمە بەلاو بکەتەو و زیاتر پێوسێت.

ئەزمونەکانی گەلی یۆنانی دژ فاشیزم و بەرەنگاریووەوی هەمسو شێوەکانی خۆ بەستەو بە ئێمپیریاڵیزم، داب، داب و تەریتیکی رەگ داکو تاوان لەم گەلەدا. هێزە پێشکەوتنخوازەکانی هاریکاری هەمسو ئەوانە دەکەن که بەرەڵەستی ئێمپیریاڵیزم دەکەن. بۆ ئەوانە لەسەر ئەم هاریکاری کردنەش کەم نەبێ سوباستان دەکەم که رینگەتان پێ دام. هەرچەندە لەسەر کاغێزیش بێ... رقی چینیایەتی خۆم دەبرم، هیواو ئاواتەکانی خۆم دەبرم دژ بە وانەیی که لە ئازادی و سەربەستی بێ بەشی کردن. کاتی ئەم هۆنراوانەم دەنووسی، بە گۆزەیی توانا خۆم بە کورد دادەنا.

هەستەم بە گوندەکانتان، و ناوەکانتان و دایکەکانتان، ماله‌کانتان و چەنگەکانتان دەکرد... کەر سەرخەوتو ئەم لە دەریشی ئەم هەستانە، رینگەم پێدەن تاوەکو داوا لە گشت بزوتنەو کوردییەکان بکەم بۆ ئەوی لە دژی زۆرلێکردن و لە پێناوی کوردستانینکی ئازاد- هەلبەتە بە گۆزەیی تینگەیشتی من- خەبات بکەن...!

(...)

لە وانەیی ئەم هۆنراوانە جوان بێ، لەوانەشە حراپ.. زۆر خراپیش بێ، بەلام چونکە لەبەر ئەوی شونیی خۆم لەگەڵ شێوە هەلبێژارد، بەم شێوەیە بۆ بەشدار بوون و شونینکی تریشم هەلبێژارد، جا بۆ

ئەمە داۋاي لىپوردتتان لى ئەكەم... ۱...

ئەدۇنىس بۇدۇرىس

چەتئەل ئوتتەبەك ئەھۋىراۋەكانى شاعىر  
 ھەلبەتتە زۇرىمى زۇرى ھۇنراۋەكان باسى سىمىدەدى گەلى كورد دەكەن. بىنچىگە لە سىروشتى  
 رازاۋى كوردستان و چەتئەل ياپەتتىكى تىرىش كە بوئەتتە ھەيۋىنى ھۇنراۋەكان. شاعىرى يۇنانى لە  
 ھۇنراۋەكانى «بى دەنگىمان بسوتىتن» دەلىت:

ھىساب تىكەل بوو  
 قورىانئىبەكان بى ژمارەن و  
 شىخ سەئىدەكان  
 ئاژمىردىن و .

جەللادەكان،

بى كۇتايىن و

خاكى تۇش،

دەرىۋونئەبەك بى كۇتايىبە... ۱.

ئىنەش..

لە «ئىسنا»

لە «سىلاتىك»،

لە «كزىت»

ھەۋالەكان لە رادىۋە دەبىستىن

ھەر لە ھەمان ھۇنراۋەدا دەلىت:

لەم كاتۇمىرەدا ئەى «سەردار»

لەم كاتۇمىرەدا ئەى «سىندار»

لەم كاتۇمىرەدا ئەى ھەقال،

كۇترىكمان بۇ لە كوردستانمە بۇ ھەلدەن

ۋا ديارە سووتانى «بىۈك قەيا» ى كوردستان زۇر سەرىجى شاعىرى راكىشاۋە بۇيە پە بە دەمى  
 ھاۋار دەكات:

دەبى كوردەكان رزگار بىن... ۱...

دەبى شىكىستى بە ئىمپىريالىزم بەئىنرىت... ۱...

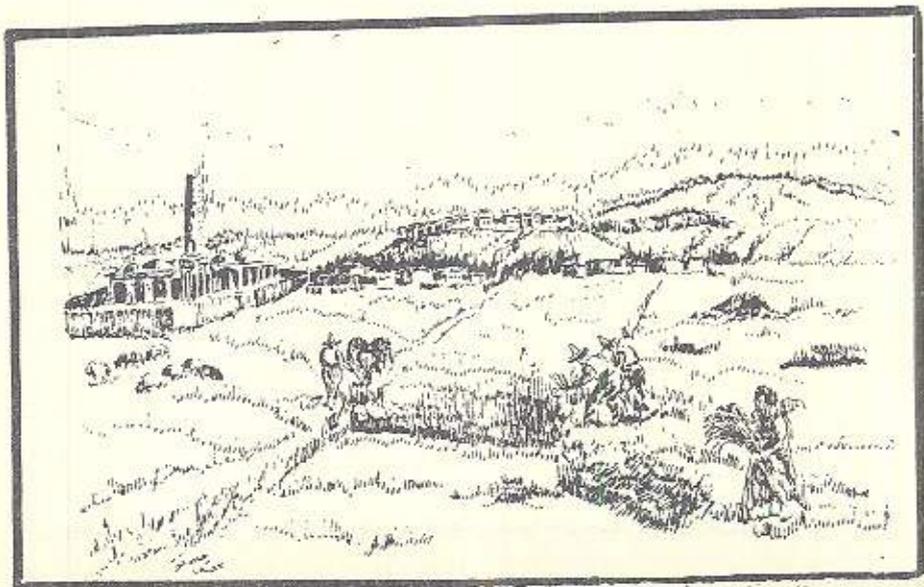
دەبى ھەيۋى

«بىۈك قەيا»... ۱...

لە شۇنېنكى تردا شاعىر باسى تەنگۈچەئەمەكانى ژيانى مرۇقى كورد دەكات، ئەمۇ مرۇقى كە لە  
 پىش چەندەھا سەدۋە و تا ئىستاش چارەنۋوس و بەشى تەنبا ھەر سىتم و زۇرلىكردن بوۋە. ئەمەش

تعواری هزتراوای مانای ژبان»:  
 به شهرفم، هرچه ندیش برسیم.  
 برسیم، لعیر توعوی به شهرفم... ۱...  
 لعیر دهستی جهللاده کان هر دهلیم و  
 شکانی ئیسنقانه کانم ده بیسم،  
 لعیر توعوی به شهرفم...  
 شعوان، له زیندانی تهنایی  
 جوانتره له روزانی جهللاده کان!  
 ناشنای نازاره کانی گلم  
 که هرگیز چزکی داندهاره،  
 به چاوانی تهری فرمیسکاوی،  
 به فری چیاکان نهنیم.  
 نهچمده له بهرامهر به یته کانی «جگهرخوین»  
 که برن له نیمان.  
 نم داستان به کوتاییه نهی ههقال... ۱...

تههنی: بز نویسی نهی ووتاره سوود له نامیلکه شیهه رده کهی شاعیر وهرگیراوه: حدیث مع  
 کردی، للشاعر اليونانی ادونیس بودورس، ترجمه: دحام عبدالرحمن، الطبعه الاولی، دمشق/ دار  
 الکتب العربی ۱۹۸۹.





# RaBûN

Cultural Kurdish Journal- No. 4 - 1992

---

**Editor in chief**

*Rafik Sabir*

**Editorial Board**

*Kamal Mirawdali*

*Hashim Kochani*

*Karwan Abdulla*

**Technical Editor**

*Dylan Dersim*

Sweden

# RaBûN

Cultural Kurdish Journal- No. 4 - 1992

---

